

# EPSON®

Stampante laser a colori

# EPSON AcuLaser™ C9100

Tutti i diritti riservati. L'utente non potrà riprodurre, memorizzare in un sistema di archiviazione o trasmettere in alcuna forma o con alcun mezzo, quale un sistema meccanico, di fotocopiatura, registrazione o altro, alcuna parte della presente pubblicazione, senza previo consenso scritto di Seiko Epson Corporation. Non viene riconosciuta alcuna responsabilità esplicita relativamente alle informazioni ivi contenute, né alcuna responsabilità per danni derivanti dall'uso di tali informazioni.

Né Seiko Epson Corporation né le società affiliate saranno responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terzi per danni, perdite, costi o spese sostenute dall'acquirente o da terzi in seguito a incidente, uso non corretto o non idoneo del prodotto, modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate del prodotto oppure (ad eccezione degli Stati Uniti) alla mancata osservanza delle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione fornite da Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation e le società affiliate non saranno ritenute responsabili di alcun danno o problema derivante dall'uso di qualsiasi opzione o materiale di consumo diverso da quelli indicati come prodotti originali o autorizzati Epson da Seiko Epson Corporation.

NEST Office Kit Copyright © 1996, Novell, Inc. Tutti i diritti riservati.

IBM e PS/2 sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.  
Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.  
Apple e Macintosh sono marchi registrati di Apple Computer, Inc.

EPSON ed EPSON ESC/P sono marchi registrati; EPSON AcuLaser ed EPSON ESC/P2 sono marchi di Seiko Epson Corporation.

Coronet è un marchio di Ludlow Industries (UK) Ltd.

Marigold è un marchio registrato di Arthur Baker e può essere registrato in alcune giurisdizioni.

CG Times e CG Omega sono marchi di Agfa Monotype Corporation e possono essere registrati in determinate giurisdizioni.

Arial, Times New Roman e Albertus sono marchi di The Monotype Corporation e possono essere registrati in determinate giurisdizioni.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery e ITC Zapf Dingbats sono marchi di International Typeface Corporation e possono essere registrati in alcune giurisdizioni.

Antique Olive è un marchio di Fonderie Olive.

Helvetica, Palatino, Times, Univers, Clarendon, New Century Schoolbook, Miriam e David sono marchi di Heidelberger Druckmaschinen AG che possono essere registrati in determinate giurisdizioni.

Wingdings è un marchio di Microsoft Corporation e può essere registrato in alcune giurisdizioni.

HP e HP LaserJet sono marchi registrati di Hewlett-Packard Company.

**Avviso generale:** altri nomi di prodotti inclusi nella presente documentazione sono utilizzati al solo scopo identificativo e possono essere marchi dei rispettivi proprietari. Epson non riconosce alcun altro diritto relativamente a tali marchi.

Copyright © 2004 di Seiko Epson Corporation, Nagano, Giappone.

# Guide disponibili

## ***Guida di installazione***

Contiene informazioni sul montaggio della stampante e sull'installazione del software di stampa.

## ***Guida di riferimento (questo manuale)***

Contiene informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante, gli accessori, la manutenzione, la risoluzione degli errori e le specifiche tecniche.

## ***Guida di rete***

Fornisce agli amministratori di rete informazioni sul driver della stampante e sulle impostazioni di rete. Per consultare questa guida, occorre installarla sul disco rigido del computer dal CD Network Utility.

## ***Guida degli inceppamenti della carta***

Fornisce soluzioni per problemi di inceppamento della carta nella stampante. Poiché potrebbe essere necessario consultarla con una certa frequenza, si consiglia di stamparla e conservarla accanto alla stampante.

## ***Guida in linea del software della stampante***

Fare clic su Help (Aiuto) per informazioni dettagliate e istruzioni sul software che controlla la stampante. La Guida in linea viene automaticamente installata quando si installa il software della stampante.

---

# Sommario

Informazioni sulla sicurezza. . . . .	14
Messaggi di avviso e note . . . . .	14
Precauzioni di sicurezza. . . . .	14
Importanti norme di sicurezza . . . . .	18
Precauzioni per l'accensione/spegnimento. . . . .	19

---

## Capitolo 1 **Identificazione dei componenti della stampante**

---

Componenti principali della stampante . . . . .	20
Vista anteriore . . . . .	20
Vista posteriore . . . . .	21
Interno della stampante . . . . .	22
Pannello di controllo. . . . .	23
Unità opzionali e materiali di consumo . . . . .	25
Unità opzionali . . . . .	25
Materiali di consumo . . . . .	27
Varie opzioni di stampa . . . . .	28
Stampa fronte/retro . . . . .	28
Funzione di stampa Fit to page (Pagina). . . . .	29
Stampa di pagine per lato . . . . .	30
Stampa filigrana. . . . .	30
Stampa overlay . . . . .	31
Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa . . . . .	32
Uso della funzione di overlay dei moduli sul disco rigido. . . . .	32

---

## Capitolo 2 **Gestione della carta**

---

Origini carta . . . . .	33
Cassetto MF . . . . .	33
Cassetto inferiore standard . . . . .	35
Unità opzionale cassetto carta. . . . .	35

Selezione di un'origine della carta . . . . .	36
Caricamento della carta . . . . .	38
Cassetto MF . . . . .	38
Cassetto inferiore standard e unità opzionale cassetto carta . . . . .	42
Vassoio di uscita . . . . .	45
Stampa su carta speciale. . . . .	46
Carta per stampanti laser a colori EPSON . . . . .	46
Lucidi per stampanti laser a colori EPSON . . . . .	47
Carta patinata per stampanti laser a colori EPSON . . . . .	49
Buste . . . . .	50
Etichette . . . . .	52
Carta spessa e carta ultraspessa . . . . .	53
Caricamento di un formato di carta personalizzato . . . . .	54

### *Capitolo 3* **Usa del software della stampante in Windows**

---

Informazioni sul software della stampante. . . . .	56
Accesso al driver della stampante . . . . .	56
Modifica delle impostazioni della stampante . . . . .	58
Definizione delle impostazioni relative alla qualità di stampa . . . . .	58
Ridimensionamento dei documenti. . . . .	65
Modifica del layout di stampa . . . . .	68
Utilizzo di una filigrana. . . . .	70
Utilizzo di un overlay . . . . .	74
Utilizzo di un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido . . . . .	80
Stampa con l'unità fronte/retro . . . . .	83
Specifiche delle impostazioni estese . . . . .	86
Configurazione di impostazioni opzionali. . . . .	90
Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa. . . . .	90
Re-Print Job (Ristampa) . . . . .	92
Verify Job (Verifica) . . . . .	94
Stored Job (Memorizzato) . . . . .	95
Confidential Job (Confidenziale) . . . . .	97
Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3 . . . .	99

Installazione di EPSON Status Monitor 3 .....	100
Accesso a EPSON Status Monitor 3 .....	104
Informazioni sullo stato della stampante .....	105
Ordina on-line .....	108
Impostazione delle preferenze di controllo .....	110
Finestra del messaggio di stato .....	113
Funzione Job Management (Gestione lavoro) .....	113
Interruzione del controllo .....	120
Impostazioni di Monitored Printers (Stampanti controllate) .....	121
Impostazione della connessione USB .....	122
Annullamento della stampa .....	124
Disinstallazione del software della stampante .....	125
Disinstallazione del driver della stampante .....	125
Disinstallazione del driver di periferica USB .....	128

#### *Capitolo 4 Uso del software della stampante in Macintosh*

---

Informazioni sul software della stampante .....	131
Accesso al driver della stampante .....	132
Modifica delle impostazioni della stampante .....	133
Definizione delle impostazioni relative alla qualità di stampa .....	133
Ridimensionamento dei documenti .....	142
Modifica del layout di stampa .....	144
Utilizzo di una filigrana .....	147
Stampa con l'unità fronte/retro .....	154
Specifiche delle impostazioni estese .....	156
Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa .....	159
Re-Print Job (Ristampa) .....	161
Verify Job (Verifica) .....	163
Stored Job (Memorizzato) .....	165
Confidential Job (Confidenziale) .....	167
Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3 .....	170
Accesso a EPSON Status Monitor 3 .....	170
Informazioni sullo stato della stampante .....	172

Impostazione delle preferenze di controllo . . . . .	174
Finestra del messaggio di stato. . . . .	177
Utilizzo della funzione di gestione dei lavori . . . . .	178
Impostazione della connessione USB . . . . .	181
Annullamento della stampa . . . . .	183
Disinstallazione del software della stampante . . . . .	184
Per Mac OS X . . . . .	184
Per Mac OS 9 . . . . .	185

## *Capitolo 5 Configurazione della stampante in rete*

---

In Windows . . . . .	186
Condivisione della stampante . . . . .	186
Configurazione della stampante come stampante condivisa . . . . .	187
Utilizzo di un driver aggiuntivo . . . . .	189
Impostazione dei client . . . . .	197
Installazione del driver della stampante dal CD-ROM . . . . .	206
In Macintosh. . . . .	208
Condivisione della stampante . . . . .	208
Se si utilizza Mac OS X . . . . .	208
Se si utilizza Mac OS 9 . . . . .	209

## *Capitolo 6 Installazione delle unità opzionali*

---

Unità opzionale cassetto carta . . . . .	212
Precauzioni d'uso . . . . .	212
Installazione dell'unità opzionale cassetto carta . . . . .	213
Rimozione dell'unità opzionale cassetto carta . . . . .	219
Unità fronte/retro . . . . .	219
Installazione dell'unità fronte/retro . . . . .	219
Rimozione dell'unità fronte/retro . . . . .	224
Vassoio faccia in su . . . . .	224
Installazione del vassoio faccia in su . . . . .	224
Rimozione del vassoio faccia in su. . . . .	229
Unità disco rigido . . . . .	229
Installazione dell'unità disco rigido. . . . .	229

Rimozione dell'unità disco rigido . . . . .	234
Modulo di memoria . . . . .	234
Installazione di un modulo di memoria . . . . .	235
Rimozione di un modulo di memoria . . . . .	240
Kit Adobe PostScript 3/Kit di emulazione P5C . . . . .	241
Installazione del modulo ROM . . . . .	241
Rimozione del modulo ROM . . . . .	245

## *Capitolo 7 Manutenzione e trasporto*

---

Messaggi di avviso per la sostituzione . . . . .	246
Cartuccia di toner . . . . .	248
Precauzioni d'uso . . . . .	248
Sostituzione di una toner cartridge . . . . .	249
Unità fotoconduttore . . . . .	253
Precauzioni d'uso . . . . .	253
Sostituzione dell'photoconductor unit . . . . .	254
Collettore toner di scarto . . . . .	263
Precauzioni d'uso . . . . .	263
Sostituzione del collettore del toner di scarto . . . . .	263
Pulizia della stampante . . . . .	267
Pulizia del rullo di prelievo . . . . .	268
Trasporto della stampante . . . . .	269
Lunghe distanze . . . . .	269
Brevi distanze . . . . .	270
Posizionamento della stampante . . . . .	271
Verifica della registrazione del colore . . . . .	273

## *Capitolo 8 Risoluzione dei problemi*

---

Rimozione della carta inceppata . . . . .	278
Precauzioni per la rimozione della carta inceppata . . . . .	279
Inceppamento B (coperchio B) . . . . .	280
Inceppamento E (coperchio E) . . . . .	288
Inceppamento B, C1 (coperchio B e cassetto carta inferiore standard) . . . . .	291



Inceppamento E, C2/E, C3/E, C4 (coperchio E e cassette carta opzionali) . . . . .	293
Inceppamento B, D (coperchio B e unità fronte/retro opzionale) . . . . .	297
Stampa di un foglio di stato . . . . .	299
Problemi di funzionamento . . . . .	300
La spia di attività non si accende . . . . .	300
La stampante non stampa e la spia di attività è spenta . . . . .	300
La spia di attività è accesa, ma la stampa non viene eseguita . . . . .	301
Il prodotto opzionale non è disponibile . . . . .	302
Problemi di condivisione . . . . .	302
Le stampanti di rete non possono essere monitorate in un ambiente Windows 95 . . . . .	302
Problemi di stampa . . . . .	303
Non è possibile stampare il font . . . . .	303
I dati stampati risultano alterati . . . . .	303
Le immagini non vengono stampate correttamente . . . . .	304
Problemi relativi alla stampa a colori . . . . .	305
Non è possibile eseguire la stampa a colori . . . . .	305
Quando si esegue la stampa da stampanti differenti i colori della stampa risultano diversi . . . . .	305
Il colore appare diverso da quello visualizzato sullo schermo del computer . . . . .	306
Problemi relativi alla qualità di stampa . . . . .	307
Lo sfondo è scuro o sporco . . . . .	307
La stampa presenta dei punti bianchi . . . . .	307
Il tono o la qualità di stampa non è uniforme . . . . .	308
Le immagini a mezzitoni non vengono stampate in maniera uniforme . . . . .	308
Il toner produce delle sbavature sul foglio . . . . .	309
L'immagine stampata presenta alcune aree mancanti . . . . .	310
La stampante restituisce pagine completamente bianche . . . . .	311
L'immagine stampata è troppo chiara o sbiadita . . . . .	312
Il lato non stampato del foglio è sporco . . . . .	313
Problemi di memoria . . . . .	313
La qualità di stampa è diminuita . . . . .	313
Memoria insufficiente per l'attività corrente . . . . .	313
Memoria insufficiente per stampare tutte le copie . . . . .	314

Problemi di gestione della carta . . . . .	314
La carta non viene alimentata correttamente . . . . .	314
Problemi di utilizzo delle unità opzionali . . . . .	315
Sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio Invalid AUX/IF Card (SCHEDA IF NON VALIDA) . . . . .	315
Il cassetto della carta opzionale non alimenta carta. . . . .	316
Quando si utilizza il cassetto di carta opzionale si verifica un inceppamento nell'alimentazione. . . . .	317
Non è possibile utilizzare un'unità opzionale installata . . . . .	317
Risoluzione dei problemi USB . . . . .	317
Connessioni USB . . . . .	318
Sistema operativo Windows . . . . .	318
Installazione del software della stampante . . . . .	318
Messaggi di stato e messaggi di errore . . . . .	325
Annullamento della stampa . . . . .	342
Utilizzo del pulsante Annulla lavoro . . . . .	342
Utilizzo del menu Reset . . . . .	342
Per contattare l'Assistenza clienti . . . . .	344

## *Appendice A* **Specifiche tecniche**

---

Funzioni della stampante . . . . .	346
Motore di stampa abbinato ad alta velocità . . . . .	346
Stampa ad alta qualità . . . . .	346
Tecnologia EPSON Quick Fuser . . . . .	347
Stampa fronte/retro . . . . .	347
Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). . . . .	348
Funzione dei moduli di overlay memorizzati sull'unità disco rigido . . . . .	348
Impostazioni predefinite relative alla stampa a colori nel driver della stampante . . . . .	349
Vasta gamma di font. . . . .	349
Modalità Toner save (Salva toner) . . . . .	349
Tecnologia RITech e tecnologia MicroGray . . . . .	349
Modalità Adobe PostScript 3. . . . .	350
Modalità di emulazione P5C. . . . .	350
Carta . . . . .	350
Tipi di carta disponibili . . . . .	351

Tipi di carta non utilizzabili .....	352
Area di stampa .....	353
Stampante .....	353
Specifiche generali .....	353
Specifiche ambientali .....	355
Specifiche meccaniche .....	356
Specifiche elettriche .....	357
Standard e approvazioni .....	357
Interfacce .....	360
Interfaccia parallela .....	360
Interfaccia USB .....	360
Interfaccia Ethernet .....	360
Unità opzionali e materiali di consumo .....	361
500-sheet Paper Cassette Unit A3 .....	361
Unità opzionale cassetto carta da 1500 fogli A3 .....	362
Unità fronte/retro .....	363
Vassoio faccia in su .....	364
Moduli di memoria .....	364
Unità disco rigido .....	365
Cartuccia di toner .....	365
Unità fotoconduttore .....	366
Collettore toner di scarto .....	367

## *Appendice B Funzioni del pannello di controllo*

---

Utilizzo dei menu del pannello di controllo .....	368
Quando effettuare le impostazioni dal pannello di controllo .....	368
Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo ...	369
Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati .....	370
Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce) .....	371
Utilizzo del menu Confidential Job (Confidenziale) .....	372
Menu del pannello di controllo .....	373
Menu Information (Informazioni) .....	374
Menu Status (Stato) .....	377
Menu Tray (Carta) .....	378
Menu Emulation (Emulazione) .....	380

Menu Printing (Stampa) . . . . .	381
Menu Setup . . . . .	384
Menu Quick Print Job (Stampa veloce) . . . . .	389
Menu Confidential Job (Confidenziale) . . . . .	389
Color Regist Menu (FOGLIO REGIST. COLORE) . . . . .	389
Menu Reset . . . . .	391
Menu Parallel (Parallela) . . . . .	392
Menu USB . . . . .	393
Menu Network (Rete) . . . . .	395
Menu AUX . . . . .	395
Menu LJ4 . . . . .	396
Menu GL2 . . . . .	399
Menu PS3 . . . . .	402
Menu ESCP2 . . . . .	403
Menu FX . . . . .	406
Menu I239X . . . . .	409
Menu Support (Assistenza) . . . . .	412

## *Appendice C Utilizzo dei font*

---

Font EPSON BarCode (solo Windows) . . . . .	413
Requisiti di sistema . . . . .	415
Installazione di font EPSON BarCode . . . . .	415
Stampa con font EPSON BarCode . . . . .	418
Specifiche per i font BarCode . . . . .	422
Font disponibili . . . . .	433
Modalità LJ4/GL2 . . . . .	433
Modalità ESC/P2 e FX . . . . .	436
modalità I239X . . . . .	437
Modalità PS 3 . . . . .	437
Modalità P5C . . . . .	438
Stampa di esempi di font . . . . .	440
Aggiunta di font supplementari . . . . .	440
Selezione dei font . . . . .	441
Download di font . . . . .	441
EPSON Font Manager (solo Windows) . . . . .	441
Requisiti di sistema . . . . .	442
Installazione di EPSON Font Manager . . . . .	442

## *Appendice D Set di simboli*

---

Introduzione ai set di simboli . . . . .	445
Modalità di emulazione LJ4 . . . . .	446
Set di caratteri internazionali per ISO . . . . .	448
Modalità ESC/P2 o FX . . . . .	449
Set di caratteri internazionali . . . . .	452
Caratteri disponibili con il comando ESC (^ . . . . .	452
Modalità di emulazione I239X . . . . .	453
Modalità EPSON GL/2 . . . . .	453
Nella modalità P5C . . . . .	454

## *Avviso per utenti di Windows XP*

---

## *Glossario*

---

## *Indice*

---

---

## **Informazioni sulla sicurezza**

### **Messaggi di avviso e note**



#### **Avvisi**

*Le informazioni contenute negli Avvisi devono essere seguite attentamente per evitare danni fisici.*



#### **Attenzione**

*Le informazioni contenute nei messaggi preceduti dall'icona Attenzione devono essere osservate per evitare danni alle attrezzature.*

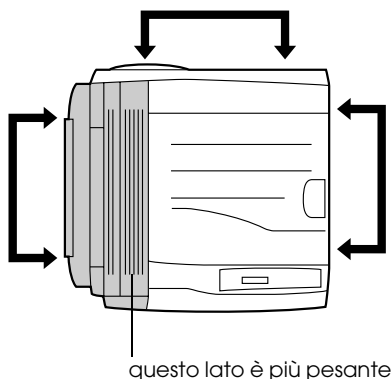
#### **Note**

*Le note contengono importanti informazioni e utili consigli sull'utilizzo della stampante.*

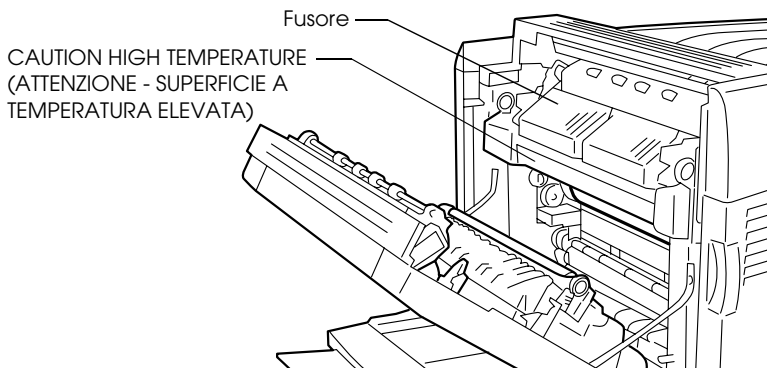
### **Precauzioni di sicurezza**

Per garantire la massima efficienza e sicurezza, seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito.

- ❑ La stampante con i materiali di consumo installati pesa circa 55 kg (121 lb); pertanto, non deve essere sollevata o trasportata da una sola persona. Sono necessarie tre o più persone, che devono sollevare la stampante afferrandola nei punti illustrati nella figura seguente.



- ❑ Fare attenzione a non toccare il fusore, contrassegnato dall'etichetta CAUTION HIGH TEMPERATURE (ATTENZIONE - SUPERFICIE A TEMPERATURA ELEVATA), né le aree circostanti. Se la stampante è in funzione da un certo periodo di tempo, il fusore e queste aree possono raggiungere temperature molto elevate.



- ❑ Non introdurre la mano nell'fuser unit. Alcuni componenti sono taglienti e possono provocare lesioni.
- ❑ Non toccare i componenti interni della stampante, salvo quando diversamente specificato nelle istruzioni riportate in questa guida.
- ❑ Non forzare mai i componenti nelle operazioni di montaggio. Sebbene sia costituita da materiali molto resistenti, la stampante può comunque danneggiarsi se maneggiata impropriamente.
- ❑ Quando occorre maneggiare la toner cartridge, appoggiarla sempre su una superficie piana pulita.
- ❑ Non cercare di alterare o estrarre la toner cartridge. La cartuccia non può essere ricaricata.
- ❑ Non toccare il toner ed evitare qualsiasi contatto con gli occhi.
- ❑ Non bruciare la toner cartridge usata, l'photoconductor unit o il collettore toner di scarto per lo smaltimento, in quanto possono esplodere e provocare lesioni. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.
- ❑ Se fuoriesce del toner, utilizzare una spazzola e una paletta oppure un panno inumidito con acqua e detergente per eliminarlo. Poiché le particelle possono provocare un incendio o un'esplosione se entrano in contatto con una scintilla, non utilizzare un aspirapolvere.
- ❑ Se la toner cartridge viene spostata da un ambiente freddo a uno riscaldato, attendere almeno un'ora prima di installarla al fine di evitare i danni causati dalla condensa.



- ❑ Durante la rimozione dell'photoconductor unit, evitare di esporla alla luce artificiale per più di cinque minuti. L'unità contiene un tamburo fotosensibile di colore blu. L'esposizione alla luce può danneggiare il tamburo, riducendone la vita utile e determinando la comparsa di aree scure o chiare sui documenti stampati. Se è necessario che l'unità non sia installata nella stampante per un periodo di tempo lungo, coprirla con un panno opaco.
- ❑ Assicurarsi di non graffiare la superficie del tamburo. Quando si rimuove l'photoconductor unit dalla stampante, collocarla sempre su una superficie piana pulita. Evitare di toccare il tamburo. Le sostanze oleose presenti sulla cute potrebbero danneggiare la superficie del tamburo in modo permanente, compromettendo così la qualità di stampa.
- ❑ Per ottenere una qualità di stampa ottimale, non esporre l'photoconductor unit alla luce diretta del sole ed evitare il contatto con polvere, salsedine o gas corrosivi, ad esempio l'ammoniaca. Non collocare l'unità in luoghi soggetti a repentini sbalzi di temperatura o umidità.
- ❑ Tenere i materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini.
- ❑ Rimuovere sempre la carta inceppata dalla stampante per evitare un surriscaldamento.
- ❑ Evitare di collegare la stampante a prese di corrente a cui sono collegati altri dispositivi.
- ❑ Utilizzare esclusivamente prese conformi ai requisiti di alimentazione della stampante.

## ***Importanti norme di sicurezza***

- ❑ Collegare la stampante a una presa elettrica conforme ai requisiti di alimentazione della periferica. Tali requisiti sono specificati su un'etichetta presente sulla stampante. Se non si è certi delle specifiche di alimentazione locali, rivolgersi alla società erogatrice o al proprio rivenditore.
- ❑ Se non è possibile inserire la spina CA in una presa elettrica, rivolgersi a un elettricista.
- ❑ Effettuare unicamente le regolazioni dei controlli per cui vengono fornite le istruzioni, per non causare alla stampante un danno che richieda l'intervento di personale qualificato.

## **Conformità ENERGY STAR®**



In qualità di partner ENERGY STAR®, EPSON ha stabilito che questo prodotto è conforme alle disposizioni dell'International ENERGY STAR® per il risparmio energetico.

L'International ENERGY STAR® Office Equipment Program è un'associazione di produttori di apparecchiature informatiche e per telecomunicazioni volta a promuovere l'introduzione di PC, monitor, stampanti, fax, copiatrici, scanner e periferiche multifunzione a basso consumo, nell'intento di ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla generazione di energia elettrica. I relativi standard e loghi sono comuni tra i paesi partecipanti.

## ***Precauzioni per l'accensione/spengimento***

Non spegnere la stampante nei seguenti casi:

- ❑ Dopo avere acceso la stampante, attendere che il messaggio Ready (Pronta) venga visualizzato sul pannello LCD
- ❑ Quando la spia di attività lampeggia.
- ❑ Quando la spia Data è accesa o lampeggia
- ❑ Durante la stampa

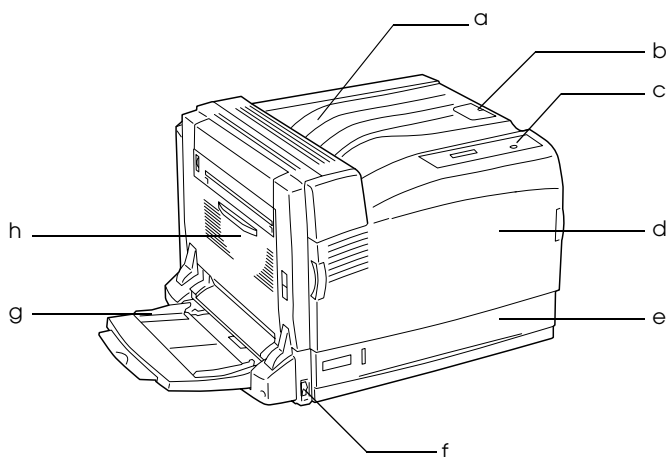
---

## Identificazione dei componenti della stampante

---

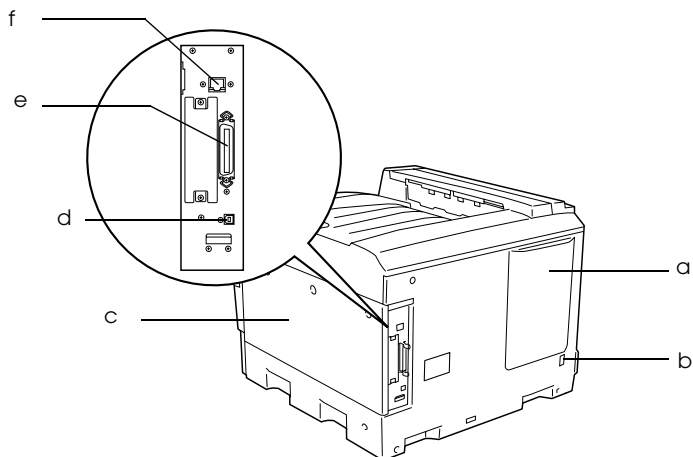
### Componenti principali della stampante

#### Vista anteriore



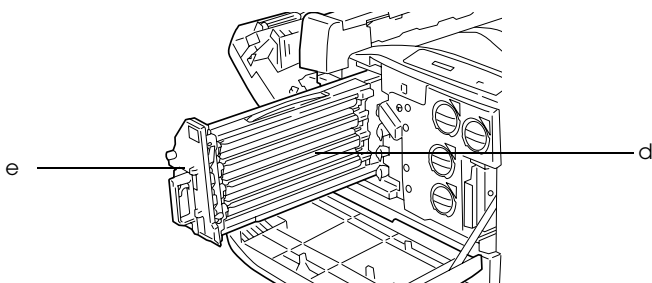
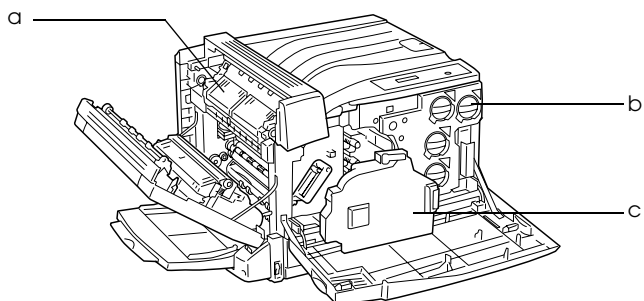
- a. Vassoio faccia in giù
- b. Dispositivo di arresto
- c. Pannello di controllo
- d. Coperchio A
- e. Cassetto della carta inferiore standard
- f. Interruttore di alimentazione
- g. Cassetto MF (cassetto multifunzione)
- h. Coperchio B

## ***Vista posteriore***



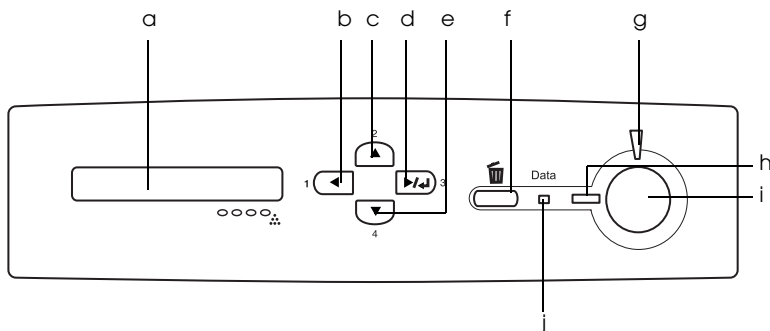
- a. Apertura di ventilazione
- b. Ingresso CA
- c. Sportello lato destro
- d. Interfaccia USB
- e. Interfaccia parallela
- f. Interfaccia Ethernet

## *Interno della stampante*



- a. fuser unit
- b. toner cartridge
- c. Collettore toner di scarto
- d. photoconductor unit
- e. intermediate transfer unit

## Pannello di controllo



- a. Pannello LCD Su questo display vengono visualizzati i messaggi di stato della stampante e le impostazioni dei menu del pannello di controllo.
- b. Pulsante Indietro  
c. Pulsante  
d. Su Pulsante  
e. Invio Pulsante  
Giù Utilizzare questi pulsanti per accedere ai menu del pannello di controllo, mediante i quali è possibile definire le impostazioni della stampante e verificare lo stato dei materiali di consumo. Per le istruzioni sull'utilizzo di ciascun pulsante, fare riferimento alla sezione "Utilizzo dei menu del pannello di controllo" a pagina 368.
- f. Pulsante Annulla lavoro Premere una volta per annullare il lavoro di stampa in esecuzione. Tenere premuto per più di due secondi per eliminare tutti i lavori dalla memoria della stampante.

- g. Spia di errore (luce rossa) È accesa o lampeggia quando si è verificato un errore.
- h. Spia di attività (luce verde) È accesa quando la stampante è pronta a ricevere e stampare dati.  
È spenta quando la stampante non è pronta.
- i. Pulsante Avvia/Interrompi Quando è in corso una stampa, premere questo pulsante per interromperla. Quando la spia di errore lampeggia, premendo questo pulsante è possibile annullare l'errore e riattivare la stampante.
- j. Spia dati (luce gialla) È accesa quando i dati di stampa sono memorizzati nel buffer della stampante (la sezione della memoria della stampante riservata alla ricezione dei dati), ma non sono stati ancora stampati. Lampeggia quando la stampante elabora i dati.  
È spenta quando nel buffer di stampa non è memorizzato alcun dato.



---

## ***Unità opzionali e materiali di consumo***

### ***Unità opzionali***

Per espandere le funzionalità della stampante è possibile installare una o più unità opzionali tra quelle elencate di seguito.

#### *500-sheet Paper Cassette Unit A3 (C12C802142)*

Questa unità consente di incrementare la capacità di alimentazione fino a 500 fogli.

#### *Unità cassetto carta da 1500 fogli A3 (C12C802152)*

Questa unità include tre cassette carta e consente di aumentare la capacità di alimentazione della carta fino a 1500 fogli.

#### *Unità fronte/retro (C12C802132)*

Questa unità fronte/retro consente la stampa automatica su entrambi i lati della carta.

#### *Vassoio faccia in su (C12C802162)*

Il vassoio faccia in su consente di impilare le stampe con la superficie stampata rivolta verso l'alto.

#### *Unità disco rigido (C12C824172)*

Questa unità opzionale permette di espandere la capacità della stampante, consentendo in tal modo di eseguire rapidamente lavori di stampa complessi e di grandi dimensioni. Consente inoltre di utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). La funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) consente di memorizzare i lavori di stampa sull'unità disco rigido della stampante e di eseguirne la stampa in un secondo momento, direttamente dal pannello di controllo della stampante.

### *Kit Adobe PostScript 3 (C12C832622)*

La modalità Adobe PostScript 3 della stampante consente di stampare documenti formattati per stampanti PostScript. Il supporto IES (Intelligent Emulation Switch) e SPL (Shared Printer Language) consente di passare tra la modalità PostScript e altre emulazioni quando i dati di stampa vengono ricevuti dalla stampante.

### *Kit di emulazione P5C (C12C832621)*

Il kit di emulazione P5C consente di stampare documenti nel linguaggio di stampa PCL5c con questa stampante. Questo kit opzionale include il modulo ROM e il driver della stampante.

### *Modulo di memoria*

Questa unità opzionale consente di espandere la memoria della stampante, permettendo di stampare documenti complessi o contenenti un numero elevato di immagini. La memoria massima installabile nella stampante è di 1024 MB.

#### ***Nota***

*Assicurarsi che il modulo DIMM da acquistare sia compatibile con i prodotti EPSON. Per informazioni dettagliate, contattare il rivenditore locale o un rappresentante qualificato dell'assistenza tecnica EPSON.*

## ***Materiali di consumo***

La durata dei materiali di consumo elencati di seguito è controllata dalla stampante. Quando è necessario effettuare delle sostituzioni, vengono visualizzati dei messaggi di avviso.

Cartuccia di toner (giallo)	0195
Cartuccia di toner (magenta)	0196
Cartuccia di toner (ciano)	0197
Cartuccia di toner (nero)	0198
Unità fotoconduttore	1105
Collettore toner di scarto	0194

---

## **Varie opzioni di stampa**

Questa stampante fornisce diverse opzioni di stampa. È possibile utilizzare diversi formati di stampa oppure eseguire la stampa con molti tipi di carta differenti.

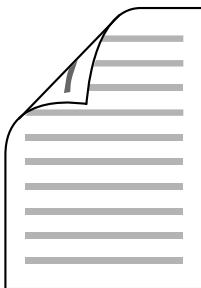
Di seguito viene illustrata la procedura per ogni tipo di stampa. Scegliere quella appropriata per la propria stampa.

### **Stampa fronte/retro**

*"Unità fronte/retro" a pagina 219*

*"Stampa con l'unità fronte/retro" a pagina 83 (Windows)*

*"Stampa con l'unità fronte/retro" a pagina 154 (Macintosh)*



Consente di stampare su entrambi i lati della carta.

#### **Nota**

*Per stampare automaticamente su entrambi i lati della carta, è necessario installare l'unità fronte/retro opzionale nella stampante.*

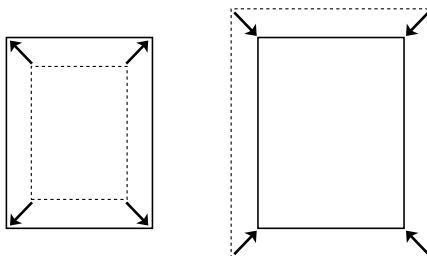
## **Funzione di stampa Fit to page (Pagina)**

*"Ridimensionamento dei documenti" a pagina 65 (Windows)*

*"Ridimensionamento dei documenti" a pagina 142 (Macintosh)*

### **Nota**

*Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*

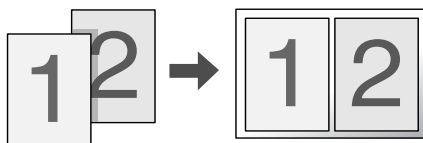


Consente di ingrandire o di ridurre automaticamente le dimensioni del documento per adattarle al formato di carta selezionato.

## **Stampa di pagine per lato**

*"Modifica del layout di stampa" a pagina 68 (Windows)*

*"Modifica del layout di stampa" a pagina 144 (Macintosh)*



Consente di stampare due o quattro pagine su un singolo foglio.

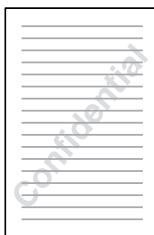
## **Stampa filigrana**

*"Utilizzo di una filigrana" a pagina 70 (Windows)*

*"Utilizzo di una filigrana" a pagina 147 (Macintosh)*

### **Nota**

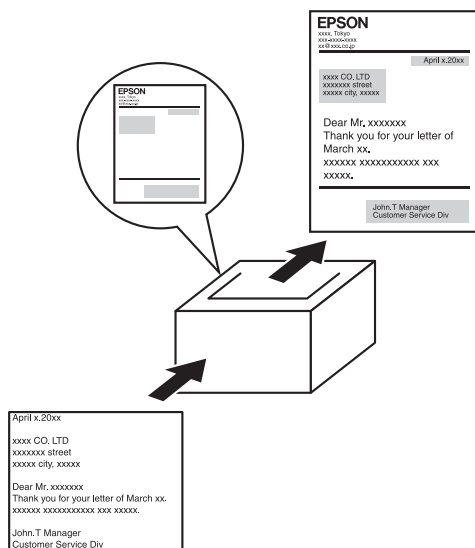
*Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*



Consente di stampare del testo o un'immagine come filigrana. Ad esempio, è possibile inserire la dicitura "Confidential (Confidenziale)" su un documento importante.

## Stampa overlay

“Utilizzo di un overlay” a pagina 74 (Windows)



Consente di predisporre moduli o modelli standard da utilizzare come overlay, ovvero da sovrapporre ai documenti da stampare.

### **Nota**

*La funzione di stampa Overlay non è disponibile nella modalità PostScript 3.*

## **Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa**

*"Installazione dell'unità disco rigido" a pagina 229*

*"Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa" a pagina 90 (Windows)*

*"Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa" a pagina 159 (Macintosh)*

Consente di stampare i lavori memorizzati sull'unità disco rigido della stampante in un secondo momento direttamente dal pannello di controllo della stampante.

## **Uso della funzione di overlay dei moduli sul disco rigido**

*"Installazione dell'unità disco rigido" a pagina 229*

*"Utilizzo di un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido" a pagina 80 (Windows)*



# Gestione della carta

## Origini carta

In questa sezione vengono indicati i tipi di carta che è possibile caricare in ciascuna origine disponibile.

## Cassetto MF

Tipo di carta	Formato carta	Capacità
Carta comune / Semi-spessa	A4, A5, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Government Letter (GLT), Executive (EXE)  Formato personalizzato: 90 × 98 mm minimo 297 × 216 mm massimo	Fino a 150 fogli (Spessore totale: pila con spessore massimo di 18 mm)
	A3, B4, Ledger (B), Legal (LGL), Government Legal (GLG), F4  Formato personalizzato: 298 × 217 mm minimo 304,8 × 457,2 mm massimo	Fino a 100 fogli (Spessore totale: pila con spessore massimo di 10 mm)
Buste	Monarch (MON), C10, DL, C6, ISO-B5	Pila con spessore massimo di 18 mm
Labels (Etichette)	A4, Letter (LT)	Pila con spessore massimo di 18 mm

<b>Tipo di carta</b>	<b>Formato carta</b>	<b>Capacità</b>
Carta spessa / Carta extra spessa	A4, A5, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Government Letter (GLT), Executive (EXE)	Pila con spessore massimo di 18 mm
	A3, B4, Ledger (B), Legal (LGL), Government Legal (GLG),	Pila con spessore massimo di 10 mm
Carta per stampanti laser a colori EPSON	A4	Fino a 150 fogli (Spessore totale: pila con spessore massimo di 18 mm)
	A3	Fino a 100 fogli (Spessore totale: pila con spessore massimo di 10 mm)
Lucidi per stampanti laser a colori EPSON	A4, Letter (LT)	Fino a 100 fogli
Carta patinata per stampanti laser a colori EPSON	A4	Pila con spessore massimo di 18 mm
	A3	Pila con spessore massimo di 10 mm
Carta formato lungo	304,8 × 1200 mm massimo	Fino a 10 fogli*

\* Quando si carica della carta formato lungo, tenere la carta con entrambe le mani.

## ***Cassetto inferiore standard***

<b>Tipo di carta</b>	<b>Formato carta</b>	<b>Capacità</b>
Carta comune / Semi-spessa	A3, B4, A4, A5, B5, Legal (LGL), Letter (LT), Government Legal (GLG), Ledger (B), Executive (EXE)	Fino a 500 fogli (Spessore totale: pila con spessore massimo di 54 mm)
Carta per stampanti laser a colori EPSON	A3, A4	

## ***Unità opzionale cassetto carta***

<b>Tipo di carta</b>	<b>Formato carta</b>	<b>Capacità</b>
Carta comune / Semi-spessa	A3, B4, A4, B5, Legal (LGL), Government Legal (GLG), Letter (LT), Ledger (B)	Fino a 500 fogli per ciascun cassetto (Spessore totale: fino a 54 mm)
Carta per stampanti laser a colori EPSON	A3, A4	

## **Selezione di un'origine della carta**

È possibile specificare manualmente un'origine della carta oppure impostarne la selezione automatica da parte della stampante.

### **Selezione manuale**

Per selezionare manualmente un'origine della carta è possibile utilizzare il driver o il pannello di controllo della stampante. Per accedere al driver della stampante, in Windows, vedere “Accesso al driver della stampante” a pagina 56, o in Macintosh, vedere “Accesso al driver della stampante” a pagina 132. Per utilizzare il pannello di controllo della stampante, vedere “Utilizzo dei menu del pannello di controllo” a pagina 368:

- ❑ Utilizzo del driver della stampante

#### **Per utenti Windows:**

Accedere al driver della stampante, fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base), selezionare l'origine della carta che si desidera utilizzare dall'elenco Paper Source (Orig. carta), quindi fare clic su OK.

#### **Per utenti Macintosh:**

Accedere al driver della stampante, selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa e fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base) (per Mac OS X) oppure aprire la finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base) (per Mac OS 9). Quindi, selezionare l'origine carta da utilizzare dall'elenco Paper Source (Orig. carta) e fare clic su OK.

- ❑ Dal pannello di controllo della stampante

Accedere al menu Setup del pannello di controllo, quindi selezionare Paper Source (Orig. carta) e specificare l'origine della carta che si desidera utilizzare.

## **Selezione automatica**

Per selezionare automaticamente un'origine della carta con il formato carta appropriato, è possibile utilizzare il driver o il pannello di controllo della stampante. Per accedere al driver della stampante, in Windows, vedere "Accesso al driver della stampante" a pagina 56, o in Macintosh, vedere "Accesso al driver della stampante" a pagina 132. Per utilizzare il pannello di controllo della stampante, vedere "Utilizzo dei menu del pannello di controllo" a pagina 368:

- ❑ Utilizzo del driver della stampante

### **Per utenti Windows:**

Accedere al driver della stampante, fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base) e selezionare Selezione automatica come origine carta. Quindi, fare clic su OK.

### **Per utenti Macintosh:**

Accedere al driver della stampante, selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa e fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base) (per Mac OS X) oppure aprire la finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base) (per Mac OS 9). Quindi, selezionare Selezione automatica come origine carta e fare clic su OK.

- ❑ Dal pannello di controllo della stampante

Accedere al menu Setup del pannello di controllo e selezionare Paper Source (Orig. carta), quindi selezionare Auto.

La stampante effettuerà la ricerca dell'origine della carta contenente il formato di carta specificato nell'ordine indicato di seguito.

Configurazione standard:

Cassetto MF  
Cassetto inferiore 1

Con l'unità opzionale cassetto carta da 500/1500 fogli A3 installata:

- Cassetto MF
- Cassetto inferiore 1
- Cassetto inferiore 2
- Cassetto inferiore 3
- Cassetto inferiore 4

### **Nota**

- ❑ *Le impostazioni relative al formato o all'origine della carta specificate nell'applicazione possono annullare quelle definite mediante il driver della stampante.*
- ❑ *Se il formato di carta selezionato è una busta, la carta può essere caricata solo dal cassetto MF, indipendentemente dall'impostazione relativa all'origine della carta.*
- ❑ *È possibile modificare la priorità del cassetto MF mediante l'impostazione MF Mode (Modo MF) nel menu Setup del pannello di controllo. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla sezione "Menu Setup" a pagina 384.*

---

## **Caricamento della carta**

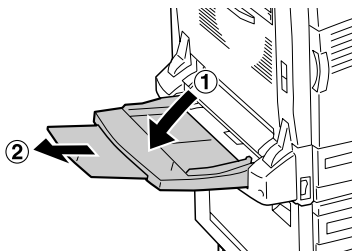
In questa sezione viene descritta la modalità di caricamento della carta. In caso di utilizzo di carta speciale, ad esempio lucidi o buste, fare riferimento anche alla sezione "Stampa su carta speciale" a pagina 46.

### **Cassetto MF**

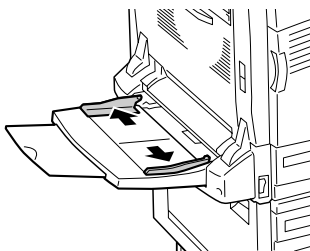
Il cassetto MF è l'origine carta più versatile, in quanto alloggia diversi tipi e formati di carta. Per informazioni sui tipi e i formati di carta supportati dal cassetto MF, vedere "Origini carta" a pagina 33.

Per caricare la carta, effettuare le operazioni descritte di seguito.

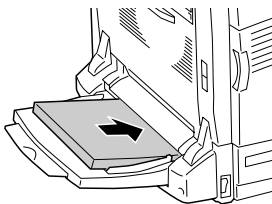
1. Aprire il cassetto MF, quindi estrarre il cassetto ad espansione nel cassetto MF per adattarlo al formato della carta che si desidera caricare.



2. Far scorrere le guide per carta verso l'esterno per ampliarle rispetto alla larghezza della carta.



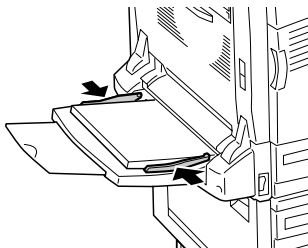
3. Caricare una pila di carta nel supporto desiderato con la superficie stampabile rivolta verso il basso e spingere delicatamente la carta fino al punto di arresto.





### **Attenzione**

- ❑ *Non è possibile caricare insieme formati e tipi di carta diversi sul cassetto MF. Ciò può provocare un inceppamento della carta.*
  - ❑ *Non caricare una pila di carta oltre la riga di limite superiore. Ciò può causare un inceppamento della carta o rotture della stampante.*
  - ❑ *Quando si carica della carta formato lungo nel cassetto MF, vedere “Caricamento della carta formato lungo” a pagina 41.*
4. Far scorrere le guide per carta per adattarle alla carta.



5. Selezionare le impostazioni di Paper Source (Orig. carta) e Paper Size (Formato carta) in base alla carta caricata utilizzando il driver o il pannello di controllo della stampante.
- ❑ Per utenti Windows, vedere “Definizione delle impostazioni relative alla qualità di stampa” a pagina 58.
  - ❑ Per utenti Macintosh, vedere “Definizione delle impostazioni relative alla qualità di stampa” a pagina 133.

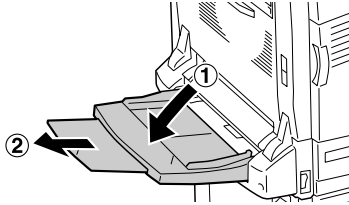
### **Nota**

*Quando si carica della carta nel cassetto MF, è necessario specificare il formato carta in quanto la stampante non lo rileva automaticamente.*

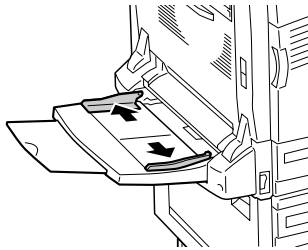


## Caricamento della carta formato lungo

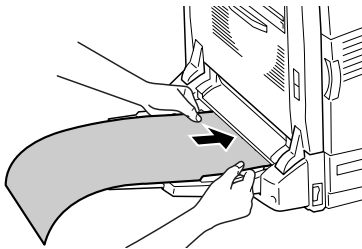
1. Aprire il cassetto MF, quindi estrarre il cassetto ad espansione nel cassetto MF per adattarlo al formato della carta che si desidera caricare.



2. Far scorrere le guide per carta verso l'esterno per ampliarle rispetto alla larghezza della carta.



3. Caricare una pila di carta formato lungo con la superficie stampabile rivolta verso il basso tenendo la carta con entrambe le mani come mostrato di seguito.





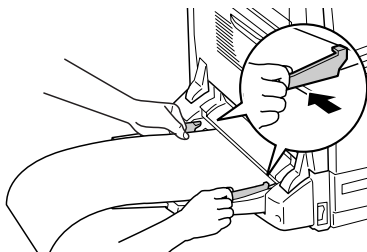
### **Attenzione**

*Non piegare l'estremità della carta durante il caricamento. Se viene alimentata carta piegata nella stampante, possono verificarsi inceppamenti o piegature della carta.*

### **Nota**

*Quando si carica della carta formato lungo nel cassetto MF, caricare soltanto un foglio alla volta.*

4. Far scorrere le guide per carta per adattare alla carta. Lo scorrimento di una guida comporta lo scorrimento anche dell'altra guida.



5. Selezionare le impostazioni di Paper Source (Orig. carta) e Paper Size (Formato carta) in base alla carta caricata utilizzando il driver o il pannello di controllo della stampante.

## **Cassetto inferiore standard e unità opzionale cassetto carta**

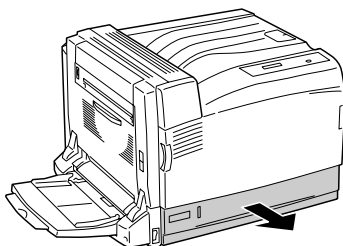
Per informazioni sui formati e i tipi di carta supportati dal cassetto inferiore standard e dall'unità opzionale cassetto carta, vedere "Origini carta" a pagina 33.

Per caricare la carta, effettuare le operazioni descritte di seguito.

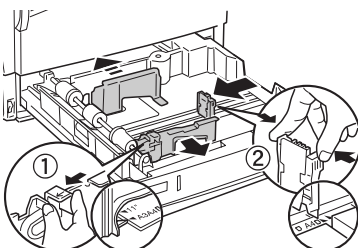
### **Nota**

*Le illustrazioni che seguono mostrano il cassetto inferiore standard.*

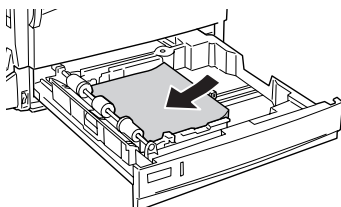
1. Estrarre il cassetto inferiore standard.



2. Far scorrere le guide per carta verso l'esterno stringendone la manopola. Quindi, far scorrere la guida per carta terminale stringendone la manopola, per alloggiare la carta da caricare.

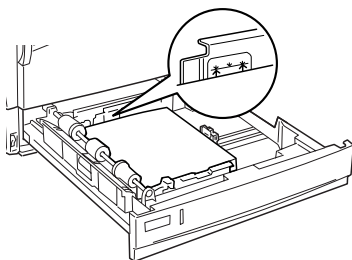


3. Caricare una pila del supporto desiderato al centro del cassetto con la superficie stampabile rivolta verso l'alto.

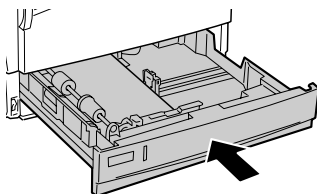


**Nota**

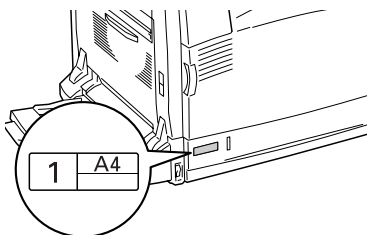
È possibile caricare fino a 500 fogli di carta.



4. Inserire di nuovo il cassetto all'interno della stampante.

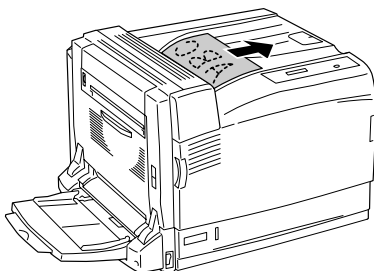


5. Attaccare l'etichetta identificativa del formato carta in dotazione nella parte anteriore del cassetto.



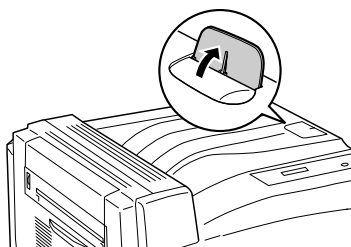
## Vassoio di uscita

Il vassoio di uscita è posizionato sulla parte superiore della stampante. Poiché i documenti stampati escono a faccia in giù, questo vassoio è denominato anche vassoio faccia in giù. Tale vassoio può contenere fino a 500 fogli.



### *Nota*

*Quando si stampa su della carta di formato grande quale il formato A3, sollevare il dispositivo di arresto per evitare che le stampe scivolino fuori dalla stampante.*



---

## Stampa su carta speciale

È possibile stampare su supporti speciali che comprendono l'assortimento di carta Epson che segue.

### **Nota**

*Poiché la qualità di una marca o un tipo particolare di carta può essere modificato dal produttore in qualsiasi momento, Epson non può garantire la qualità di alcun tipo di carta. Si consiglia di provare sempre la carta prima di acquistarne grandi quantità o di stampare lavori di grandi dimensioni.*

## Carta per stampanti laser a colori EPSON

Quando si carica della carta per stampanti laser a colori EPSON, effettuare le impostazioni della carta come indicato di seguito:

- Definizione di impostazioni in Basic Settings (Impostazioni di base) nel driver della stampante

Formato carta	Origine carta	Tipo di carta
A4	Cassetto MF (pila con spessore massimo di 18 mm)	Semi-Thick (Semi-spesso)
	Cassetto inferiore 1, 2, 3 o 4 (pila con spessore fino a 54 mm)	
A3	Cassetto MF (pila con spessore massimo di 10 mm)	
	Cassetto inferiore 1, 2, 3 o 4 (pila con spessore fino a 54 mm)	

- Queste impostazioni possono essere configurate anche nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo. Fare riferimento alla sezione "Menu Tray (Carta)" a pagina 378.

### **Nota**

*Quando si stampa sul retro di un foglio precedentemente stampato, selezionare Semi-Thick (Back) (Semi-spesso (retro)).*

## **Lucidi per stampanti laser a colori EPSON**

Epson consiglia di utilizzare i lucidi per stampanti laser a colori EPSON.

### **Nota**

*Non è possibile utilizzare la stampa fronte/retro con i lucidi.*

I lucidi possono essere caricati soltanto nel cassetto MF. Quando si utilizzano i lucidi è necessario configurare le impostazioni della carta nel modo indicato di seguito:

- Definizione di impostazioni in Basic Settings (Impostazioni di base) nel driver della stampante

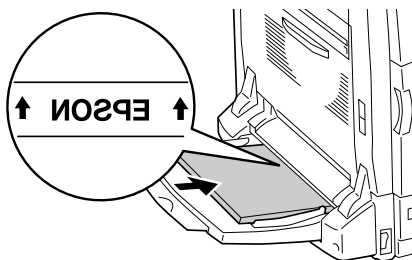
<b>Formato carta</b>	<b>Origine carta</b>	<b>Tipo di carta</b>
A4 o LT	Cassetto MF (fino a 100 fogli)	Transparency (Lucido)

- Queste impostazioni possono essere configurate anche nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo. Fare riferimento alla sezione "Menu Tray (Carta)" a pagina 378.

Durante l'utilizzo di questo tipo di carta, tenere presente quanto segue:

- Maneggiare ciascun foglio tenendolo per i bordi, al fine di evitare di lasciare le impronte delle dita sulla superficie di stampa del foglio e danneggiarla. Il logo Epson viene visualizzato sul lato di stampa.

- ❑ Quando si caricano dei lucidi nel cassetto MF, inserire innanzitutto il lato corto come indicato di seguito.



- ❑ Se i lucidi vengono caricati in modo errato, sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio Check Transparency (VERIF. FOGLIO OHP). Rimuovere dal cassetto MF i lucidi e gli inceppamenti. Aprire e chiudere il coperchio A per eliminare il messaggio sul pannello LCD, quindi caricare nuovamente i lucidi. La stampa riprende dalla pagina che si è inceppata.
- ❑ Quando si utilizzano lucidi, caricarli nel cassetto MF e impostare Paper Type (Tipo di carta) su Transparency (Lucido) nel driver della stampante.
- ❑ Quando nel driver della stampante Paper Type (Tipo di carta) è impostato su Transparency (Lucido), non caricare un tipo di carta diverso dai lucidi.



#### **Attenzione**

*I fogli appena stampati potrebbero essere caldi.*



## **Carta patinata per stampanti laser a colori EPSON**

La stampa su carta patinata per stampanti laser a colori EPSON produce stampe di qualità superiore con patinatura elevata. Quando si carica della carta patinata per stampanti laser a colori EPSON, effettuare le impostazioni della carta come indicato di seguito:

- ❑ Definizione di impostazioni in Basic Settings (Impostazioni di base) nel driver della stampante

<b>Formato carta</b>	<b>Origine carta</b>	<b>Tipo di carta</b>
A4	Cassetto MF (pila con spessore massimo di 18 mm)	Coated (Patinato) o Coated Glossy (Patinato lucido)
A3	Cassetto MF (pila con spessore massimo di 10 mm)	

### **Nota**

- ❑ *Se si desidera una stampa più lucida, selezionare Coated Glossy (Patinato lucido) come tipo di carta.*
- ❑ *Quando si stampa sul retro di un foglio precedentemente stampato, selezionare Coated (Back) (Patinato (retro)) o Coated Glossy (Back) (Patinato lucido (retro)).*
- ❑ *Quando si stampa con l'unità fronte/retro, non è possibile selezionare Coated Glossy (Patinato lucido) come tipo di carta.*
- ❑ Queste impostazioni possono essere configurate anche nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo. Fare riferimento alla sezione "Menu Tray (Carta)" a pagina 378.

## Buste

La qualità di stampa delle buste può risultare irregolare a causa dello spessore non uniforme delle diverse parti della busta. Stampare una o due buste per verificare la qualità di stampa.

### Nota

- ❑ *In base alla qualità delle buste, all'ambiente o alla procedura di stampa, le buste possono risultare increspate. Eseguire quindi una prova di stampa prima di stampare più buste.*
- ❑ *Non è possibile utilizzare la stampa fronte/retro con le buste.*

Quando si utilizzano le buste è necessario configurare le impostazioni della carta nel modo indicato di seguito:

- ❑ Definizione di impostazioni in Basic Settings (Impostazioni di base) nel driver della stampante

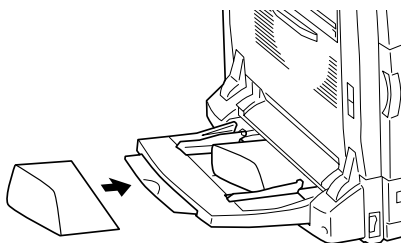
Formato carta	Origine carta
Mon, C10, DL, C6, o ISO-B5	Cassetto MF (pila con spessore massimo di 18 mm)

- ❑ Queste impostazioni possono essere configurate anche nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo. Fare riferimento alla sezione "Menu Tray (Carta)" a pagina 378.

Durante l'utilizzo di questo tipo di carta, tenere presente quanto segue.

- ❑ Non utilizzare buste con colla o nastro adesivo.

- ❑ Caricare le buste dal lato lungo, come indicato di seguito.

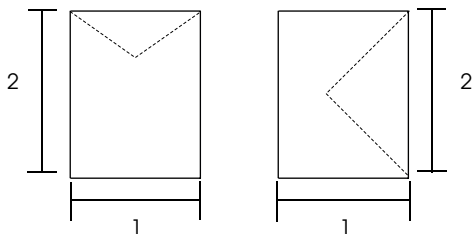


**Attenzione**

*Assicurarsi che le buste non siano di dimensioni inferiori a quelle indicate di seguito:*

*Altezza: 98,4 mm*

*Larghezza: 190,5 mm*



1. Min. 98,4 mm
2. Min. 190,5 mm

## Etichette

Nel cassetto MF è possibile caricare etichette per uno spessore massimo di 18 mm. Tuttavia, per alcune etichette può essere necessario inserire i fogli uno alla volta oppure caricarli manualmente.

### Nota

- ❑ *Non è possibile utilizzare la stampa fronte/retro con le etichette.*
- ❑ *In base alla qualità delle etichette, all'ambiente o alla procedura di stampa, le etichette possono risultare increspate. Eseguire una prova di stampa prima di stampare più etichette.*

Quando si utilizzano le etichette è necessario configurare le impostazioni della carta nel modo indicato di seguito:

- ❑ Definizione di impostazioni in Basic Settings (Impostazioni di base) nel driver della stampante

Formato carta	Origine carta	Tipo di carta
A4 o LT	Cassetto MF (pila con spessore massimo di 18 mm)	Labels (Etichette)

- ❑ Queste impostazioni possono essere configurate anche nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo. Fare riferimento alla sezione "Menu Tray (Carta)" a pagina 378.

### Nota

- ❑ *Utilizzare esclusivamente etichette speciali per stampanti laser monocromatiche o per copiatrici a carta comune monocromatiche.*
- ❑ *Per impedire che l'adesivo delle etichette entri in contatto con parti della stampante, utilizzare sempre etichette che ricoprono completamente il foglio di supporto, senza spazi tra le singole etichette.*

- ❑ *Premere un foglio di carta contro ciascun foglio delle etichette. Non inserire nella stampante le etichette a cui il foglio di carta rimane attaccato.*
- ❑ *Potrebbe essere necessario specificare l'impostazione Thick (Spessa)\* per Paper Type (Tipo di carta) nel menu Setup.*

*\*Quando si utilizzano etichette particolarmente spesse, impostare Paper Type (Tipo di carta) su ExtraThk (Ex.spes.).*

## **Carta spessa e carta ultraspessa**

È possibile caricare carta spessa (da 106 a 169 g/m<sup>2</sup>) o ultraspessa (da 170 a 216 g/m<sup>2</sup>) nel cassetto MF.

Quando si carica della carta spessa o ultraspessa è necessario configurare le impostazioni della carta nel modo indicato di seguito:

- ❑ Definizione di impostazioni in Basic Settings (Impostazioni di base) nel driver della stampante

<b>Formato carta</b>	<b>Origine carta</b>	<b>Tipo di carta</b>
A4, A5, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Government Letter (GLT), Executive (EXE)	Cassetto MF (pila con spessore massimo di 18 mm)	Thick (Spesso) o Extra Thick (Extra-spesso)
A3, B4, Ledger (B), Legal (LGL), Government Legal (GLG)	Cassetto MF (pila con spessore massimo di 10 mm)	

- ❑ Queste impostazioni possono essere configurate anche nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo. Fare riferimento alla sezione "Menu Tray (Carta)" a pagina 378.

### **Nota**

- ❑ *Quando si utilizza la carta spessa o ultraspessa, non è possibile eseguire la stampa fronte/retro automaticamente. Se si desidera eseguire la stampa fronte/retro con la carta spessa, impostare Page side (Formato pag.) nel menu Setup del pannello di controllo su Back (Retro) o Front (Fronte), quindi eseguire la stampa manuale.*
- ❑ *Quando si stampa sul retro di un foglio precedentemente stampato, selezionare Thick (Back) (Spesso (retro)) o Extra Thick (Back) (Extra-spesso (retro)).*
- ❑ *Quando si stampa su carta piccola e spessa, quali le cartoline, selezionare Thick Narrow (Spesso stretto).*

## **Caricamento di un formato di carta personalizzato**

Nel cassetto MF è possibile caricare carta di formato non standard (da 90 × 98 mm a 304,8 × 1200 mm), purché soddisfi i requisiti relativi alle dimensioni del foglio indicati di seguito:

Quando si carica della carta con formato personalizzato è necessario configurare le impostazioni della carta nel modo indicato di seguito:

- ❑ Definizione di impostazioni in Basic Settings (Impostazioni di base) nel driver della stampante

<b>Formato carta</b>	<b>Origine carta</b>
User Defined Size (Formato definito dall'utente)	Cassetto MF (fino a 10 fogli)

### **Nota**

- ❑ *In Windows, accedere al driver della stampante, quindi selezionare User-Defined Size (Formato definito dall'utente) nell'elenco Paper Size (Formato carta) del menu Basic Settings (Impostazioni di base). Nella finestra di dialogo User Defined Paper Size (Formato definito dall'utente) modificare le impostazioni relative all'unità, alla larghezza e alla lunghezza della carta in base al formato di carta personalizzato. Fare quindi clic su OK per salvare il formato di carta personalizzato.*
  
- ❑ *In Macintosh, accedere al driver della stampante e fare clic su Custom Size (Formato personalizzato) nella finestra di dialogo Paper Setting (Imposta carta). Fare clic su New (Nuovo) e modificare le impostazioni relative ai margini, alla larghezza e alla lunghezza della carta in base al formato personalizzato. Immettere quindi il nome da assegnare alle impostazioni e fare clic su OK per salvare il formato di carta personalizzato.*
  
- ❑ Queste impostazioni possono essere configurate anche nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo. Fare riferimento alla sezione "Menu Tray (Carta)" a pagina 378.
  
- ❑ Se non è possibile utilizzare il driver della stampante come descritto sopra, dal menu Printing (Stampa) del pannello di controllo della stampante selezionare l'opzione  $\text{CTM}$  (formato personalizzato) come formato pagina.

# **Uso del software della stampante in Windows**

---

## **Informazioni sul software della stampante**

Il driver della stampante consente di scegliere tra un'ampia varietà di impostazioni per ottenere risultati di stampa ottimali. Il driver della stampante comprende anche EPSON Status Monitor 3, accessibile mediante il menu Utility, che consente di verificare lo stato della stampante. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3" a pagina 99.

## **Accesso al driver della stampante**

È possibile accedere direttamente al driver della stampante da qualsiasi applicazione o dal sistema operativo Windows.

Poiché le impostazioni della stampante effettuate da numerose applicazioni Windows annullano quelle definite quando si accede al driver dal sistema operativo, per ottenere i risultati desiderati è necessario accedere al driver della stampante dall'applicazione.

## **Dall'applicazione**

Per accedere al driver della stampante, fare clic su Print (Stampa) oppure su Page Setup (Imposta pagina) nel menu File. È necessario inoltre fare clic su Setup (Imposta), Options (Opzioni) o Properties (Proprietà) o utilizzare una combinazione di questi pulsanti.



## ***Utenti di Windows XP o Server 2003***

Per accedere al driver della stampante, fare clic su Start, su Printers and Faxes (Stampanti e fax), quindi su Printers (Stampanti). Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi fare clic su Printing Preferences (Preferenze stampa).

## ***Utenti di Windows Me, 98 o 95***

Per accedere al driver della stampante, fare clic su Start/Avvio, scegliere Settings (Impostazioni), quindi fare clic su Printers (Stampanti). Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi fare clic su Properties (Proprietà).

## ***Utenti di Windows 2000***

Per accedere al driver della stampante, fare clic su Start, scegliere Settings (Impostazioni), quindi fare clic su Printers (Stampanti). Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi fare clic su Printing Preferences (Preferenze stampa).

## ***Utenti di Windows NT4.0***

Per accedere al driver della stampante, fare clic su Start, scegliere Settings (Impostazioni), quindi fare clic su Printers (Stampanti). Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi fare clic su Document Defaults (Impostazioni documento).

### ***Nota***

*Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del driver della stampante, vedere la Guida in linea del driver.*

---

## ***Modifica delle impostazioni della stampante***

### ***Definizione delle impostazioni relative alla qualità di stampa***

Le impostazioni del driver della stampante consentono di modificare la qualità di stampa dei documenti. Il driver della stampante consente di definire le impostazioni di stampa scegliendole da un elenco predefinito oppure personalizzandole.

### ***Definizione automatica della qualità di stampa***

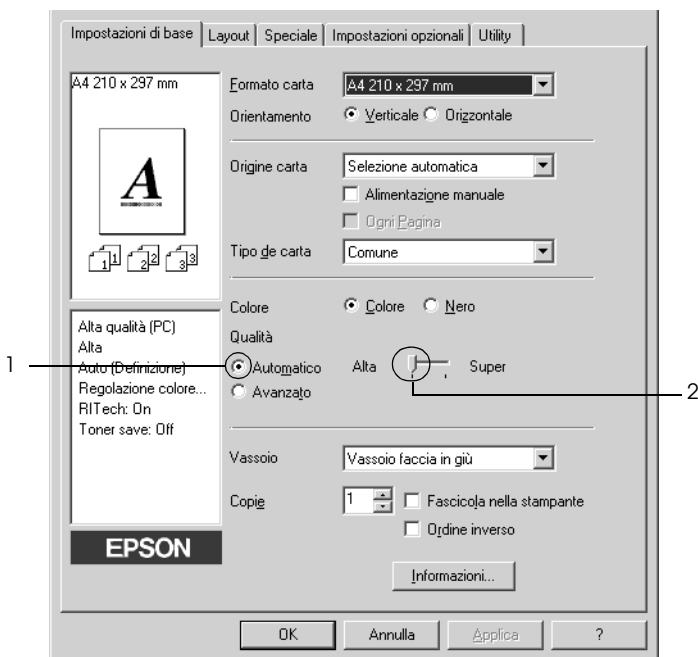
È possibile modificare la qualità di stampa dei documenti per aumentare la velocità di stampa oppure la risoluzione. Sono disponibili due livelli di definizione della stampa: 300 dpi e 600 dpi. La stampa a 600 dpi consente di ottenere alta qualità e precisione dei dettagli, ma richiede un'elevata quantità di memoria con una conseguente diminuzione della velocità di stampa.

Se si seleziona Automatic (Automatico) in Basic Settings (Impostazioni di base), tutte le impostazioni verranno effettuate automaticamente dal driver della stampante in base al colore specificato. Sarà quindi sufficiente definire manualmente solo le impostazioni relative al colore e alla risoluzione. Nella maggior parte delle applicazioni è possibile modificare altre impostazioni, ad esempio il formato della carta o l'orientamento.

#### ***Nota***

*Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del driver della stampante, vedere la Guida in linea del driver.*

1. Fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Fare clic su Automatic (Automatico), quindi utilizzare la barra di scorrimento per impostare la risoluzione di stampa su un valore compreso tra Fast (Alta), 300 dpi, e Fine (Super), 600 dpi.



3. Fare clic su OK per applicare le impostazioni.

### **Nota**

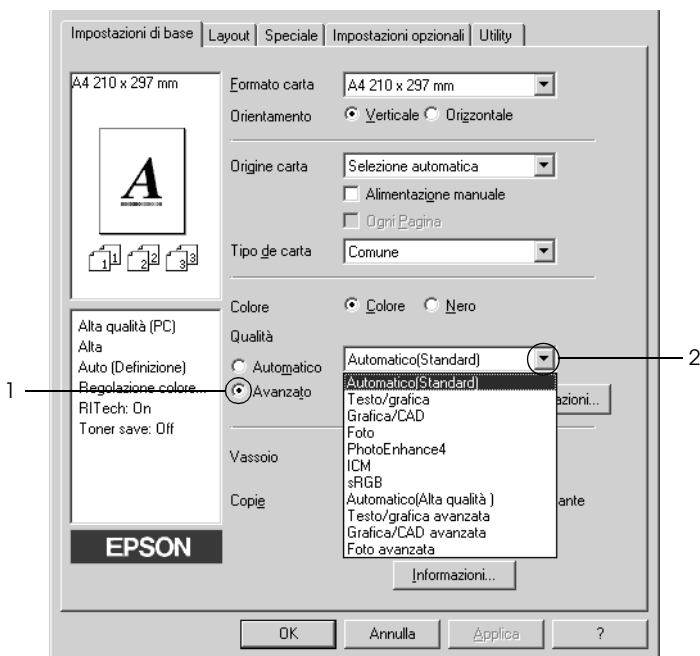
*Se si verificano problemi di stampa o se viene visualizzato un messaggio di errore relativo alla memoria, è possibile risolvere il problema selezionando una risoluzione inferiore.*

## Utilizzo delle impostazioni predefinite

Le impostazioni predefinite consentono di ottimizzare le impostazioni di stampa per documenti particolari, ad esempio presentazioni o immagini realizzate con videocamere o fotocamere digitali.

Per utilizzare le impostazioni predefinite, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Selezionare Advanced (Avanzato). Le impostazioni predefinite sono visualizzate nell'elenco a destra di Automatic (Automatico).



### Nota

Questa schermata può variare a seconda della versione del sistema operativo in uso.

3. Selezionare dall'elenco l'impostazione più appropriata al tipo di documento o immagine da stampare.

Una volta scelta un'impostazione predefinita, altre impostazioni quali Printing Mode (Modalità di stampa), Resolution (Risoluzione), Screen (Retino) e Color Management (Colore) vengono definite automaticamente. Le modifiche vengono visualizzate nell'elenco delle impostazioni correnti, nella parte sinistra della scheda Impostazioni di base.

Nel driver della stampante sono disponibili le seguenti impostazioni predefinite:

#### *Automatic (Automatico)*

Adatta per le stampe standard, in particolare per le fotografie.

#### *Text/Graph (Testo/grafica)*

Adatta per la stampa di documenti che includono testo e grafica, ad esempio le presentazioni.

#### *Graphic/CAD (Grafica/CAD)*

Adatta per la stampa di grafici e tabelle.

#### *Photo (Foto)*

Adatta per la stampa di fotografie.

#### *PhotoEnhance4*

Adatta per la stampa di fotogrammi video, di immagini realizzate con fotocamere digitali o digitalizzate. Il contrasto, la saturazione e la luminosità dell'immagine originale vengono regolati automaticamente in modo da fornire una stampa più nitida e brillante. Queste impostazioni non alterano i dati dell'immagine originale.

### *ICM (non disponibile per Windows NT 4.0)*

ICM è l'acronimo di Image Color Matching (simulazione colori immagine). Questa funzione regola automaticamente i colori di stampa in base a quelli visualizzati sullo schermo.

### *sRGB*

Quando vengono utilizzate delle periferiche che supportano lo standard sRGB, prima della stampa viene eseguita automaticamente la simulazione dei colori con tali periferiche mediante la funzione ICM. Per verificare se la periferica utilizzata supporta lo standard sRGB, rivolgersi al rivenditore.

### *Automatic (High Quality) (Automatico (Alta qualità))*

Adatta per la stampa di documenti ad alta risoluzione.

### *Advanced Text/Graph (Testo/grafica avanzata)*

Adatta per la stampa di presentazioni ad alta risoluzione contenenti testo e grafica.

### *Advanced Graphic/CAD (Grafica/CAD avanzata)*

Adatta per la stampa di grafici, tabelle e fotografie ad alta risoluzione.

### *Advanced Photo (Foto avanzata)*

Adatta per la stampa di foto digitalizzate e di immagini ad alta risoluzione acquisite digitalmente.

## Personalizzazione delle impostazioni di stampa

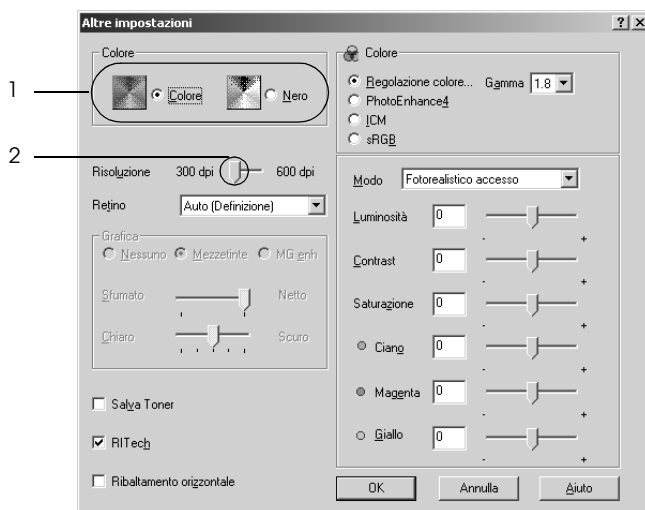
Per modificare delle impostazioni specifiche, effettuare le regolazioni manualmente.

Per personalizzare le impostazioni di stampa, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Fare clic su Advanced (Avanzato), quindi fare clic su More Settings (Altre impostazioni).
3. Scegliere Color (Colore) o Black (Nero) come impostazione del colore, quindi selezionare la risoluzione di stampa desiderata tra 300 dpi o 600 dpi tramite la barra di scorrimento Resolution (Risoluzione).

### Nota

*Durante la configurazione delle altre impostazioni, vedere la Guida in linea per ulteriori informazioni su ciascuna impostazione.*



### **Nota**

Questa schermata può variare a seconda della versione del sistema operativo in uso.

4. Fare clic su OK per rendere effettive le impostazioni e tornare a Basic Settings (Impostazioni di base).

### *Salvataggio delle impostazioni*

Per salvare le impostazioni personalizzate, fare clic su Advanced (Avanzato), quindi su Save Settings (Salva impostazioni) in Basic Settings (Impostazioni di base). Viene visualizzata la finestra di dialogo Custom Settings (Definito dall'utente).



Digitare un nome da assegnare alle impostazioni personalizzate nella casella Name (Nome), quindi fare clic su Save (Salva). Le nuove impostazioni verranno visualizzate nell'elenco a destra di Automatic (Automatico) in Basic Settings (Impostazioni di base).



### **Nota**

- ❑ *Non è possibile utilizzare il nome di un'impostazione predefinita per le impostazioni personalizzate.*
- ❑ *Per eliminare un'impostazione personalizzata, fare clic su Advanced (Avanzato), fare clic su Save Settings (Salva impostazioni) in Basic Settings (Impostazioni di base), selezionare l'impostazione da eliminare nella finestra di dialogo Custom Settings (Definito dall'utente) e fare clic su Delete (Elimina).*
- ❑ *Le impostazioni predefinite non possono essere eliminate.*

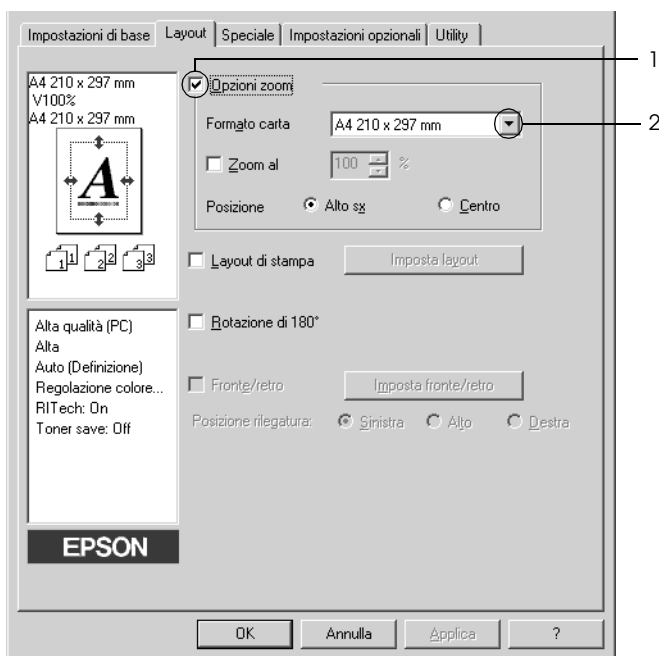
Quando un'impostazione personalizzata è selezionata nell'elenco delle impostazioni avanzate della scheda Basic Settings (Impostazioni di base), se nella finestra di dialogo Altre impostazioni (More Settings) vengono modificate delle impostazioni, l'impostazione selezionata nell'elenco viene automaticamente spostata in Custom Settings (Definito dall'utente). L'impostazione personalizzata precedentemente selezionata non verrà modificata. Per tornare alla precedente impostazione personalizzata, è sufficiente risSelectedarla dall'elenco delle impostazioni correnti.

## **Ridimensionamento dei documenti**

È possibile aumentare o ridurre le dimensioni dei documenti da stampare.

## Adattamento automatico delle pagine al formato della carta

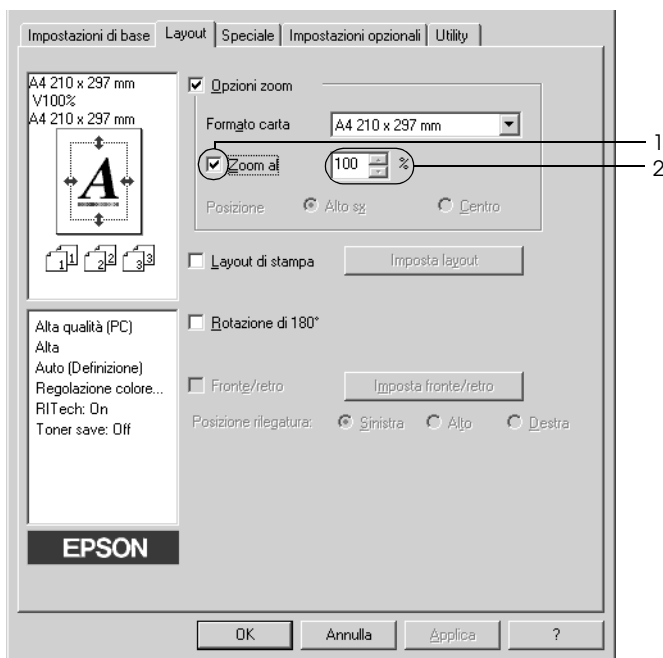
1. Fare clic sulla scheda Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Zoom Options (Opzioni zoom), quindi selezionare il formato carta desiderato dall'elenco a discesa Output Paper (Formato carta). Le dimensioni della pagina stampata verranno automaticamente adattate al formato di carta selezionato.



3. Per stampare un'immagine ridotta della pagina nell'angolo superiore sinistro del foglio, selezionare Upper Left (Alto sx) come Location (Posizione). Se si desidera stampare l'immagine ridotta al centro della pagina, selezionare invece Center (Centro).
4. Fare clic su OK per applicare le impostazioni.

## **Ridimensionamento delle pagine in base a una percentuale specificata.**

1. Fare clic sulla scheda Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Zoom Options (Opzioni zoom).
3. Selezionare la casella di controllo Zoom To (Zoom al), quindi specificare la percentuale di ingrandimento nella casella.



### **Nota**

*La percentuale può essere impostata tra 50% e 200% con incrementi dell'1%.*

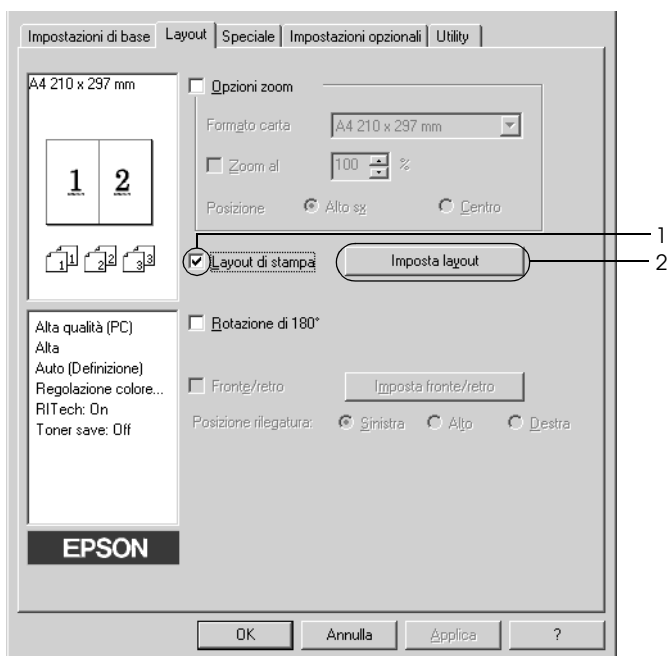
4. Fare clic su OK per applicare le impostazioni.

Se necessario, selezionare il formato del foglio di stampa nell'elenco a discesa Output Paper (Formato carta).

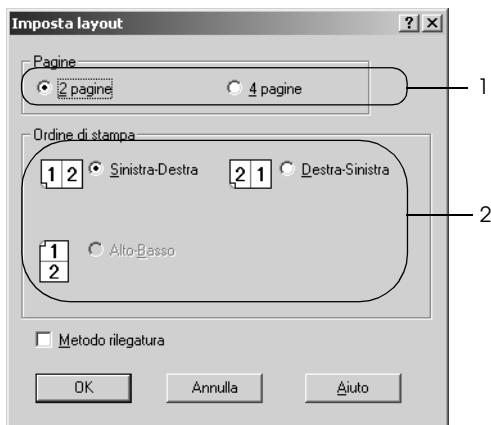
## Modifica del layout di stampa

È possibile impostare la stampa di due o quattro pagine su un unico foglio e specificare l'ordine di stampa, ridimensionando automaticamente ciascuna pagina in base al formato di carta specificato. È inoltre possibile stampare i documenti con una cornice.

1. Fare clic sulla scheda Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Print Layout (Layout di stampa), quindi fare clic su Print Layout Settings (Imposta layout). Viene visualizzata la finestra di dialogo Print Layout Settings (Imposta layout).



3. Selezionare il numero di pagine da stampare su un singolo foglio. Selezionare quindi l'ordine di stampa delle pagine su ciascun foglio.



4. Se si desidera stampare le pagine con una cornice, selezionare la casella di controllo Print the Frame (Metodo rilegatura).

**Nota**

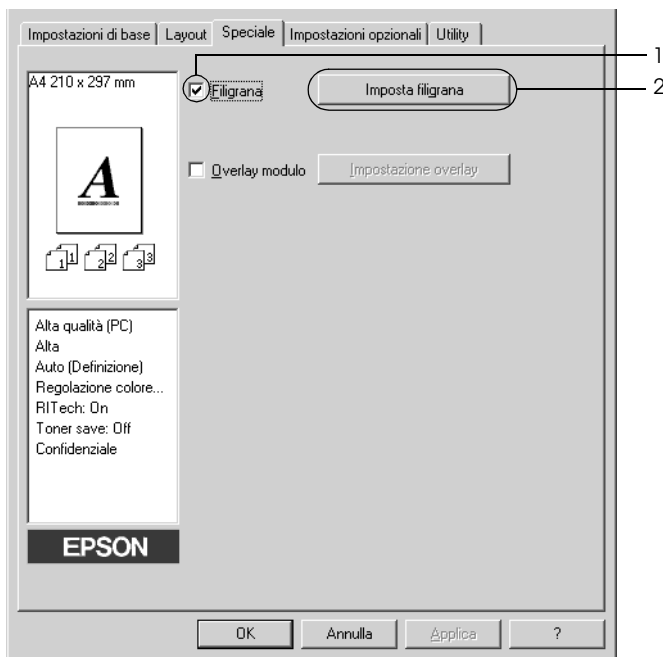
*Il numero di opzioni disponibili nel riquadro Ordine di stampa (Page Order) dipende dal numero di pagine selezionate nel riquadro superiore e dall'orientamento della carta, Portrait (Verticale) o Landscape (Orizzontale), specificato nella scheda Basic Settings (Impostazioni di base).*

5. Fare clic su OK per applicare le impostazioni e tornare al menu Layout.

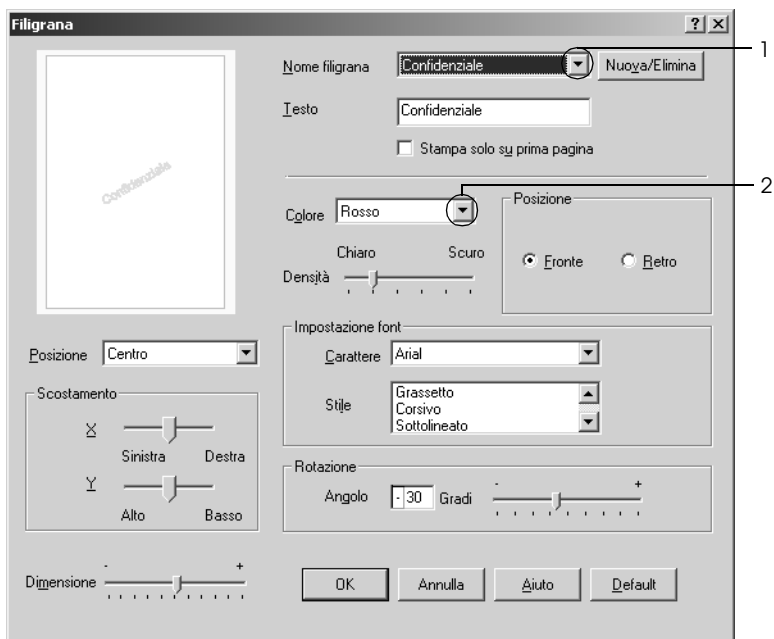
## Utilizzo di una filigrana

Se si desidera utilizzare una filigrana nella stampa di un documento, effettuare le operazioni descritte di seguito. Nella finestra di dialogo Watermark (Filigrana) è possibile selezionare il tipo di filigrana da un elenco di filigrane predefinite oppure crearne una nuova utilizzando del testo o un'immagine bitmap. In questa finestra è possibile inoltre definire tutta una serie di impostazioni specifiche relative alla filigrana, ad esempio le dimensioni, la densità e la posizione.

1. Fare clic sulla scheda Special (Speciale).
2. Selezionare la casella di controllo Watermark (Filigrana) e quindi fare clic su Watermark Settings (Imposta filigrana). Viene visualizzata la finestra di dialogo Watermark (Filigrana).



3. Selezionare una filigrana dall'elenco a discesa Watermark Name (Nome filigrana), quindi selezionare il colore dall'elenco a discesa Color (Colore).



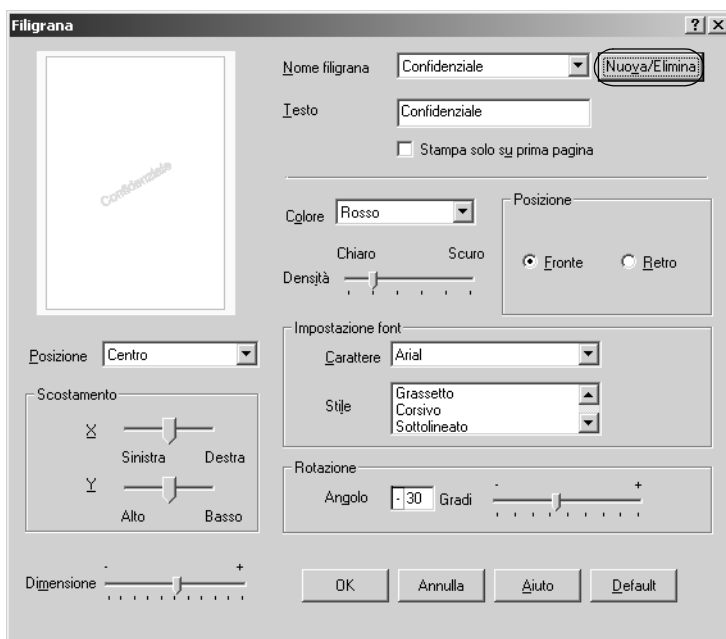
4. Regolare la densità dell'immagine della filigrana utilizzando la barra di scorrimento Intensity (Densità).
5. Nel riquadro Position (Posizione) è possibile selezionare Front (Fronte) per stampare la filigrana in primo piano rispetto al documento oppure Back (Retro) per stamparla sullo sfondo del documento.
6. Dall'elenco a discesa Location (Posizione) selezionare l'area della pagina in cui si desidera stampare la filigrana.
7. Regolare la posizione di scostamento margine X (orizzontale) o Y (verticale).
8. Regolare la dimensione della filigrana utilizzando la barra di scorrimento Size (Dimensione).

9. Fare clic su OK per applicare le impostazioni e tornare al menu Special (Speciale).

## Creazione di una nuova filigrana

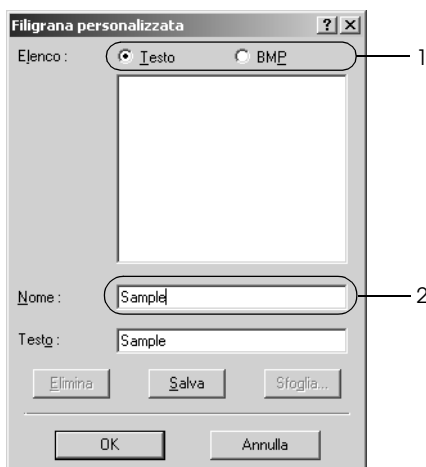
Per creare una nuova filigrana, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Special (Speciale).
2. Selezionare la casella di controllo Watermark (Filigrana).
3. Fare clic su Watermark Settings (Imposta filigrana). Viene visualizzata la finestra di dialogo Watermark (Filigrana).
4. Fare clic su New/Delete (Nuovo/Elimina). Viene visualizzata la finestra di dialogo User Defined Watermarks (Filigrana personalizzata).





5. Selezionare Text (Testo) o BMP e digitare il nome della nuova filigrana nella casella Name (Nome).



**Nota**

*Questa schermata viene visualizzata solo quando si seleziona Text (Testo).*

6. Se si seleziona Text (Testo), digitare il testo della filigrana nella casella Text (Testo). Se si seleziona BMP, fare clic su Browse (Sfoggia), quindi selezionare il file BMP da utilizzare e fare clic su Open (Apri).
7. Fare clic su Save (Salva). La nuova filigrana verrà visualizzata nella casella di riepilogo.
8. Fare clic su OK per applicare le impostazioni della nuova filigrana.

**Nota**

*È possibile registrare fino a 10 filigrane.*

## **Utilizzo di un overlay**

La finestra di dialogo Overlay Settings (Impostazioni overlay) consente di predisporre dei moduli o modelli standard da utilizzare come overlay, ovvero da sovrapporre ai documenti da stampare. Questa funzione può essere utile per la creazione di carte intestate o fatture aziendali.

### **Nota**

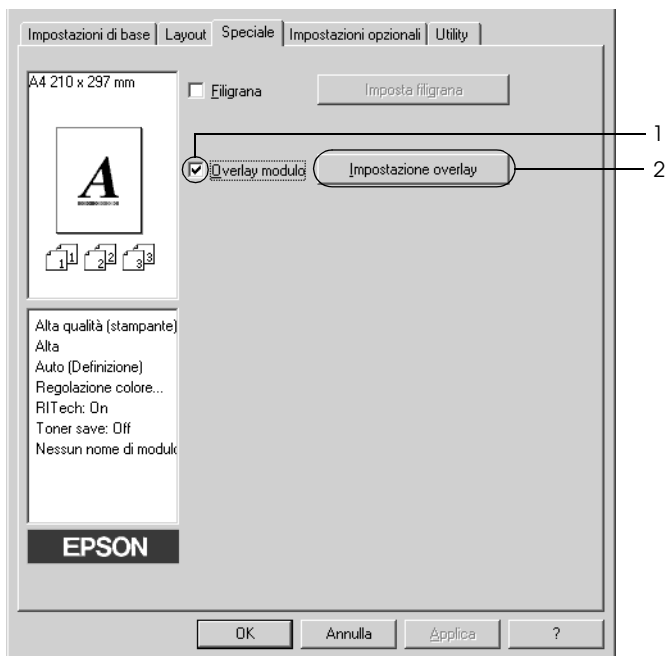
*La funzione di overlay (sovrapposizione) è disponibile solo quando la modalità di stampa selezionata nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese) è High Quality (Printer) (Alta qualità (stampante)).*

## **Creazione di un overlay**

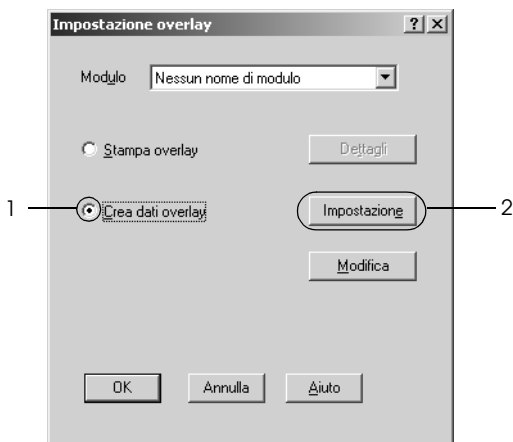
Per creare e salvare un file di modulo di overlay, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Aprire l'applicazione desiderata e creare il file da utilizzare come overlay.
2. Quando il file è pronto per il salvataggio come overlay, scegliere Print (Stampa) o Print Setup (Imposta stampante) dal menu File dell'applicazione, quindi fare clic su Printer (Stampante), Setup (Imposta), Options (Opzioni), Properties (Proprietà) oppure una combinazione di questi pulsanti a seconda dell'applicazione in uso.
3. Fare clic sulla scheda Special (Speciale).

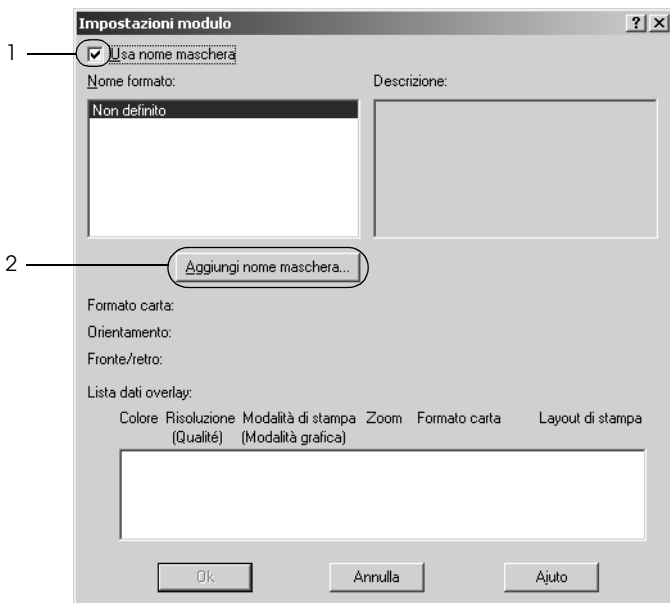
4. Selezionare la casella di controllo Form Overlay (Overlay modulo), quindi fare clic su Overlay Settings (Impostazioni overlay). Viene visualizzata la finestra di dialogo Overlay Settings (Impostazioni overlay).



5. Selezionare Create Overlay Data (Crea dati overlay), quindi fare clic su Settings (Impostazioni). Viene visualizzata la finestra di dialogo Form Settings (Impostazioni modulo).



6. Selezionare la casella di controllo Use Form Name (Usa nome maschera), quindi fare clic su Add Form Name (Aggiungi nome maschera). Viene visualizzata la finestra di dialogo Add Form (Aggiungi modulo).



7. Digitare il nome del modulo nella casella Form Name (Nome modulo) e la relativa descrizione nella casella Description (Descrizione).

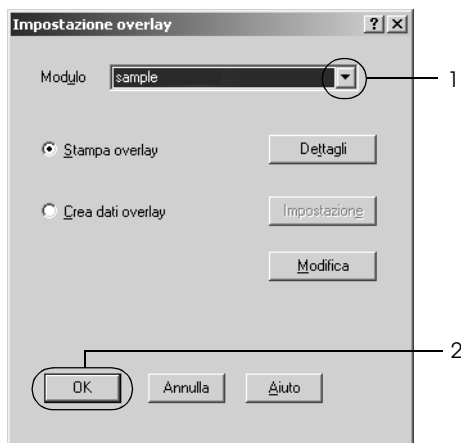


8. Selezionare To Front (Davanti) o To Back (Dietro) per specificare se si desidera stampare l'overlay in primo piano o sullo sfondo del documento.
9. Fare clic su Register (Registra) per applicare le impostazioni e tornare alla finestra di dialogo Form Settings (Impostazioni modulo).
10. Fare clic su OK nella finestra di dialogo Form Settings (Impostazioni modulo).
11. Fare clic su OK nella finestra di dialogo Overlay Settings (Impostazioni overlay).
12. Stampare il file salvato come dati di overlay. È possibile salvare qualsiasi tipo di file come overlay. Vengono creati i dati di overlay.

## Stampa con un overlay

Per stampare un documento con dati di overlay, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Aprire il file da stampare con i dati di overlay.
2. Accedere al driver della stampante dall'applicazione. Aprire il menu File, scegliere Print (Stampa) o Print Setup (Imposta stampante), quindi fare clic su Printer (Stampante), Setup (Imposta), Options (Opzioni), Properties (Proprietà), oppure una combinazione di tali pulsanti a seconda dell'applicazione in uso.
3. Fare clic sulla scheda Special (Speciale).
4. Selezionare la casella di controllo Form Overlay (Overlay modulo), quindi fare clic su Overlay Settings (Impostazioni overlay) per aprire la finestra di dialogo corrispondente.
5. Scegliere il modulo dall'elenco a discesa dei moduli, quindi fare clic su OK per tornare a Special (Speciale).



6. Fare clic su OK per avviare la stampa.

## ***Creazione di dati di overlay con diverse impostazioni della stampante***

I dati di overlay vengono creati in base alle impostazioni correnti della stampante, ad esempio, Resolution (Risoluzione): 600 dpi. Se si desidera creare lo stesso tipo di overlay utilizzando diverse impostazioni, ad esempio, 300 dpi, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accedere nuovamente al driver della stampante, come descritto al punto 2 della sezione “Creazione di un overlay” a pagina 74.
2. Definire le impostazioni della stampante e uscire dal driver.
3. Inviare alla stampante gli stessi dati creati tramite l'applicazione, come descritto al punto 12 della sezione “Creazione di un overlay” a pagina 74.

Questa impostazione è disponibile solo per i dati specificati per il nome del modulo.

## ***Utilizzo di un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido***

Questa funzione consente di aumentare la velocità di stampa dei dati dei moduli di overlay. Gli utenti Windows possono utilizzare i dati dei moduli registrati nell'unità disco rigido opzionale installata sulla stampante. La registrazione o l'eliminazione di questi dati nel disco rigido opzionale può essere effettuata esclusivamente da un amministratore. È possibile accedere a questa funzione dalla finestra di dialogo Form Selection (Selezione modulo) nel driver della stampante.



### **Nota**

- ❑ *Questa funzione non è disponibile se l'opzione Color (Colore) è impostata su Black (Nero) nella scheda Basic Settings (Impostazioni di base) del driver della stampante.*
- ❑ *Questa funzione non è disponibile se l'unità disco rigido opzionale non è installata.*
- ❑ *Per utilizzare questa funzione è necessario immettere il nome del modulo registrato dopo aver stampato l'elenco di stampa.*
- ❑ *Quando la risoluzione, il formato di carta o l'orientamento del documento sono diversi da quelli dei dati del modulo di overlay, questi ultimi non potranno essere stampati con il documento.*
- ❑ *Questa funzione è disponibile nella modalità ESC/Page.*

### **Registrazione dei dati di overlay nell'unità disco rigido**

La registrazione dei dati di overlay sull'unità disco rigido opzionale può essere eseguita esclusivamente da un amministratore di rete in un sistema Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003. Per informazioni dettagliate, consultare la *Guida di rete*.

### **Stampa con un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido**

In Windows è possibile utilizzare i dati del modulo di overlay registrati nell'unità disco rigido opzionale installata nella stampante. Per eseguire la stampa utilizzando i dati di overlay memorizzati nel disco rigido, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Special (Speciale).
2. Selezionare la casella di controllo Form Overlay (Overlay modulo), quindi fare clic su Overlay Settings (Impostazioni overlay). Viene visualizzata la finestra di dialogo Overlay Settings (Impostazioni overlay).

3. Selezionare No Form name (Nessun nome di modulo) nell'elenco a discesa Form (Modulo), quindi fare clic su Details (Dettagli). Viene visualizzata la finestra di dialogo Form Selection (Selezione modulo).

**Nota**

*Assicurarsi che No Form Name (Nessun nome di modulo) sia selezionato. Altrimenti, viene visualizzata un'altra finestra di dialogo.*

4. Selezionare Printer's HDD (Disco della stampante), quindi immettere il nome del modulo registrato.

**Nota**

*Se si desidera visualizzare l'elenco dei dati dei moduli registrati, fare clic su Print list (Stampa lista) per stampare l'elenco e confermare il nome del modulo.*

*Inoltre, per stampare un esempio dei dati del modulo, immettere il nome del modulo e fare clic su Print Sample (Stampa esempio).*



5. Selezionare To Front (Davanti) o To Back (Dietro) per stampare i dati di modulo come sfondo o in primo piano nel documento, quindi fare clic su OK per tornare al menu Special (Speciale).
6. Fare clic su OK per avviare la stampa.

### ***Eliminazione dei dati di overlay nell'unità disco rigido***

L'eliminazione o la modifica dei dati di overlay sull'unità disco rigido opzionale può essere eseguita esclusivamente da un amministratore di rete in un sistema Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003. Per informazioni dettagliate, consultare la *Guida di rete*.

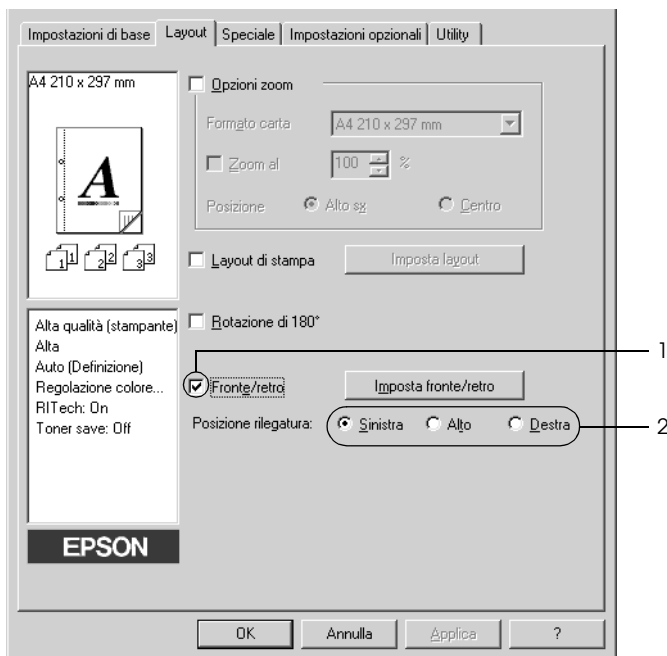
### ***Stampa con l'unità fronte/retro***

La stampa fronte/retro consente di stampare su entrambi i lati della carta. Se il documento da stampare prevede una rilegatura, è possibile specificare il margine di rilegatura in modo da ottenere l'ordine delle pagine desiderato.

In qualità di partner ENERGY STAR<sup>®</sup>, Epson consiglia l'utilizzo della funzione di stampa fronte/retro. Per ulteriori informazioni sul programma ENERGY STAR<sup>®</sup>, fare riferimento alla sezione Conformità ENERGY STAR<sup>®</sup>.

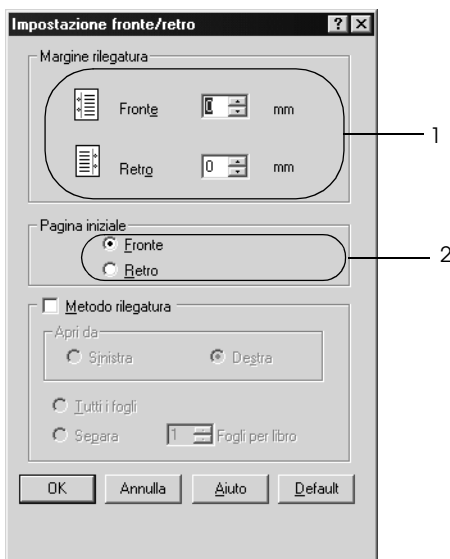
1. Fare clic sulla scheda Layout.

2. Selezionare la casella di controllo Duplex (Fronte/retro), quindi selezionare Left (Sinistra), Top (Alto) o Right (Destra) come posizione di rilegatura.



3. Fare clic su Duplex Settings (Imposta fronte/retro) per aprire la finestra di dialogo Duplex Settings (Impostazione fronte/retro).

4. Specificare i margini di rilegatura per il fronte e il retro del foglio, quindi specificare se si desidera stampare il fronte o il retro del foglio come pagina iniziale.



5. Se si desidera una rilegatura particolare, ad esempio per un opuscolo, selezionare la casella di controllo Binding Method (Metodo rilegatura) e specificare le impostazioni appropriate. Per ulteriori informazioni sulle singole impostazioni, consultare la Guida in linea.
6. Fare clic su OK per applicare le impostazioni e tornare al menu Layout.

## **Specifica delle impostazioni estese**

È possibile specificare diverse impostazioni nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese). Per aprire questa finestra di dialogo, fare clic su Extended Settings (Impostazioni estese) nella scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali).

Modalità di stampa: High Quality (PC) (Alta qualità (PC))  
Selezionare questa modalità se si utilizza un computer con specifiche superiori per ridurre il carico del PC. In questa modalità non è possibile utilizzare funzioni quali "Form Overlay (Overlay modulo)" e "Print true type fonts with substitution (Stampa i TrueType con sost.ne)".

High Quality (Printer) (Alta qualità (stampante))  
Selezionare questa modalità se si utilizza un computer con specifiche inferiori per ridurre il carico del PC.

CRT:  
Selezionare questa modalità se con "High Quality (PC) (Alta qualità (PC))" o "High Quality (Printer) (Alta qualità (stampante))" non si ottengono i risultati di stampa desiderati. In questa modalità non è possibile utilizzare funzioni quali "PhotoEnhance4", "Print Layout (Layout di stampa)", "Binding Method (Metodo rilegatura)", "Watermark (Filigrana)", "Form Overlay (Overlay modulo)" e "Print true type fonts with substitution (Stampa i TrueType con sost.ne)".

Pulsante di opzione Print True Type fonts as bitmap (Stampa caratteri TrueType come bitmap)

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare come bitmap i font TrueType che nel documento non sono stati sostituiti da quelli della periferica.

Pulsante di opzione Print True Type fonts with substitution (Stampa i TrueType con sost.ne)

Selezionare questo pulsante di opzione per stampare i font TrueType come font della periferica. Questa funzione non è disponibile se la modalità di stampa è impostata su High Quality (PC) (Alta qualità (PC)).

Pulsante Settings (Impostazioni):

Selezionare questo pulsante per aprire la finestra di dialogo Font Substitution (Sostituzione caratteri). Questo pulsante è disponibile solo se è stato selezionato Print True Type fonts with substitution (Stampa i TrueType con sost.ne).

Pulsante di opzione Uses the settings specified on the printer (Usa le impostazioni specificate nella stampante)

Selezionare questo pulsante per utilizzare le impostazioni specificate nel pannello di controllo.

Pulsante di opzione Uses the settings specified on the driver (Usa le impostazioni specificate nel driver)

Selezionare questo pulsante per utilizzare le impostazioni specificate nel driver della stampante.

Riquadro Offset (Margine)	In questo riquadro è possibile impostare con esattezza la posizione dell'area di stampa sul fronte e sul retro della pagina, con incrementi di 0,5 mm.
Casella di controllo Skip Blank Page (Pagina vuota)	Se questa casella di controllo è selezionata, le pagine vuote vengono ignorate.
Casella di controllo Ignore the selected paper size (Ignora il formato carta selezionato)	Se questa casella di controllo è selezionata, la stampa viene eseguita sulla carta caricata nella stampante, indipendentemente dal formato.
Casella di controllo Automatically change to monochrome mode (Passa automaticamente in modalità monocromatica)	Se questa casella di controllo è selezionata, i dati di stampa vengono analizzati dal driver della stampante. In caso di dati in bianco e nero, il driver imposta automaticamente la modalità monocromatica.
Casella di controllo High Speed Graphics Output (Grafica ad alta velocità)	Selezionare questa casella per ottimizzare la velocità di stampa di immagini costituite da linee, ad esempio cerchi e quadrati sovrapposti.  Deselezionare questa casella nel caso in cui le immagini non vengano stampate correttamente.



<p>Casella di controllo Uses the collate settings specified in the application (Usa le impostazioni di fascicolazione specificate nell'applicazione)</p>	<p>Selezionare questa casella di controllo per abilitare le impostazioni di fascicolazione specificate nell'applicazione.</p>
<p>Casella di controllo Uses the spooling method provided by the operating system (Usa il metodo spooling fornito dal sistema operativo)</p>	<p>Selezionare questa casella di controllo per abilitare la funzione di spooling per Windows XP, 2000, Server 2003 o NT 4.0.</p>
<p>Pulsante Default</p>	<p>Fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni originali del driver.</p>
<p>Pulsante Help (Aiuto)</p>	<p>Fare clic su questo pulsante per accedere alla Guida in linea.</p>
<p>Pulsante Cancel (Annulla)</p>	<p>Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo o il driver della stampante senza salvare le impostazioni.</p>
<p>Pulsante OK</p>	<p>Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo o il driver della stampante.</p>

## **Configurazione di impostazioni opzionali**

È possibile aggiornare le informazioni sulle unità opzionali installate manualmente se sono state installate unità opzionali sulla stampante.

1. Nella scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali) selezionare Update the Printer Option Info Manually (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente).
2. Fare clic su Settings (Impostazioni). Viene visualizzata la finestra di dialogo Optional Settings (Impostazioni opzionali).
3. Specificare le impostazioni per ciascuna unità opzionale installata, quindi fare clic su OK.

---

## **Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa**

La funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) consente di memorizzare i lavori di stampa sull'unità disco rigido della stampante e di eseguirne la stampa in un secondo momento, direttamente dal pannello di controllo della stampante. Per utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), seguire le istruzioni fornite in questa sezione.

### **Nota**

*Per utilizzare questa funzione è necessario installare nella stampante un'unità disco rigido opzionale. Prima di utilizzare la funzione di memorizzazione dei lavori di stampa, assicurarsi che l'unità venga correttamente riconosciuta dal driver della stampante.*

Nella seguente tabella vengono elencate le principali opzioni della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). Ciascuna opzione è descritta in dettaglio più avanti in questa sezione.

<b>Opzione della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Descrizione</b>
Re-Print Job (Ristampa)	Consente di stampare il lavoro e di memorizzarlo per una ristampa successiva.
Verify Job (Verifica)	Consente di eseguire la stampa di una copia del documento per verificarne il contenuto prima di avviare una stampa di più copie.
Stored Job (Memorizzato)	Consente di salvare il lavoro di stampa senza stamparlo.
Confidential Job (Confidenziale)	Consente di assegnare una password al lavoro di stampa e di salvarlo per stamparlo in un secondo momento.

I lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido vengono gestiti in modo diverso in base all'opzione selezionata. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle tabelle riportate di seguito.

<b>Opzione della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Numero massimo di lavori</b>	<b>Quando il numero massimo viene superato</b>	<b>Quando il disco rigido è pieno</b>
Re-Print Job (Ristampa) + Verify (Verifica)	64 (totale complessivo)	Il lavoro meno recente viene automaticamente sostituito da quello più recente	Il lavoro meno recente viene automaticamente sostituito da quello più recente
Stored Job (Memorizzato)	64	I lavori meno recenti devono essere eliminati manualmente	I lavori meno recenti devono essere eliminati manualmente
Confidential Job (Confidenziale)	64		

<b>Opzione della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Dopo la stampa</b>	<b>Dopo lo spegnimento della stampante o l'attivazione dell'opzione Reset All (Reset generale I/O)</b>
Re-Print Job (Ristampa)	I dati restano memorizzati nel disco rigido	I dati vengono cancellati
Verify Job (Verifica)		
Stored Job (Memorizzato)		I dati restano memorizzati nel disco rigido
Confidential Job (Confidenziale)	I dati vengono cancellati	I dati vengono cancellati

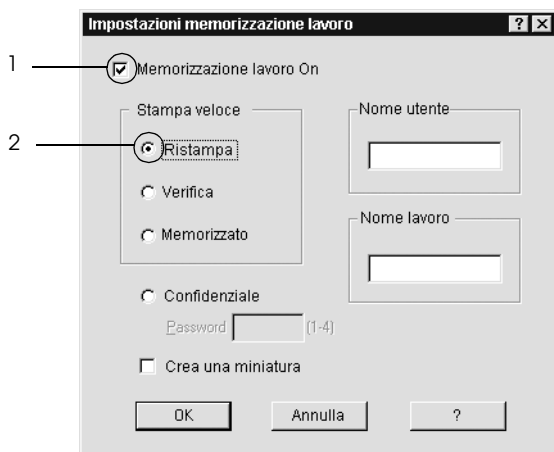
## ***Re-Print Job (Ristampa)***

L'opzione Re-Print Job (Ristampa) consente di memorizzare il lavoro attualmente in stampa in modo da poterlo ristampare in un secondo momento direttamente dal pannello di controllo.

Per utilizzare l'opzione Re-Print Job (Ristampa), effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Selezionare la casella di controllo Collate in Printer (Fascicola in stampante). Specificare il numero di copie da stampare, quindi definire le altre impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.
3. Selezionare la scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali) e fare clic su Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Job Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).

4. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Re-Print Job (Ristampa).



5. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

### **Nota**

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo Create a thumbnail (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo [http:// seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web](http://seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web).*

6. Fare clic su OK. La stampa del documento viene avviata e i dati del lavoro vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

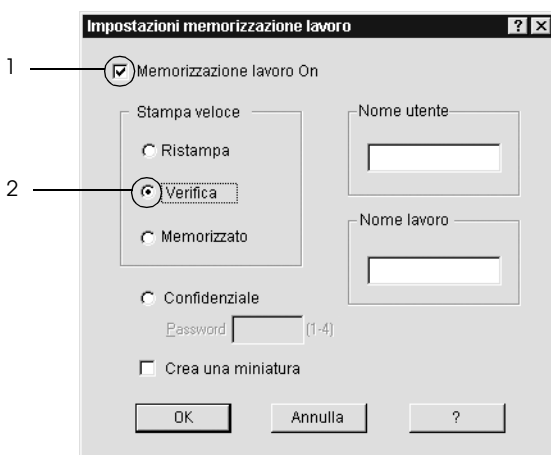
Per informazioni sulla ristampa o sull'eliminazione di questi dati dal pannello di controllo della stampante, fare riferimento alla sezione "Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati" a pagina 370.

## Verify Job (Verifica)

L'opzione Verify Job (Verifica) consente di eseguire la stampa di una copia del documento per verificarne il contenuto prima di avviare una stampa di più copie.

Per utilizzare l'opzione Verify Job (Verifica), effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Selezionare la casella di controllo Collate in Printer (Fascicola in stampante). Specificare il numero di copie da stampare, quindi definire le altre impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.
3. Selezionare la scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali) e fare clic su Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Job Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).
4. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Verify Job (Verifica).



5. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

### **Nota**

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo Create a thumbnail (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo <http://> seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web.*

6. Fare clic su OK. Viene avviata la stampa di una copia del documento. I dati di stampa vengono memorizzati nell'unità disco rigido insieme alle informazioni sul numero di copie rimanenti.

Dopo aver verificato la correttezza della prima copia, è possibile stampare le copie rimanenti oppure eliminare i dati utilizzando il pannello di controllo della stampante. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati" a pagina 370.

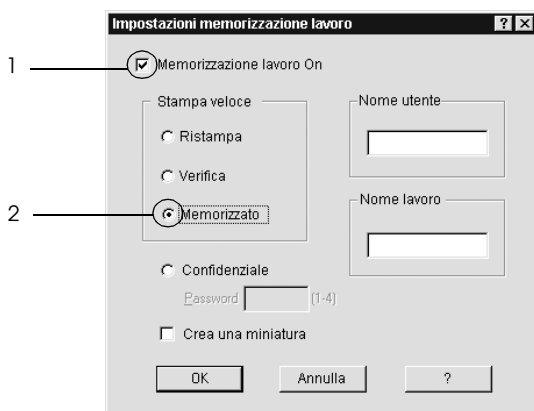
## **Stored Job (Memorizzato)**

L'opzione Stored Job (Memorizzato) consente di memorizzare documenti che vengono stampati di frequente, ad esempio le fatture. I dati restano memorizzati nell'unità disco rigido anche se la stampante viene spenta o reimpostata mediante la funzione Reset All (Reset generale I/O).

Per memorizzare i dati di stampa utilizzando l'opzione Stored Job (Memorizzato), effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Selezionare la casella di controllo Collate in Printer (Fascicola in stampante). Specificare il numero di copie da stampare, quindi definire le altre impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.

3. Selezionare la scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali) e fare clic su Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Job Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).
4. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Stored Job (Memorizzato).



5. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

### **Nota**

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo Create a thumbnail (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo [http:// seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web](http://seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web).*

6. Fare clic su OK. I dati di stampa vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

Per informazioni sulla stampa o sull'eliminazione di questi dati utilizzando il pannello di controllo della stampante, fare riferimento alla sezione "Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati" a pagina 370.

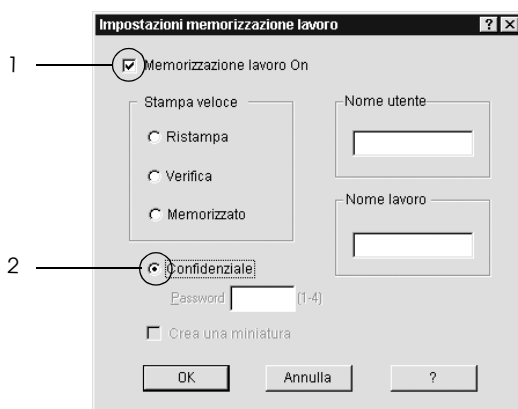


## Confidential Job (Confidenziale)

L'opzione Confidential Job (Confidenziale) consente di assegnare delle password ai lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido.

Per memorizzare i dati di stampa utilizzando l'opzione Confidential Job (Confidenziale), effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Definire le impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.
2. Selezionare la scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali) e fare clic su Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).
3. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Confidential Job (Confidenziale).



4. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

5. Impostare la password da assegnare al lavoro immettendo un numero di quattro cifre nella relativa casella di testo.

**Nota**

- Le password devono essere costituite da 4 cifre.*
  - Per le password possono essere utilizzati solo numeri da 1 a 4.*
  - Trascrivere la password e conservarla in luogo sicuro. Ogni volta che si desidera stampare un lavoro confidenziale è necessario specificare la password corretta.*
6. Fare clic su OK. Il lavoro di stampa viene memorizzato nell'unità disco rigido.

Per informazioni sulla stampa o sull'eliminazione di questi dati utilizzando il pannello di controllo della stampante, fare riferimento alla sezione "Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati" a pagina 370.

---

## **Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3**

EPSON Status Monitor 3 è un'utility che consente di controllare la stampante e ricevere informazioni sul relativo stato corrente.

### **Nota per gli utenti di Windows XP**

- ❑ *La funzione Job Management (Gestione lavoro) non è supportata dalle connessioni LPR e TCP/IP standard di Windows XP se condivise con client Windows.*
- ❑ *EPSON Status Monitor 3 non è disponibile se la stampa viene eseguita da una connessione di desktop remoto.*

### **Nota per utenti di Windows 95**

*Quando si effettua il monitoraggio di stampanti di rete in ambiente Windows 95, occorre installare Windows Socket 2. Windows Socket 2 è disponibile presso Microsoft Corporation.*

### **Nota per gli utenti NetWare**

*Durante il controllo delle stampanti NetWare, è necessario utilizzare un Novell Client corrispondente al sistema operativo in uso. Per le versioni riportate di seguito è confermato il corretto funzionamento:*

- ❑ *Per Windows Me, 98 o 95:  
Novell Client 3.4 per Windows 95/98*
- ❑ *Per Windows XP, 2000 o NT 4.0:  
Novell Client 4.9 per Windows NT/2000/XP*
- ❑ *Per monitorare una stampante NetWare, collegare un solo server di stampa a ciascuna coda. Per istruzioni, vedere la Guida di rete della stampante.*
- ❑ *Non è possibile monitorare una stampante in coda NetWare oltre il router IPX in quanto l'impostazione per gli hop IPX è 0.*
- ❑ *Questo prodotto supporta le stampanti NetWare configurate da un sistema basato su coda di stampa quale Bindery o NDS. Non è possibile monitorare le stampanti NDPS (Novell Distributed Print Services).*

## **Installazione di EPSON Status Monitor 3**

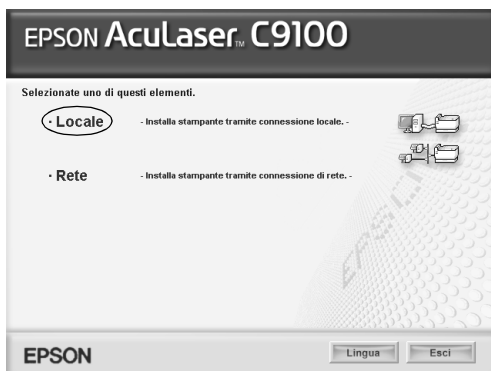
Per installare EPSON Status Monitor 3, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta e che Windows sia in esecuzione sul computer.
2. Inserire il CD-ROM del software della stampante nell'apposita unità.

### **Nota**

- ❑ *Se viene visualizzata la finestra relativa alla lingua, selezionare il proprio Paese.*
  - ❑ *Se la schermata principale del programma di installazione Epson non viene visualizzata automaticamente, fare doppio clic sull'icona My Computer (Risorse del computer), fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona CD-ROM, scegliere OPEN (APRI) nel menu visualizzato, quindi fare doppio clic su Epsetup.exe.*
3. Fare clic su Continue (Continua). Quando viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini e le condizioni, quindi scegliere Agree (Accetta).

4. Nella finestra di dialogo visualizzata, fare clic su Local (Locale).



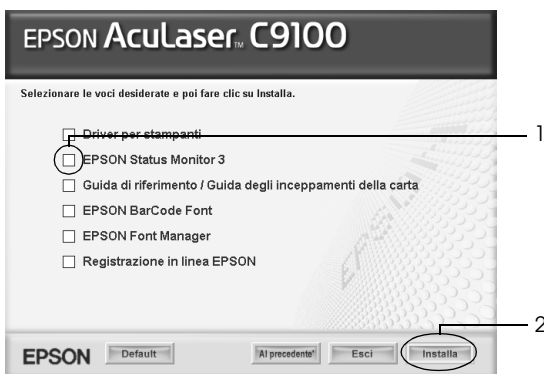
**Nota**

*Per informazioni sull'installazione di EPSON Status Monitor 3 su una rete, vedere la Guida di rete.*

5. Fare clic su Custom (Personalizzata).



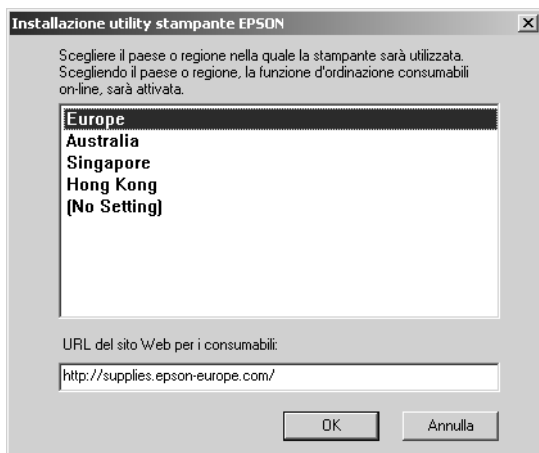
6. Selezionare la casella di controllo EPSON Status Monitor 3 , quindi fare clic su Install (Installa).



7. Viene visualizzata una finestra di dialogo. Assicurarsi che l'icona della stampante sia selezionata, quindi fare clic su OK.



8. Nella finestra di dialogo visualizzata, selezionare il proprio paese o regione e l'URL del sito Web EPSON nel paese o regione visualizzato. Quindi, fare clic su OK.



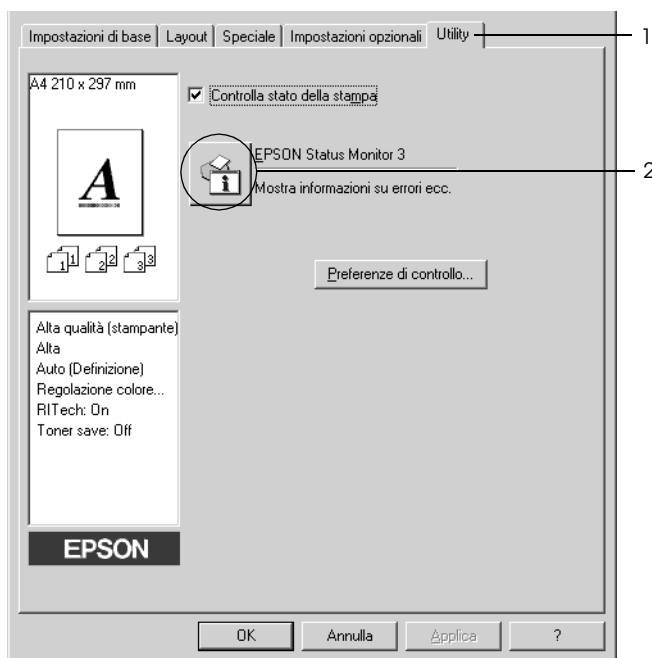
### **Nota**

- ❑ *Nella finestra di dialogo, è possibile impostare l'URL per il sito dal quale effettuare ordini in linea di materiali di consumo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Ordina on-line" a pagina 108.*
  - ❑ *La selezione del paese o della regione consente di modificare le impostazioni dell'URL.*
  - ❑ *Quando si fa clic sul pulsante Cancel (Annulla), l'URL del sito Web non viene visualizzata ma l'installazione di EPSON Status Monitor continua.*
9. Al termine dell'installazione, fare clic su OK.

## Accesso a EPSON Status Monitor 3

Per accedere a EPSON Status Monitor 3, effettuare le operazioni descritte di seguito.

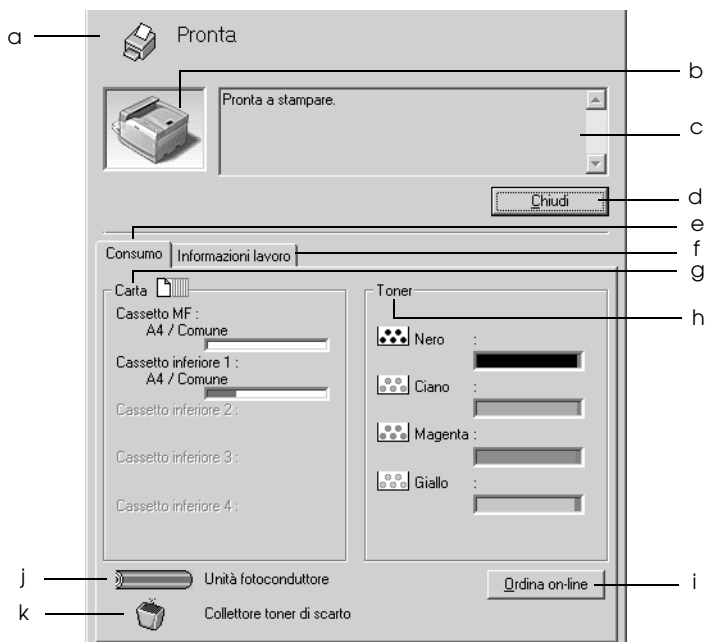
1. Accedere al driver della stampante, quindi fare clic sulla scheda Utility.
2. Fare clic sull'icona EPSON Status Monitor 3.





## Informazioni sullo stato della stampante

La finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3 consente di controllare lo stato della stampante e di visualizzare informazioni sui materiali di consumo.



### Nota

Questa schermata può variare a seconda della versione del sistema operativo in uso.

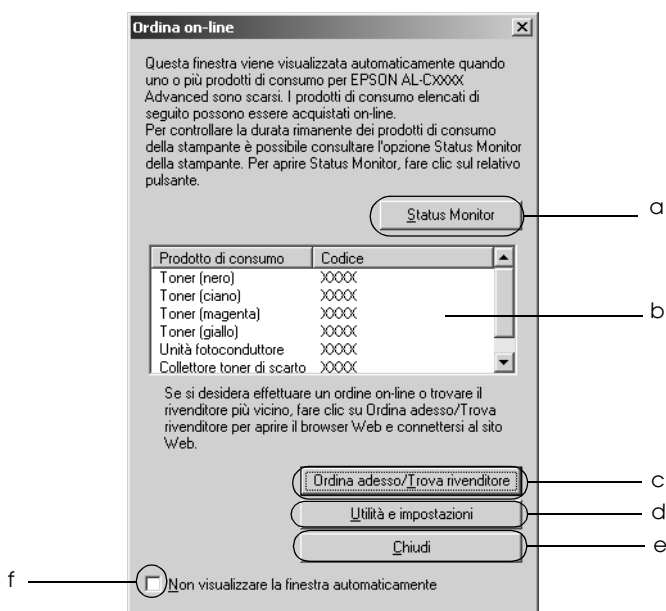
- |    |                          |   |
|----|--------------------------|---|
| a. | Icona/Messaggio          | Indica lo stato della stampante.  |
| b. | Immagine della stampante | Riportata nella parte superiore sinistra della finestra di dialogo, indica graficamente lo stato della stampante. |

- c. Casella di testo La casella di testo accanto all'immagine della stampante fornisce informazioni sullo stato corrente della stampante. Se si verifica un errore, viene visualizzata la possibile soluzione.
- d. Pulsante Close (Chiudi) Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo.
- e. Consumables (Materiali di consumo): Visualizza informazioni sui vassoi della carta e i materiali di consumo.
- f. Job Information (Informazioni lavoro): Visualizza le informazioni sui lavori di stampa. Il menu Job Information (Informazioni lavoro) viene visualizzato quando è selezionata la casella di controllo Show job information (Mostra informazioni lavoro) nella finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo). Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Utilizzo del menu Job Information (Informazioni lavoro)" a pagina 116.
- g. Riquadro Paper (Carta) In questo riquadro vengono visualizzate informazioni sul formato e sul tipo di carta utilizzati, nonché sulla quantità approssimativa di carta residua nell'origine. Le informazioni relative ai cassette opzionali vengono visualizzate solo per le unità opzionali installate.
- h. Toner: Indica la quantità di toner residua. L'icona del toner lampeggia se la quantità di toner è insufficiente.

- i. Pulsante Order Online (Ordina on-line): Facendo clic su questo pulsante è possibile ordinare materiali di consumo in linea. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Ordina on-line" a pagina 108.
  
- j. Durata unità fotoconduttrice Indica la vita utile residua dell'photoconductor unit.  
  
La barra di livello verde indica la durata rimanente dell'photoconductor unit impostata. La barra di livello diventa di colore rosso quando la durata è bassa.
  
- k. Collettore toner di scarto: L'icona lampeggia quando la durata utile rimanente del collettore del toner di scarto è ridotta o si è verificato un errore.

## Ordina on-line

Per ordinare dei materiali di consumo in linea, fare clic sul pulsante Order Online (Ordina on-line) nella finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3. Viene visualizzata la finestra di dialogo Order Online (Ordine on-line).

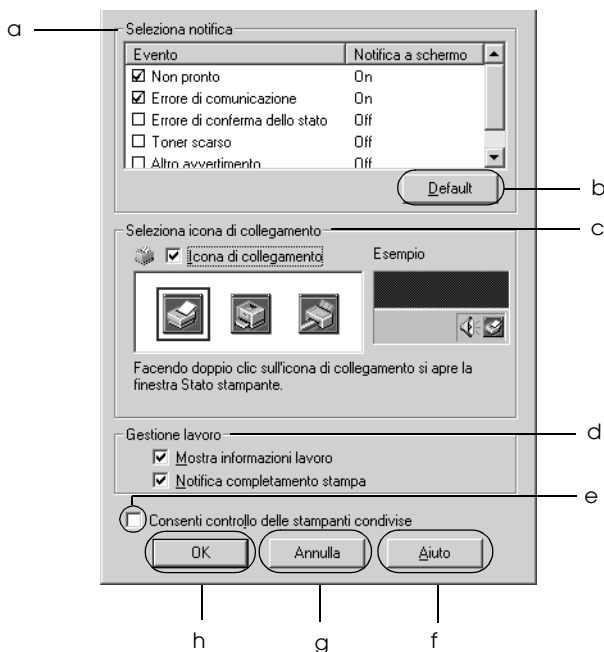


- a. Pulsante Status Monitor: Apre la finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3.
- b. Casella di testo: Visualizza i materiali di consumo e i codici.

- c. Pulsante Order Now/Find Dealer (Ordina ora/ Trova rivenditore): Connette all'URL del sito nel quale è possibile ordinare e trovare il rivenditore più vicino.
- Quando si fa clic su questo pulsante, viene visualizzata una finestra di conferma per la connessione al sito Web. Se non si desidera visualizzare tale finestra, selezionare Do not display the confirming window (Non visualizzare la finestra di conferma) nella finestra di conferma.
- d. Pulsante Utility Settings (Impostazioni utility): Apre la finestra di dialogo Utility Settings (Impostazioni utility) e consente di modificare le impostazioni dell'URL registrata.
- Se non si desidera che venga visualizzata la finestra di conferma quando si preme il pulsante Order Now/Find Dealer (Ordina ora/ Trova rivenditore), selezionare la casella di controllo Do not display the confirming window (Non visualizzare la finestra di conferma) nella finestra di dialogo Utility Setting (Impostazioni utility).
- e. Pulsante Close (Chiudi) Chiude la finestra di dialogo.
- f. Casella di controllo Do not display this window automatically (Non visualizzare questa finestra automaticamente): Quando si seleziona questa casella di controllo, la finestra di dialogo Order Online (Ordina on-line) non viene automaticamente visualizzata.

## Impostazione delle preferenze di controllo

Per definire delle impostazioni di monitoraggio specifiche, fare clic su Monitoring Preferences (Stampanti controllate) nella scheda Utility del driver della stampante. Viene visualizzata la finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo).



Di seguito è fornita una descrizione delle impostazioni e dei pulsanti visualizzati nella finestra di dialogo.

- a. **Select Notification**  
(Seleziona notifica) Utilizzare le caselle di controllo di questo riquadro per selezionare i tipi di errore di cui si desidera ricevere notifica.  
Per selezionare la voce di notifica da visualizzare, selezionare la corrispondente casella di controllo in **Event (Evento)**. Lo stato corrente della voce di notifica viene visualizzato come **On** o **Off in Screen Notification (Notifica schermata)**.
  
- b. **Pulsante Default** Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.
  
- c. **Select Shortcut Icon**  
(Seleziona icona di collegamento) Per utilizzare l'icona di collegamento, selezionare la casella di controllo **Shortcut Icon (Icona di collegamento)**, quindi scegliere un'icona. L'icona selezionata viene visualizzata sul lato destro della barra delle attività.  
Per aprire la finestra di dialogo **EPSON Status Monitor 3**, fare doppio clic sull'icona di collegamento visualizzata sulla barra delle attività. In alternativa, è possibile fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi scegliere **Monitoring Preferences (Preferenze di controllo)** dal menu per visualizzare la finestra di dialogo corrispondente e scegliere la stampante in uso dal menu per aprire la finestra di dialogo **EPSON Status Monitor 3**.

- d. Job Management (Gestione lavoro): Selezionare la casella di controllo Show job information (Mostra informazioni lavoro) per visualizzare il menu Job Information (Informazioni lavoro) nella finestra EPSON Status Monitor 3. Quando si seleziona questa casella di controllo, viene visualizzata l'icona Job management (Gestione lavoro) nella barra delle applicazioni durante la stampa.

Per visualizzare il messaggio di notifica al termine del lavoro di stampa, selezionare la casella di controllo Notify when printing completed (Notifica completamento stampa).

**Nota**

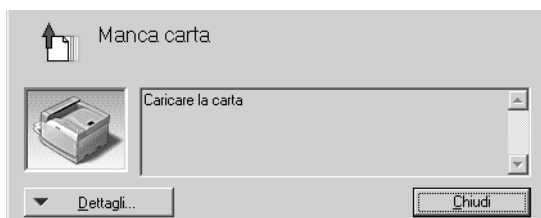
*Questa scheda è abilitata solo nei casi indicati nella sezione "Connessioni che supportano la funzione Job Management (Gestione lavoro)" a pagina 114.*

- e. Casella di controllo Allow monitoring of shared printers (Consenti controllo delle stampanti condivise) Se si seleziona questa casella di controllo, una stampante condivisa può essere controllata da altri PC.
- f. Pulsante Help (Aiuto) Consente di visualizzare le informazioni della Guida in linea relative alla finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo).
- g. Pulsante Cancel (Annulla) Consente di annullare tutte le modifiche apportate.
- h. Pulsante OK Consente di salvare le modifiche apportate.



## ***Finestra del messaggio di stato***

Nella finestra del messaggio di stato viene indicato il tipo di errore che si è verificato e vengono fornite informazioni sulle possibili soluzioni. Una volta risolto il problema, la finestra si chiude automaticamente.



La finestra viene visualizzata in base alle notifiche di errore selezionate nella finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo).

Se si desidera visualizzare informazioni relative ai materiali di consumo della stampante, fare clic su Details (Dettagli). In questo caso, la finestra del messaggio di stato continuerà ad essere visualizzata anche dopo la risoluzione del problema. Fare clic su Close (Chiudi) per chiudere la finestra.

## ***Funzione Job Management (Gestione lavoro)***

È possibile visualizzare informazioni sui lavori di stampa nella scheda Job Information (Informazioni lavoro) nella finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3 utilizzando la funzione Job Management (Gestione lavoro). È inoltre possibile scegliere di visualizzare una notifica sullo schermo al completamento della stampa.

## **Connessioni che supportano la funzione Job Management (Gestione lavoro)**

Di seguito è riportato l'elenco delle connessioni che supportano la funzione Job Management (Gestione lavoro).

### **Ambienti Server e Client:**

- ❑ Quando si utilizza la connessione condivisa LPR Windows 2000, Server 2003 o NT 4.0 con client Windows XP, Me, 98, 95, 2000 o NT 4.0.
- ❑ Quando si utilizza la connessione condivisa TCP/IP Standard Windows 2000 o Server 2003 con client Windows XP, Me, 98, 95, 2000 o NT 4.0.
- ❑ Quando si utilizza la connessione condivisa TCP/IP EpsonNet Print Windows 2000, Server 2003 o NT 4.0 con client Windows XP, Me, 98, 95, 2000 o NT 4.0.

### **Ambienti solo client:**

- ❑ Quando si utilizza la connessione LPR (in Windows XP, 2000, Server 2003 o NT 4.0).
- ❑ Quando si utilizza la connessione TCP/IP Standard (in Windows XP, 2000 o Server 2003).
- ❑ Quando si utilizza la connessione TCP/IP EpsonNet Print (in Windows XP, Me, 98, 95, 2000, Server 2003 o NT 4.0).

### **Nota**

*La funzione non può essere utilizzata nei seguenti casi:*

- ❑ *Quando si utilizza un'interfaccia Ethernet opzionale che non supporta la funzione di gestione dei lavori.*
- ❑ *Quando le connessioni NetWare non supportano la funzione di gestione dei lavori.*

- ❑ *Quando ai lavori di stampa relativi a NetWare e NetBEUI è associata la voce "Unknown (Sconosciuto)" nella scheda Job Management (Gestione lavoro).*
- ❑ *Se l'account utente utilizzato per accedere a un client non corrisponde a quello utilizzato per l'accesso al server.*
- ❑ *Quando si utilizza un computer che esegue Windows XP come server di stampa.*

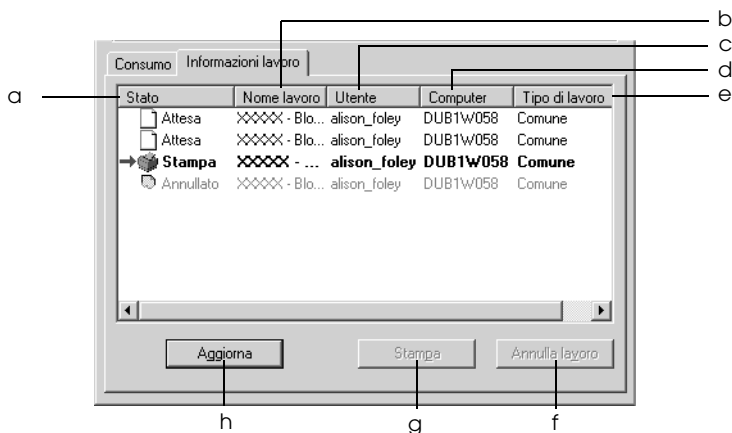
***Nota sull'eliminazione di lavori di stampa***

*Non è possibile eliminare lo spooling del lavoro di stampa su computer client che eseguono Windows Me, 98 o 95 utilizzando EPSON Status Monitor 3 quando si utilizzano le seguenti connessioni:*

- ❑ *Quando si utilizza la connessione condivisa LPR Windows 2000, Server 2003 o NT 4.0.*
- ❑ *Quando si utilizza la connessione condivisa TCP/IP standard Windows 2000 o Server 2003.*
- ❑ *Quando si utilizza la connessione condivisa TCP/IP EpsonNet Print Windows 2000, Server 2003 o NT 4.0.*

## Utilizzo del menu Job Information (Informazioni lavoro)

Per visualizzare il menu Job Information (Informazioni lavoro), selezionare la casella di controllo Show job information (Mostra informazioni lavoro) nella finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo) (vedere “Impostazione delle preferenze di controllo” a pagina 110 per informazioni dettagliate), quindi fare clic sulla scheda Job Information (Informazioni lavoro) nella finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3.



- |                              |   |  |
|------------------------------|---|--|
| a. Status<br>(Stato)         | Waiting<br>(Attesa)   | Indica il lavoro di stampa in attesa di esecuzione.          |
|                              | Spooling:   | Il lavoro di stampa in fase di spooling sul computer in uso. |
|                              | Deleting<br>(Eliminazione):   | Indica il lavoro attualmente in fase di eliminazione.        |
|                              | Printing<br>(Stampa)  | Indica il lavoro attualmente in fase di stampa.              |
|                              | Completed<br>(Completato)   | Indica solo i lavori di stampa eseguiti.                     |
|                              | Canceled<br>(Annullato)   | Indica solo i lavori di stampa annullati.                    |
|                              | Held<br>(Trattenuto)  | Indica che il lavoro di stampa è in sospenso.                |
| b. Job Name<br>(Nome lavoro) | In questa colonna sono visualizzati i nomi dei file relativi ai lavori di stampa dell'utente. I lavori di stampa di altri utenti sono indicati con -----. |  |
| c. User<br>(Utente):         | Visualizza il nome dell'utente.   |  |
| d. Computer:                 | Visualizza il nome del computer collegato alla stampante.   |  |

- e. Job Type (Tipo di lavoro) Indica il tipo di lavoro di stampa. Se si utilizza la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), i lavori di stampa vengono indicati rispettivamente come Stored (Memorizzato), Verify (Verifica), Re-Print (Ristampa) e Confidential (Confidenziale). Per ulteriori informazioni sulla funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), fare riferimento alla sezione “Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa” a pagina 90.
- f. Pulsante Annulla lavoro Fare clic su questo pulsante per annullare il lavoro di stampa selezionato.
- g. Pulsante Print (Stampa). Consente di visualizzare la finestra di dialogo per la stampa dei lavori su cui è stato eseguito lo spooling e dei lavori associati allo stato Held (Trattenuto).
- h. Pulsante Refresh (Aggiorna) Fare clic su questo pulsante per aggiornare le informazioni visualizzate.

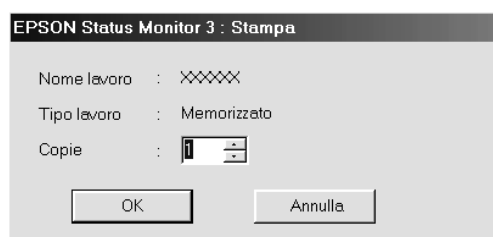
## Ristampa del lavoro

Fare clic su Print (Stampa) sulla schermata EPSON Status Monitor 3 per stampare il lavoro su cui è stato eseguito lo spooling.  
Per ristampare il lavoro, effettuare le operazioni descritte di seguito.

### **Nota**

*Non è possibile ristampare i lavori nei seguenti casi:*

- Lo stato del lavoro è diverso da Trattenuto.*
  - Il lavoro è stato inviato da un altro utente.*
  - Sono selezionati più lavori.*
1. Accedere a EPSON Status Monitor 3. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Accesso a EPSON Status Monitor 3" a pagina 104.
  2. Fare clic sulla scheda Job Information (Informazioni lavoro).
  3. Selezionare il lavoro da ristampare.
  4. Fare clic su Print (Stampa). Viene visualizzata la schermata riportata di seguito.



5. Nella schermata, verificare il nome del lavoro e selezionare un numero di copie compreso tra 1 e 999.
6. Fare clic su OK per ristampare il lavoro.

## **Impostazione della notifica di stampa completata**

Quando si seleziona la casella di controllo Notify when printing completed (Notifica completamento stampa), viene attivata la funzione di notifica di stampa completata.

Se questa funzione è abilitata, viene visualizzata la finestra di dialogo di notifica dopo il completamento del lavoro di stampa.

### **Nota**

*Se il lavoro di stampa viene annullato, la finestra di dialogo Notify when printing completed (Notifica completamento stampa) non viene visualizzata.*

## **Interruzione del controllo**

Se non si desidera controllare lo stato della stampante, è possibile disattivare la funzionalità deselezionando la casella di controllo Monitor the Printing Status (Controlla stato della stampa) nella scheda Utility del driver della stampante.

### **Nota**

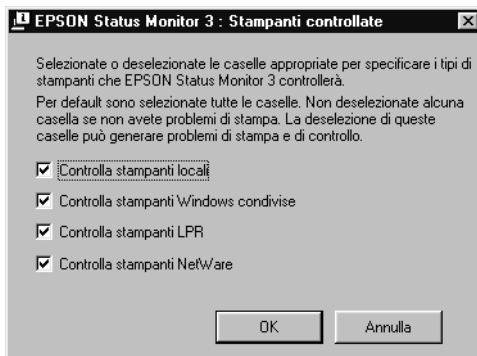
- ❑ *La casella di controllo Monitor the Printing Status (Controlla stato della stampa) viene visualizzata nella scheda Utility della finestra Document Defaults (Impostazioni predefinite documento) in Windows NT 4.0 oppure nella scheda Utility della finestra Printing Preference (Preferenze stampa) in Windows XP, 2000 o Server 2003.*
- ❑ *Per ottenere informazioni sullo stato attuale della stampante, fare clic sull'icona EPSON Status Monitor 3 nella scheda Utility del driver della stampante.*



## ***Impostazioni di Monitored Printers (Stampanti controllate)***

Per cambiare i tipi di stampanti controllati da EPSON Status Monitor 3, è possibile utilizzare l'utility Monitored Printers (Stampanti controllate), installata automaticamente insieme a EPSON Status Monitor 3. In genere non è necessario modificare l'impostazione esistente.

1. Fare clic su Start/Avvio, scegliere Programs (Programmi), EPSON Printers (Stampanti EPSON), quindi fare clic su Monitored printers (Stampanti controllate).
2. Deselezionare le caselle di controllo dei tipi di stampante che non si desidera monitorare.



3. Fare clic su OK per applicare le impostazioni.

---

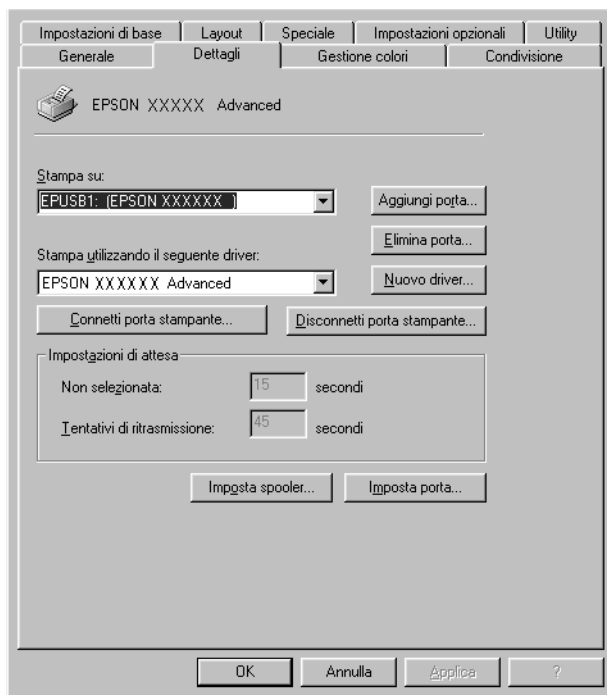
## **Impostazione della connessione USB**

L'interfaccia USB fornita con la stampante è compatibile con le specifiche USB di Microsoft Plug and Play (PnP).

### **Nota**

- ❑ *L'interfaccia USB è supportata solo da sistemi Windows Me, 98, XP, 2000 o Server 2003 in cui è installato un connettore USB.*
  - ❑ *Il computer deve supportare lo standard USB 2.0 per poterlo utilizzare come interfaccia.*
  - ❑ *Poiché lo standard USB 2.0 è interamente compatibile con USB 1.1, è possibile utilizzare USB 1.1 come interfaccia.*
  - ❑ *Lo standard USB 2.0 viene applicato per i sistemi operativi Windows XP, 2000 e Server 2003. Se il sistema operativo in uso è Windows Me o 98, utilizzare l'interfaccia USB 1.1.*
1. Accedere al driver della stampante.
  2. Per Windows Me o 98, fare clic sulla scheda **Details** (Dettagli).  
Per Windows XP, 2000 o Server 2003, fare clic sulla scheda **Ports** (Porte).

3. Per Windows Me o 98, selezionare la porta USB EPUSB1: (stampante in uso) appropriata tra quelle visualizzate nell'elenco a discesa Print to (Stampa su).  
Per Windows XP, 2000 o Server 2003, selezionare la porta USB USB001 USB nell'elenco del menu Ports (Porte).



### **Nota**

*Questa schermata può variare a seconda della versione del sistema operativo in uso.*

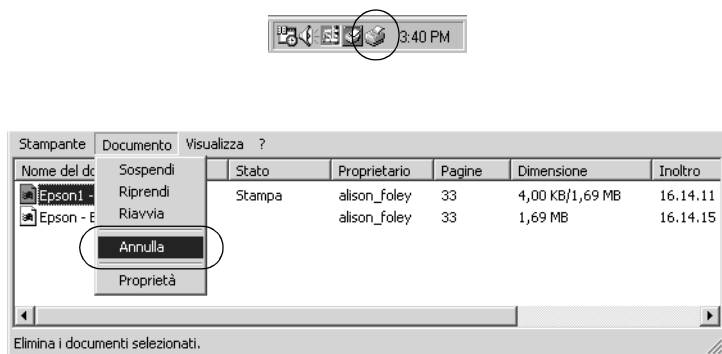
4. Fare clic su OK per salvare le impostazioni.

---

## Annullamento della stampa

Se la stampa non è soddisfacente e le immagini o i caratteri risultano imprecisi o alterati, è possibile annullare l'operazione di stampa. Se l'icona della stampante è visualizzata sulla barra delle applicazioni, annullare la stampa mediante le operazioni descritte di seguito.


Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla barra delle applicazioni. Selezionare l'operazione dall'elenco, quindi fare clic su **Cancel (Annulla)** in **Document (Documento)**.



Una volta stampata l'ultima pagina, la spia **Pronta (verde)** della stampante si accende.

Il lavoro di stampa corrente viene annullato.

### **Nota**

È anche possibile annullare il lavoro di stampa corrente inviato dal computer in uso premendo il pulsante  **Annulla lavoro** sul pannello di controllo della stampante. Fare attenzione a non annullare lavori di stampa inviati da altri utenti.

---

## ***Disinstallazione del software della stampante***

Se si desidera reinstallare o aggiornare il driver della stampante, è necessario disinstallare il software corrente.

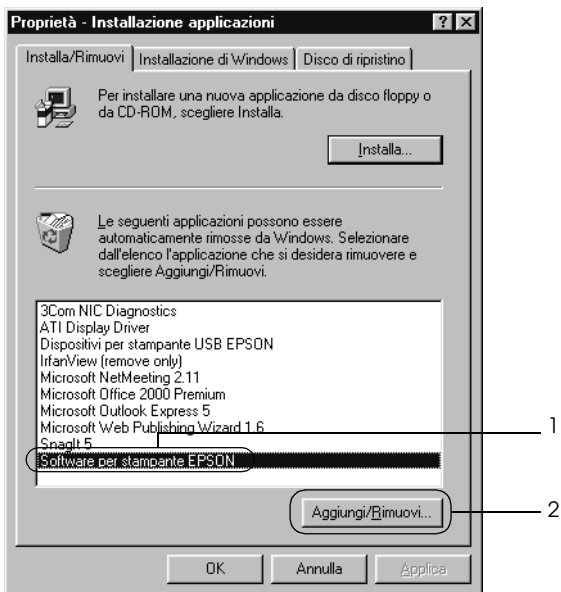
### ***Nota***

*Quando si disinstalla EPSON Status Monitor 3 da un ambiente multiutente Windows XP, 2000, NT4.0 o Server 2003, rimuovere l'icona di collegamento da tutti i client prima della disinstallazione. È possibile rimuovere l'icona deselegnando la casella di controllo Shortcut Icon (Icona di collegamento) nella finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo).*

## ***Disinstallazione del driver della stampante***

1. Chiudere tutte le applicazioni.
2. Fare clic su Start/Avvio, scegliere Settings (Impostazioni) e fare clic su Control Panel (Pannello di controllo).  
Per Windows XP o Server 2003, fare clic su Start, su Control Panel (Pannello di controllo), quindi fare clic su Add or Remove Programs (Installazione applicazioni).
3. Fare doppio clic sull'icona Add/Remove Programs (Installazione applicazioni).  
Per Windows XP o Server 2003, fare clic sull'icona Change (Cambia) o Remove Programs (Rimuovi programmi).

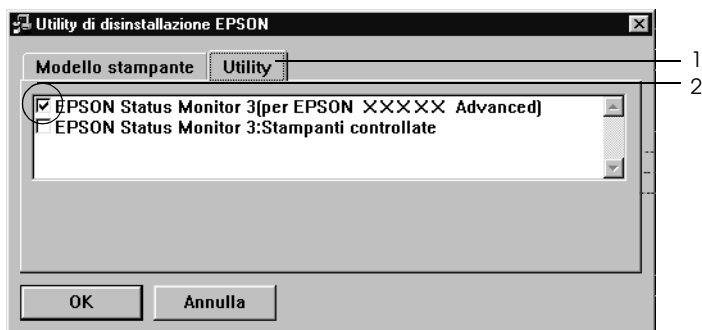
4. Selezionare EPSON Printer Software (Software per stampante EPSON), quindi fare clic su Add/Remove (Aggiungi/Rimuovi).
- Per Windows XP, 2000 o Server 2003, selezionare EPSON Printer Software (Software per stampante EPSON), quindi fare clic su Change/Remove (Cambia/Rimuovi).



5. Fare clic sulla scheda **Printer Model** (Modello stampante), selezionare l'icona della stampante.



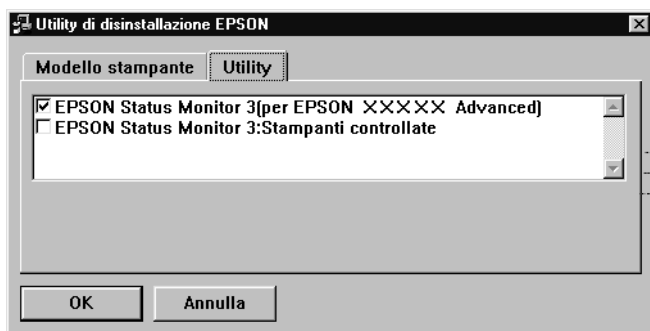
6. Fare clic sulla scheda **Utility** e verificare che sia selezionata la casella di controllo relativa al software della stampante che si desidera disinstallare.



### **Nota**

*Se si desidera disinstallare solo EPSON Status Monitor 3, selezionare la casella di controllo EPSON Status Monitor 3.*

7. Per disinstallare, fare clic su OK.



### **Nota**

*È possibile scegliere di disinstallare solo l'utility Monitored Printers (Stampanti controllate) di EPSON Status Monitor 3. Tenere tuttavia presente che, una volta disinstallata questa funzione, non sarà possibile modificare le impostazioni di altre stampanti controllate da EPSON Status Monitor 3.*

8. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## **Disinstallazione del driver di periferica USB**

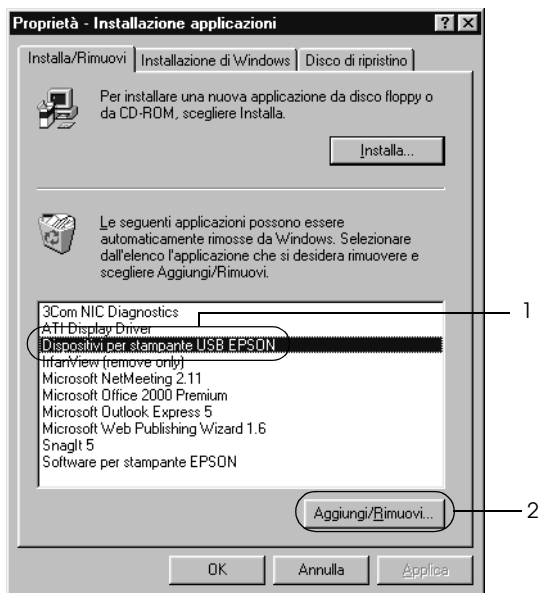
Quando la stampante viene collegata al computer mediante un cavo di interfaccia USB, viene installato anche il driver di periferica USB. Se si disinstalla il driver della stampante, è necessario disinstallare anche il driver di periferica USB.

Per disinstallare il driver di periferica USB, effettuare le operazioni descritte di seguito.



## Nota

- ❑ *Disinstallare il driver della stampante prima del driver di periferica USB.*
  - ❑ *Una volta disinstallato il driver di periferica USB, non è possibile accedere ad altre stampanti Epson connesse mediante un cavo di interfaccia USB.*
1. Effettuare le operazioni descritte ai punti da 1 a 3 della sezione “Disinstallazione del driver della stampante” a pagina 125.
  2. Selezionare EPSON USB Printer Devices (Dispositivi per stampante USB EPSON), quindi fare clic su Add/Remove (Aggiungi/Rimuovi).



### **Nota**

- ❑ *La voce EPSON USB Printer Devices (Dispositivi per stampante USB EPSON) viene visualizzata solo se la stampante è connessa a Windows Me o 98 mediante un cavo di interfaccia USB.*
  
  - ❑ *Se il driver di periferica USB non è installato correttamente, è possibile che la voce EPSON USB Printer Devices (Dispositivi per stampante USB EPSON) non venga visualizzata. Per eseguire il file "Epusbun.exe" contenuto nel CD-ROM fornito insieme alla stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.*
    1. *Inserire il CD-ROM nell'apposita unità del computer.*
    2. *Accedere all'unità CD-ROM.*
    3. *Fare doppio clic sulla cartella Win9x.*
    4. *Fare doppio clic sull'icona Epusbun.exe.*
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

# **Uso del software della stampante in Macintosh**

---

## **Informazioni sul software della stampante**

Il software della stampante include un driver della stampante ed EPSON Status Monitor 3. Il driver della stampante consente di scegliere tra un'ampia gamma di impostazioni per ottenere i migliori risultati di stampa.

Utilizzare le seguenti procedure per accedere a EPSON Status Monitor 3.

Se si utilizza Mac OS X, aprire la finestra di dialogo Print (Stampa) e selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa. Quindi, fare clic sull'icona della stampante nel menu Utility.

Se si utilizza Mac OS 9, selezionare l'alias EPSON Status Monitor 3 dal menu Apple, quindi fare clic sull'icona della stampante.

EPSON Status Monitor 3 consente di verificare lo stato della stampante. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3" a pagina 170.

## **Accesso al driver della stampante**

Il driver della stampante consente di controllare lo stato della stampante, modificare le impostazioni della stampante e specificare rapidamente tutte le impostazioni di stampa, tra cui l'origine, il formato e l'orientamento della carta.

### **Mac OS X**

Per accedere al driver della stampante, registrare la stampante in Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3) o Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente), fare clic su Print (Stampa) nel menu Archivio dell'applicazione in uso e quindi selezionare la stampante.

### **Mac OS 9**

Per accedere al driver della stampante e visualizzare la finestra di dialogo appropriata, selezionare Chooser (Scelta Risorse) dal menu Apple e fare clic sull'icona della stampante.

### **Apertura delle finestra di dialogo dall'applicazione**

- ❑ Per aprire la finestra di dialogo Paper Setting (Imposta carta), selezionare Page Setup (Formato di Stampa) nel menu File (Archivio) di un'applicazione qualsiasi.
- ❑ Per aprire la finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base), selezionare Print (Stampa) nel menu File (Archivio) di un'applicazione qualsiasi.

#### **Nota**

*Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del driver della stampante, vedere la Guida in linea del driver.*

---

## **Modifica delle impostazioni della stampante**

### **Definizione delle impostazioni relative alla qualità di stampa**

Le impostazioni del driver della stampante consentono di modificare la qualità di stampa dei documenti. Il driver della stampante consente di definire le impostazioni di stampa scegliendole da un elenco predefinito oppure personalizzandole.

### **Definizione automatica della qualità di stampa**

È possibile modificare la qualità di stampa dei documenti per aumentare la velocità di stampa oppure la risoluzione. Sono disponibili due livelli di definizione della stampa: 300 dpi e 600 dpi. La stampa a 600 dpi consente di ottenere alta qualità e precisione dei dettagli, ma richiede un'elevata quantità di memoria con una conseguente diminuzione della velocità di stampa.

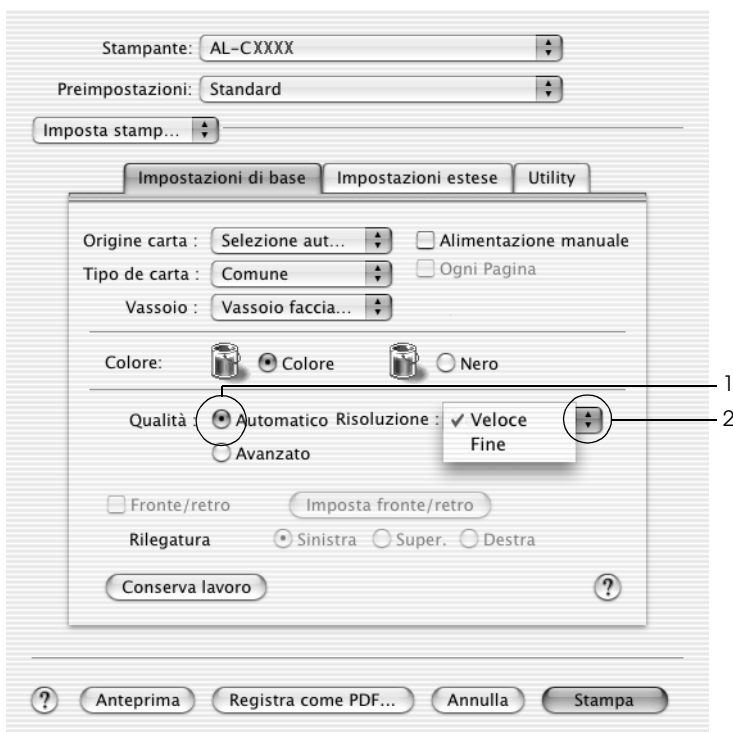
Se si seleziona Automatic (Automatico) nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base), tutte le impostazioni verranno effettuate automaticamente dal driver della stampante in base al colore specificato. Sarà quindi sufficiente definire manualmente solo le impostazioni relative al colore e alla risoluzione. Nella maggior parte delle applicazioni è possibile modificare altre impostazioni, ad esempio il formato della carta o l'orientamento.

#### **Nota**

*Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del driver della stampante, vedere la Guida in linea del driver.*

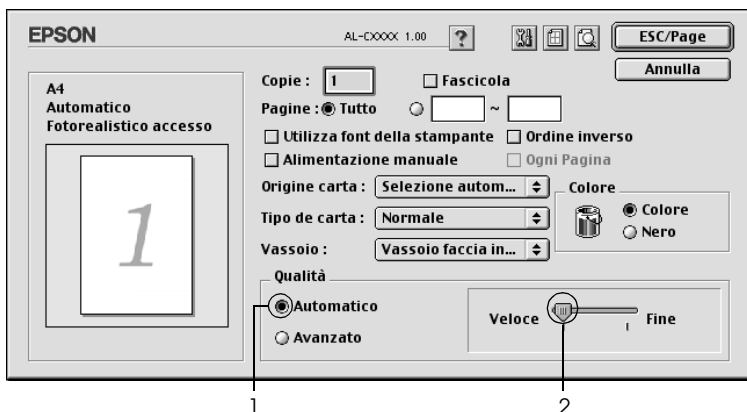
## Se si utilizza Mac OS X

1. Aprire la finestra di dialogo Print (Stampa).
2. Selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa e selezionare la scheda Basic settings (Impostazioni di base).
3. Fare clic su Automatic (Automatico), quindi scegliere la risoluzione dall'elenco a discesa Resolution (Risoluzione).



## Se si utilizza Mac OS 9

1. Aprire la finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Fare clic su Automatic (Automatico) in Print Qualità (Qualità), quindi utilizzare la barra di scorrimento per impostare la risoluzione di stampa su un valore compreso tra Fast (Alta), 300 dpi, e Fine (Super), 600 dpi.



### Nota

*Se si verificano problemi di stampa o se viene visualizzato un messaggio di errore relativo alla memoria, è possibile risolvere il problema selezionando una risoluzione inferiore.*

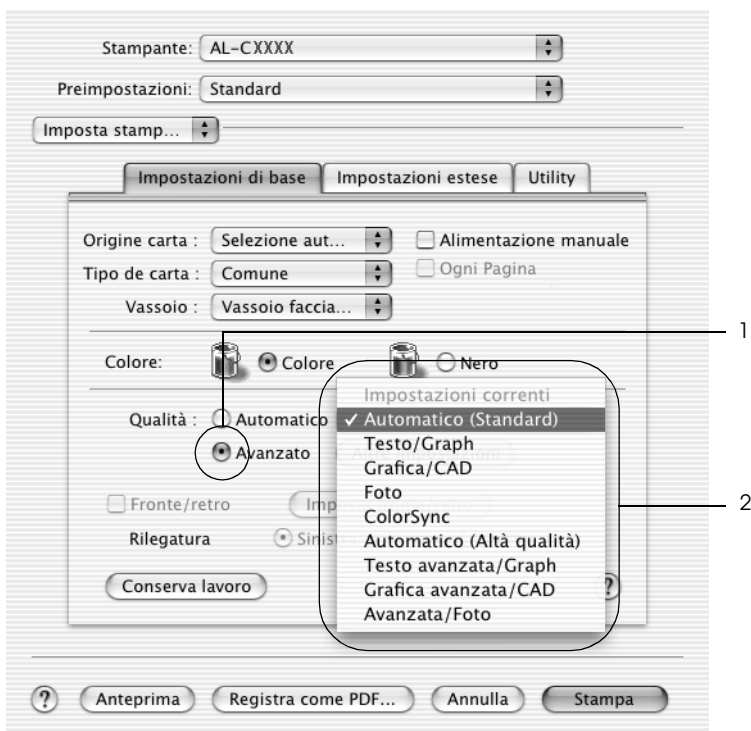
## Utilizzo delle impostazioni predefinite

Le impostazioni predefinite consentono di ottimizzare le impostazioni di stampa per documenti particolari, ad esempio presentazioni o immagini realizzate con videocamere o fotocamere digitali.

Per utilizzare le impostazioni predefinite, effettuare le operazioni descritte di seguito.

## Se si utilizza Mac OS X

1. Aprire la finestra di dialogo Print (Stampa).
2. Selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa e selezionare la scheda Basic settings (Impostazioni di base) (Impostazioni di base).
3. Selezionare Advanced (Avanzato). Le impostazioni predefinite sono visualizzate nell'elenco a destra di Automatic (Automatico).



4. Selezionare dall'elenco l'impostazione più appropriata al tipo di documento o immagine da stampare.



## Se si utilizza Mac OS 9

1. Aprire la finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Selezionare Advanced (Avanzato). Le impostazioni predefinite sono visualizzate nell'elenco a destra di Automatic (Automatico).



### Nota

Per ulteriori informazioni sulla funzione RITech, consultare la Guida in linea.

3. Selezionare dall'elenco l'impostazione più appropriata al tipo di documento o immagine da stampare.

Una volta scelta un'impostazione predefinita, altre impostazioni quali Printing Mode (Modalità di stampa), Resolution (Risoluzione), Screen (Retino) e Color Management (Colore) vengono definite automaticamente. Le modifiche vengono mostrate nell'elenco a discesa Summary (Sommario) della finestra di dialogo Print (Stampa) (Mac OS X) o nell'elenco delle impostazioni correnti a sinistra nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base) (Mac OS 9).

Nel driver della stampante sono disponibili le seguenti impostazioni predefinite:

### *Automatic (Automatico)*

Adatta per le stampe standard, in particolare per le fotografie.

### *Text/Graph (Testo/grafica)*

Adatta per la stampa di documenti che includono testo e grafica, ad esempio le presentazioni.

### *Graphic/CAD (Grafica/CAD)*

Adatta per la stampa di grafici e tabelle.

### *Photo (Foto)*

Adatta per la stampa di fotografie.

### *PhotoEnhance4*

Adatta per la stampa di immagini acquisite tramite ingresso video, fotocamera digitale o scanner. Il contrasto, la saturazione e la luminosità dell'immagine originale vengono regolati automaticamente in modo da fornire una stampa più nitida e brillante. Queste impostazioni non alterano i dati dell'immagine originale.

#### ***Nota***

*Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*

### *ColorSync*

Questa funzione regola automaticamente i colori di stampa in base a quelli visualizzati sullo schermo.

### *Automatic (High Quality) (Automatico (Alta qualità))*

Adatta per le stampe standard di documenti ad alta risoluzione.

### *Advanced Text/Graph (Testo/grafica avanzata)*

Adatta per la stampa di presentazioni ad alta risoluzione contenenti testo e grafica.

### *Advanced Graphic/CAD (Grafica/CAD avanzata)*

Adatta per la stampa di grafici, tabelle e fotografie ad alta risoluzione.

### *Advanced Photo (Foto avanzata)*

Adatta per la stampa di foto digitalizzate e di immagini ad alta risoluzione acquisite digitalmente.

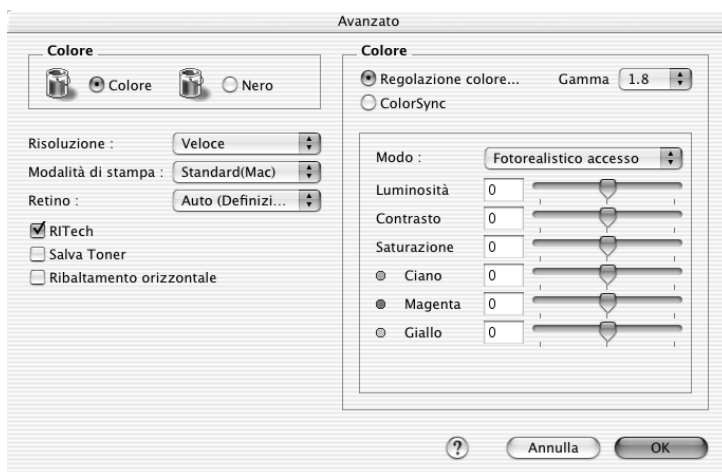
## ***Personalizzazione delle impostazioni di stampa***

È possibile personalizzare alcune impostazioni nel caso in cui sia necessario un maggior controllo del processo di stampa o si desideri definire il maggior numero di impostazioni disponibili o semplicemente sperimentare nuove soluzioni.

Per personalizzare le impostazioni di stampa, effettuare le operazioni descritte di seguito.


## Se si utilizza Mac OS X e 9

1. Aprire la finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Fare clic su Advanced (Avanzato), quindi fare clic su More Settings (Altre impostazioni). Viene visualizzata la finestra di dialogo seguente.



3. Nell'area Color (Colore) selezionare il pulsante di opzione Color (Colore) o Black (Nero).
4. Impostare la risoluzione di stampa su un valore compreso tra Fast (Alta), 300 dpi, e Fine (Super), 600 dpi.

### **Nota**

*Durante la configurazione delle altre impostazioni, utilizzare il pulsante  per ulteriori informazioni su ciascuna impostazione.*

5. Fare clic su OK per applicare le impostazioni e tornare alla finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base).

### **Nota**

*Per ulteriori informazioni su ciascuna impostazione, consultare la Guida in linea.*

## *Salvataggio delle impostazioni*

### **Se si utilizza Mac OS X**

Utilizzare la seguente procedura per salvare le impostazioni personalizzate.

Se si utilizza Mac OS X 10.1.x, salvare le impostazioni personalizzate in Save Custom Setting (Salva impostazione personalizzata). Le impostazioni verranno salvate come Custom (Personalizzata) nell'elenco a discesa Preset (Predefinito). È possibile salvare solo un set di impostazioni personalizzate.

Se si utilizza Mac OS X 10.2 o 10.3, salvare le impostazioni personalizzate tramite Save (Registra) o Save As (Registra col nome) in Preset (Preimpostazioni) nella finestra di dialogo Print (Stampa). Digitare un nome per le impostazioni personalizzate nella casella del nome. Le impostazioni verranno salvate con il nome specificato nell'elenco a discesa Preset (Predefinito).

#### ***Nota***

*L'opzione Custom Setting (Impostazione personalizzata) è una funzionalità standard di Mac OS X.*

### **Se si utilizza Mac OS 9**

Per salvare le impostazioni personalizzate, selezionare Advanced (Avanzato), quindi fare clic su Save Settings (Salva impostazioni) nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base). Viene visualizzata la finestra di dialogo Custom Settings (Definito dall'utente).

Digitare un nome da assegnare alle impostazioni personalizzate nella casella Name (Nome), quindi fare clic su Save (Salva). Le nuove impostazioni verranno visualizzate nell'elenco a destra di Automatic (Automatico) nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base).

### **Nota**

- ❑ *Non è possibile utilizzare il nome di un'impostazione predefinita per le impostazioni personalizzate.*
- ❑ *Per eliminare un'impostazione personalizzata, selezionare Advanced (Avanzato), fare clic su Save Settings (Salva impostazioni) nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base), quindi selezionare l'impostazione da eliminare nella finestra di dialogo User Settings (Impostazioni utente) e fare clic su Delete (Elimina).*
- ❑ *Le impostazioni predefinite non possono essere eliminate.*


Quando un'impostazione personalizzata è selezionata nell'elenco delle impostazioni avanzate della finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base), se nella finestra di dialogo relativa alle impostazioni avanzate vengono modificate alcune selezioni, l'impostazione selezionata nell'elenco viene automaticamente trasferita nelle impostazioni definite dall'utente. L'impostazione personalizzata precedentemente selezionata non verrà modificata. Per tornare alla precedente impostazione personalizzata, è sufficiente riselezionarla dall'elenco delle impostazioni correnti.

## **Ridimensionamento dei documenti**

La funzione Fit to Page (Pagina) disponibile nella finestra di dialogo Layout consente di ingrandire o ridurre il documento durante la stampa in base al formato di carta specificato.

### **Nota**

- ❑ *Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*
- ❑ *La percentuale di ingrandimento o di riduzione viene specificata automaticamente in base al formato di carta selezionato nella finestra di dialogo Paper Setting (Imposta carta).*
- ❑ *Nella finestra di dialogo Paper Setting (Imposta carta) non è possibile modificare la percentuale di ingrandimento o riduzione selezionata.*

1. Fare clic sull'icona Layout  nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base). Viene visualizzata la finestra di dialogo Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Fit to Page (Pagina), quindi selezionare il formato carta desiderato dall'elenco a discesa Output Paper (Formato carta). Le dimensioni della pagina stampata verranno automaticamente adattate al formato di carta selezionato.



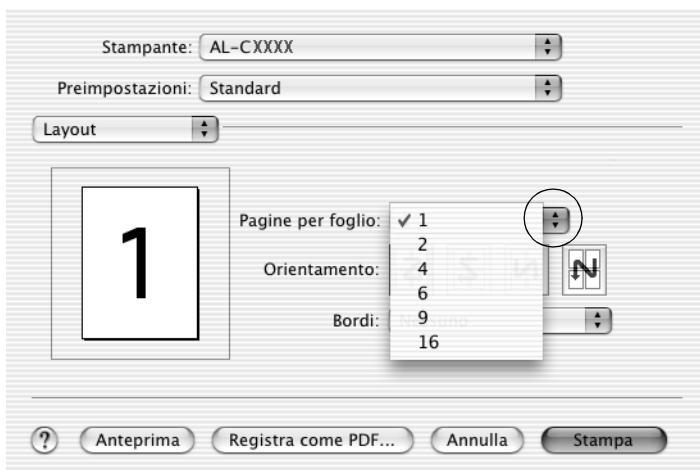
3. Fare clic su OK per applicare le impostazioni.

## Modifica del layout di stampa

Utilizzando l'opzione Layout printing (Imposta layout) è possibile impostare la stampa di due o quattro pagine su un unico foglio e specificare l'ordine di stampa, ridimensionando automaticamente ciascuna pagina in base al formato di carta specificato. È inoltre possibile stampare i documenti con una cornice.

### Se si utilizza Mac OS X

1. Aprire la finestra di dialogo Print (Stampa).
2. Selezionare Layout dall'elenco a discesa.
3. Selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su un singolo foglio dall'elenco a discesa.




4. Fare clic su Print (Stampa) per avviare la stampa.

### Nota

Le impostazioni di Layout sono una funzionalità standard di Mac OS X.



## Se si utilizza Mac OS 9

1. Fare clic sull'icona Layout  nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base). Viene visualizzata la finestra di dialogo Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Print Layout (Layout di stampa), quindi fare clic su Print Layout Settings (Imposta layout). Viene visualizzata la finestra di dialogo Print Layout Setting (Imposta layout).



3. Selezionare il numero di pagine da stampare su un singolo foglio.



4. Selezionare l'ordine di stampa delle pagine su ciascun foglio.

**Nota**

*Il numero di opzioni disponibili nel riquadro Page Order (Ordine di stampa) dipende dalle pagine selezionate nel riquadro superiore e dall'orientamento della carta.*


5. Fare clic su OK per applicare le impostazioni e tornare alla finestra di dialogo Layout.
6. Se si desidera stampare le pagine con una cornice, selezionare la casella di controllo Print the Frame (Metodo rilegatura).
7. Fare clic su OK per applicare le impostazioni.

## Utilizzo di una filigrana

Se si desidera utilizzare una filigrana nella stampa di un documento, effettuare le operazioni descritte di seguito. Nella finestra di dialogo Layout è possibile selezionare il tipo di filigrana da un elenco di filigrane predefinite oppure crearne una personalizzata utilizzando un file bitmap (.PICT) o un file di testo. In questa finestra è possibile inoltre definire tutta una serie di impostazioni specifiche relative alla filigrana, ad esempio le dimensioni, la densità e la posizione.

### Nota

Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.

1. Fare clic sull'icona Layout  nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base). Viene visualizzata la finestra di dialogo Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Watermark Settings (Imposta filigrana), quindi selezionare una filigrana dall'elenco a discesa Watermark (Filigrana).




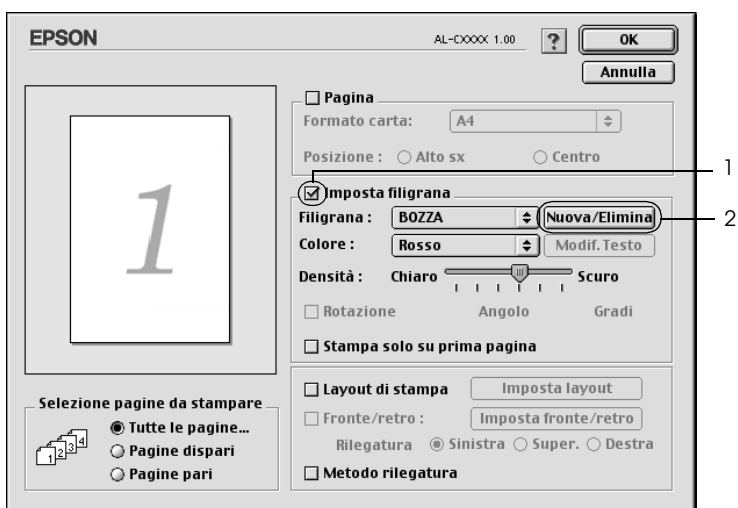
3. Selezionare l'area della pagina in cui si desidera stampare la filigrana trascinando l'immagine della filigrana nella finestra di anteprima. Se si desidera modificare le dimensioni della filigrana, trascinare gli angoli di ridimensionamento.
4. Regolare la densità dell'immagine della filigrana utilizzando la barra di scorrimento Intensity (Densità).
5. La filigrana di testo personalizzata può essere ruotata specificando il valore in gradi nella casella Angle (Angolo). In alternativa, selezionare la casella di controllo Rotate by mouse (Rotazione) e utilizzare il cursore del mouse nella finestra di anteprima per ruotare la filigrana.
6. Fare clic su OK per applicare le impostazioni.

## Creazione di una nuova filigrana

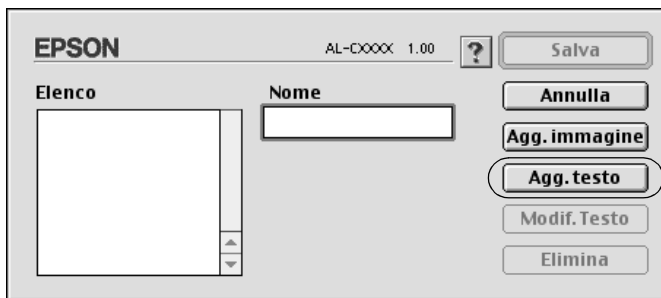
Per creare una nuova filigrana utilizzando un'immagine bitmap o del testo, seguire le procedure descritte di seguito.

### Creazione di una filigrana mediante testo

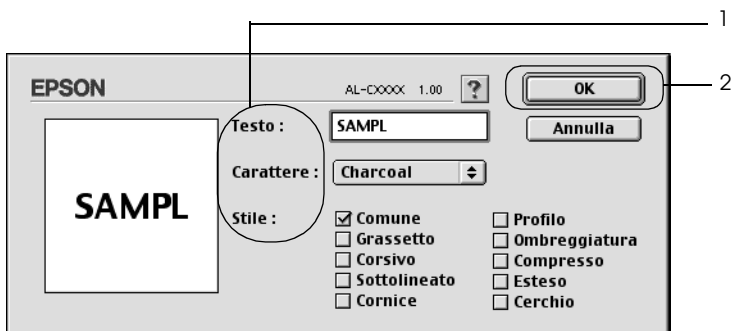
1. Fare clic sull'icona Layout  nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base). Viene visualizzata la finestra di dialogo Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Watermark Settings (Imposta filigrana) e fare clic sul pulsante New/Delete (Nuovo/Elimina). Viene visualizzata la finestra di dialogo relativa alla filigrana personalizzata.



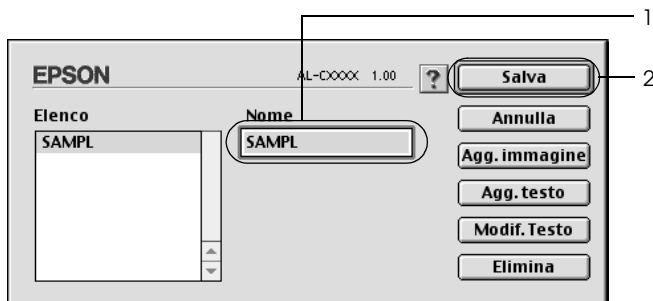
3. Fare clic sul pulsante Add Text (Agg. testo) nella finestra di dialogo relativa alla filigrana personalizzata.



4. Digitare il testo della filigrana nella casella Text (Testo) e selezionare il font e lo stile, quindi fare clic su OK nella finestra di dialogo per la creazione di una filigrana di testo.



5. Digitare il nome del file nella casella Name (Nome), quindi fare clic su Save (Salva).




### **Nota**

- ❑ Per modificare la filigrana di testo salvata, selezionarla nella casella List (Elenco), quindi fare clic sul pulsante Edit Text (Modif. testo). Dopo avere apportato le modifiche desiderate, fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo.
  - ❑ Per eliminare la filigrana di testo salvata, selezionarla nella casella List (Elenco), quindi fare clic sul pulsante Delete (Elimina). Al termine, fare clic sul pulsante Save (Salva) per chiudere la finestra di dialogo.
6. Selezionare la filigrana personalizzata salvata nell'elenco a discesa Watermark (Filigrana) della finestra di dialogo Layout, quindi fare clic su OK.

### *Creazione di una filigrana mediante bitmap*

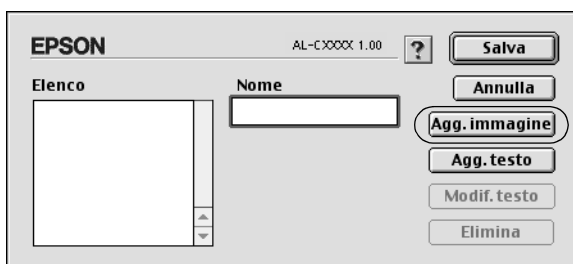
Prima di creare una filigrana personalizzata, preparare un file bitmap (.PICT).

1. Fare clic sull'icona Layout  nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base). Viene visualizzata la finestra di dialogo Layout.

2. Selezionare la casella di controllo Watermark Settings (Imposta filigrana) e fare clic sul pulsante New/Delete (Nuovo/Elimina). Viene visualizzata la finestra di dialogo relativa alla filigrana personalizzata.



3. Fare clic sul pulsante Add PICT (Agg. immagine) nella finestra di dialogo.

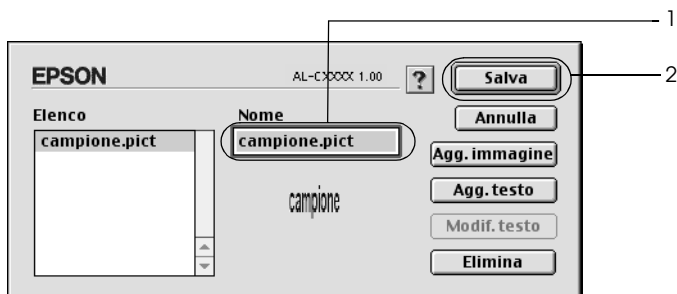




4. Selezionare il file .PICT, quindi fare clic su Open (Apri).



5. Digitare il nome del file nella casella Name (Nome), quindi fare clic su Save (Salva).



### **Nota**

*Per eliminare la filigrana salvata, selezionarla nella casella List (Elenco), quindi fare clic sul pulsante Delete (Elimina). Al termine, fare clic sul pulsante Save (Salva) per chiudere la finestra di dialogo.*

6. Selezionare la filigrana personalizzata salvata nell'elenco a discesa Watermark (Filigrana) della finestra di dialogo Layout, quindi fare clic su OK.

## **Stampa con l'unità fronte/retro**


La stampa fronte/retro consente di stampare su entrambi i lati della carta. Se il documento da stampare prevede una rilegatura, è possibile specificare il margine di rilegatura in modo da ottenere l'ordine delle pagine desiderato.

In qualità di partner ENERGY STAR<sup>®</sup>, Epson consiglia l'utilizzo della funzione di stampa fronte/retro. Per ulteriori informazioni sul programma ENERGY STAR<sup>®</sup>, fare riferimento alla sezione Conformità ENERGY STAR<sup>®</sup>.

### **Se si utilizza Mac OS X**

1. Aprire la finestra di dialogo Print (Stampa).
2. Selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa e selezionare la scheda Basic settings (Impostazioni di base).
3. Selezionare la casella di controllo Duplex (Fronte/retro) e quindi fare clic su Duplex Settings (Imposta fronte/retro).
4. Selezionare Left (Sinistra), Top (Alto) o Right (Destra) per impostare la posizione della rilegatura.
5. Specificare i margini di rilegatura per il fronte e il retro del foglio.
6. Specificare se si desidera stampare il fronte o il retro del foglio come pagina iniziale.
7. Fare clic su Print (Stampa) per avviare la stampa.

## Se si utilizza Mac OS 9

1. Fare clic sull'icona Layout  nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base). Viene visualizzata la finestra di dialogo Layout.
2. Selezionare la casella di controllo Duplex (Fronte/retro).
3. Selezionare Left (Sinistra), Top (Alto) o Right (Destra) per impostare la posizione della rilegatura.
4. Fare clic su Duplex Settings (Imposta fronte/retro) per aprire la finestra di dialogo Duplex Settings (Impostazione fronte/retro).
5. Specificare i margini di rilegatura per il fronte e il retro del foglio.




6. Specificare se si desidera stampare il fronte o il retro del foglio come pagina iniziale.
7. Fare clic su OK per applicare le impostazioni e tornare alla finestra di dialogo Layout.

## **Specifica delle impostazioni estese**

Nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese) è possibile definire numerose impostazioni, ad esempio Page Protect (Protezz. pag).

Se si utilizza Mac OS X, aprire la finestra di dialogo Print (Stampa) e selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa, quindi selezionare Extended Settings (Impostazioni estese).

Se si utilizza Mac OS 9, fare clic sull'icona  Extended Settings (Impostazioni estese) nella finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base).

Pulsante di opzione Uses the settings specified on the printer (Usa le impostazioni specificate nella stampante)      Selezionare questo pulsante per utilizzare le impostazioni specificate nel pannello di controllo.

Riquadro Offset (Margine)      In questo riquadro è possibile impostare con esattezza la posizione dell'area di stampa sul fronte e sul retro della pagina, con incrementi di 1.0 mm.

Casella di controllo Ignore the selected paper size (Ignora il formato carta selezionato)      Se questa casella di controllo è selezionata, la stampa viene eseguita sulla carta caricata nella stampante, indipendentemente dal formato.

Casella di controllo Skip Blank Page (Pagina vuota) Se questa casella di controllo è selezionata, le pagine vuote vengono ignorate.

**Nota**

*Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*

Casella di controllo Automatically change to monochrome mode (Passa automaticamente in modalità monocromatica) Se questa casella di controllo è selezionata, i dati di stampa vengono analizzati dal driver della stampante. In caso di dati in bianco e nero, il driver imposta automaticamente la modalità monocromatica.

**Nota**

*Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*

Casella di controllo Adjust line thickness (Regolazione spessore linee). Definisce la larghezza delle righe da stampare.

**Nota**

*Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*

Pulsante Default Se si utilizza Mac OS X, fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni originali del driver.

Se si utilizza Mac OS 9, fare clic su questo pulsante per ripristinare le impostazioni originali della cartella di spool temporaneo.

Pulsante Select  
(Selezione).

Consente di selezionare la cartella in cui salvare il file di spooling.

**Nota**

*Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*

Pulsante Cancel  
(Annulla)

Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo o il driver della stampante senza salvare le impostazioni.

Pulsante OK

Fare clic su questo pulsante per salvare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo o il driver della stampante. Le impostazioni definite rimangono attive fino a quando non vengono nuovamente modificate e salvate facendo clic su OK.

**Nota**

*Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.*

---

## **Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa**

La funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) consente di memorizzare i lavori di stampa sull'unità disco rigido della stampante e di eseguirne la stampa in un secondo momento, direttamente dal pannello di controllo della stampante. Per utilizzare la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), seguire le istruzioni fornite in questa sezione.

### **Nota**

*Per utilizzare questa funzione è necessario installare nella stampante un'unità disco rigido opzionale. Prima di utilizzare la funzione di memorizzazione dei lavori di stampa, assicurarsi che l'unità venga correttamente riconosciuta dal driver della stampante.*

Nella seguente tabella vengono elencate le principali opzioni della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). Ciascuna opzione è descritta in dettaglio più avanti in questa sezione.

<b>Opzione della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Descrizione</b>
Re-Print Job (Ristampa)	Consente di stampare il lavoro e di memorizzarlo per una ristampa successiva.
Verify Job (Verifica)	Consente di eseguire la stampa di una copia del documento per verificarne il contenuto prima di avviare una stampa di più copie.
Stored Job (Memorizzato)	Consente di salvare il lavoro di stampa senza stamparlo.
Confidential Job (Confidenziale)	Consente di assegnare una password al lavoro di stampa e di salvarlo per stamparlo in un secondo momento.

I lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido vengono gestiti in modo diverso in base all'opzione selezionata. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle tabelle riportate di seguito.

<b>Opzione della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Numero massimo di lavori</b>	<b>Quando il numero massimo viene superato</b>	<b>Quando il disco rigido è pieno</b>
Re-Print Job (Ristampa) + Verify (Verifica)	64 (totale complessivo)	Il lavoro meno recente viene automaticamente sostituito da quello più recente	Il lavoro meno recente viene automaticamente sostituito da quello più recente
Stored Job (Memorizzato)	64	I lavori meno recenti devono essere eliminati manualmente	I lavori meno recenti devono essere eliminati manualmente
Confidential Job (Confidenziale)	64		

<b>Opzione della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)</b>	<b>Dopo la stampa</b>	<b>Dopo lo spegnimento della stampante o l'attivazione dell'opzione Reset All (Reset generale I/O)</b>
Re-Print Job (Ristampa)	I dati rimangono sull'unità disco rigido	I dati vengono cancellati
Verify Job (Verifica)		
Stored Job (Memorizzato)		I dati rimangono sull'unità disco rigido
Confidential Job (Confidenziale)	I dati vengono cancellati	I dati vengono cancellati



## ***Re-Print Job (Ristampa)***


L'opzione Re-Print Job (Ristampa) consente di memorizzare il lavoro attualmente in stampa in modo da poterlo ristampare in un secondo momento direttamente dal pannello di controllo.

Per utilizzare l'opzione Re-Print Job (Ristampa), effettuare le operazioni descritte di seguito.

### **Se si utilizza Mac OS X**

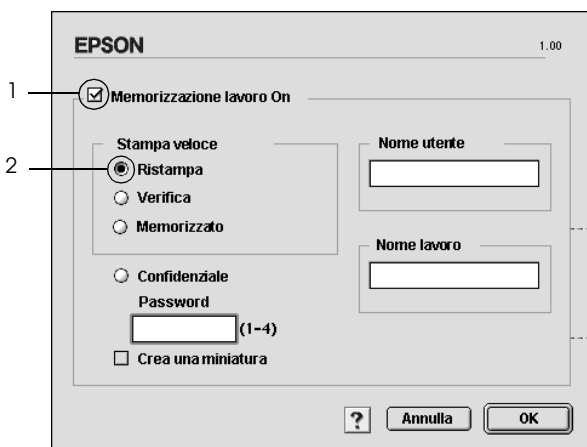
1. Aprire la finestra di dialogo Print (Stampa) e selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa, quindi fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Fare clic sul pulsante Reserve Jobs (Memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Job (Memorizzazione lavori).
3. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Re-Print Job (Ristampa).
4. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.
5. Fare clic su OK. La stampa del documento viene avviata e i dati del lavoro vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

## Se si utilizza Mac OS 9

1. Definire le impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare, accedere a Basic Settings (Impostazioni di base) e fare clic sull'icona  Reserve Jobs (Memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).



2. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Re-Print Job (Ristampa).



3. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

**Nota**

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo Create a thumbnail (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo <http://> seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web.*

4. Fare clic su OK. La stampa del documento viene avviata e i dati del lavoro vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

Per informazioni sulla ristampa o sull'eliminazione di questi dati dal pannello di controllo della stampante, fare riferimento alla sezione "Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce)" a pagina 371.

## **Verify Job (Verifica)**

L'opzione Verify Job (Verifica) consente di eseguire la stampa di una copia del documento per verificarne il contenuto prima di avviare una stampa di più copie.


Per utilizzare l'opzione Verify Job (Verifica), effettuare le operazioni descritte di seguito.

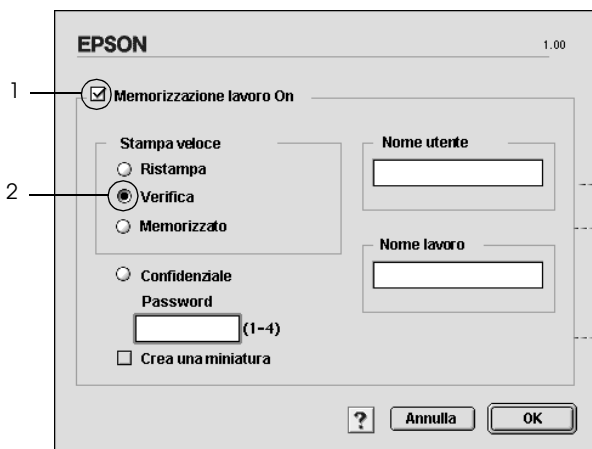
### **Se si utilizza Mac OS X**

1. Aprire la finestra di dialogo Print (Stampa) e selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa, quindi fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Fare clic sul pulsante Reserve Jobs (Memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Job (Memorizzazione lavori).

3. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Verify Job (Verifica).
4. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.
5. Fare clic su OK. La stampa del documento viene avviata e i dati del lavoro vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

### Se si utilizza Mac OS 9

1. Specificare il numero di copie da stampare, quindi definire le altre impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare.
2. Aprire la finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base) e fare clic sull'icona  Reserve Jobs (Memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).
3. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Verify Job (Verifica).



4. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

### **Nota**

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo Create a thumbnail (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo [http:// seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web](http://seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web).*

5. Fare clic su OK. Viene avviata la stampa di una copia del documento. I dati di stampa vengono memorizzati nell'unità disco rigido insieme alle informazioni sul numero di copie rimanenti.

Dopo aver verificato la correttezza della prima copia, è possibile stampare le copie rimanenti oppure eliminare i dati utilizzando il pannello di controllo della stampante. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce)" a pagina 371.

## **Stored Job (Memorizzato)**

L'opzione Stored Job (Memorizzato) consente di memorizzare documenti che vengono stampati di frequente, ad esempio le fatture. I dati restano memorizzati nell'unità disco rigido anche se la stampante viene spenta o reimpostata mediante la funzione Reset All (Reset generale I/O).


Per memorizzare i dati di stampa utilizzando l'opzione Stored Job (Memorizzato), effettuare le operazioni descritte di seguito.

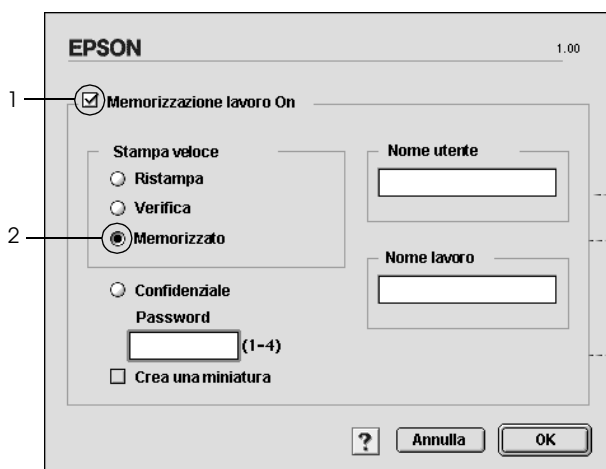
### **Se si utilizza Mac OS X**

1. Aprire la finestra di dialogo Print (Stampa) e selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa, quindi fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).

2. Fare clic sul pulsante Reserve Jobs (Memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Job (Memorizzazione lavori).
3. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Stored Job (Memorizzato).
4. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.
5. Fare clic su OK. La stampa del documento viene avviata e i dati del lavoro vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

### Se si utilizza Mac OS 9

1. Definire le impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare, accedere a Basic Settings (Impostazioni di base) e fare clic sull'icona  Reserve Jobs (Memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).
2. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Stored Job (Memorizzato).



3. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.

**Nota**

*Per creare una miniatura della prima pagina di un lavoro, selezionare la casella di controllo Create a thumbnail (Crea una miniatura). È possibile accedere alle miniature immettendo <http://> seguito dall'indirizzo IP del server di stampa interno in un browser Web.*

4. Fare clic su OK. I dati di stampa vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

Per informazioni sulla stampa o sull'eliminazione di questi dati utilizzando il pannello di controllo della stampante, fare riferimento alla sezione "Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce)" a pagina 371.

## **Confidential Job (Confidenziale)**

L'opzione Confidential Job (Confidenziale) consente di assegnare delle password ai lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido.

Per memorizzare i dati di stampa utilizzando l'opzione Confidential Job (Confidenziale), effettuare le operazioni descritte di seguito.

### **Se si utilizza Mac OS X**


1. Aprire la finestra di dialogo Print (Stampa) e selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa, quindi fare clic sulla scheda Basic Settings (Impostazioni di base).
2. Fare clic sul pulsante Reserve Jobs (Memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Job (Memorizzazione lavori).

3. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Confidential Job (Confidenziale).
4. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.
5. Impostare la password da assegnare al lavoro immettendo un numero di quattro cifre nella relativa finestra di dialogo.

**Nota**

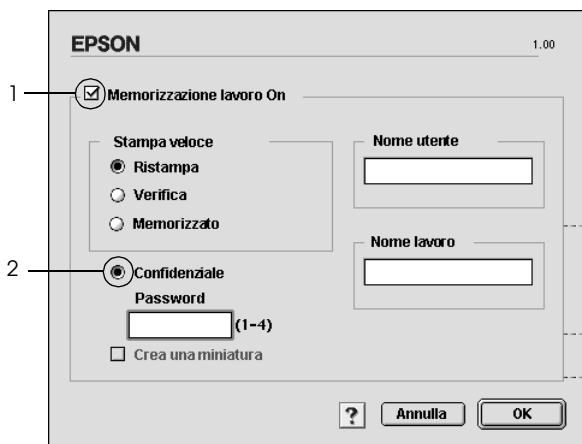
- La password deve essere costituita da 4 cifre.*
  - Per la password possono essere utilizzati solo numeri da 1 a 4.*
  - Trascrivere la password e conservarla in luogo sicuro. Ogni volta che si desidera stampare un lavoro confidenziale è necessario specificare la password corretta.*
6. Fare clic su OK. La stampa del documento viene avviata e i dati del lavoro vengono memorizzati nell'unità disco rigido.

**Se si utilizza Mac OS 9**

1. Definire le impostazioni del driver della stampante in base al documento da stampare, aprire la finestra di dialogo Basic Settings (Impostazioni di base) e fare clic sull'icona  Reserve Jobs (Memorizzazione lavori). Viene visualizzata la finestra di dialogo Reserve Jobs Settings (Impostazioni memorizzazione lavori).



2. Selezionare la casella di controllo Reserve Job On (Memorizzazione lavoro On), quindi selezionare Confidential Job (Confidenziale).



3. Immettere un nome utente e un nome lavoro nelle caselle di testo corrispondenti.
4. Impostare la password da assegnare al lavoro immettendo un numero di quattro cifre nella relativa casella di testo.

### **Nota**

- Le password devono essere costituite da 4 cifre.*
  - Per le password possono essere utilizzati solo numeri da 1 a 4.*
  - Trascrivere la password e conservarla in luogo sicuro. Ogni volta che si desidera stampare un lavoro confidenziale è necessario specificare la password corretta.*
5. Fare clic su OK. Il lavoro di stampa viene memorizzato nell'unità disco rigido.

Per informazioni sulla stampa o sull'eliminazione di questi dati utilizzando il pannello di controllo della stampante, fare riferimento alla sezione "Utilizzo del menu Confidential Job (Confidenziale)" a pagina 372.

---

## **Controllo della stampante mediante EPSON Status Monitor 3**

EPSON Status Monitor 3 consente di controllare la stampante e ricevere informazioni sul relativo stato corrente.

### **Accesso a EPSON Status Monitor 3**

Se si utilizza Mac OS X

1. Fare clic su Print (Stampa) nel menu File (Archivio) della propria applicazione. Viene visualizzata la finestra di dialogo Print (Stampa).
2. Selezionare Printer Settings (Impostazioni stampante) dall'elenco a discesa e selezionare la scheda Utilities (Utility).
3. Fare clic sull'icona della propria stampante.



## Se si utilizza Mac OS 9

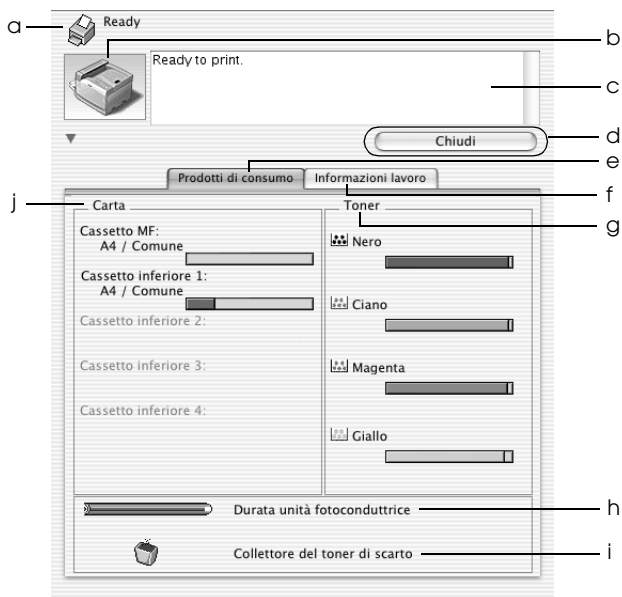
Per avviare EPSON Status Monitor 3, selezionare l'alias EPSON Status Monitor 3 dal menu Apple.

### **Nota**

- ❑ *Quando EPSON Status Monitor 3 viene avviato, le informazioni necessarie vengono rilevate dal driver della stampante selezionato solo se la porta della stampante è stata selezionata correttamente. Se non è stata specificata la porta appropriata viene restituito un errore.*
- ❑ *Se si apportano modifiche alle impostazioni del driver della stampante nella finestra Scelta Risorse mentre il file di spooling sta eseguendo un processo di stampa in background, la stampa potrebbe risultare compromessa.*
- ❑ *Le informazioni sullo stato della stampante e sui materiali di consumo vengono visualizzate nella finestra relativa allo stato solo se non vengono rilevate irregolarità durante l'acquisizione di tali informazioni.*

## Informazioni sullo stato della stampante

La finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3 consente di controllare lo stato della stampante e di visualizzare informazioni sui materiali di consumo.



### Nota

Questa schermata può variare a seconda della versione del sistema operativo in uso.

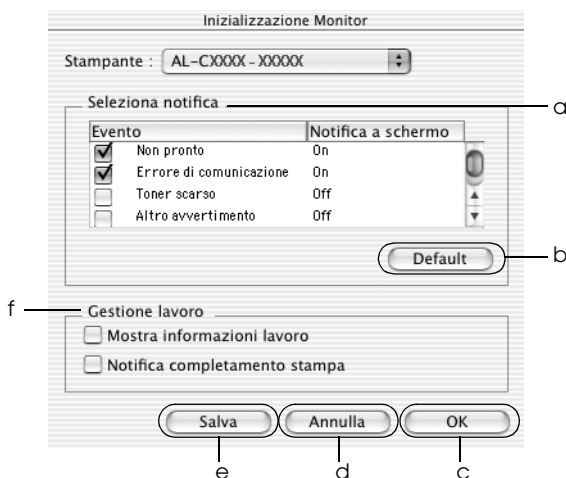
- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| a. Icona/Messaggio          | Indica lo stato della stampante.  |
| b. Immagine della stampante | Riportata nella parte superiore sinistra della finestra di dialogo, indica graficamente lo stato della stampante. |

- |  |   |
|--|---|
| c. Casella di testo                          | La casella di testo accanto all'immagine della stampante fornisce informazioni sullo stato corrente della stampante. Se si verifica un errore, viene visualizzata la possibile soluzione.   |
| d. Pulsante Close (Chiudi)                   | Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra di dialogo.   |
| e. Consumables<br>(Materiali di consumo):    | Visualizza informazioni sui vassoi della carta e i materiali di consumo.  |
| f. Job Information<br>(Informazioni lavoro): | Visualizza le informazioni sui lavori di stampa. Il menu Job Information (Informazioni lavoro) viene visualizzato quando è selezionata la casella di controllo Show job information (Mostra informazioni lavoro) nella finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo). Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Utilizzo della funzione di gestione dei lavori" a pagina 178. |
| g. Toner:                                    | Indica la quantità di toner residua. L'icona del toner lampeggia se la quantità di toner è insufficiente.   |
| h. Durata unità<br>fotoconduttrice           | Indica la vita utile residua dell'photoconductor unit.  |

- i. Collettore toner di scarto: L'icona lampeggia quando la durata utile rimanente del collettore del toner di scarto è ridotta o si è verificato un errore.
- j. Riquadro Paper (Carta) In questo riquadro vengono visualizzate informazioni sul formato e sul tipo di carta utilizzati, nonché sulla quantità approssimativa di carta residua nell'origine. Le informazioni relative ai cassettei opzionali vengono visualizzate solo per le unità opzionali installate.

## ***Impostazione delle preferenze di controllo***

Per definire impostazioni di controllo specifiche, selezionare Monitor Setup nel menu File (Archivio). Viene visualizzata la finestra di dialogo Monitor Setup.



Di seguito è fornita una descrizione delle impostazioni e dei pulsanti visualizzati nella finestra di dialogo.

- |  |   |
|--|---|
| a. Select Notification<br>(Seleziona notifica) | Utilizzare le caselle di controllo di questo riquadro per selezionare i tipi di errore di cui si desidera ricevere notifica.<br>Per selezionare la voce di notifica da visualizzare, selezionare la corrispondente casella di controllo in Event (Evento). Lo stato corrente della voce di notifica viene visualizzato come On o Off in Screen Notification (Notifica schermata). |
| b. Pulsante Default                            | Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.   |
| c. Pulsante OK                                 | Consente di salvare le modifiche apportate.   |
| d. Pulsante Cancel<br>(Annulla)                | Consente di annullare tutte le modifiche apportate.   |
| e. Pulsante Save (Salva)                       | Consente di salvare le modifiche apportate e di chiudere la finestra di dialogo.  |

**Nota**

*Questa funzione è disponibile solo con Mac OS X.*

f. Job Management  
(Gestione lavoro)

Selezionare la casella di controllo Show job information (Mostra informazioni lavoro) per visualizzare il menu Job Information (Informazioni lavoro) nella finestra EPSON Status Monitor 3. Quando si seleziona questa casella di controllo, viene visualizzata l'icona Job management (Gestione lavoro) nella barra delle applicazioni durante la stampa.

Per visualizzare il messaggio di notifica al termine del lavoro di stampa, selezionare la casella di controllo Notify when printing completed (Notifica completamento stampa).

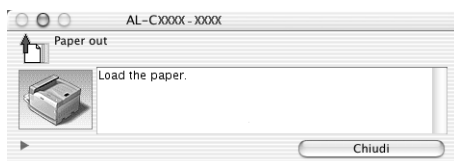
**Nota**

*Questa scheda è abilitata solo nei casi indicati nella sezione "Utilizzo della funzione di gestione dei lavori" a pagina 178.*




## ***Finestra del messaggio di stato***

Nella finestra del messaggio di stato viene indicato il tipo di errore che si è verificato e vengono fornite informazioni sulle possibili soluzioni. Una volta risolto il problema, la finestra si chiude automaticamente.



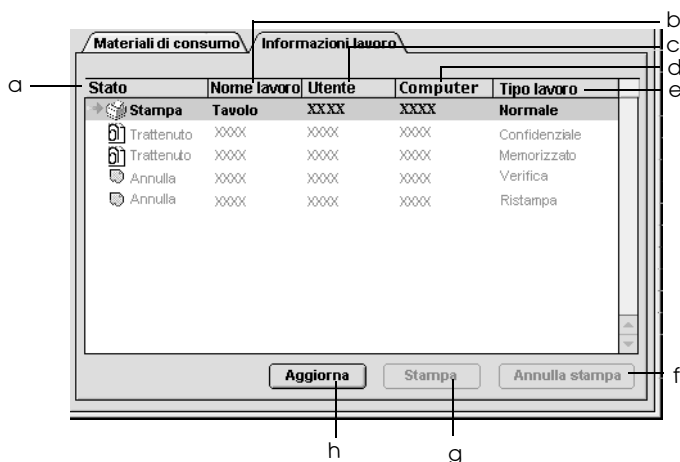
La finestra viene anche visualizzata in base alle notifiche di errore selezionate nella finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo).

Se si desidera visualizzare informazioni relative ai materiali di consumo della stampante, fare clic su  o su Details (Dettagli) (per Mac OS 9). Quando si seleziona questo pulsante, la finestra del messaggio di stato continuerà ad essere visualizzata anche dopo la risoluzione del problema. Per chiudere la finestra sarà necessario fare clic su Close (Chiudi).

## Utilizzo della funzione di gestione dei lavori

È possibile visualizzare informazioni sui lavori di stampa selezionando la scheda Job Information (Informazioni lavoro) nella finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3.

Per visualizzare il menu Job Information (Informazioni lavoro), selezionare la casella di controllo Show job information (Mostra informazioni lavoro) nella finestra di dialogo Monitoring Preferences (Preferenze di controllo), quindi fare clic sulla scheda Job Information (Informazioni lavoro) nella finestra di dialogo EPSON Status Monitor 3.



- a. Status (Stato)      Waiting (Attesa)      Indica il lavoro di stampa in attesa di esecuzione.
- Spooling:      Il lavoro di stampa in fase di spooling sul computer in uso.

### Nota

Questa funzione non è disponibile con Mac OS X.

	Deleting (Eliminazione):	Indica il lavoro attualmente in fase di eliminazione.
	Printing (Stampa)	Indica il lavoro attualmente in fase di stampa.
	Completed (Completato)	Indica solo i lavori di stampa eseguiti.
	Canceled (Annullato)	Indica solo i lavori di stampa annullati.
	Held (Trattenuto)	Indica che il lavoro di stampa è in sospeso.
b. Job Name (Nome lavoro)		In questa colonna sono visualizzati i nomi dei file relativi ai lavori di stampa dell'utente. I lavori di stampa di altri utenti sono indicati con -----.
c. User (Utente):		Visualizza il nome dell'utente.
d. Computer		Visualizza il nome del computer collegato alla stampante.
e. Job Type (Tipo di lavoro)		Indica il tipo di lavoro di stampa. Se si utilizza la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), i lavori di stampa vengono indicati rispettivamente come Stored (Memorizzato), Verify (Verifica), Re-Print (Ristampa) e Confidential (Confidenziale). Per ulteriori informazioni sulla funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), fare riferimento alla sezione "Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa" a pagina 159.
f. Pulsante Annulla lavoro		Fare clic su questo pulsante per annullare il lavoro di stampa selezionato.

- g. Pulsante Print (Stampa). Consente di visualizzare la finestra di dialogo per la stampa dei lavori su cui è stato eseguito lo spooling e dei lavori associati allo stato Held (Trattenuto).
- h. Pulsante Refresh (Aggiorna). Fare clic su questo pulsante per aggiornare le informazioni visualizzate.

**Nota**

*Lo spooling del lavoro sulla stampante condivisa non può essere visualizzato nella scheda Job Information (Informazioni lavoro).*

---

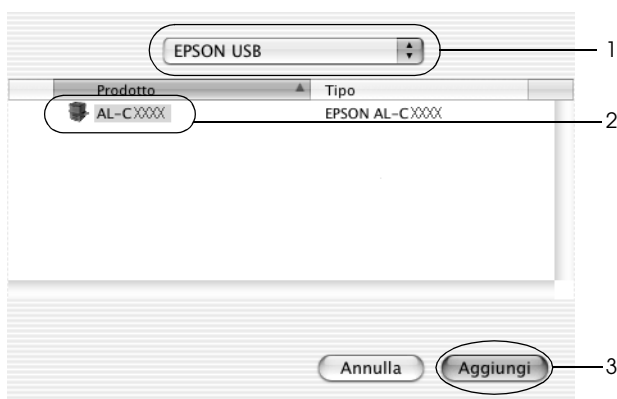
## Impostazione della connessione USB

### Nota

Quando si esegue il collegamento del cavo USB al computer Macintosh mediante un hub USB, utilizzare sempre il primo hub della catena. A seconda dell'hub utilizzato, l'interfaccia USB può infatti risultare instabile. Se si verificano problemi con questo tipo di configurazione, collegare il cavo USB direttamente al connettore USB del computer.

### Se si utilizza Mac OS X

1. Aprire la cartella Applications (Applicazioni) nel disco rigido, quindi aprire la cartella Utilities (Utility) e fare doppio clic sull'icona Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3) o sull'icona Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente).
2. Fare clic su Add Printer (Aggiungi stampante) nella finestra di dialogo Printer List (Elenco Stampanti).
3. Selezionare EPSON USB dal menu a comparsa. Selezionare AL-C9100 nell'elenco dei prodotti, quindi fare clic su Add (Aggiungi).



4. Chiudere Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3) o Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente).

### Se si utilizza Mac OS 9

1. Selezionare Chooser (Scelta Risorse) dal menu Apple. Fare clic sull'icona della stampante, quindi fare clic sulla porta USB alla quale è connessa la stampante.



2. Attivare o disattivare la stampa in background selezionando o deselezionando l'opzione Background Printing (Stampa in background).

#### **Nota**

- ❑ *Per gestire i lavori di stampa mediante EPSON Status Monitor 3 è necessario attivare l'opzione per la stampa in background.*
- ❑ *Se la funzione di stampa in background è attiva, durante la preparazione di un documento per la stampa è possibile utilizzare il computer per altre operazioni.*

3. Chiudere la finestra Chooser (Scelta Risorse).

---

## **Annullamento della stampa**

Se la stampa non è soddisfacente e le immagini o i caratteri risultano imprecisi o alterati, è possibile annullare l'operazione di stampa. Se un lavoro continua a essere stampato sul PC, effettuare le operazioni descritte di seguito per annullare la stampa:

### **Se si utilizza Mac OS X**


- ❑ Aprire Printer Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3) o Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente) e fare doppio clic sulla stampante dalla coda di stampa. Quindi, selezionare Delete Job (Elimina lavoro) dal menu dei lavori.

### **Se si utilizza Mac OS 9**

- ❑ Premere contemporaneamente il tasto del punto (.) e quello associato al comando di annullamento della stampa. In base all'applicazione utilizzata, viene visualizzato un messaggio con la procedura da seguire per annullare la stampa in esecuzione. In questo caso, seguire le istruzioni riportate nel messaggio.
- ❑ Mentre il processo di stampa in background è in esecuzione, aprire EPSON Status Monitor 3 dal menu delle applicazioni. Interrompere la stampa da EPSON Status Monitor 3 oppure eliminare il file in modalità di attesa.

Una volta stampata l'ultima pagina, la spia Pronta (verde) della stampante si accende.

### **Nota**

*È anche possibile annullare il lavoro di stampa corrente inviato dal computer in uso premendo il pulsante  Annulla lavoro sul pannello di controllo della stampante. Fare attenzione a non annullare lavori di stampa inviati da altri utenti.*

---

## ***Disinstallazione del software della stampante***

Se si desidera reinstallare o aggiornare il driver della stampante, è necessario disinstallare il software corrente.

### ***Per Mac OS X***

1. Chiudere tutte le applicazioni e riavviare Macintosh.
2. Inserire il CD-ROM del software della stampante EPSON nell'apposita unità del computer.
3. Fare doppio clic sulla cartella Mac OS X .
4. Fare doppio clic sulla cartella Printer Driver (Driver stampanti).
5. Fare doppio clic sull'icona della stampante in uso.

#### ***Nota***

*Se viene visualizzata la finestra di dialogo Authorization (Autorizzazione), immettere la Password, quindi fare clic su OK.*

6. Quando viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini e le condizioni, quindi scegliere Accept (Accetta).
7. Selezionare Uninstall (Rimuovi) dal menu nella parte superiore sinistra della finestra, quindi fare clic su Uninstall (Rimuovi).

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



## **Per Mac OS 9**

1. Chiudere tutte le applicazioni e riavviare Macintosh.
2. Inserire il CD-ROM del software della stampante EPSON nell'apposita unità del computer.
3. Fare doppio clic sulla cartella Language (Lingua), quindi fare doppio clic sulla cartella Disk 1 (Disco 1) all'interno della cartella Printer Driver (Driver stampanti).
4. Fare doppio clic sull'icona Installer.



5. Fare clic su Continue (Continua). Quando viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini e le condizioni, quindi scegliere Accept (Accetta).
6. Selezionare Uninstall (Rimuovi) dal menu nella parte superiore sinistra della finestra, quindi fare clic su Uninstall (Rimuovi).

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## In Windows

---

### Condivisione della stampante

In questa sezione vengono fornite le istruzioni per la condivisione della stampante in un ambiente di rete Windows standard.

Se la stampante è collegata direttamente a un computer connesso a una rete, tutti gli altri computer della rete possono condividerne l'utilizzo. Il computer collegato direttamente alla stampante è il server di stampa, mentre gli altri computer sono i client. Per condividere la stampante con il server, i client devono disporre di un'apposita autorizzazione. I client condividono la stampante tramite il server di stampa.

In base alla versione del sistema operativo Windows e ai diritti di accesso alla rete, definire le impostazioni appropriate per il server di stampa e i client.

#### Impostazione del server di stampa

- ❑ Per Windows Me, 98 o 95, fare riferimento alla sezione "Configurazione della stampante come stampante condivisa" a pagina 187.
- ❑ In Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, fare riferimento alla sezione "Utilizzo di un driver aggiuntivo" a pagina 189.

#### Impostazione dei client

- ❑ Per Windows Me, 98 o 95, fare riferimento alla sezione "Windows Me, 98 o 95" a pagina 198.
- ❑ Per Windows XP o 2000, fare riferimento alla sezione "Windows XP o 2000" a pagina 200.

- ❑ Per Windows NT 4.0, fare riferimento alla sezione “Windows NT 4.0” a pagina 204.

### **Nota**

- ❑ *Per una corretta condivisione della stampante, assicurarsi che EPSON Status Monitor 3 sia impostato in modo da consentire il controllo della stampante condivisa dal server di stampa. Fare riferimento alla sezione “Impostazione delle preferenze di controllo” a pagina 110.*
- ❑ *Se si utilizza una stampante condivisa in un ambiente Windows Me, 98 o 95, nel server fare doppio clic sull'icona Network (Rete) in Control Panel (Pannello di controllo) e assicurarsi che il componente “File and printer sharing for Microsoft Networks (Condivisione di file e stampanti per reti Microsoft)” sia installato, quindi verificare sul server e sui client che “IPX/SPX-compatible Protocol (Protocollo compatibile IPX/SPX)” o “TCP/IP Protocol (Protocollo TCP/IP)” sia installato.*
- ❑ *Prima di eseguire la configurazione, assicurarsi che il server e i client della stampante siano impostati sullo stesso sistema di rete e che si trovino nello stesso segmento di rete.*
- ❑ *Questa schermata può variare a seconda della versione del sistema operativo in uso.*

## **Configurazione della stampante come stampante condivisa**

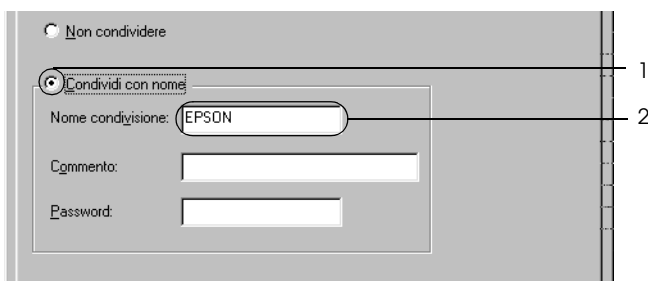
Se il sistema operativo del server di stampa è Windows Me, 98 o 95, effettuare le operazioni descritte di seguito per impostare il server.

1. Fare clic su Start/Avvio, scegliere Settings (Impostazioni) e fare clic su Control Panel (Pannello di controllo).
2. Fare doppio clic sull'icona Network (Rete).

3. Fare clic su File and Print Sharing (Condivisione di file e stampanti) nel menu Configuration (Configurazione).
4. Selezionare la casella di controllo I want to be able to allow others to print to my printer(s) (Attiva la condivisione delle stampanti locali), quindi fare clic su OK.
5. Fare clic su OK per applicare le impostazioni.

### **Nota**

- ❑ *Se viene richiesto di inserire il disco, inserire il CD-ROM di Windows Me, 98 o 95 nell'apposita unità del computer. Fare clic su OK, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.*
  - ❑ *Quando viene richiesto, riavviare il computer e proseguire con la configurazione.*
6. Fare doppio clic sull'icona Printers (Stampanti) in Control Panel (Pannello di controllo).
  7. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi scegliere Sharing (Condivisione) dal menu visualizzato.
  8. Selezionare Shared As (Condividi con nome), digitare il nome nella casella Share Name (Nome condivisione), quindi fare clic su OK. Se si desidera, immettere un commento e una password.



### **Nota**

- ❑ *Non utilizzare spazi o trattini nel nome della condivisione poiché potrebbe verificarsi un errore.*
  
- ❑ *Per una corretta condivisione della stampante, assicurarsi che EPSON Status Monitor 3 sia impostato in modo da poter controllare la stampante condivisa dal server di stampa. Fare riferimento alla sezione "Impostazione delle preferenze di controllo" a pagina 110.*

È necessario impostare i client per l'uso della stampante in rete. Per informazioni specifiche, fare riferimento alle sezioni seguenti:

- ❑ "Windows Me, 98 o 95" a pagina 198
- ❑ "Windows XP o 2000" a pagina 200
- ❑ "Windows NT 4.0" a pagina 204

## **Utilizzo di un driver aggiuntivo**

È possibile installare un driver aggiuntivo sul server di stampa solo se il sistema operativo del server è Windows 2000, XP, NT 4.0 o Server 2003. I driver aggiuntivi servono per i computer client i cui sistemi operativi sono diversi da quello in esecuzione sul server.

Per impostare un sistema Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 come server di stampa e installare i driver aggiuntivi, effettuare le operazioni descritte di seguito.

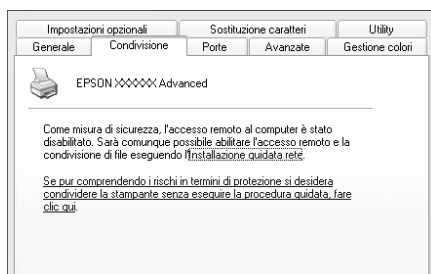
### **Nota**

- ❑ *È necessario eseguire l'accesso a Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 come amministratore del computer locale.*
  
- ❑ *Se il sistema operativo del server di stampa è Windows NT 4.0, è possibile utilizzare il driver aggiuntivo solo se è installato il Service Pack 4 o versione successiva.*

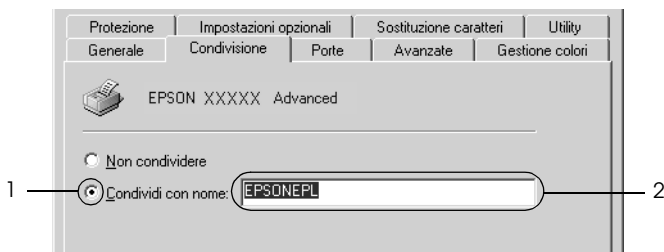
1. Se si utilizza un server di stampa Windows 2000 o NT 4.0, fare clic su Start/Avvio, scegliere Settings (Impostazioni), quindi fare clic su Printers (Stampanti).  
Se si utilizza un server di stampa Windows XP o Server 2003, fare clic su Start e scegliere Printers and Faxes (Stampanti e fax).
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi scegliere Sharing (Condivisione) dal menu visualizzato.

In Windows XP o Server 2003, se viene visualizzata la scheda illustrata nella figura seguente, fare clic su Network Setup Wizard (Installazione guidata rete) o su If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here (Se pur comprendendo i rischi in termini di protezione si desidera condividere la stampante senza eseguire la procedura guidata, fare clic qui).

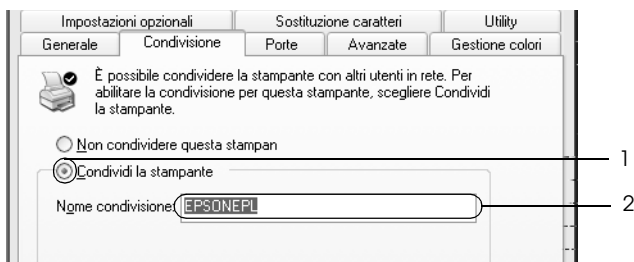
In entrambi i casi, seguire le istruzioni visualizzate.



3. Se si utilizza un server di stampa Windows 2000 o NT 4.0, selezionare Shared as (Condividi con nome), quindi digitare il nome nella casella Share Name (Nome condivisione).



Se si utilizza un server di stampa Windows XP o Server 2003, selezionare Share this printer (Condividi stampante), quindi digitare il nome nella casella Share name (Nome condivisione).



### **Nota**

*Non utilizzare spazi o trattini nel nome della condivisione poiché potrebbe verificarsi un errore.*

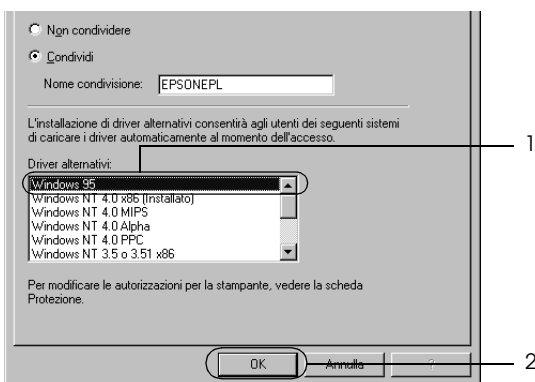
#### 4. Selezionare i driver aggiuntivi.

##### **Nota**

*Se i computer client utilizzano lo stesso sistema operativo del server, non è necessario installare i driver aggiuntivi. È sufficiente fare clic su OK dopo avere eseguito le operazioni descritte al punto 3.*

Se si utilizza un server di stampa Windows NT 4.0

Selezionare la versione di Windows utilizzata per i client. Ad esempio, selezionare Windows 95 per installare il driver aggiuntivo su client Windows Me, 98 o 95, quindi fare clic su OK.



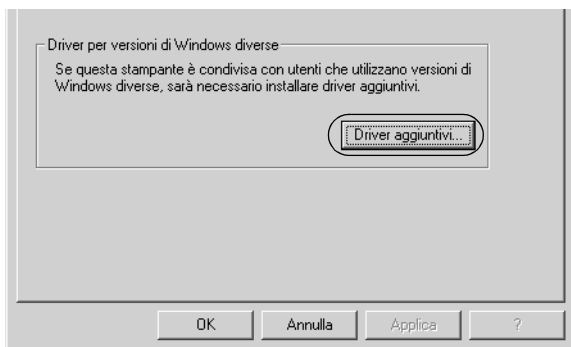
##### **Nota**

- ❑ *Non è necessario selezionare Windows NT 4.0 x86 poiché il driver è già installato.*
- ❑ *Non selezionare driver aggiuntivi diversi da Windows 95. Gli altri driver aggiuntivi visualizzati non sono disponibili.*
- ❑ *Non è possibile installare un driver di stampa in Windows XP, 2000, o Server 2003 come driver aggiuntivo.*



Se si utilizza un server di stampa Windows XP, 2000 o Server 2003

Fare clic su Additional Drivers (Driver aggiuntivi).



Selezionare la versione di Windows utilizzata dai client, quindi fare clic su OK.

Client Windows Me, 98 o 95	Selezionare Intel Windows 95 o 98 (Windows 2000), Selezionare Intel Windows 95, 98 e Me (Windows XP), Selezionare x86 Windows 95, Windows 98 e Windows Millennium Edition (Windows Server 2003)
Client Windows NT 4.0	Selezionare Intel Windows NT4.0 o 2000 (Windows 2000), Selezionare Intel Windows NT4.0 o 2000 (Windows XP), Selezionare x86 Windows NT4.0 (Windows Server 2003)

Client Windows XP o 2000	Intel Windows 2000 (Windows 2000), Intel Windows 2000 o XP (Windows XP), x86 Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (Windows Server 2003)
--------------------------	---



### Nota

- ❑ *Non è necessario installare i driver aggiuntivi specificati di seguito, in quanto tali driver sono preinstallati.*

Intel Windows 2000 (per Windows 2000)

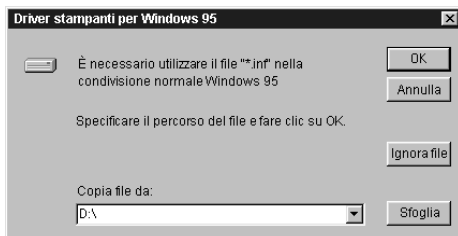
Intel Windows 2000 o XP (per Windows XP)

x86 Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (per Windows Server 2003)

- ❑ *Non selezionare driver aggiuntivi diversi dai driver elencati nella tabella sopra riportata. Gli altri driver aggiuntivi visualizzati non sono disponibili.*

- Quando viene visualizzato un messaggio di avviso, inserire il CD-ROM fornito insieme alla stampante nell'unità CD-ROM, quindi fare clic su OK.

6. In base al messaggio visualizzato, digitare i nomi dell'unità e della cartella in cui è presente il driver della stampante relativo ai client, quindi fare clic su OK.  
Il messaggio visualizzato può variare in base al sistema operativo del client.



Il nome della cartella varia in base al sistema operativo utilizzato.

Sistema operativo del client	Nome della cartella
Windows Me, 98 o 95	\<Lingua>\WIN9X
Windows NT 4,0	\<Lingua>\WINNT40

Quando si esegue l'installazione dei driver in Windows XP, 2000 o Server 2003, è possibile che venga visualizzato il messaggio "Digital Signature is not found (Firma digitale non trovata)". Fare clic su Yes (Sì) in Windows 2000 oppure su (Continua comunque) in Windows XP o Server 2003, quindi proseguire con l'installazione.

7. Se si esegue l'installazione in Windows XP, 2000 o Server 2003, fare clic su Close (Chiudi). Se si esegue l'installazione in Windows NT 4.0, la finestra delle proprietà si chiude automaticamente.

**Nota**

*Prima di eseguire la condivisione della stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito:*

- ❑ *Accertarsi di aver impostato EPSON Status Monitor 3 in modo da consentire il controllo della stampante condivisa dal server di stampa. Fare riferimento alla sezione "Impostazione delle preferenze di controllo" a pagina 110.*
- ❑ *Definire le impostazioni di protezione per la stampante condivisa (diritti di accesso per i client). I client non possono utilizzare la stampante condivisa senza i diritti necessari. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di Windows.*

È necessario impostare i client per l'uso della stampante in rete. Per informazioni specifiche, fare riferimento alle sezioni seguenti:

- ❑ "Windows Me, 98 o 95" a pagina 198
- ❑ "Windows XP o 2000" a pagina 200
- ❑ "Windows NT 4.0" a pagina 204

## **Impostazione dei client**

In questa sezione vengono fornite le istruzioni per l'installazione del driver della stampante mediante l'accesso alla stampante condivisa in rete.

### **Nota**

- ❑ *Per eseguire la condivisione della stampante in un ambiente di rete Windows, è necessario impostare il server di stampa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Configurazione della stampante come stampante condivisa" a pagina 187 (Windows Me, 98 o 95) oppure "Utilizzo di un driver aggiuntivo" a pagina 189 (Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003).*
- ❑ *In questa sezione vengono fornite le istruzioni per eseguire l'accesso tramite server alla stampante condivisa in un ambiente di rete standard (gruppo di lavoro Microsoft). Se non è possibile eseguire l'accesso alla stampante condivisa a causa di un problema relativo all'ambiente di rete, rivolgersi all'amministratore di rete.*
- ❑ *In questa sezione vengono fornite le istruzioni per l'installazione del driver della stampante mediante l'accesso alla stampante condivisa dalla cartella Printers (Stampanti). È possibile accedere alla stampante condivisa anche dal desktop di Windows selezionando Network Neighborhood/My Network (Risorse di rete).*
- ❑ *Non è possibile utilizzare il driver aggiuntivo sul sistema operativo del server.*
- ❑ *Per utilizzare EPSON Status Monitor 3 sui client, sia il driver della stampante che EPSON Status Monitor 3 devono essere installati dal CD-ROM su ciascun client.*

## Windows Me, 98 o 95

Per impostare i client Windows Me, 98 o 95, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Fare clic su Start/Avvio, scegliere Settings (Impostazioni), quindi fare clic su Printers (Stampanti).
2. Fare doppio clic sull'icona Add Printer (Aggiungi stampante), quindi fare clic su Next (Avanti).
3. Selezionare Network printer (Stampante di rete), quindi fare clic su Next (Avanti).
4. Fare clic su Browse (Sfoglia). Viene visualizzata la finestra di dialogo Browse for Printer (Ricerca la stampante).

### Nota

*È anche possibile digitare "\\ (nome del computer collegato localmente alla stampante condivisa) \ (nome della stampante condivisa)" nel campo Network path or queue name (Percorso di rete o nome della coda).*

5. Fare clic sull'icona del computer o del server collegato alla stampante condivisa, selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su OK.



**Nota**

*Il nome della stampante condivisa potrebbe essere stato modificato dal computer o dal server collegato alla stampante. Per verificare il nome della stampante condivisa, rivolgersi all'amministratore di rete.*

6. Fare clic su Next (Avanti).

**Nota**

- ❑ *Se il driver della stampante è stato precedentemente installato sul client, è necessario selezionare il nuovo driver della stampante o il driver corrente. Quando viene richiesto di selezionare il driver della stampante, selezionare il driver in base al messaggio visualizzato.*
  - ❑ *Se il sistema operativo del server è Windows Me, 98 o 95 o se il driver aggiuntivo per Windows Me, 98 o 95 è installato su un server di stampa Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, passare al punto successivo.*
  - ❑ *Se il driver aggiuntivo per Windows Me, 98 o 95 non è installato sul server della stampante Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, passare alla sezione "Installazione del driver della stampante dal CD-ROM" a pagina 206.*
7. Verificare il nome della stampante condivisa, quindi specificare se si desidera impostare la stampante come stampante predefinita. Fare clic su Next (Avanti), quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

**Nota**

*È possibile modificare il nome della stampante condivisa in modo che venga visualizzato solo sul computer client.*

## **Windows XP o 2000**

Per impostare i client Windows XP o 2000, effettuare le operazioni descritte di seguito.

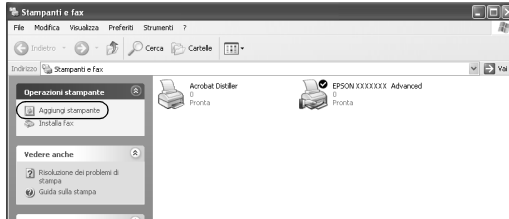
Se non si dispone di diritti di amministratore, è comunque possibile installare il driver della stampante condivisa con diritti di accesso Power Users o superiori.

Se il sistema operativo del server è Windows NT 4.0, verificare quanto segue:

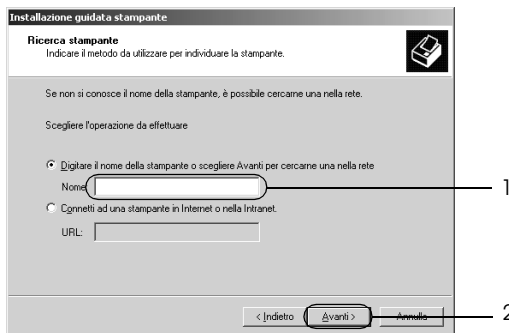
- ❑ In un server di stampa Windows NT 4.0, il driver aggiuntivo per i client Windows XP o 2000 deve essere "Windows NT 4.0 x86", ovvero il driver della stampante che viene installato con il sistema operativo Windows NT 4.0. Se si installa il driver di stampa su client Windows XP o 2000 da un server di stampa Windows NT 4.0, il driver per Windows NT 4.0 è già installato.
  - ❑ Non è possibile installare il driver della stampante per Windows XP o 2000 come driver aggiuntivo in un server di stampa Windows NT 4.0. Per installare il driver della stampante per Windows XP o 2000 su client Windows XP o 2000, l'amministratore dovrà installare il driver della stampante locale sul client utilizzando il CD-ROM fornito con la stampante, quindi dovrà effettuare la procedura riportata di seguito.
1. Per i client Windows 2000, fare clic su Start, scegliere Settings (Impostazioni), quindi fare clic su Printers (Stampanti). Per i client Windows XP, fare clic su Start e scegliere Printers and Faxes (Stampanti e fax).



- In Windows 2000, fare doppio clic sull'icona Add Printer (Aggiungi stampante), quindi fare clic su Next (Avanti). In Windows XP, fare clic su Add a printer (Aggiungi stampante) nel menu Printer Tasks (Operazioni stampante).



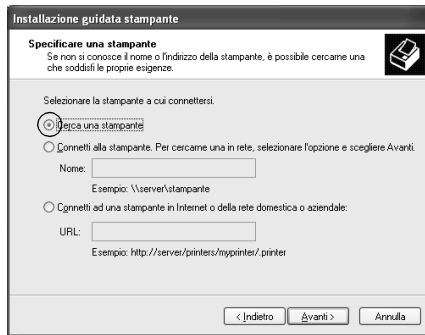
- In Windows 2000, selezionare Network printer (Stampante di rete), quindi fare clic su Next (Avanti). In Windows XP, selezionare A network printer, or a printer attached to another computer (Stampante di rete o stampante collegata a un altro computer), quindi fare clic su Next (Avanti).
- In Windows 2000, digitare il nome della stampante condivisa, quindi fare clic su Next (Avanti).



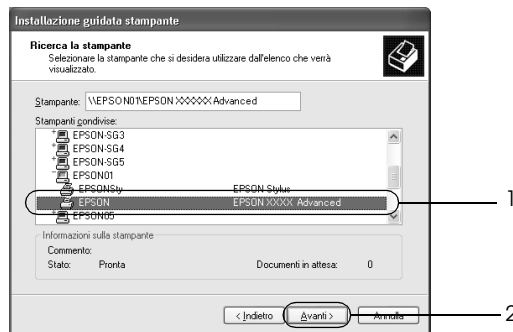
## Nota

- ❑ È anche possibile digitare "\\(nome del computer collegato localmente alla stampante condivisa)\(nome della stampante condivisa)" nel campo *Network path or queue name* (Percorso di rete o nome della coda).
- ❑ Non è obbligatorio digitare il nome della stampante condivisa.

In Windows XP, selezionare Browse for a printer (Cerca una stampante).



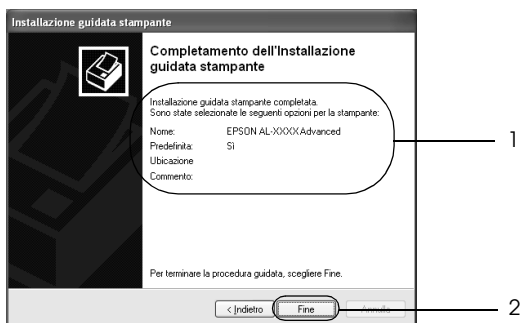
5. Fare clic sull'icona del computer o del server collegato alla stampante condivisa, selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su Next (Avanti).



### **Nota**

- ❑ *Il nome della stampante condivisa potrebbe essere stato modificato dal computer o dal server collegato alla stampante. Per verificare il nome della stampante condivisa, rivolgersi all'amministratore di rete.*
  - ❑ *Se il driver della stampante è stato precedentemente installato sul client, è necessario selezionare il nuovo driver della stampante o il driver corrente. Quando viene richiesto di selezionare il driver della stampante, selezionare il driver in base al messaggio visualizzato. Se il driver della stampante locale per Windows XP o 2000 è già installato, il driver della stampante per Windows XP o 2000 può essere selezionato come driver corrente in sostituzione del driver alternativo installato sul server Windows NT 4.0.*
  - ❑ *Se il driver aggiuntivo per Windows XP o 2000 (NT 4.0) è installato sul server di stampa Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003, passare al punto successivo.*
  - ❑ *Se il driver aggiuntivo non è installato sul server di stampa Windows NT 4.0 o se il sistema operativo del server di stampa è Windows Me, 98 o 95, passare alla sezione "Installazione del driver della stampante dal CD-ROM" a pagina 206.*
6. In Windows 2000, specificare se si desidera impostare la stampante come stampante predefinita, quindi fare clic su Next (Avanti).

7. Verificare le impostazioni effettuate, quindi fare clic su Finish (Fine).



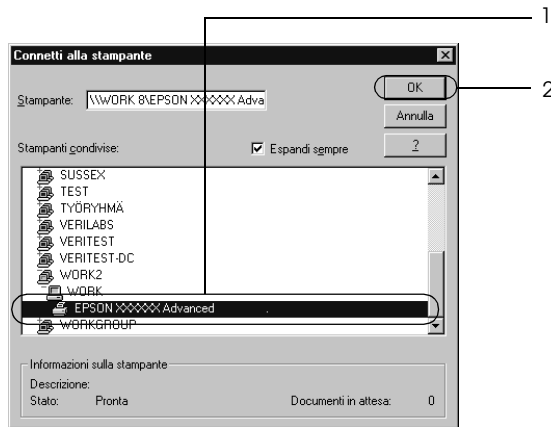
## Windows NT 4.0

Per impostare i client Windows NT 4.0, effettuare le operazioni descritte di seguito.

Se non si dispone di diritti di amministratore, è comunque possibile installare il driver della stampante condivisa con diritti di accesso Power Users o superiori.

1. Fare clic su Start/Avvio, scegliere Settings (Impostazioni), quindi fare clic su Printers (Stampanti).
2. Fare doppio clic sull'icona Add Printer (Aggiungi stampante).
3. Selezionare Network printer server (Server della stampante di rete), quindi fare clic su Next (Avanti).

4. Fare clic sull'icona del computer o del server collegato alla stampante condivisa, selezionare il nome della stampante, Quindi, fare clic su OK.



### Nota

- ❑ È anche possibile digitare "\\(nome del computer collegato localmente alla stampante condivisa)\(nome della stampante condivisa)" nel campo *Network path or queue name* (Percorso di rete o nome della coda).
- ❑ Il nome della stampante condivisa potrebbe essere stato modificato dal computer o dal server collegato alla stampante. Per verificare il nome della stampante condivisa, rivolgersi all'amministratore di rete.
- ❑ Se il driver della stampante è stato precedentemente installato sul client, è necessario selezionare il nuovo driver della stampante o il driver corrente. Quando viene richiesto di selezionare il driver della stampante, selezionare il driver in base al messaggio visualizzato.
- ❑ Se il driver aggiuntivo per Windows NT 4.0 è installato sul server di stampa Windows XP, 2000 NT4.0 o Server 2003, passare al punto successivo.

- ❑ *Se il driver aggiuntivo per Windows NT 4.0 non è installato sul server di stampa Windows XP, 2000 o Server 2003 o se il sistema operativo del server di stampa è Windows Me, 98 o 95, passare alla sezione "Installazione del driver della stampante dal CD-ROM" a pagina 206.*
5. Specificare se si desidera impostare la stampante come stampante predefinita, quindi fare clic su Next (Avanti).
  6. Fare clic su Finish (Fine).

## ***Installazione del driver della stampante dal CD-ROM***

In questa sezione vengono fornite le istruzioni per l'installazione del driver della stampante sui client quando la configurazione dell'ambiente di rete è la seguente:

- ❑ I driver aggiuntivi non sono installati nel server di stampa Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003.
- ❑ Il sistema operativo del server è Windows Me, 98 o 95, mentre quello del client è Windows XP, 2000 o NT 4.0.

Le schermate illustrate nelle pagine seguenti possono variare in base alla versione del sistema operativo Windows utilizzata.

### ***Nota***

- ❑ *Se si esegue l'installazione su client Windows XP, 2000 o NT 4.0, è necessario eseguire l'accesso a Windows XP, 2000 o NT 4.0 con diritti di amministratore.*
- ❑ *Se vengono installati i driver aggiuntivi oppure i computer server e client utilizzano lo stesso sistema operativo, non è necessario installare i driver della stampante dal CD-ROM.*

1. Eseguire l'accesso alla stampante condivisa. Se viene visualizzato un messaggio di avviso, fare clic su OK, quindi seguire le istruzioni visualizzate per eseguire l'installazione del driver della stampante dal CD.
2. Inserire il CD, digitare i nomi dell'unità e della cartella in cui è presente il driver della stampante per i client, quindi fare clic su OK.



Quando si esegue l'installazione dei driver in Windows XP, 2000 o Server 2003, è possibile che venga visualizzato il messaggio "Digital Signature is not found (Firma digitale non trovata)". Fare clic su Yes (Sì) in Windows 2000 oppure su Continue (Continua) in Windows XP o Server 2003, quindi proseguire con l'installazione.

Il nome della cartella varia in base al sistema operativo utilizzato.

Sistema operativo del client	Nome della cartella
Windows Me, 98 o 95	\<Lingua>\WIN9X
Windows 2000 o XP	\<Lingua>\WINXP_2K
Windows NT 4,0	\<Lingua>\WINNT40

3. Selezionare il nome della stampante, fare clic su OK, quindi seguire le istruzioni sullo schermo.

---

## ***In Macintosh***

### ***Condivisione della stampante***

In questa sezione vengono fornite le istruzioni per la condivisione della stampante in un ambiente di rete AppleTalk.

Se la stampante è collegata direttamente a un computer connesso a una rete, tutti gli altri computer della rete possono condividerne l'utilizzo. Il computer collegato direttamente alla stampante è il server di stampa, mentre gli altri computer sono i client. Per condividere la stampante con il server, i client devono disporre di un'apposita autorizzazione. I client condividono la stampante tramite il server di stampa.

### ***Se si utilizza Mac OS X***

Utilizzare l'impostazione Printer Sharing (Condivisione stampante), una funzionalità standard di Mac OS X 10.2 o versione successiva.

Questa funzionalità non è disponibile con Mac OS X 10.1.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione del sistema operativo in uso.



## Se si utilizza Mac OS 9

### Configurazione della stampante come stampante condivisa

Per condividere una stampante collegata direttamente al computer con altri computer su una rete AppleTalk, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accendere la stampante.
2. Selezionare Chooser (Scelta risorse) nel menu Apple, quindi fare clic sull'icona della stampante. Selezionare USB port (Porta USB) o FireWire port (Porta FireWire) nel riquadro "Select a printer port" (Seleziona una porta stampante) a destra e quindi fare clic su Setup (Imposta). Viene visualizzata la finestra di dialogo Printer Setup (Imposta stampante).

#### *Nota*

*Assicurarsi che la stampa in background sia impostata su On (Sì).*

3. In Printer Sharing Setup (Imposta condivisione stampante) fare clic su Printer Sharing Setup (Imposta condivisione stampante).



- Viene visualizzata la finestra di dialogo Printer Sharing (Condivisione stampante). Selezionare la casella di controllo Share this Printer (Condividi stampante), quindi digitare le informazioni sul nome della stampante e sulla password.



- Fare clic su OK per applicare le impostazioni.
- Chiudere la finestra Chooser (Scelta Risorse).

### **Accesso alla stampante condivisa**

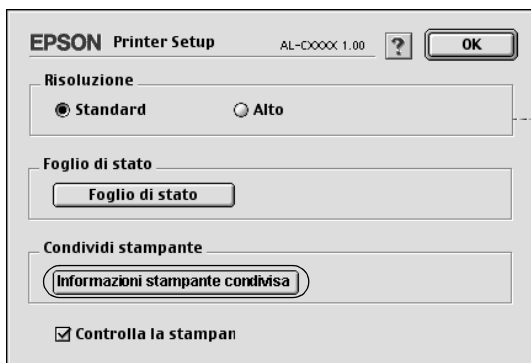
Per accedere alla stampante da un altro computer collegato in rete, effettuare le operazioni descritte di seguito.

- Accendere la stampante.
- Su ciascun computer da cui si desidera accedere alla stampante, selezionare Chooser (Scelta risorse) dal menu Apple. Fare clic sull'icona della stampante e selezionare il nome della stampante condivisa nella casella "Select a printer port (Seleziona una porta stampante)" a destra. È possibile selezionare solo le stampanti collegate all'area AppleTalk corrente.

#### **Nota**

*Assicurarsi che la stampa in background sia impostata su On (Sì).*

- Fare clic su Setup (Imposta), immettere la password della stampante, quindi fare clic su OK. Viene visualizzata la finestra di dialogo Printer Setup (Imposta stampante). In Printer Sharing Setup (Imposta condivisione stampante), fare clic su Shared Printer Information (Informazioni sulle stampanti condivise).



- Se i font del client non sono disponibili sul server di stampa, viene visualizzato un messaggio simile a quello riportato di seguito.



- Fare clic su OK per chiudere la finestra del messaggio.
- Chiudere la finestra Chooser (Scelta Risorse).

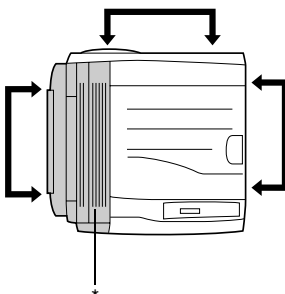
## Unità opzionale cassetto carta

Per i tipi e i formati di carta che è possibile utilizzare con l'unità opzionale cassetto carta, vedere "Unità opzionale cassetto carta" a pagina 35.

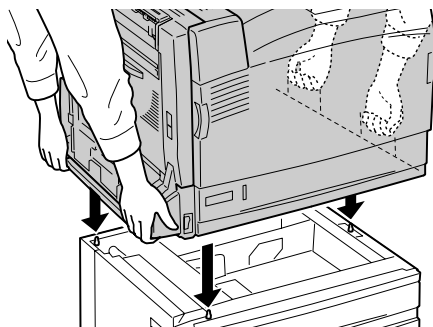
### Precauzioni d'uso

Leggere le seguenti precauzioni d'uso prima di installare l'unità opzionale:

- ❑ L'500-sheet Paper Cassette Unit A3 pesa circa 12 kg (26.4 lb). L'unità cassetto carta da 1500 fogli A3 pesa circa 31 kg (68,2 lb); sollevarla sempre con due persone.
- ❑ La stampante pesa circa 55 kg (121 lb). Non sollevare o trasportare mai la stampante da soli. La stampante deve essere trasportata da tre o più persone.



\* questo lato è più pesante



**Avviso**

*Se la stampante non viene sollevata in modo corretto, potrebbe cadere e provocare lesioni.*

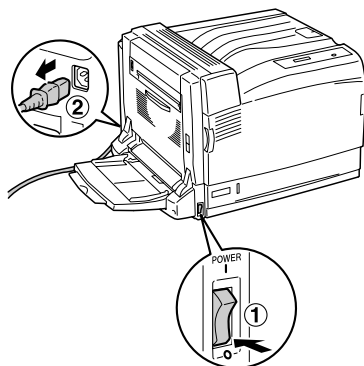
## ***Installazione dell'unità opzionale cassetto carta***

Per installare l'unità opzionale cassetto carta da 1500 fogli A3, effettuare le operazioni che seguono.

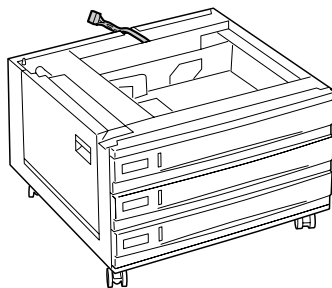
**Nota**

*Le procedure per l'installazione dell'unità cassetto carta da 500 fogli e dell'unità cassetto carta da 1500 fogli A3 sono identiche, tranne laddove specificato.*

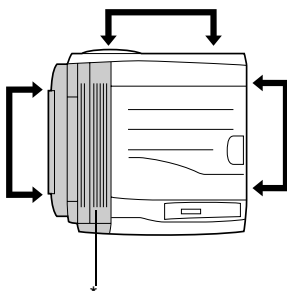
1. Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.



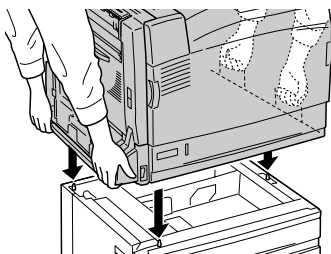
2. Assicurarsi che il cavo del connettore per l'unità cassetto carta opzionale sia esterno all'unità.



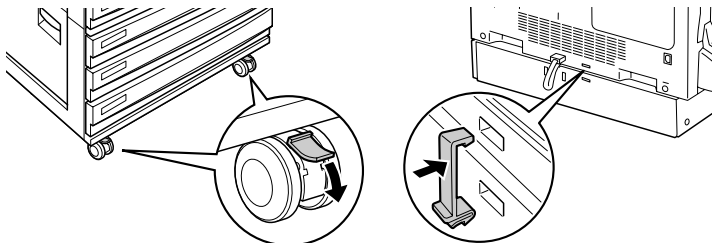
3. Posizionare la stampante sull'unità cassetto carta opzionale. Sollevare la stampante dalle posizioni mostrate di seguito e allineare ciascuno degli angoli della stampante ai corrispondenti angoli dell'unità, quindi abbassare la stampante fino ad alloggiarla saldamente sull'unità.



\* questo lato è più pesante



4. Bloccare le due ruote orientabili nella parte anteriore dell'unità.  
Per l'500-sheet Paper Cassette Unit A3, fissare la stampante all'unità tramite i raccordi forniti.



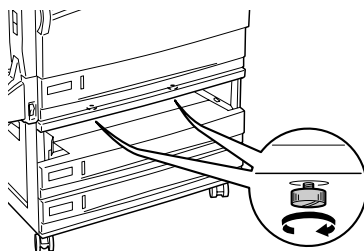
Unità opzionale cassetto carta da 1500 fogli A3      500-sheet Paper Cassette Unit A3



**Avviso**

*Prima di installare l'unità sulla stampante, assicurarsi di bloccare entrambe le ruote orientabili. In caso contrario, l'unità potrebbe spostarsi e causare un incidente.*

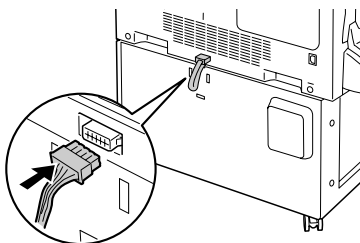
5. Estrarre il cassetto carta superiore dall'unità e quindi fissare la stampante all'unità con le due viti fornite.



6. Reinstallare il cassetto rimosso sulla stampante.

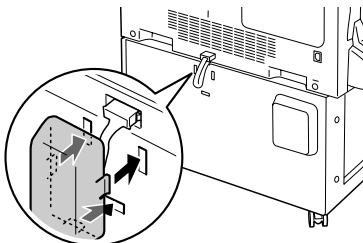


7. Collegare il connettore dell'unità alla stampante.

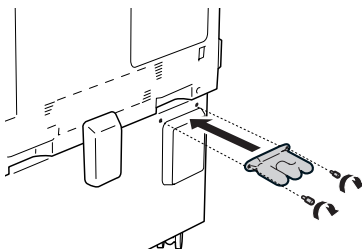


8. Montare il coperchio del connettore sull'unità.

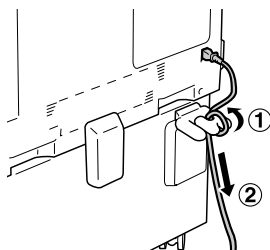
Per l'500-sheet Paper Cassette Unit A3, procedere al passaggio 10.



9. Montare il gancio per cavo sull'unità con le due viti fornite.



10. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante arrotolandolo attorno al gancio come mostrato di seguito, quindi accendere la stampante.



Per verificare che l'unità opzionale sia installata correttamente, stampare un foglio di stato. Fare riferimento alla sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 299.

#### ***Nota per utenti Windows***

*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare riferimento alla sezione "Configurazione di impostazioni opzionali" a pagina 90.*

#### ***Nota per utenti Macintosh***

*Quando si montano o si rimuovono delle unità opzionali della stampante, occorre eliminare la stampante utilizzando Print Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3), Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente) o Scelta Risorse (per Mac OS 9), quindi registrare nuovamente la stampante.*

## **Rimozione dell'unità opzionale cassetto carta**

Per rimuovere l'unità opzionale cassetto carta, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Effettuare la procedura di installazione al contrario.

---

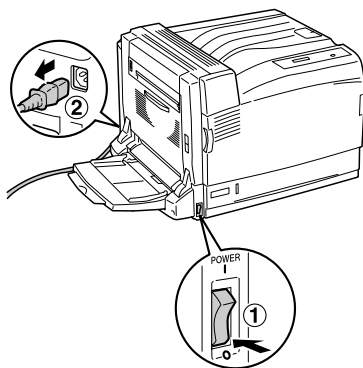
## **Unità fronte/retro**

Per i tipi e i formati di carta che è possibile utilizzare con l'unità fronte/retro, vedere "Origini carta" a pagina 33 o "Stampa su carta speciale" a pagina 46. Per le specifiche, vedere "Unità fronte/retro" a pagina 363.

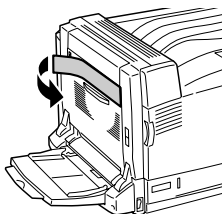
## **Installazione dell'unità fronte/retro**

Per installare l'unità fronte/retro opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito.

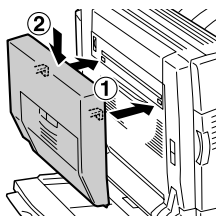
1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.



2. Aprire il cassetto MF e rimuovere il coperchio di protezione (nastro grigio) sul lato sinistro della stampante, come mostrato di seguito.

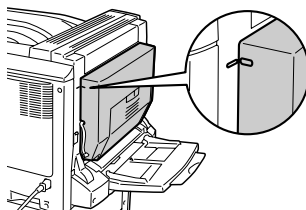


3. Inserire le sporgenze sinistra e destra dell'unità fronte/retro nelle aperture della stampante. Quindi, premere verso il basso l'unità fronte/retro.

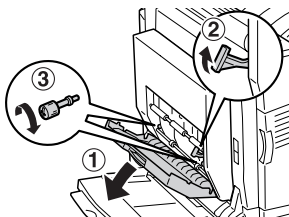


### **Nota**

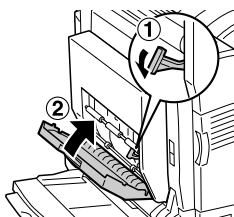
*Se la linea dell'unità fronte/retro combacia con la linea sulla stampante, come mostrato di seguito, l'unità fronte/retro è installata correttamente.*



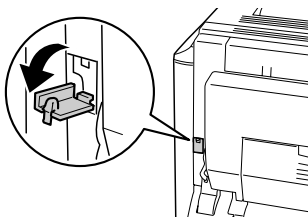
4. Aprire il coperchio D dell'unità fronte/retro. Quindi, sollevare la leva verde e fissare l'unità fronte/retro con le due viti fornite.



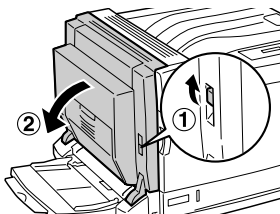
5. Abbassare la leva nella posizione originale e chiudere il coperchio D dell'unità fronte/retro.



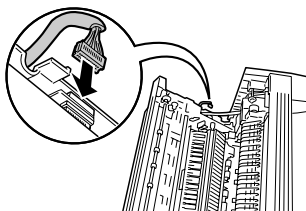
6. Rimuovere il piccolo coperchio in plastica sul lato sinistro della stampante premendo il dispositivo di arresto del coperchio e tirandolo.



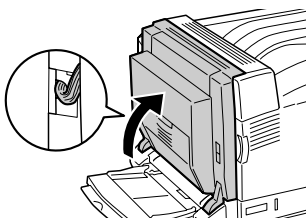
7. Premere e tenere il dispositivo a scatto sul coperchio B per sbloccare i ganci, quindi aprire il coperchio B.



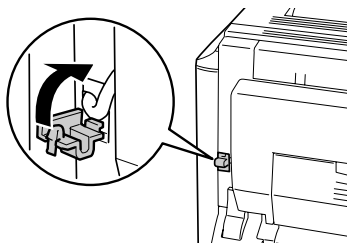
8. Collegare il connettore dell'unità fronte/retro nella presa sulla stampante.



9. Chiudere il coperchio B.  
Quando si chiude il coperchio sinistro, fare attenzione a non intrappolare il cavo del connettore.



10. Montare il piccolo coperchio in dotazione, come mostrato di seguito.



11. Collegare il cavo di alimentazione nella stampante, quindi accendere la stampante.

Per verificare che l'unità fronte/retro opzionale sia installata correttamente, stampare un foglio di stato. Fare riferimento alla sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 299.

***Nota per utenti Windows***

*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare riferimento alla sezione "Configurazione di impostazioni opzionali" a pagina 90.*

***Nota per utenti Macintosh***

*Quando si montano o si rimuovono delle unità opzionali della stampante, occorre eliminare la stampante utilizzando Print Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3), Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente) o Scelta Risorse (per Mac OS 9), quindi registrare nuovamente la stampante.*

## ***Rimozione dell'unità fronte/retro***

Per rimuovere l'unità fronte/retro opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Effettuare la procedura di installazione al contrario.

---

## ***Vassoio faccia in su***

Il vassoio faccia in su consente di impilare le stampe con la superficie stampata rivolta verso l'alto. È possibile utilizzare tutti i tipi di carta supportati dalla stampante.

## ***Installazione del vassoio faccia in su***

Per installare il vassoio faccia in su, effettuare le operazioni descritte di seguito.

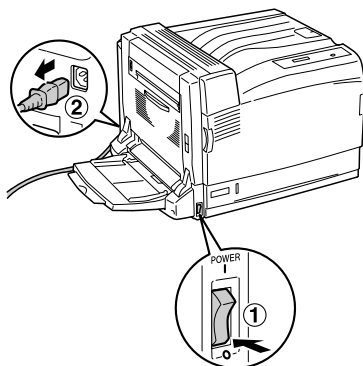


### ***Avviso***

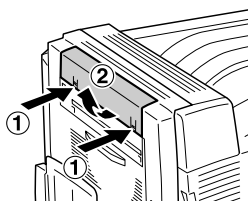
*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*



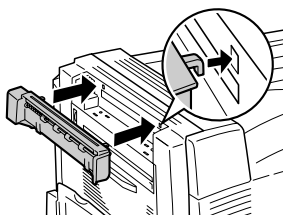
1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.



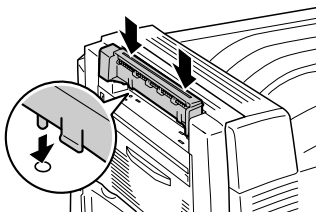
2. Staccare la parte superiore sinistra del coperchio della stampante spingendo entrambi i lati del coperchio verso l'alto.



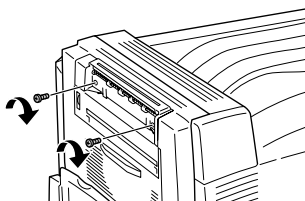
3. Montare l'unità di scarico per il vassoio faccia in su, inserendo i due perni nei fori sulla stampante.



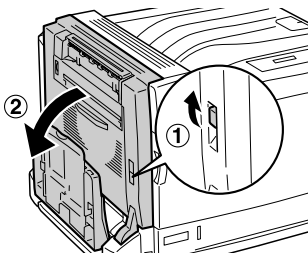
4. Verificare che i due perni entrino nei fori sulla stampante e inserire l'unità di scarico spingendola verso il basso fino allo scatto in posizione.



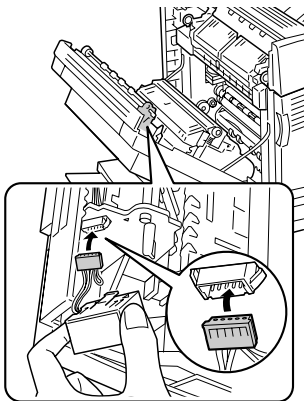
5. Fissare l'unità di scarico tramite le due viti fornite.



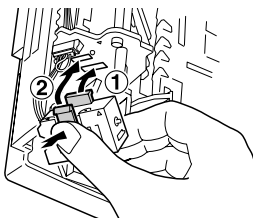
6. Premere e tenere il dispositivo a scatto sul coperchio B per sbloccare i ganci, quindi aprire il coperchio B.



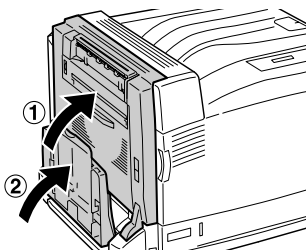
7. Collegare il cavo del connettore del vassoio faccia in su alla presa nella stampante, come mostrato di seguito.



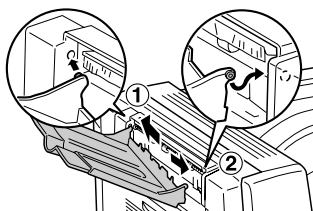
8. Montare il blocco connettore inserendo i due perni nei fori della stampante fino allo scatto in posizione.



9. Chiudere il coperchio B.



10. Montare il vassoio faccia in su inserendo i perni nei fori della stampante un lato alla volta. Non inserire a forza entrambi i lati contemporaneamente.



11. Collegare il cavo di alimentazione nella stampante, quindi accendere la stampante.

Per verificare che l'unità faccia in su opzionale sia installata correttamente, stampare un foglio di stato. Fare riferimento alla sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 299.

#### ***Nota per utenti Windows***

*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare riferimento alla sezione "Configurazione di impostazioni opzionali" a pagina 90.*

#### ***Nota per utenti Macintosh***

*Quando si montano o si rimuovono delle unità opzionali della stampante, occorre eliminare la stampante utilizzando Print Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3), Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente) o Scelta Risorse (per Mac OS 9), quindi registrare nuovamente la stampante.*

## **Rimozione del vassoio faccia in su**

Per rimuovere il vassoio faccia in su, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Effettuare la procedura di installazione al contrario.

---

## **Unità disco rigido**

L'unità opzionale disco rigido consente di espandere il buffer di input della stampante quando si utilizza l'interfaccia Ethernet e fornisce memoria aggiuntiva per immagini, dati dei moduli e un più veloce ordinamento di più stampe e di più pagine.

## **Installazione dell'unità disco rigido**

Per installare l'unità disco rigido, effettuare le operazioni descritte di seguito.



### **Attenzione**

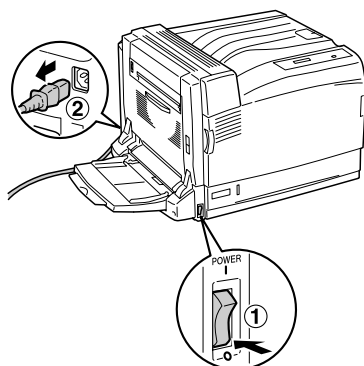
*Prima di installare l'unità disco rigido, scaricare tutta l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica con messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*



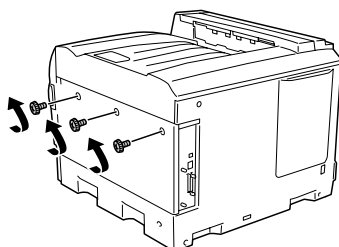
### **Avviso**

*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*

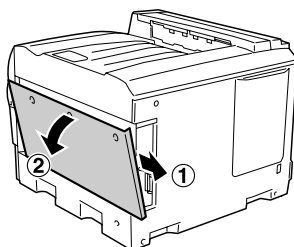
1. Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.



2. Rimuovere le tre viti dal coperchio sul lato destro della stampante.



3. Far scorrere il coperchio all'indietro. Quindi, inclinarlo verso di sé e rimuoverlo.

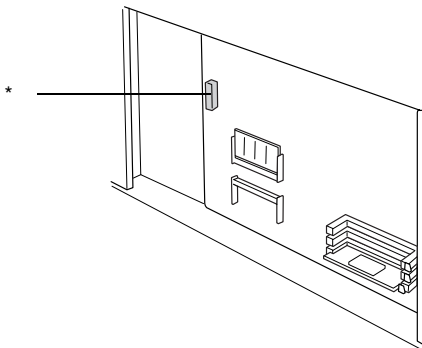




### **Avviso**

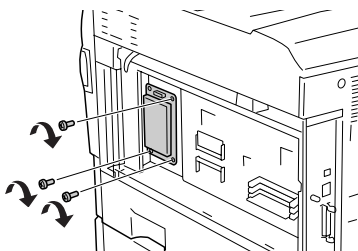
*Quando si apre il coperchio del lato destro, fare attenzione a non toccare le aree circostanti l'etichetta **Attenzione sulla scheda di circuito**, in quanto tale area è estremamente calda.*

4. Identificare la presa di connessione per l'unità disco rigido.

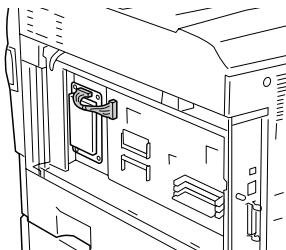


\* presa dell'unità disco rigido

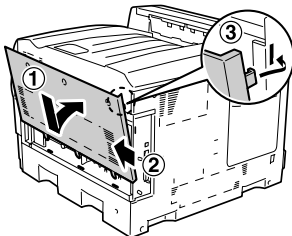
5. Fissare l'unità disco rigido con le tre viti fornite.



6. Collegare il cavo di connessione nella presa sull'unità disco rigido e nella presa sulla scheda, come mostrato di seguito.

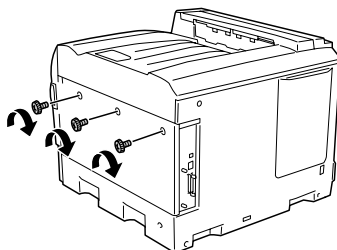


7. Ricollegare il coperchio sul lato destro della stampante inserendo le tre sporgenze nella parte inferiore del coperchio sulle tacche nella stampante, quindi far scorrere il coperchio in avanti per fissarlo saldamente alla stampante. Assicurarsi che la sporgenza nella parte superiore del coperchio sia inserita nella tacca della stampante.





8. Fissare il coperchio con le tre viti in dotazione.



9. Ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere la stampante.

Per verificare che l'unità disco rigido sia installata correttamente, stampare un foglio di stato. Fare riferimento alla sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 299. Se l'unità non compare nel foglio di stato, provare a installarla di nuovo. Assicurarsi che il connettore sull'unità disco rigido sia collegato saldamente al socket sulla scheda di circuito.

#### ***Nota per utenti Windows***

*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare riferimento alla sezione "Configurazione di impostazioni opzionali" a pagina 90.*

#### ***Nota per utenti Macintosh***

*Quando si montano o si rimuovono delle unità opzionali della stampante, occorre eliminare la stampante utilizzando Print Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3), Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente) o Scelta Risorse (per Mac OS 9), quindi registrare nuovamente la stampante.*

## Rimozione dell'unità disco rigido

Per rimuovere l'unità disco rigido, effettuare le operazioni descritte di seguito.



### **Attenzione**

*Prima di rimuovere l'unità disco rigido, scaricare tutta l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica con messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*



### **Avviso**

*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*

1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Effettuare la procedura di installazione al contrario.

---

## Modulo di memoria

Installando un modulo DIMM (Dual In-line Memory Module), è possibile incrementare la memoria della stampante fino a 1024 MB. È possibile aggiungere ulteriore memoria se si riscontrano problemi con la stampa di immagini complesse.

Questa stampante presenta due alloggiamenti per la memoria e in uno di essi è già installato un modulo DIMM di 128 MB. Per aumentare la memoria della stampante di oltre 640 MB, occorre rimuovere il modulo DIMM di 128 MB originale e quindi installare due moduli DIMM opzionali.

### **Nota**

*La memoria espandibile massima è 1024 MB.*

## Installazione di un modulo di memoria

Per installare un modulo di memoria opzionale, effettuare le operazioni descritte di seguito.



### **Avviso**

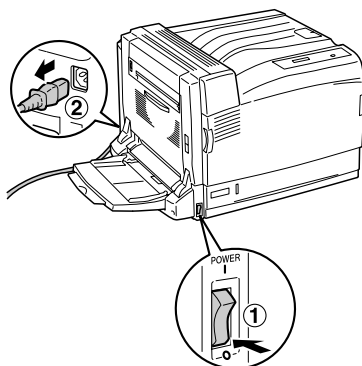
*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*



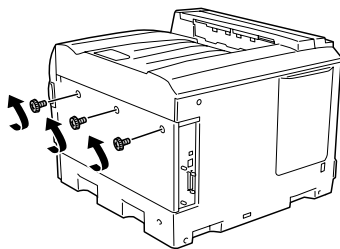
### **Attenzione**

*Prima di installare un modulo di memoria, scaricare l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica dotata di messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*

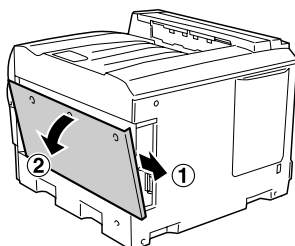
1. Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.



2. Rimuovere le tre viti dal coperchio sul lato destro della stampante.



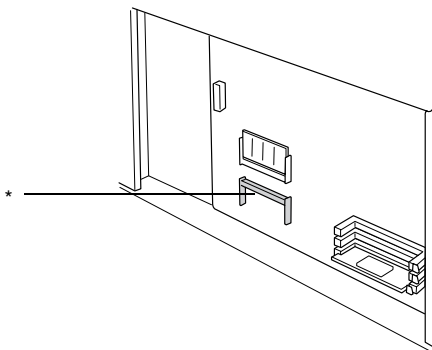
3. Far scorrere il coperchio all'indietro. Quindi, inclinarlo verso di sé e rimuoverlo.



**Avviso**

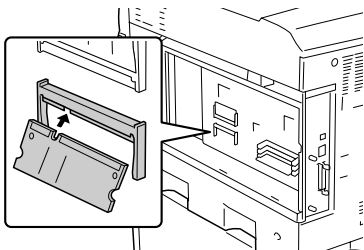
*Quando si apre il coperchio del lato destro, fare attenzione a non toccare le aree circostanti l'etichetta di attenzione sulla scheda di circuito, in quanto tale area è estremamente calda.*

4. Identificare l'alloggiamento RAM di espansione.

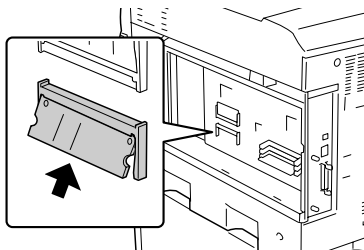


\* Alloggiamento RAM di espansione

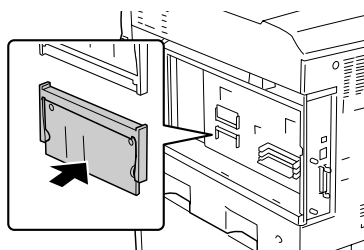
5. Verificare che la tacca sul modulo RAM di espansione combaci con la tacca sulla presa.



6. Inserire saldamente il bordo superiore del modulo RAM nell'alloggiamento fino al punto di arresto.



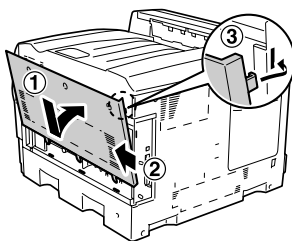
7. Premere il modulo RAM inserito fino allo scatto che confermi che l'intero modulo sia completamente installato.



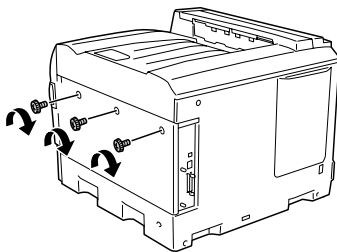
**Attenzione**

- Non forzare il modulo di memoria nell'alloggiamento.
- Accertarsi di inserire il modulo di memoria nel verso corretto.

8. Ricollegare il coperchio sul lato destro della stampante inserendo le tre sporgenze nella parte inferiore del coperchio sulle tacche nella stampante, quindi far scorrere il coperchio in avanti per fissarlo saldamente alla stampante. Assicurarsi che la sporgenza nella parte superiore del coperchio sia inserita nella tacca della stampante.



9. Fissare il coperchio con le tre viti in dotazione.



10. Ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere la stampante.

Per verificare che il modulo di memoria sia stato installato correttamente, stampare un foglio di stato. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 299. Se la quantità di memoria indicata nel foglio di stato non comprende le dimensioni del modulo di memoria opzionale, provare a installare di nuovo il modulo. Assicurarsi che il modulo sia correttamente posizionato all'interno dell'alloggiamento sulla scheda di circuito.

### **Nota per utenti Windows**

*Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante. Fare riferimento alla sezione "Configurazione di impostazioni opzionali" a pagina 90.*

### **Nota per utenti Macintosh**

*Quando si montano o si rimuovono delle unità opzionali della stampante, occorre eliminare la stampante utilizzando Print Setup Utility (Utility di configurazione stampante) (per Mac OS X 10.3), Print Center (Centro Stampa) (per Mac OS X 10.2 o precedente) o Scelta Risorse (per Mac OS 9), quindi registrare nuovamente la stampante.*

## **Rimozione di un modulo di memoria**

Per rimuovere un modulo di memoria, effettuare le operazioni descritte di seguito.



### **Attenzione**

*Prima di rimuovere un modulo di memoria, scaricare l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica dotata di messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*



### **Avviso**

*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*

1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Effettuare la procedura di installazione al contrario.



---

## **Kit Adobe PostScript 3/Kit di emulazione P5C**

I moduli ROM del kit Adobe PostScript 3 e del kit di emulazione P5C sono disponibili come unità opzionali per questa stampante. Tali moduli consentono alla stampante di stampare documenti nel linguaggio di stampa PostScript e PCL5c.

### **Nota**

*Non è possibile utilizzare le funzioni fornite dal modulo ROM Adobe PostScript 3 quando la stampante è collegata a un computer Macintosh mediante una scheda di interfaccia IEEE 1394 di tipo B opzionale.*

## **Installazione del modulo ROM**



### **Attenzione**

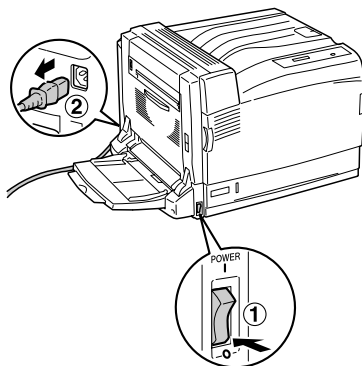
*Prima di installare il modulo ROM, scaricare l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica dotata di messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*



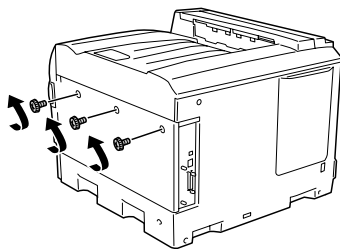
### **Avviso**

*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*

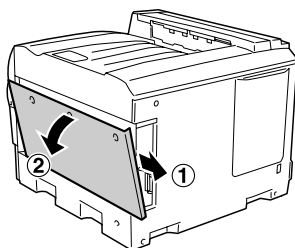
1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.



2. Rimuovere le tre viti dal coperchio sul lato destro della stampante.



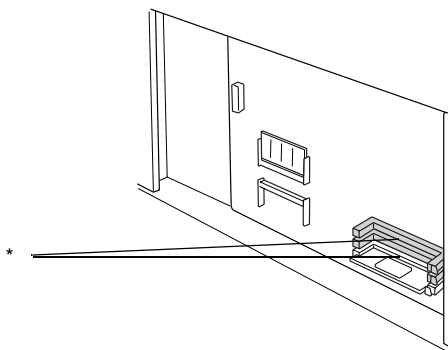
3. Far scorrere il coperchio all'indietro. Quindi, inclinarlo verso di sé e rimuoverlo.



**Avviso**

*Quando si apre il coperchio del lato destro, fare attenzione a non toccare le aree circostanti l'etichetta di attenzione sulla scheda di circuito, in quanto tale area è estremamente calda.*

4. Individuare gli alloggiamenti del modulo ROM.

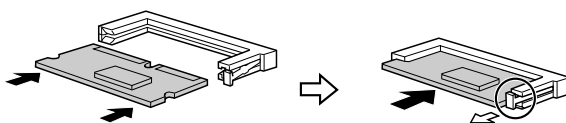


\* Alloggiamenti per modulo ROM (A, B)

**Nota**

*Sono disponibili due alloggiamenti ROM e ciascun alloggiamento può essere utilizzato per ospitare un modulo ROM.*

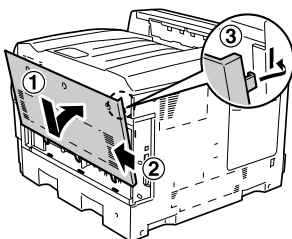
5. Verificare che la tacca sul bordo superiore del modulo ROM si agganci sul fermo nell'alloggiamento. Quindi, inserire il modulo ROM orizzontalmente fino al punto di arresto, come mostrato di seguito. Se il modulo ROM viene installato correttamente, il fermo nell'alloggiamento ospita la tacca del modulo ROM e l'estremità dell'alloggiamento fuoriesce, come mostrato di seguito.



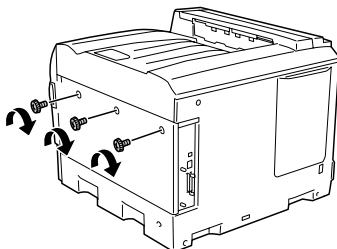


### **Attenzione**

- ❑ *Non forzare il modulo ROM nell'alloggiamento.*
  - ❑ *Accertarsi di inserire il modulo ROM nel verso corretto.*
  - ❑ *Non rimuovere il modulo ROM installato nell'alloggiamento ROM standard (P).*
6. Ricollegare il coperchio sul lato destro della stampante inserendo le tre sporgenze nella parte inferiore del coperchio sulle tacche nella stampante, quindi far scorrere il coperchio in avanti per fissarlo saldamente alla stampante. Assicurarsi che la sporgenza nella parte superiore del coperchio sia inserita nella tacca della stampante.



7. Fissare il coperchio con le tre viti in dotazione.



8. Ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere la stampante.

Per verificare che il modulo ROM Adobe PostScript 3 o il modulo di emulazione P5C sia stato installato correttamente, stampare un foglio di stato. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione “Stampa di un foglio di stato” a pagina 299. Se nel foglio di stato il modulo PS3 o P5C non viene elencato come emulazione installata, provare a installarlo di nuovo. Assicurarsi che il modulo sia stato inserito completamente nell'alloggiamento ROM sulla scheda di circuito.

## ***Rimozione del modulo ROM***

Per rimuovere il modulo ROM Adobe PostScript 3 o P5C, effettuare le operazioni descritte di seguito.



### ***Attenzione***

*Prima di rimuovere il modulo ROM, scaricare l'elettricità statica eventualmente accumulata toccando una superficie metallica dotata di messa a terra. In caso contrario, i componenti sensibili all'elettricità statica potrebbero subire dei danni.*



### ***Avviso***

*Prestare attenzione durante gli interventi all'interno della stampante. Alcune parti sono taglienti e possono provocare lesioni.*

1. Spegnerne la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Effettuare la procedura di installazione al contrario.

# Manutenzione e trasporto

## Messaggi di avviso per la sostituzione

Quando i messaggi riportati di seguito vengono visualizzati sul pannello LCD o nella finestra dell'utility EPSON Status Monitor 3, è necessario sostituire i materiali di consumo specificati. Dopo la visualizzazione di uno di questi messaggi è possibile continuare la stampa per un breve periodo, ma Epson consiglia di effettuare la sostituzione per garantire la qualità di stampa ed estendere la vita utile della stampante.

Messaggio del pannello LCD	Descrizione
Worn Photoconductor (FOTOCOCONDUTTORE ESAURITO)	La durata utile dell'photoconductor unit è quasi esaurita. È necessario predisporre una nuova photoconductor unit.
Waste T BoxNearfull (Toner scarto quasi pieno)	Il collettore del toner di scarto è quasi pieno di toner. È necessario predisporre un nuovo collettore del toner di scarto.

### Nota

Per annullare il messaggio di errore, selezionare `Clear All Warning` (Attenzione Reset) dal menu `Reset` del pannello di controllo.

Se un materiale di consumo si esaurisce, la stampa viene interrotta e vengono visualizzati i messaggi di errore riportati di seguito sul pannello LCD o nella finestra dell'utility EPSON Status Monitor 3. In questi casi, la stampa non può essere ripresa finché non si sostituiscono i materiali di consumo esauriti.

Messaggio del pannello LCD	Descrizione
Replace Toner uuuu (SOST. TONER uuuu)*	La toner cartridge per il colore indicato è vuota.
Replace Photocondctr (SOST. FOTOCONDUTTORE)	Non è in uso l'photoconductor unit corretta. La stampa è stata interrotta per evitare danni al motore di stampa.
Replace Waste T Box (Sostituisci collettore toner)	Il collettore del toner di scarto è pieno.

\* In questa posizione vengono visualizzate le lettere C, M, Y o K, che indicano il colore del toner da sostituire. Ad esempio, il messaggio Y Toner Low (Y Toner scarso) indica che la quantità residua di toner nella toner cartridge del giallo è insufficiente.

### **Nota**

*I messaggi vengono visualizzati per un materiale di consumo alla volta. Dopo aver sostituito un materiale di consumo, verificare se sul pannello LCD vengono visualizzati messaggi relativi ad altri materiali di consumo da sostituire.*

Anche se sul pannello LCD è visualizzato Replace Toner uuuu (SOST. TONER uuuu) o Replace Photocondctr (SOST. FOTOCONDUTTORE), è possibile stampare un foglio aggiuntivo premendo il pulsante **O** Avvia/Interrompi sul pannello di controllo. Il messaggio sul pannello LCD passa da Replace Toner uuuu (SOST. TONER uuuu) o Replace Photocondctr (SOST. FOTOCONDUTTORE) a uuuu Toner Low (TONER uuuu INSUFFICIENTE) o Worn Photocondctr (FOTOCONDUTTORE ESAURITO).

### **Nota**

- ❑ *La qualità di stampa non può essere garantita quando si stampa con un materiale di consumo esaurito. Se la qualità di stampa non è quella prevista, sostituire il materiale di consumo.*
- ❑ *La stampante termina la stampa se le operazioni in corso con materiale di consumo esaurito rischiano di danneggiare la stampante. Se la stampante termina di stampare, sostituire il materiale di consumo.*

---

## **Cartuccia di toner**

### **Precauzioni d'uso**

Attenersi sempre alle seguenti precauzioni d'uso durante la sostituzione dei materiali di consumo.

- ❑ Si consiglia di installare una toner cartridge originale. L'utilizzo di una toner cartridge non originale può compromettere la qualità di stampa. Epson declina ogni responsabilità per danni o problemi derivanti dall'uso di materiali di consumo non originali oppure non approvati da Epson.
- ❑ Quando occorre maneggiare la toner cartridge, appoggiarla sempre su una superficie piana pulita.
- ❑ Non installare una toner cartridge usata.
- ❑ Se la toner cartridge viene spostata da un ambiente freddo a uno riscaldato, attendere almeno un'ora prima di installarla al fine di evitare i danni causati dalla condensa.





### **Avviso**

- ❑ *Non toccare il toner ed evitare qualsiasi contatto con gli occhi. Se il toner viene a contatto con la pelle o con i vestiti, lavare immediatamente con acqua e sapone.*
- ❑ *Tenere i materiali di consumo fuori della portata dei bambini.*
- ❑ *Non gettare nel fuoco i materiali di consumo usati per smaltirli, in quanto possono esplodere e provocare lesioni. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.*
- ❑ *Se fuoriesce del toner, utilizzare una spazzola e una paletta oppure un panno inumidito con acqua e detergente per eliminarlo. Poiché le particelle possono provocare un incendio o un'esplosione se entrano in contatto con una scintilla, non utilizzare un aspirapolvere.*

## **Sostituzione di una toner cartridge**

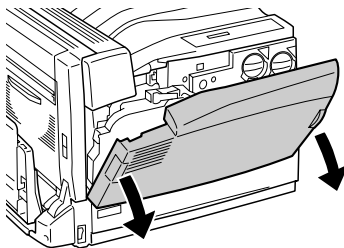
Per sostituire una toner cartridge, effettuare le operazioni descritte di seguito.


1. Munirsi di una nuova cartuccia del colore (C, M, Y o K) indicato sul pannello LCD.

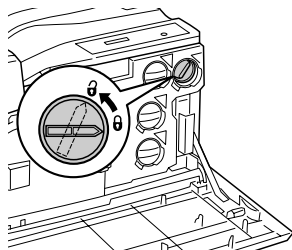
### **Nota**

*Di seguito vengono descritte le operazioni per la sostituzione della toner cartridge magenta.*

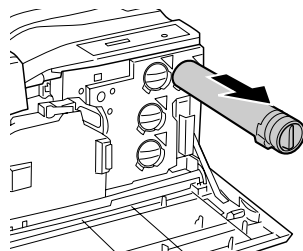
2. Aprire il coperchio A.



3. Ruotare con decisione la maniglia nella parte anteriore della cartuccia usata fino all'allineamento con l'icona .



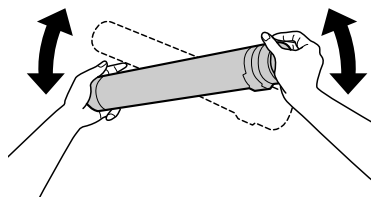
4. Estrarre la cartuccia usata.



**Attenzione**

*Non gettare nel fuoco la toner cartridge usata per smaltirla, in quanto può esplodere e provocare lesioni.*

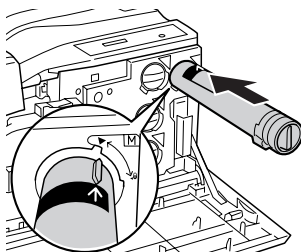
5. Estrarre la nuova toner cartridge dalla confezione e agitare la nuova toner cartridge alcune volte.




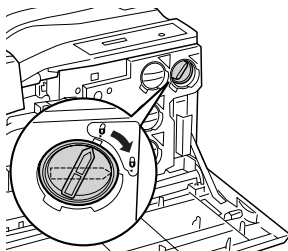
### **Nota**

*La confezione e l'involucro contenente la toner cartridge saranno necessari quando si raccolgono le cartucce usate. Conservare la confezione e l'involucro per sostituzioni future.*

6. Far corrispondere la freccia sulla cartuccia con il contrassegno ▼ sulla stampante e quindi inserire completamente la cartuccia fino al punto di arresto.



7. Ruotare con decisione la maniglia nella parte anteriore della cartuccia fino all'allineamento con l'icona .



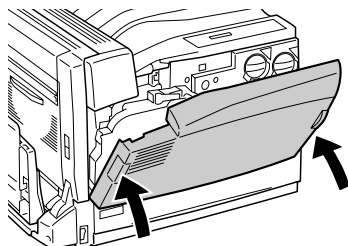
### **Attenzione**

- ❑ *Assicurarsi di ruotare con decisione la maniglia della cartuccia. Un'installazione non corretta può causare un'insufficiente alimentazione del toner o perdite di toner.*
- ❑ *La toner cartridge non deve venire rimossa dalla stampante se il toner non è esaurito. La rimozione prima dell'esaurimento del toner può causare un errore di rilevamento del toner rimanente o perdite di toner.*

**Nota**

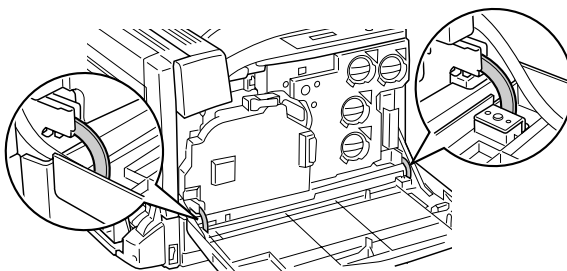
*Per sostituire una toner cartridge di un colore diverso, ripetere i passaggi da 3 a 7.*

8. Chiudere il coperchio A.



**Avviso**

*Fare attenzione a non intrappolare le dita nella parte in metallo all'interno del coperchio A quando lo si chiude.*



---

## Unità fotoconduttore

### Precauzioni d'uso

Attenersi sempre alle seguenti precauzioni d'uso durante la sostituzione dei materiali di consumo.

- ❑ L'photoconductor unit pesa 2,2 kg (4,84 lb). Durante il trasporto sostenerla con fermezza utilizzando la maniglia.
- ❑ Durante la sostituzione dell'photoconductor unit, evitare di esporla alla luce artificiale più a lungo del necessario.
- ❑ Assicurarsi di non graffiare la superficie del tamburo. Evitare di toccare il tamburo. Le sostanze oleose presenti sulla cute potrebbero danneggiare la superficie del tamburo in modo permanente, compromettendo così la qualità di stampa.
- ❑ Per ottenere una qualità di stampa ottimale, non esporre l'photoconductor unit alla luce diretta del sole ed evitare il contatto con polvere, salsedine o gas corrosivi, ad esempio l'ammoniaca. Non collocare l'unità in luoghi soggetti a repentini sbalzi di temperatura o umidità.
- ❑ Non inclinare l'photoconductor unit.



#### **Avviso**

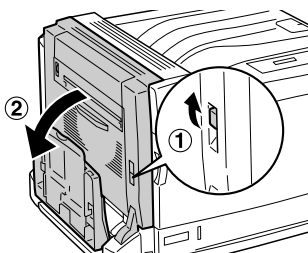
- ❑ *Non bruciare materiali di consumo usati per smaltirli, in quanto possono esplodere e provocare lesioni. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.*
- ❑ *Tenere i materiali di consumo fuori della portata dei bambini.*

## Sostituzione dell'photoconductor unit

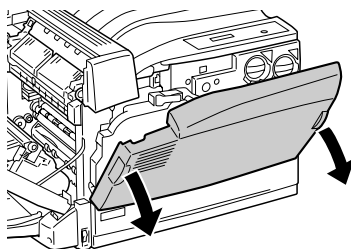
Munirsi di una nuova photoconductor unit per la sostituzione quando si riceve un messaggio in tal senso sul pannello LCD.

Per sostituire l'photoconductor unit, effettuare le operazioni descritte di seguito.

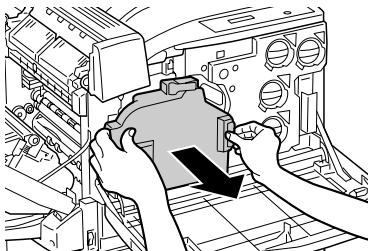
1. Premere il dispositivo a scatto sul coperchio B per sbloccare i ganci e aprire il coperchio B.



2. Aprire il coperchio A.

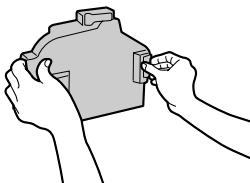



3. Tenere il collettore del toner di scarto ed estrarlo. Quando si estrae il collettore del toner di scarto, tirarlo con decisione in quanto oppone una certa resistenza. Fare attenzione a non tirarlo con forza eccessiva per evitare di cadere.

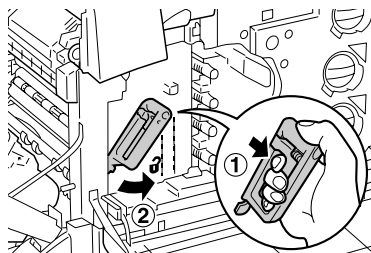


**Nota**

*Quando si posiziona il collettore del toner di scarto, collocarlo su una superficie piana, come mostrato di seguito, per evitare che il toner fuoriesca.*



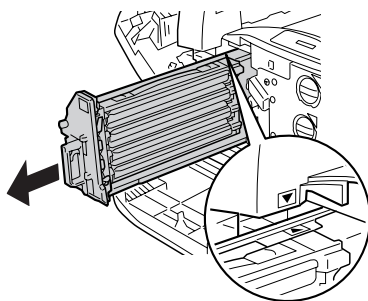
4. Tirare la leva all'interno della maniglia e ruotare la maniglia in corrispondenza della linea guida contrassegnata dall'icona .



**Nota**

*Se si riscontrano difficoltà nel tirare la leva, sollevare innanzitutto la maniglia leggermente verso sinistra e quindi tirare nuovamente la leva.*

5. Tenere la maniglia dell'intermediate transfer unit e tirarla delicatamente verso l'esterno fino al punto di arresto. Assicurarsi che il contrassegno ▼ dell'intermediate transfer unit corrisponda con il contrassegno sulla stampante.

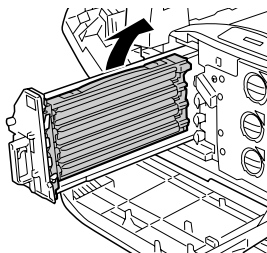


**Attenzione**

*Non toccare i rulli di trasferimento (tre cilindri neri) dell'intermediate transfer unit. Se vengono toccati, la qualità di stampa può venire compromessa.*

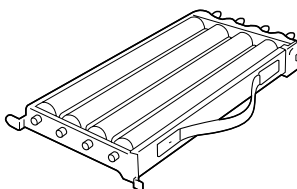


6. Tenere la maniglia dell'photoconductor unit e tirarla verso l'esterno sollevandola.

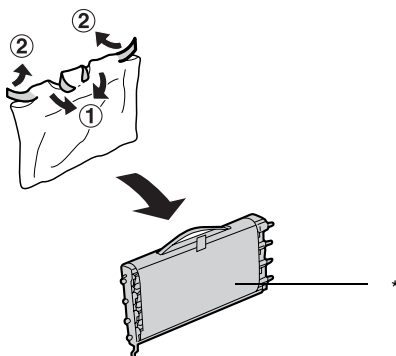


**Nota**

*Collocare l'intermediate transfer unit come mostrato di seguito per evitarne la contaminazione.*

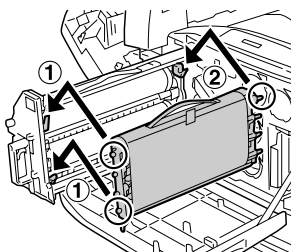


7. Estrarre l'photoconductor unit dalla confezione.

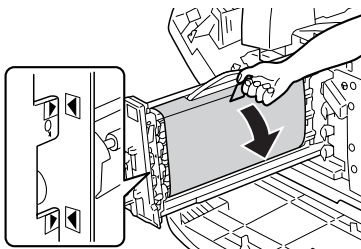


\* Non rimuovere il foglio protettivo

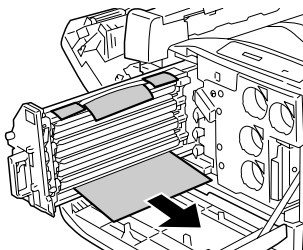
8. Posizionare l'photoconductor unit montando le due sporgenze più prossime sulla stampante e quindi montando le sporgenze sull'altro lato sulla stampante.



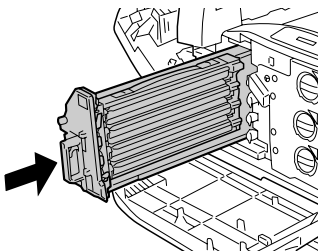
9. Assicurarsi che i due contrassegni ▲ sulla stampante combacino con i contrassegni dell'photoconductor unit, quindi rimuovere il nastro dall'photoconductor unit.



10. Estrarre orizzontalmente il foglio protettivo.




11. Inserire delicatamente l'intermediate transfer unit fino al punto di arresto.

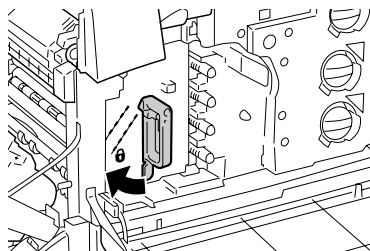





### **Attenzione**

*Non toccare i rulli di trasferimento (tre cilindri neri) dell'intermediate transfer unit. Se vengono toccati, la qualità di stampa può venire compromessa.*

12. Ruotare la maniglia dell'intermediate transfer unit fino alla linea guida contrassegnata dall'icona .

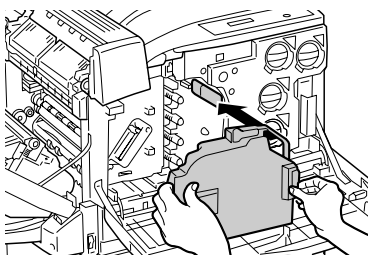


### **Nota**

- ❑ *Se si riscontrano difficoltà nel ruotare la maniglia, estrarre nuovamente l'intermediate transfer unit e quindi spingerla completamente all'interno fino al punto di arresto.*
- ❑ *La maniglia risulterà bloccata quando ruotata in corrispondenza dell'icona .*

13. Estrarre un nuovo collettore del toner di scarto dal relativo contenitore.

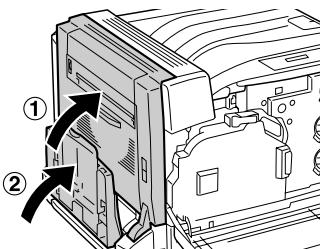
14. Installare il nuovo collettore del toner di scarto sulla stampante tenendolo come mostrato di seguito.



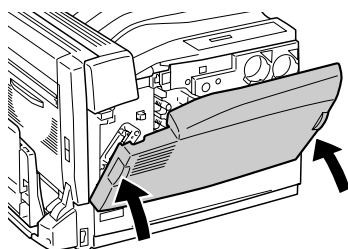
**Nota**

*Se il collettore del toner di scarto non è installato correttamente, il coperchio A potrebbe non risultare chiuso e sul pannello LCD verrà visualizzato un messaggio di errore. Assicurarsi di installare il collettore del toner di scarto nel telaio della stampante.*

15. Chiudere il coperchio B. Inoltre, chiudere il cassetto MF, se necessario.

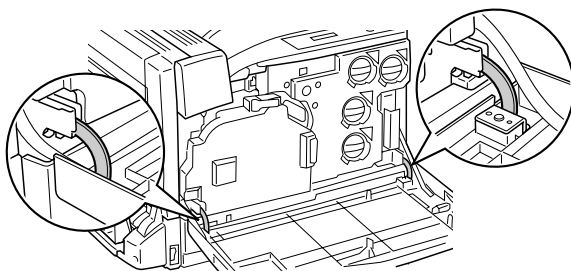


16. Chiudere il coperchio A.



**Avviso**

*Fare attenzione a non intrappolare le dita nella parte in metallo all'interno del coperchio A quando lo si chiude.*



---

## Collettore toner di scarto

### Precauzioni d'uso

Attenersi sempre alle seguenti precauzioni d'uso durante la sostituzione dei materiali di consumo.

Non riutilizzare il toner contenuto nel collettore del toner di scarto.



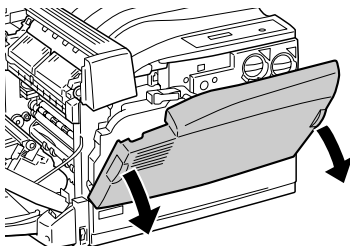
#### *Avviso*

- Non bruciare materiali di consumo usati per smaltirli, in quanto possono esplodere e provocare lesioni. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme vigenti.*
  
- Tenere i materiali di consumo fuori della portata dei bambini.*

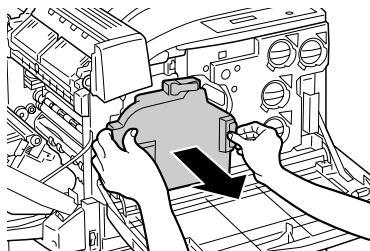
### Sostituzione del collettore del toner di scarto

Per sostituire il collettore del toner di scarico, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Aprire il coperchio A.

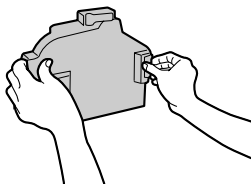


2. Tenere il collettore del toner di scarto ed estrarlo come mostrato di seguito. Quando si estrae il collettore del toner di scarto, tirarlo con decisione in quanto oppone una certa resistenza. Fare attenzione a non tirarlo con forza eccessiva per evitare di cadere.



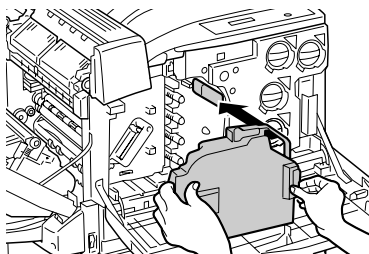
**Nota**

*Quando si posiziona il collettore del toner di scarto rimosso, collocarlo su una superficie piana, come mostrato di seguito, per evitare che il toner fuoriesca.*



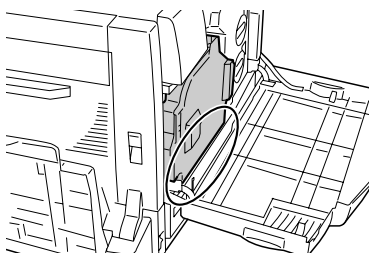


3. Installare un nuovo collettore del toner di scarto sulla stampante, come mostrato di seguito.

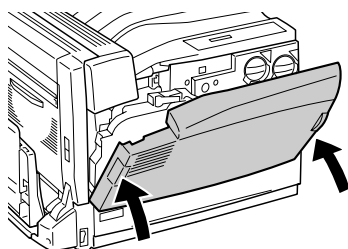


**Nota**

*Se il collettore del toner di scarto non è installato correttamente, il coperchio A potrebbe non risultare chiuso e sul pannello LCD verrà visualizzato un messaggio di errore. Assicurarsi che il collettore del toner di scarto sia correttamente installato nel telaio della stampante.*

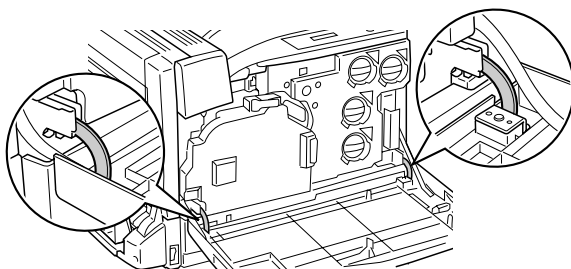


4. Chiudere il coperchio A.



**Avviso**

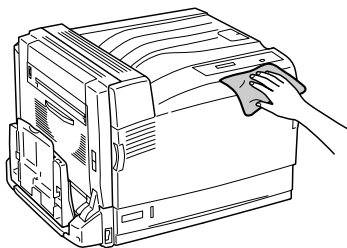
*Fare attenzione a non intrappolare le dita nella parte in metallo all'interno del coperchio A quando lo si chiude.*



---

## ***Pulizia della stampante***

La stampante richiede poche operazioni di pulizia. Se il telaio esterno è sporco o impolverato, spegnere la stampante e pulirla con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.



### ***Attenzione***

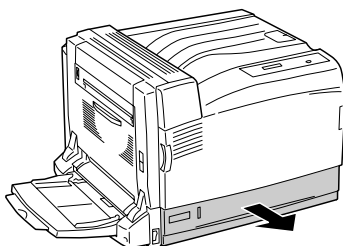
*Non utilizzare mai alcool o solventi per pulire il coperchio della stampante. Tali agenti chimici possono danneggiare i componenti e il telaio. Fare attenzione a non versare acqua sui meccanismi e sui componenti elettrici della stampante.*

## ***Pulizia del rullo di prelievo***

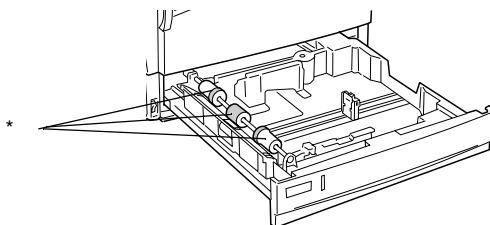
Se l'inceppamento della carta si verifica di frequente, strofinare il rullo di prelievo con un panno inumidito e pulito.

Per pulire il rullo di prelievo, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Estrarre il cassetto inferiore standard fino al punto di arresto.



2. Strofinare completamente le parti in gomma del rullo di prelievo nel cassetto inferiore standard con un panno asciutto.



\* rullo di prelievo

---

## ***Trasporto della stampante***

### ***Lunghe distanze***

Se è necessario trasportare la stampante per tragitti lunghi, imballarla accuratamente utilizzando la scatola e i materiali di imballaggio originali.

Per imballare la stampante, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Spegnerne la stampante.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
3. Rimuovere tutte le unità opzionali installate. Per informazioni sulla rimozione delle unità opzionali, fare riferimento alla sezione contenuta nel capitolo Installazione delle unità opzionali.
4. Applicare i materiali di protezione sulla stampante e richiuderla nella scatola originale.

Dopo aver impostato la stampante o averla collocata nella nuova posizione, è necessario verificare la registrazione del colore e, se necessario, regolare l'allineamento dei colori. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla sezione "Verifica della registrazione del colore" a pagina 273.

## Brevi distanze

Durante il trasporto della stampante per brevi tragitti, tenere presenti le seguenti precauzioni d'uso:

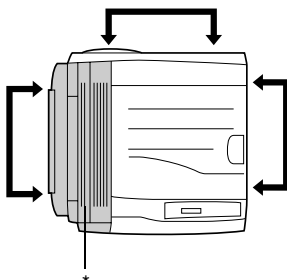
Se si desidera spostare solo la stampante, si consiglia di sollevarla e trasportarla facendosi aiutare da almeno un'altra persona.

Per spostare la stampante per brevi distanze, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Spegnerla stampante e rimuovere i seguenti componenti:
  - Cavo di alimentazione
  - Cavo di interfaccia
2. La stampante deve essere sollevata afferrandola nei punti appropriati, come indicato nella figura seguente.

### **Nota**

*La stampante pesa circa 55 kg (121 lb). Non sollevare o trasportare mai la stampante da soli. La stampante deve essere trasportata da tre o più persone e afferrata nei punti corretti, come indicato nell'illustrazione.*



\* questo lato è più pesante

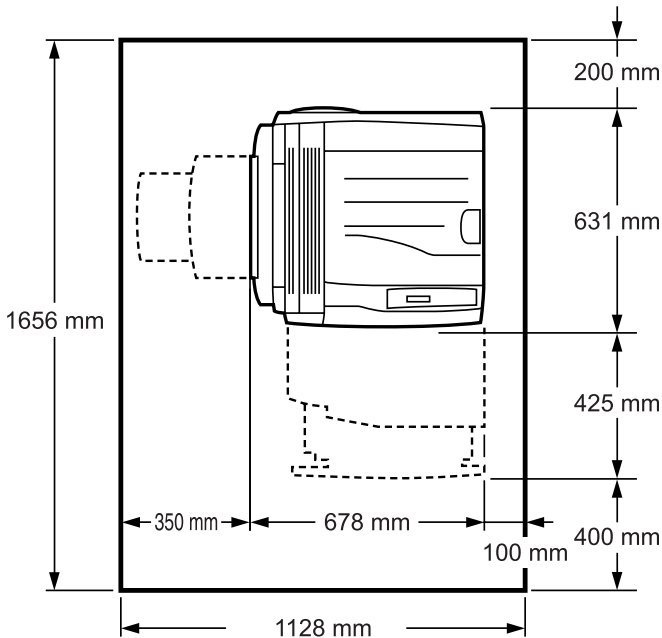


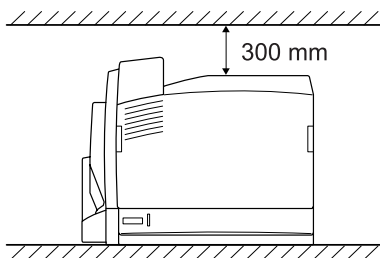
### **Attenzione**

- ❑ *Durante gli spostamenti, tenere sempre la stampante in posizione orizzontale.*
- ❑ *Il retro della stampante è estremamente pesante. Fare attenzione quando si solleva la stampante.*

## **Posizionamento della stampante**

Quando occorre riposizionare la stampante, scegliere sempre un luogo con uno spazio sufficiente per eseguire le operazioni d'uso e di manutenzione in modo agevole. Nella figura seguente viene indicato lo spazio necessario intorno alla stampante per garantirne il regolare funzionamento. Le dimensioni indicate nelle figure sono espresse in centimetri.





Per installare e utilizzare le seguenti unità opzionali, è necessario disporre della quantità di spazio supplementare indicata.

Il 500-sheet Paper Cassette Unit A3 opzionale aggiunge 121 mm (4,84 pollici) alla parte inferiore della stampante.

L'unità opzionale cassetto carta da 1500 fogli A3 aggiunge 363 mm (14,52 pollici) alla parte inferiore della stampante.

L'unità fronte/retro opzionale aggiunge 68,5 mm (2,74 pollici) alla parte posteriore della stampante.

Per stabilire la posizione ottimale della stampante, oltre ai requisiti di spazio è necessario attenersi alle seguenti indicazioni:

- ❑ Collocare la stampante in un punto che consenta di scollegare facilmente il cavo di alimentazione.
- ❑ Tenere il computer e la stampante lontano da potenziali fonti di interferenza, ad esempio altoparlanti o basi di telefoni cordless.
- ❑ Non utilizzare una presa di corrente controllata da interruttori a muro o da timer automatici. L'interruzione accidentale di elettricità può causare la perdita di dati importanti contenuti nelle memorie del computer e della stampante.








### **Attenzione**

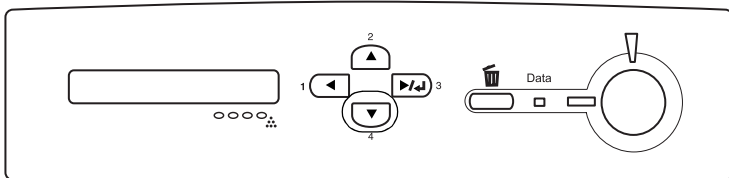
- ❑ *Assicurarsi che intorno alla stampante vi sia spazio sufficiente per un'adeguata ventilazione.*
  
- ❑ *Evitare di esporre la stampante alla luce diretta del sole, a fonti di calore elevato, all'umidità o alla polvere.*
  
- ❑ *Evitare di collegare la stampante a prese di corrente a cui sono collegati altri dispositivi.*
  
- ❑ *Utilizzare una presa di corrente con messa a terra adatta alla spina del cavo di alimentazione della stampante. Non utilizzare adattatori.*
  
- ❑ *Utilizzare esclusivamente prese compatibili con i requisiti di alimentazione della stampante.*


## **Verifica della registrazione del colore**

Dopo aver sostituito l'photoconductor unit o aver collocato la stampante nella nuova posizione, occorre verificare la registrazione del colore e, se necessario, regolare l'allineamento dei colori.

1. Inserire della carta formato A4 o Letter nel cassetto MF o nel cassetto carta standard.
  
2. Verificare che sul pannello LCD sia visualizzato il messaggio Ready (Pronta) o Sleep (Attesa), quindi premere il pulsante  Invio per accedere ai menu del pannello di controllo.

3. Premere nuovamente il pulsante  Invio, quindi premere il pulsante freccia  Giù diverse volte per visualizzare Color Resist Sheet (FOGLIO REGIST. COLORE).



4. Premere il pulsante  Invio. Viene stampato un foglio di regolazione per la registrazione del colore.
5. Osservare i valori del colore (Giallo, Magenta e Ciano) in "Left (Sinistra)", "Center (Centro)" e "Right (Destra)" nel grafico A del foglio stampato di regolazione per la registrazione del colore.

**Color Registration Adjustment Sheet**

Chart A

Use this sheet to adjust color registration.  
See the Reference Guide for more information.

**Left**  
Y—M—C—

100			
90			
80			
70			
60			
50			
40			
30			
20			
10			
0			
10			
20			
30			
40			
50			
60			
70			
80			
90			
100			

	Left	Center	Right
Cyan			
Magenta			
Yellow			

**Center**  
Y—M—C—

100			
90			
80			
70			
60			
50			
40			
30			
20			
10			
0			
10			
20			
30			
40			
50			
60			
70			
80			
90			
100			

**Right**  
Y—M—C—

100			
90			
80			
70			
60			
50			
40			
30			
20			
10			
0			
10			
20			
30			
40			
50			
60			
70			
80			
90			
100			

1. Determine where the lines for each color cross through the vertical white lines. Record the numbers of the corresponding horizontal bands in the table.

2. If all values are zero, go to step 5. Otherwise, continue to step 3.

3. Use the Select>Type Color Resist Menu to enter the values not equal to 0.

4. Print this sheet again, then use the new sheet to perform the Chart B adjustment.

---

Chart B

**Left**  
Y—M—C—

100			
95			
90			
85			
80			
75			
70			
65			
60			
55			
50			
45			
40			
35			
30			
25			
20			
15			
10			
5			
0			
5			
10			
15			
20			
25			
30			
35			
40			
45			
50			
55			
60			
65			
70			
75			
80			
85			
90			
95			
100			

	Left	Center	Right
Cyan			
Magenta			
Yellow			

**Center**  
Y—M—C—

100			
95			
90			
85			
80			
75			
70			
65			
60			
55			
50			
45			
40			
35			
30			
25			
20			
15			
10			
5			
0			
5			
10			
15			
20			
25			
30			
35			
40			
45			
50			
55			
60			
65			
70			
75			
80			
85			
90			
95			
100			

**Right**  
Y—M—C—

100			
95			
90			
85			
80			
75			
70			
65			
60			
55			
50			
45			
40			
35			
30			
25			
20			
15			
10			
5			
0			
5			
10			
15			
20			
25			
30			
35			
40			
45			
50			
55			
60			
65			
70			
75			
80			
85			
90			
95			
100			

5. Determine where the colors are deepest and then record the corresponding values in the table. The values can be entered in increments of 5.

6. If all values are around zero, adjustment is complete. Otherwise, continue to step 7.

7. Use the Select>Type Color Resist Menu to enter the values not equal to 0.

8. Print this sheet again and repeat the procedure from step 5.

6. Stabilire il punto nel quale le linee per ciascun colore attraversano le linee bianche verticali e annotare i numeri delle corrispondenti strisce orizzontali nella tabella.




				200
				100
				0
				-100
				-200

Se il valore per ciascun colore è zero, procedere al passaggio 15. Altrimenti, procedere al passaggio 7 per effettuare la regolazione del colore.

7. Verificare che sul pannello LCD sia visualizzata la voce Ready (Pronta) o Sleep (Attesa), quindi premere il pulsante Invio.
8. Premere il pulsante freccia Giù diverse volte per visualizzare Color Resist Sheet (FOGLIO REGIST. COLORE), quindi premere il pulsante Invio.
9. Premere il pulsante freccia Giù diverse volte per visualizzare il colore da regolare, quindi premere il pulsante Invio.  
Ad esempio, per effettuare la regolazione del ciano, premere il pulsante freccia Giù diverse volte fino a visualizzare C=Lx, Cx, Rx nel pannello LCD, quindi premere il pulsante Invio.

### **Nota**

Y, M e C sul pannello LCD indicano rispettivamente Giallo, Magenta e Ciano.

10. Impostare i valori per i colori (Giallo, Magenta e Ciano) misurati nel grafico A.  
Ad esempio, per immettere il valore per il ciano in "Left (Sinistra)", premere il pulsante freccia . Giù diverse volte per specificare il valore misurato nel grafico A. Dopo aver impostato il valore per L (Sinistra), premere il pulsante  Invio e impostare il valore per C (Centro) seguendo la stessa procedura. Quindi, impostare il valore per R (Destra) e premere il pulsante  Invio.
11. Ripetere i passaggi da 9 a 10 per immettere i valori (Sinistra, Centro e Destra) per M (Magenta).
12. Ripetere i passaggi da 9 a 10 per immettere i valori (Sinistra, Centro e Destra) per Y (Giallo).
13. Una volta completata la regolazione, premere il pulsante AvvIA per uscire dai menu del pannello del controllo.
14. Ripetere i passaggi da 2 a 4 per stampare un foglio di regolazione per la registrazione del colore di conferma.

Se tutti i valori sono uguali a zero nel grafico A, la regolazione è completata. Altrimenti, ripetere i passaggi da 7 a 14.

15. Osservare i valori del colore (Giallo, Magenta e Ciano) in "Left (Sinistra)", "Center (Centro)" e "Right (Destra)" nel grafico B del foglio stampato di regolazione per la registrazione del colore.


**Color Registration Adjustment Sheet**

Use this sheet to adjust color registration.  
See the Reference Guide for more information.

---

Chart A


**Left**  
Y... M... C...



1. Determine where the bars for each color cross through the vertical white lines. Record the numbers of the corresponding horizontal bands in the table.

	Left	Center	Right
Color			
Magenta			
Yellow			

**Center**  
Y... M... C...

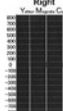


2. If all values are zero, go to step 5. Otherwise, continue to step 3.

3. Use the Select>Type Color Regist Menu to enter the values not equal to 0.

4. Print this sheet again, then use the new sheet to perform the Chart B adjustment.


**Right**  
Y... M... C...



---

Chart B


**Left**  
Y... M... C...



5. Determine where the colors are deepest and then record the corresponding values in the table. The values can be entered in increments of 5.

	Left	Center	Right
Color			
Magenta			
Yellow			

**Center**  
Y... M... C...

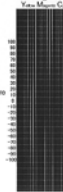


6. If all values are around zero, adjustment is complete. Otherwise, continue to step 7.

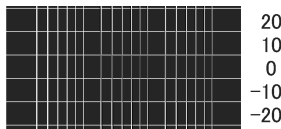
7. Use the Select>Type Color Regist Menu to enter the values not equal to 0.

8. Print this sheet again and repeat the procedure here step 5.

**Right**  
Y... M... C...



16. Stabilire in quale punto i colori sono più scuri e annotare i valori corrispondenti nella tabella.



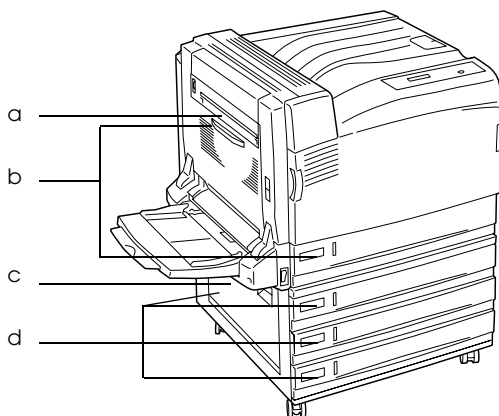
Se tutti i valori sono uguali a zero, la regolazione è completa. Altrimenti, effettuare i passaggi da 7 a 14 per regolare la registrazione del colore per il grafico B.

## Rimozione della carta inceppata

---

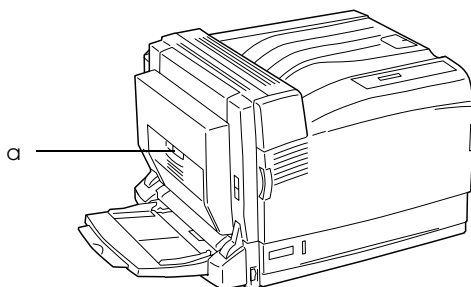
Se la carta rimane inceppata all'interno della stampante, sul pannello LCD e in EPSON Status Monitor 3 vengono visualizzati messaggi di avviso.

### Con unità opzionale cassetto carta installata



- a. Inceppamento B
- b. Inceppamento B, C1
- c. Inceppamento E
- d. Inceppamento E, C2/E, C3/E, C4

## Con l'unità fronte/retro opzionale installata



a. Inceppamento B, D

### ***Precauzioni per la rimozione della carta inceppata***

Prima di rimuovere la carta inceppata, leggere attentamente le avvertenze riportate di seguito.

- ❑ Non rimuovere con forza la carta inceppata. La carta strappata può essere difficile da rimuovere e potrebbe causare ulteriori inceppamenti. Per impedire che la carta si strappi, tirare delicatamente il foglio.
- ❑ Rimuovere sempre la carta inceppata con entrambe le mani per impedire che si strappi.
- ❑ Se della carta strappata rimane all'interno della stampante o se il tipo di inceppamento verificatosi non è descritto in questo capitolo, rivolgersi al rivenditore.
- ❑ Assicurarsi che il tipo di carta caricato corrisponda a quello impostato nel driver della stampante.



### **Avviso**

- ❑ *Fare attenzione a non toccare né il fusore, contrassegnato dall'etichetta CAUTION HIGH TEMPERATURE (ATTENZIONE - SUPERFICIE A TEMPERATURA ELEVATA), né le aree circostanti. Se la stampante è in funzione da un certo periodo di tempo, il fusore e queste aree possono raggiungere temperature molto elevate.*
  
- ❑ *Non introdurre la mano nell'fuser unit. Alcuni componenti sono taglienti e possono provocare lesioni.*

## **Inceppamento B (coperchio B)**

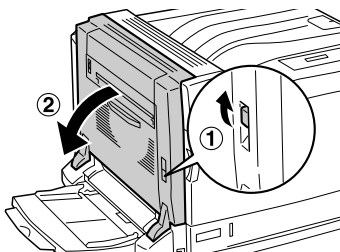
Quando si verifica un inceppamento all'interno del coperchio B, sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio di errore Jam B (INC. B).

### **Nota**

*Prima di aprire il coperchio B, verificare l'eventuale presenza di carta inceppata nel cassetto MF. Se è presente della carta inceppata, rimuoverla delicatamente dal cassetto MF.*

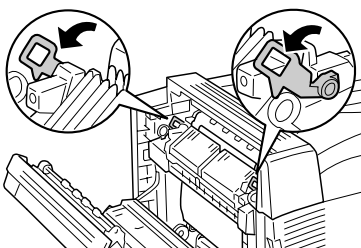
Per rimuovere la carta inceppata dall'interno del coperchio B, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Premere il dispositivo a scatto sul coperchio B per sbloccare i ganci e aprire il coperchio B.



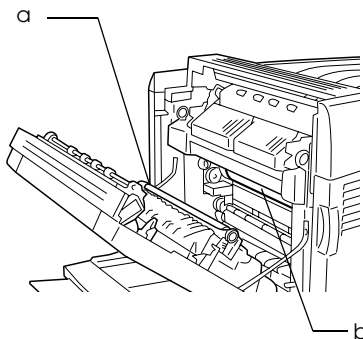


- Inclinare le leve verdi verso di sé come mostrato di seguito.



### **Attenzione**

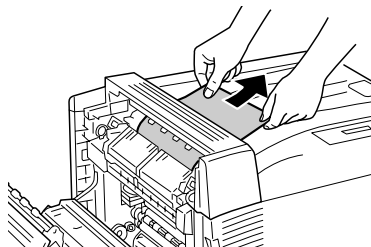
- ❑ *Non spostare la leva nera.*
- ❑ *Non toccare il rullo di trasmissione (rullo in gomma nero) dell'unità di trasmissione o il rullo di trasmissione dell'intermediate transfer unit. Altrimenti, la qualità di stampa può venire compromessa o il rullo di trasmissione può venire danneggiato e dovrà essere sostituito.*



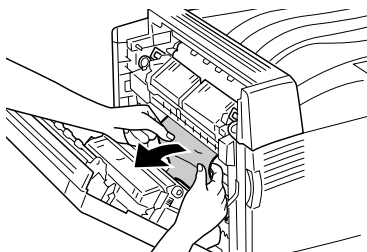
- a. Rullo di trasmissione dell'unità di trasmissione
- b. Rullo di trasmissione dell'intermediate transfer unit

- Rimuovere la carta inceppata.

Se l'estremità della carta inceppata fuoriesce dalla fessura di uscita carta, rimuovere delicatamente la carta dalla fessura e procedere al passaggio 4.



Se la carta inceppata non fuoriesce dalla fessura di uscita carta, rimuovere la carta inceppata all'interno del coperchio B.



#### **Avviso**

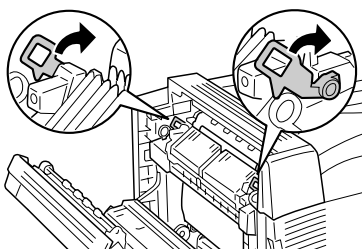
*Non toccare l'area circostante il sigillo CAUTION (ATTENZIONE). L'area è estremamente calda e può causare ustioni.*



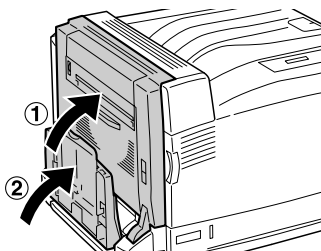
#### **Attenzione**

- ❑ *Se la carta inceppata è avvolta attorno all'fuser unit o al rullo, non rimuoverla con forza. Spegnerla stampante immediatamente e rivolgersi al rivenditore.*
  
- ❑ *Dopo aver rimosso la carta inceppata, le prime stampe successive potranno risultare sporche.*

4. Riportare le leve verdi nelle posizioni originali.



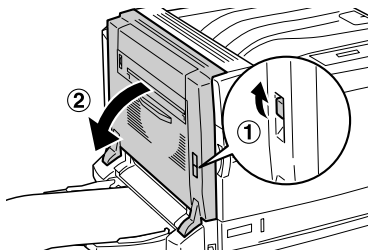
5. Chiudere il coperchio B e il cassetto MF.



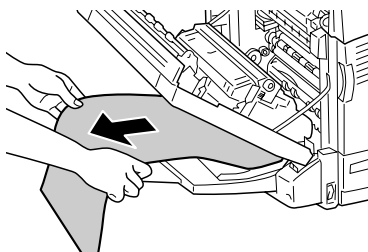
### ***Per carta formato lungo***

Se si verifica un inceppamento della carta all'interno del coperchio B mentre si usa carta formato lungo, effettuare le operazioni descritte di seguito per rimuoverla.

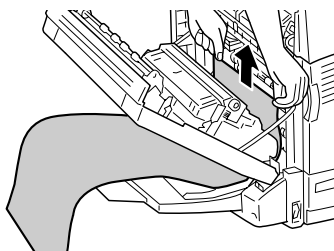
1. Premere il dispositivo a scatto sul coperchio B per sbloccare i ganci e aprire il coperchio B.



- ❑ Quando l'estremità della carta inceppata non è visibile all'interno del coperchio B, procedere al passaggio 2.
  - ❑ Quando l'estremità della carta inceppata è visibile, procedere al passaggio 3.
  - ❑ Quando la carta inceppata viene alimentata all'interno dell'fuser unit, procedere al passaggio 4.
2. Se l'estremità della carta inceppata non è visibile all'interno del coperchio B o non si riesce ad afferrarla, estrarre la carta inceppata nella direzione della freccia, come mostrato di seguito. Quando la carta inceppata è stata rimossa, procedere al passaggio 11.



3. Se la carta inceppata non viene alimentata nell'fuser unit, estrarre la carta uniformemente nella direzione della freccia con entrambe le mani, come mostrato di seguito. Quando la carta inceppata è stata rimossa, procedere al passaggio 11.



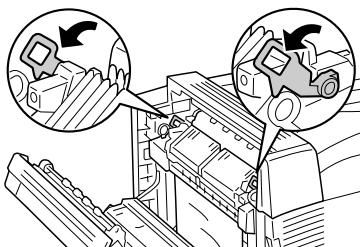


### **Avviso**

*Non toccare l'area circostante il sigillo CAUTION (ATTENZIONE). L'area è estremamente calda e può causare ustioni.*

### **Nota**

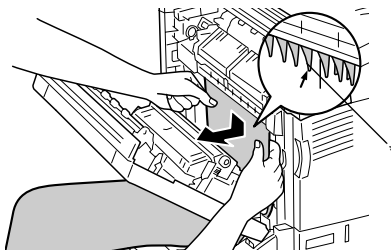
- ❑ *Se la carta inceppata è avvolta attorno all'fuser unit o al rullo, non rimuoverla con forza. Spegnerla stampante immediatamente e rivolgersi al rivenditore.*
  
  - ❑ *Non estrarre la carta inceppata dal cassetto MF. Altrimenti, il toner potrebbe aderire al rullo e sporcare la carta che viene successivamente alimentata.*
4. Se la carta inceppata viene alimentata all'interno dell'fuser unit, inclinare le leve verdi verso di sé, come mostrato di seguito.



### **Attenzione**

*Non spostare la leva nera.*

5. Tenere la carta inceppata con entrambe le mani per estrarre l'estremità della carta nella direzione della freccia.



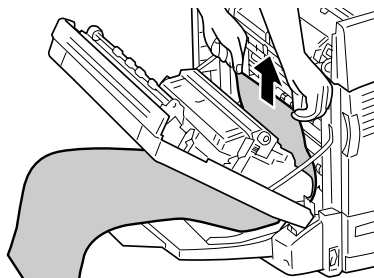
\* Sporgenza



**Attenzione**

*Evitare che la carta tocchi la sporgenza, come mostrato nella figura.*

6. Rimuovere completamente la carta inceppata nella direzione della freccia con entrambe le mani. Quando la carta inceppata è stata rimossa, procedere al passaggio 10.



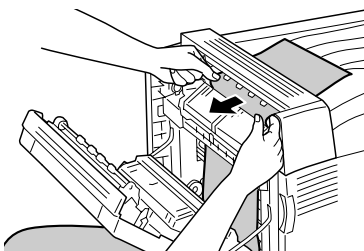
**Avviso**

*Fare attenzione a non toccare l'area circostante il sigillo CAUTION (ATTENZIONE), in quanto è estremamente calda.*

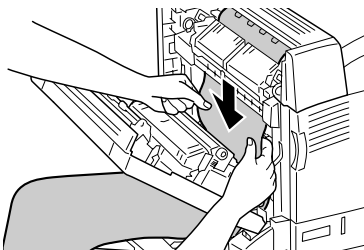


### **Attenzione**

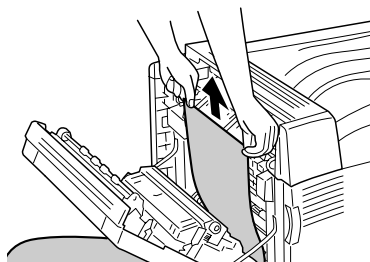
- ❑ *Se la carta inceppata è avvolta attorno all'fuser unit o al rullo, non rimuoverla con forza. Spegnerla stampante immediatamente e rivolgersi al rivenditore.*
  
  - ❑ *Non estrarre la carta inceppata dal cassetto MF. Altrimenti, il toner potrebbe aderire al rullo e sporcare la carta che viene successivamente alimentata.*
7. Se l'estremità della carta inceppata fuoriesce dalla fessura di uscita carta, tenere tale estremità con entrambe le mani ed estrarla nella direzione della freccia.



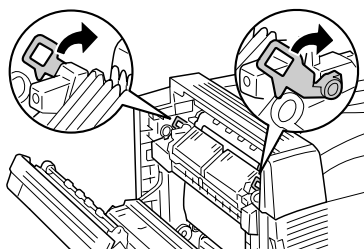
8. Tirare ulteriormente la carta inceppata nella direzione della freccia con entrambe le mani fino a far fuoriuscire la carta dall'fuser unit.



9. Estrarre completamente la carta inceppata nella direzione della freccia per rimuoverla.



10. Riportare le leve verdi nelle posizioni originali.



11. Chiudere il coperchio B.

## ***Inceppamento E (coperchio E)***

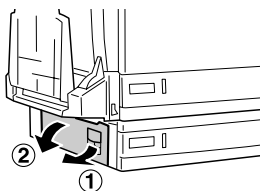
Quando è presente della carta inceppata all'interno del coperchio E a sinistra dell'unità cassetto carta opzionale, sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio di errore JAM xxx (INC. xxx).

Per rimuovere la carta inceppata, effettuare le operazioni descritte di seguito.



*Per l'500-sheet Paper Cassette Unit A3 opzionale*

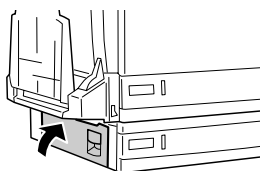
1. Tirare la leva del coperchio E a sinistra dell'unità per aprirlo.



2. Tenere l'estremità della carta inceppata con entrambe le mani e rimuovere delicatamente la carta. Fare attenzione a non strapparla.

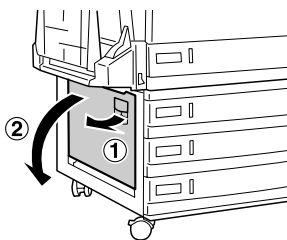


3. Chiudere il coperchio E.

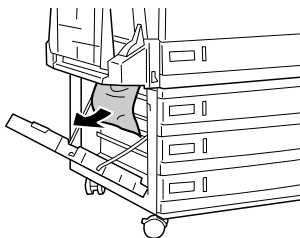


Per l'unità opzionale cassetto carta da 1500 fogli A3

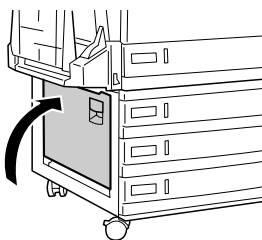
1. Tirare la leva del coperchio E a sinistra dell'unità per aprirlo.



2. Tenere l'estremità della carta inceppata con entrambe le mani e rimuovere delicatamente la carta. Fare attenzione a non strapparla.



3. Chiudere il coperchio E.

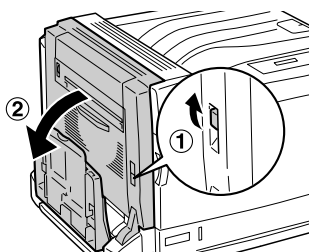


## ***Inceppamento B, C1 (coperchio B e cassetto carta inferiore standard)***

Quando si verifica un inceppamento dovuto a errata alimentazione dal cassetto carta inferiore, sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio di errore Jam B, C1 (INC. B, C1).

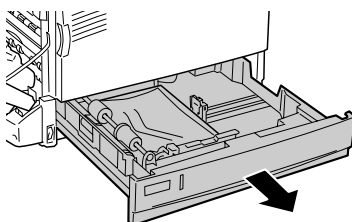
Per rimuovere la carta inceppata, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Premere il dispositivo a scatto sul coperchio B per sbloccare i ganci e aprire il coperchio B.

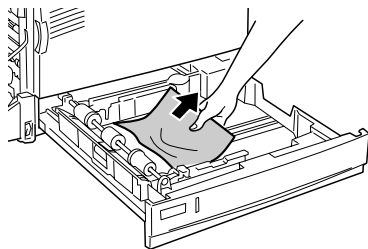


Se si individua la carta inceppata, attenersi al passaggio 2 di “Inceppamento B (coperchio B)” a pagina 280 per rimuoverla tenendone l'estremità. Quando la carta inceppata è stata rimossa, procedere al passaggio 5.

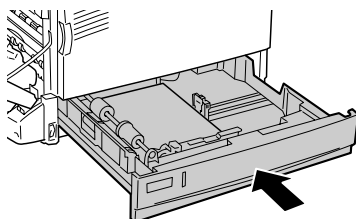
2. Estrarre il cassetto inferiore standard.



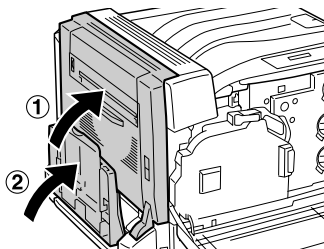
3. Rimuovere delicatamente la carta inceppata. Fare attenzione a non strapparla.



4. Inserire il cassetto inferiore standard fino al punto di arresto.



5. Chiudere il coperchio B.



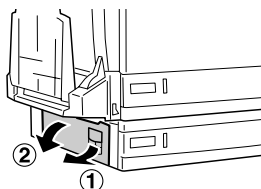
## ***Inceppamento E, C2/E, C3/E, C4 (coperchio E e cassette carta opzionali)***

Quando si verifica un inceppamento dovuto a errata alimentazione dai cassette carta opzionali, sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio di errore Jam xxx (INC. xxx).

### *Per l'500-sheet Paper Cassette Unit A3 opzionale*

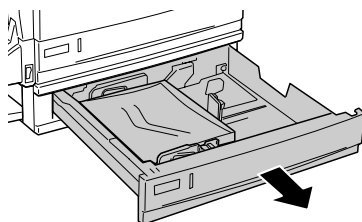
Per rimuovere la carta inceppata, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Tirare la leva del coperchio E a sinistra dell'unità per aprirlo.

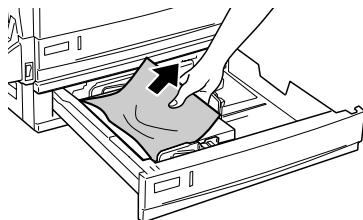


Se si individua la carta inceppata, attenersi al passaggio 2 di “Inceppamento E (coperchio E)” a pagina 288 per rimuoverla tenendone l'estremità. Quando la carta inceppata è stata rimossa, procedere al passaggio 5.

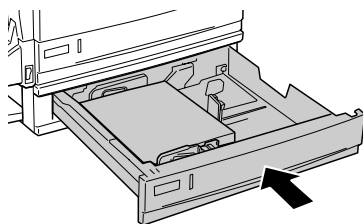
2. Estrarre l'500-sheet Paper Cassette Unit A3 opzionale.



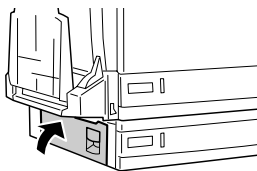
3. Rimuovere delicatamente la carta inceppata. Fare attenzione a non strapparla.



4. Inserire l'500-sheet Paper Cassette Unit A3 opzionale fino al punto di arresto.

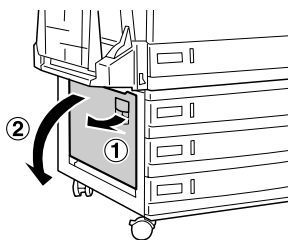


5. Chiudere il coperchio E.



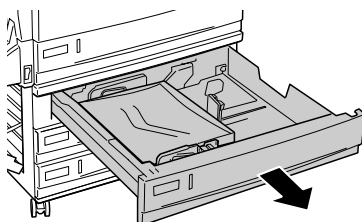
*Per l'unità opzionale cassetto carta da 1500 fogli A3*

1. Tirare la leva del coperchio E a sinistra dell'unità per aprirlo.

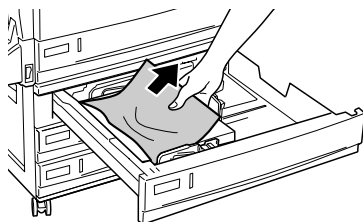


Se si individua la carta inceppata, attenersi al passaggio 2 di “Inceppamento E (coperchio E)” a pagina 288 per rimuoverla delicatamente tenendone l'estremità. Quando la carta inceppata è stata rimossa, procedere al passaggio 5.

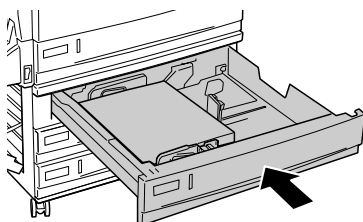
2. Estrarre l'unità opzionale cassetto carta da 1500 fogli A3.



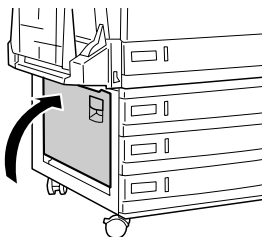
3. Rimuovere delicatamente la carta inceppata. Fare attenzione a non strapparla.



4. Inserire l'unità cassetto carta da 1500 fogli A3 opzionale fino al punto di arresto.



5. Chiudere il coperchio E.



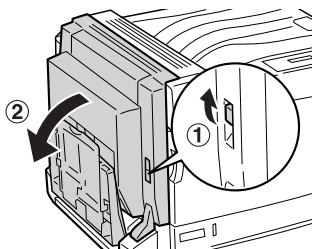


## ***Inceppamento B, D (coperchio B e unità fronte/retro opzionale)***

Quando si verifica un inceppamento nell'unità fronte/retro, sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio di errore Jam B, D (INC. B, D).

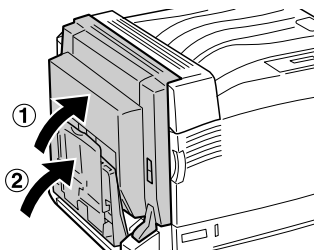
Per rimuovere la carta inceppata, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Premere il dispositivo a scatto sul coperchio B per sbloccare i ganci e aprire il coperchio B.

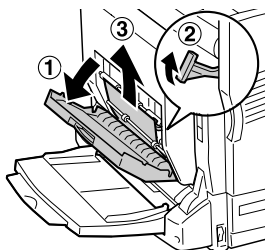


Se si individua la carta inceppata, attenersi al passaggio 2 di "Inceppamento B (coperchio B)" a pagina 280 per rimuoverla tenendone l'estremità.

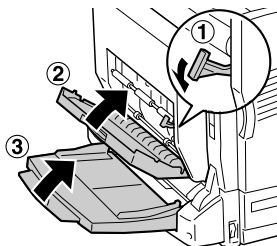
2. Chiudere il coperchio B.



3. Aprire il coperchio D dell'unità fronte/retro opzionale, quindi sollevare la leva e rimuovere delicatamente la carta inceppata.



4. Abbassare la leva e chiudere il coperchio D. Se il cassetto MF era chiuso al passaggio 1, mantenerlo chiuso.




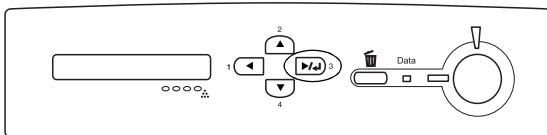
---

## Stampa di un foglio di stato

Per verificare lo stato corrente della stampante e controllare che le unità opzionali siano state installate correttamente, stampare un foglio di stato utilizzando il pannello di controllo della stampante.

Per stampare un foglio di stato, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Accendere la stampante. Sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio Ready (Pronta) o Sleep (Attesa).
2. Premere tre volte il pulsante  Invio. Viene avviata la stampa di un foglio di stato.



3. Verificare che le informazioni relative alle unità opzionali installate siano corrette. Se le unità opzionali sono state installate correttamente, vengono visualizzate alla voce Hardware Configurations (Configurazione HW). Se un'unità opzionale non è presente nell'elenco, eseguirne nuovamente l'installazione.

### Nota

- ❑ Se le unità opzionali installate non sono elencate correttamente nell'elenco del foglio di stato, verificare che siano collegate in modo corretto alla stampante.
- ❑ Se non è possibile stampare un foglio di stato normale, rivolgersi al rivenditore.

- ❑ *Per il driver della stampante Windows, è possibile aggiornare manualmente le informazioni relative alle unità opzionali installate. Fare riferimento alla sezione “Configurazione di impostazioni opzionali” a pagina 90.*

---

## **Problemi di funzionamento**


### **La spia di attività non si accende**

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa elettrica.	Spegnere la stampante e controllare che sia collegata correttamente alla presa elettrica, quindi riaccendere la stampante.
La presa elettrica è controllata da un interruttore esterno o da un timer automatico.	Assicurarsi che l'interruttore sia acceso oppure collegare alla presa un altro dispositivo elettrico per verificare se funziona correttamente.

### **La stampante non stampa e la spia di attività è spenta**

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La stampante è fuori linea.	Premere una volta il pulsante  Avvia/Interrompi per attivare la modalità di stampa.

## ***La spia di attività è accesa, ma la stampa non viene eseguita***

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Il computer non è collegato correttamente alla stampante.	Completare la procedura descritta nella sezione relativa al collegamento della stampante a un computer nella <i>Guida di installazione</i> .
Il cavo di interfaccia non è collegato correttamente al computer.	Controllare le estremità del cavo di interfaccia tra il computer e la stampante. Se si utilizza un'interfaccia parallela, assicurarsi di fissare il connettore mediante gli appositi dispositivi di bloccaggio.
Il cavo di interfaccia utilizzato non è appropriato.	Se si utilizza l'interfaccia parallela, assicurarsi di utilizzare un cavo di interfaccia a doppipli intrecciati, doppiamente schermato e di lunghezza non superiore ai 180 centimetri.  Se si utilizza l'interfaccia USB, utilizzare un cavo Revisione 2,0.
Si è verificato un errore.	Controllare se sul pannello LCD è visualizzato un messaggio di errore.
Il software dell'applicazione non è configurato correttamente per la stampante.	Assicurarsi che la stampante risulti selezionata nel software dell'applicazione.
La memoria del computer non è sufficiente per la gestione del volume di dati del documento.	Ridurre la risoluzione dell'immagine del documento nel software dell'applicazione oppure, se possibile, installare memoria aggiuntiva sul computer.

## ***Il prodotto opzionale non è disponibile***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Se si utilizza Windows ed EPSON Status Monitor 3 non è installato, è necessario definire manualmente le impostazioni nel driver della stampante.	Fare clic sulla scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali), selezionare Update the Printer Option Information Manually (Aggiorna informazioni opzione stampante manualmente), quindi fare clic su Settings (Impostazioni).

---

## ***Problemi di condivisione***

### ***Le stampanti di rete non possono essere monitorate in un ambiente Windows 95***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La stampante è in modalità di attesa.	Chiudere il driver della stampante ed EPSON Status Monitor 3, quindi riavviare Status Monitor 3.

---

---

## ***Problemi di stampa***

### ***Non è possibile stampare il font***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Si utilizzano font della stampante in sostituzione dei caratteri TrueType specificati.	Nel driver della stampante, selezionare il pulsante di opzione Print TrueType fonts as bitmap (Stampa caratteri TrueType come bitmap) nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese).
Il font selezionato non è supportato dalla stampante.	Assicurarsi di aver installato il font appropriato. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Font disponibili" a pagina 433.

---

### ***I dati stampati risultano alterati***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Il cavo di interfaccia non è collegato correttamente al computer.	Assicurarsi che entrambe le estremità del cavo di interfaccia siano collegate in modo corretto.
Il cavo di interfaccia utilizzato non è appropriato.	Se si utilizza l'interfaccia parallela, assicurarsi di utilizzare un cavo di interfaccia a doppini intrecciati, doppiamente schermato e di lunghezza non superiore ai 180 centimetri.  Se si utilizza l'interfaccia USB, utilizzare un cavo Revisione 2,0.

---

Cause	Azioni risolutive
Le impostazioni di emulazione per la porta non sono corrette.	Specificare la modalità di emulazione utilizzando i menu del pannello di controllo della stampante. Fare riferimento alla sezione "Menu Emulation (Emulazione)" a pagina 380.

**Nota**

*Se un foglio di stato non viene stampato correttamente, è possibile che la stampante sia danneggiata. In questo caso, rivolgersi al rivenditore o a un centro di assistenza qualificato.*

## **Le immagini non vengono stampate correttamente**

Cause	Azioni risolutive
La modalità di emulazione della stampante non è impostata correttamente nell'applicazione.	Assicurarsi che nell'applicazione sia impostata la modalità di emulazione che si desidera utilizzare. Ad esempio, se si utilizza la modalità di emulazione LJ4, assicurarsi che l'applicazione sia impostata per l'utilizzo di una stampante LaserJet 4.
Memoria insufficiente.	La stampa di immagini richiede grandi quantità di memoria. Installare un modulo di memoria appropriato. Fare riferimento alla sezione "Modulo di memoria" a pagina 234.



---

## ***Problemi relativi alla stampa a colori***

### ***Non è possibile eseguire la stampa a colori***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Nel driver della stampante per l'impostazione Color (Colore) è selezionato Black (Nero).	Modificare l'impostazione in Color (Colore).
L'impostazione relativa al colore definita nell'applicazione utilizzata non è appropriata per la stampa a colori.	Assicurarsi che l'impostazione definita nell'applicazione sia appropriata per la stampa a colori.

---

### ***Quando si esegue la stampa da stampanti differenti i colori della stampa risultano diversi***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Le impostazioni predefinite del driver della stampante e le tabelle dei colori variano a seconda del modello della stampante.	Nella finestra di dialogo More Settings (Altre impostazioni) del driver della stampante definire l'impostazione Gamma su 1,5, quindi eseguire di nuovo la stampa. Se il problema persiste, regolare il colore utilizzando il dispositivo di scorrimento per ciascun colore. Per dettagli sulla finestra di dialogo More Settings (Altre impostazioni), fare riferimento alla sezione "Personalizzazione delle impostazioni di stampa" a pagina 63 per Windows o alla sezione "Personalizzazione delle impostazioni di stampa" a pagina 139 per Macintosh.

---

## ***Il colore appare diverso da quello visualizzato sullo schermo del computer***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
I colori stampati non corrispondono esattamente a quelli visualizzati sul monitor, in quanto stampanti e monitor utilizzano sistemi di colori differenti: i monitor utilizzano il sistema RGB (rosso, verde e blu), mentre le stampanti utilizzano di solito il sistema CMYK (ciano, magenta, giallo e nero).	Sebbene sia difficile ottenere una corrispondenza perfetta, selezionando l'impostazione ICM (per Windows XP, Me, 98, 95, 2000 o Server 2003) o ColorSync (per Macintosh) del driver della stampante, è possibile migliorare la corrispondenza dei colori tra periferiche diverse. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla sezione "Utilizzo delle impostazioni predefinite" a pagina 60 per Windows e "Utilizzo delle impostazioni predefinite" a pagina 135 per Macintosh.
Per Macintosh, l'impostazione System Profile (Profilo sistema) non è in uso.	Per applicare correttamente la modalità ColorSync, la periferica di input e l'applicazione devono supportare ColorSync e occorre utilizzare un profilo di sistema per il monitor.
È possibile che nel driver della stampante sia selezionato PhotoEnhance4.	Poiché la funzione PhotoEnhance 4 corregge il contrasto e la luminosità dell'immagine originale, è possibile che non sia adatta per stampare immagini vivide.

---

---

## ***Problemi relativi alla qualità di stampa***

### ***Lo sfondo è scuro o sporco***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Il tipo di carta utilizzato non è adatto alla stampante.	Se la superficie del foglio è troppo ruvida, è possibile che i caratteri risultino deformati oppure che vengano stampati parzialmente. Per ottenere risultati di stampa ottimali si raccomanda l'utilizzo di carta speciale EPSON o comunque di carta liscia di alta qualità per fotocopiatrici. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta, fare riferimento alla sezione "Tipi di carta disponibili" a pagina 351.
Il percorso della carta all'interno della stampante è impolverato.	Spegnere la stampante. Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio.

---

### ***La stampa presenta dei punti bianchi***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Il percorso della carta all'interno della stampante è impolverato.	Spegnere la stampante. Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio.

---

## ***Il tono o la qualità di stampa non è uniforme***

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La carta è umida.	Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi.
La toner cartridge è esaurita.	Se sul pannello LCD o in EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato un messaggio di avviso indicante che la quantità di toner è insufficiente, fare riferimento alla sezione "Sostituzione di una toner cartridge" a pagina 249.
Si è verificato un problema con l'photoconductor unit.	Sostituire l'photoconductor unit. Fare riferimento alla sezione "Unità fotoconduttore" a pagina 253.

## ***Le immagini a mezzitoni non vengono stampate in maniera uniforme***

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La carta è umida.	Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi. Utilizzare carta contenuta in pacchi aperti di recente.
La toner cartridge è esaurita.	Se sul pannello LCD o in EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato un messaggio di avviso indicante che la quantità di toner è insufficiente, fare riferimento alla sezione "Sostituzione di una toner cartridge" a pagina 249.

Cause	Azioni risolutive
Durante la stampa di immagini, il valore dell'impostazione relativa alla sfumatura non è sufficiente.	In Basic Setting (Impostazioni di base) nel driver della stampante fare clic su More Settings (Altre impostazioni), selezionare il pulsante Enh.MG (Migl.MG), quindi selezionare Smooth (Liscio).
Si è verificato un problema con l'photoconductor unit.	Sostituire l'photoconductor unit. Fare riferimento alla sezione "Unità fotoconduttore" a pagina 253.

## ***Il toner produce delle sbavature sul foglio***

Cause	Azioni risolutive
La carta è umida.	Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi.
Il tipo di carta utilizzato non è adatto alla stampante.	Per ottenere risultati di stampa ottimali, si raccomanda l'utilizzo di carta speciale EPSON o comunque di carta liscia di alta qualità per fotocopiatrici. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta, fare riferimento alla sezione "Tipi di carta disponibili" a pagina 351.
Il percorso della carta all'interno della stampante è impolverato.	Spegnere la stampante. Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio.
Si è verificato un problema con l'photoconductor unit.	Sostituire l'photoconductor unit. Fare riferimento alla sezione "Unità fotoconduttore" a pagina 253.

## ***L'immagine stampata presenta alcune aree mancanti***

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La carta è umida.	La stampante è sensibile all'umidità assorbita dalla carta. Maggiore è il tasso di umidità della carta, minore è la densità di stampa. Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi.
Il tipo di carta utilizzato non è adatto alla stampante.	Se la superficie del foglio è troppo ruvida, è possibile che i caratteri risultino deformati oppure che vengano stampati parzialmente. Per ottenere risultati di stampa ottimali, si raccomanda l'utilizzo di carta speciale EPSON o comunque di carta liscia di alta qualità per fotocopiatrici. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta, fare riferimento alla sezione "Tipi di carta disponibili" a pagina 351.

## ***La stampante restituisce pagine completamente bianche***

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La stampante ha caricato più fogli contemporaneamente.	Rimuovere la risma di carta dal cassetto e fletterla avanti e indietro, allinearne i bordi contro una superficie piana, quindi ricaricare la carta.
La toner cartridge è esaurita.	Se sul pannello LCD o in EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato un messaggio di avviso indicante che la quantità di toner è insufficiente, fare riferimento alla sezione "Sostituzione di una toner cartridge" a pagina 249.
Si è verificato un problema con l'applicazione o con il cavo di interfaccia.	Stampare un foglio di stato. Fare riferimento alla sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 299. Se viene stampato un foglio completamente bianco, è possibile che si sia verificato un problema nella stampante. Spegnerla e rivolgersi al rivenditore.
L'impostazione Paper Size (Formato carta) è errata.	Assicurarsi di aver impostato il formato della carta appropriato nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo.
Si è verificato un problema con l'photoconductor unit.	Sostituire l'photoconductor unit. Fare riferimento alla sezione "Unità fotoconduttore" a pagina 253.
L'impostazione MP Tray Size (Form. Cass. MF) è errata.	Quando si carica della carta il cui formato non è specificato tramite l'impostazione Auto, specificare il formato carta corretto tramite l'impostazione MP Tray Size (Form. Cass. MF) del menu Tray (Carta) nel pannello di controllo.

## ***L'immagine stampata è troppo chiara o sbiadita***

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La carta è umida.	Non conservare la carta in ambienti particolarmente umidi.
È stata impostata la modalità Toner Save (Salva toner).	Disattivare la modalità di risparmio toner utilizzando il driver o i menu del pannello di controllo della stampante. Per modificare la modalità Toner Save (Salva toner) utilizzando il driver della stampante, selezionare il pulsante di opzione Advanced (Avanzato) nel menu Basic Settings (Impostazioni di base) e fare clic su More Settings (Altre impostazioni). Deselezionare la casella di controllo Toner Save (Salva toner) nella finestra di dialogo More Settings (Altre impostazioni) visualizzata.
La toner cartridge è esaurita.	Se sul pannello LCD o in EPSON Status Monitor 3 viene visualizzato un messaggio di avviso indicante che la quantità di toner è insufficiente, fare riferimento alla sezione "Sostituzione di una toner cartridge" a pagina 249.
Si è verificato un problema con l'photoconductor unit.	Sostituire l'photoconductor unit. Fare riferimento alla sezione "Unità fotoconduttore" a pagina 253.



## ***Il lato non stampato del foglio è sporco***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Del toner si è versato sul percorso di alimentazione della carta.	Pulire i componenti interni della stampante eseguendo la stampa di tre pagine con un solo carattere per foglio.

---

## ***Problemi di memoria***

### ***La qualità di stampa è diminuita***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La stampante non è in grado di fornire il livello di qualità desiderato in quanto la memoria non è sufficiente; pertanto, la stampante riduce automaticamente il livello di qualità per poter completare la stampa.	Controllare se la qualità di stampa è accettabile. In caso contrario, aggiungere ulteriore memoria per una risoluzione definitiva del problema oppure ridurre momentaneamente la qualità di stampa nel driver della stampante.

---

### ***Memoria insufficiente per l'attività corrente***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La memoria della stampante non è sufficiente per l'attività corrente.	Aggiungere ulteriore memoria per una risoluzione definitiva del problema oppure ridurre momentaneamente la qualità di stampa nel driver della stampante.

---

## **Memoria insufficiente per stampare tutte le copie**

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La memoria della stampante non è sufficiente per la fascicolazione dei lavori di stampa.	In questo caso, verrà stampato solo un set di copie. Ridurre il contenuto dei lavori di stampa oppure aggiungere ulteriore memoria. Per informazioni sull'aggiunta di ulteriore memoria alla stampante, fare riferimento alla sezione "Modulo di memoria" a pagina 234.

---

## **Problemi di gestione della carta**

### **La carta non viene alimentata correttamente**

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Le guide della carta non sono posizionate correttamente.	Assicurarsi che le guide della carta di tutti i cassettei siano posizionate correttamente.
L'impostazione relativa all'origine della carta non è corretta.	Assicurarsi che nell'applicazione sia stata selezionata l'origine della carta corretta.
Nei cassettei è terminata la carta.	Caricare carta nell'origine carta selezionata.
Il formato della carta caricata differisce da quello specificato utilizzando il pannello di controllo.	Assicurarsi che nelle impostazioni Paper Source (Orig. carta) e MP Tray Size (Form. cass. MF) del pannello di controllo sia stato definito il formato corretto.

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
È stata caricata una quantità eccessiva di fogli nel cassetto MF o nei cassette della carta.	Assicurarsi che il numero di fogli caricati non superi il limite massimo. Per ulteriori informazioni sulla capacità massima di ciascuna origine, fare riferimento alla sezione "Cassetto MF" a pagina 33.
Se la carta non viene alimentata dall'unità cassetto carta opzionale, è possibile che quest'ultima non sia installata correttamente.	Per informazioni sull'installazione di questa unità, fare riferimento alla sezione "Unità opzionale cassetto carta" a pagina 212.

---

## ***Problemi di utilizzo delle unità opzionali***

Per verificare che le unità opzionali siano state installate correttamente, stampare un foglio di stato. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Stampa di un foglio di stato" a pagina 299.

## ***Sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio Invalid AUX/IF Card (SCHEDA IF NON VALIDA)***

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
La stampante non riesce a leggere la scheda di interfaccia opzionale installata.	Spegnere il computer e rimuovere la scheda. Assicurarsi che il modello della scheda di interfaccia sia supportato.

## ***Il cassetto della carta opzionale non alimenta carta***

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Il cassetto della carta opzionale non è stato installato correttamente.	Per istruzioni sull'installazione di un'unità opzionale cassetto carta, fare riferimento alla sezione "Unità opzionale cassetto carta" a pagina 212.
L'impostazione relativa all'origine della carta non è corretta.	Assicurarsi che nell'applicazione sia stata selezionata l'origine della carta appropriata.
Nel cassetto è terminata la carta.	Caricare carta nell'origine carta selezionata.
Nel cassetto è stata caricata una quantità eccessiva di fogli.	Assicurarsi che il numero di fogli caricati non sia eccessivo. L'500-sheet Paper Cassette Unit A3 può contenere al massimo 500 fogli di carta da 63 a 175 g/m <sup>2</sup> . L'unità cassetto carta da 1500 fogli A3 può contenere al massimo 500 fogli di carta da 63 a 175 g/m <sup>2</sup> .
Il formato carta non è impostato correttamente.	Assicurarsi di aver selezionato il formato della carta appropriato nel menu Tray (Carta) del pannello di controllo.

## ***Quando si utilizza il cassetto di carta opzionale si verifica un inceppamento nell'alimentazione***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
Si è verificato un inceppamento nel cassetto della carta opzionale.	Per rimuovere l'inceppamento, fare riferimento alla sezione "Rimozione della carta inceppata" a pagina 278.

## ***Non è possibile utilizzare un'unità opzionale installata***

---

<b>Cause</b>	<b>Azioni risolutive</b>
L'unità opzionale installata non è definita nel driver della stampante.	Per effettuare impostazioni nel driver della stampante, fare riferimento alla sezione "Configurazione di impostazioni opzionali" a pagina 90.

---

## ***Risoluzione dei problemi USB***

Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di una stampante con connessione USB, controllare se si tratta di uno dei problemi illustrati di seguito e, in tal caso, intraprendere le azioni consigliate per risolverlo.

## **Connessioni USB**

Talvolta, i cavi o le connessioni USB possono essere la causa di problemi USB. Adottare una o entrambe le soluzioni illustrate di seguito.

- ❑ Per ottenere risultati ottimali, è necessario collegare la stampante direttamente alla porta USB del computer. Se occorre utilizzare più hub USB, è consigliabile collegare la stampante all'hub di primo livello.

## **Sistema operativo Windows**

Il computer deve essere un modello sul quale sia stato preinstallato Windows Me, 98, XP, 2000 o Server 2003, un modello sul quale sia stato preinstallato Windows 98 ed eseguito l'aggiornamento a Windows Me oppure un modello sul quale sia stato preinstallato Windows Me, 98, 2000 o Server 2003 ed eseguito l'aggiornamento a Windows XP. Se il computer non soddisfa tali specifiche oppure non è dotato di una porta USB incorporata, potrebbe non essere possibile installare oppure eseguire un driver della stampante USB.

Per dettagli sul computer, rivolgersi al rivenditore.

## **Installazione del software della stampante**

Un'installazione del software errata oppure incompleta può causare problemi USB. Per eseguire un'installazione corretta, tenere presenti le seguenti informazioni ed effettuare i controlli consigliati.

## **Controllo dell'installazione del software della stampante per Windows 2000, XP o Server 2003**

Se si utilizza Windows XP, 2000 o Server 2003, per installare il software della stampante, è necessario completare le procedure descritte nella *Guida di installazione* fornita con la stampante. In caso contrario, è possibile che venga installato il driver Universal di Microsoft. Per controllare se è stato installato il driver Universal, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Aprire la cartella Printers (Stampanti) e fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante.
2. Scegliere Printing Preferences (Preferenze di stampa) dal menu di scelta rapida visualizzato, quindi fare clic con il pulsante destro del mouse in un punto qualsiasi nel driver.

Se viene visualizzato About (Informazioni) nel menu di scelta rapida, fare clic su questa voce. Se viene visualizzato il messaggio "Unidrv Printer Driver (Driver stamp. non installato)", è necessario installare di nuovo il software della stampante come descritto nella *Guida di installazione*. Se About (Informazioni) non viene visualizzato, il software della stampante è stato installato correttamente.

### **Nota**

*In Windows 2000, se viene visualizzata la finestra di dialogo Digital Signature Not Found (Firma digitale non trovata) durante l'installazione, fare clic su Yes (Sì). Se si fa clic su No, sarà necessario installare nuovamente il software della stampante.*

*In Windows XP o Server 2003, se la finestra di dialogo Software Installation (Installazione software) viene visualizzata durante l'installazione, fare clic su Continue Anyway (Continuare comunque?). Se si fa clic su STOP Installation (Arresta installazione), sarà necessario installare nuovamente il software della stampante.*

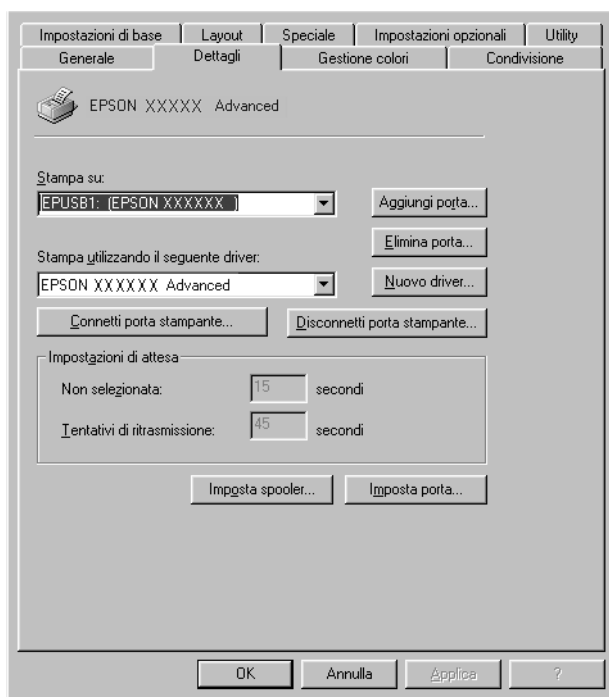
## Controllo del software della stampante in Windows Me e 98

Se si annulla la procedura di installazione del driver plug-and-play in Windows Me o 98 prima di completarla, è possibile che il driver della stampante USB o il software della stampante venga installato in maniera errata. Per assicurare una corretta installazione del software e del driver della stampante, seguire le istruzioni riportate di seguito.

### Nota

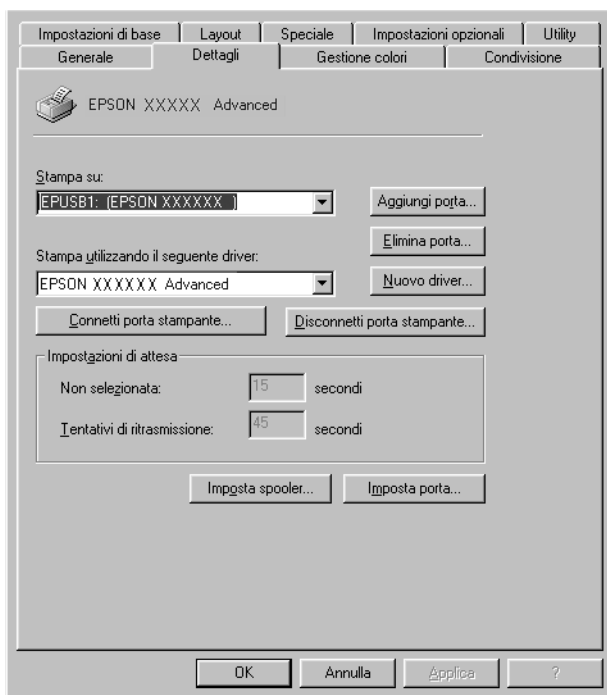
Le schermate illustrate in questa sezione sono relative al sistema operativo Windows 98. Le schermate di Windows Me possono differire leggermente.

1. Accedere al driver della stampante, vedere “Accesso al driver della stampante” a pagina 56, quindi fare clic sulla scheda Details (Dettagli).





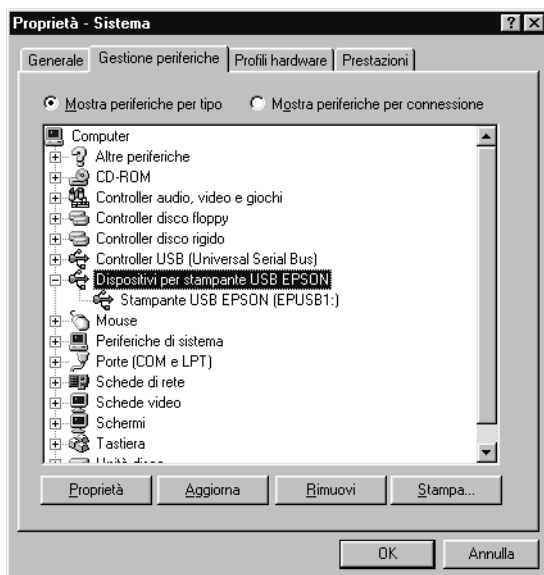
Se EPUSBX: (EPSON AL-C9100) viene visualizzato nell'elenco Print to the following port (Stampa su), il driver della periferica USB e il software della stampante sono stati installati correttamente. Se, invece, la porta appropriata non viene visualizzata, passare al punto successivo.



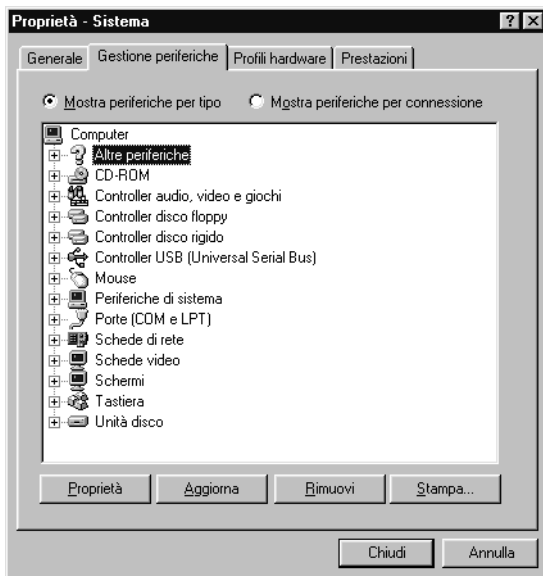
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona My Computer (Risorse del computer) sul desktop, quindi selezionare Properties (Proprietà).

3. Fare clic sulla scheda Device Manager (Gestione periferiche).

Se i driver sono stati installati correttamente, la voce EPSON USB Printer Devices deve comparire nel menu Device Manager (Gestione periferiche).



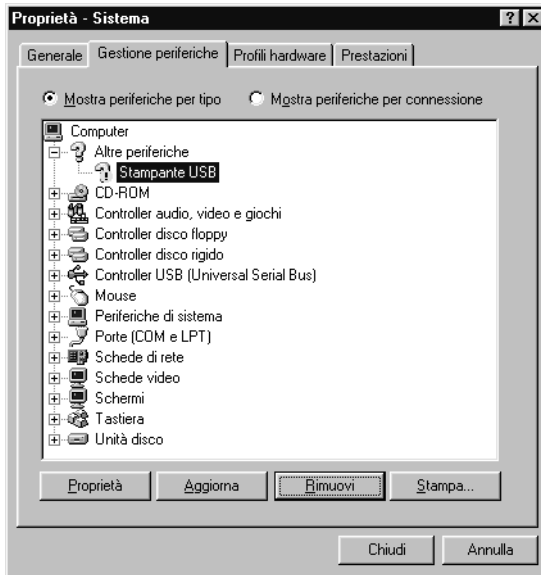
Se questa voce non compare nel menu Device Manager (Gestione periferiche), fare clic sul segno più (+) accanto ad Other devices (Altre periferiche) per visualizzare le periferiche installate.



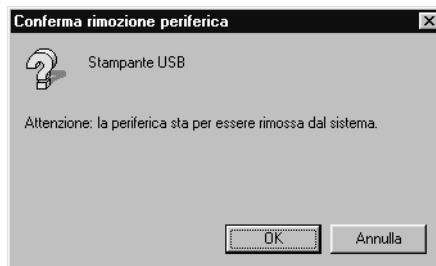
Se in Other devices (Altre periferiche) non compare USB Printer (Stampante USB) o EPSON AcuLaser C9100, il software della stampante non è stato installato correttamente. Passare al punto 5.

Se in Other devices (Altre periferiche) non compare né USB Printer (Stampante USB) né EPSON AcuLaser C9100, fare clic su Refresh (Aggiorna) oppure scollegare il cavo USB, quindi collegarlo nuovamente alla stampante. Dopo aver verificato che queste voci siano visualizzate, passare al punto 5.

- In Other devices (Altre periferiche), selezionare USB Printer (Stampante USB) o EPSON AcuLaser C9100, fare clic su Remove (Rimuovi), quindi fare clic su OK.






Quando viene visualizzata la finestra di dialogo seguente, fare clic su OK, quindi fare nuovamente clic su OK per chiudere la finestra di dialogo relativa alle proprietà del sistema.



5. Disinstallare il software della stampante come descritto nella sezione “Disinstallazione del software della stampante” a pagina 125. Spegnerne la stampante, riavviare il computer, quindi reinstallare il software della stampante come descritto nella *Guida di installazione*.

---


## **Messaggi di stato e messaggi di errore**

In questa sezione è riportato l'elenco dei messaggi di errore visualizzati sul pannello LCD. Per ciascun messaggio vengono fornite una breve descrizione e le indicazioni per la risoluzione del problema. Non tutti i messaggi visualizzati sul pannello LCD indicano un problema. Quando alla sinistra del messaggio di avviso viene visualizzato il simbolo , vi sono più messaggi di avviso. Per controllare tutti i messaggi di avviso, premere il pulsante . Giù per visualizzare il menu Status (Stato), quindi premere il pulsante  Invio.


### *Calibrating Printer (REGOLAZ. STAMPANTE)*

La regolazione della stampante viene eseguita automaticamente quando i coperchi sono chiusi e quando al loro interno non è presente carta inceppata. Non si tratta di un messaggio di errore e scompare entro un minuto. Quando viene visualizzato questo messaggio, non aprire i coperchi o spegnere la stampante.

### *Cancel All Print Job (CANCELLA STAMPE)*

È in corso l'eliminazione di tutti i lavori di stampa dalla memoria della stampante, compresi quelli in fase di ricezione o di stampa. Questo messaggio viene visualizzato se il pulsante  Annulla lavoro è stato premuto per più di 2 secondi.

### *Cancel Print Job (STAMPA CANCELLATA)*



Questo messaggio indica che è in corso l'annullamento del lavoro di stampa corrente. Questo messaggio viene visualizzato se il pulsante  Annulla lavoro è stato premuto e rilasciato entro 2 secondi.

### *Can't Print (NO STAMPA)*


I dati di stampa sono stati eliminati in quanto errati.

Assicurarsi che sia impostato il formato carta appropriato e che sia in uso il driver della stampante corretto.

### *Can't Print Duplex (NO STAMPA FR./RETRO)*

Si sono verificati dei problemi durante il processo di stampa fronte/retro. Assicurarsi che il tipo e il formato di carta utilizzati siano adatti all'unità fronte/retro. Il problema potrebbe essere dovuto anche a un'errata impostazione dell'origine carta. Per proseguire la stampa su un solo lato del foglio, premere il pulsante  Avvia/Interrompi . Premere il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro di stampa.

### *Check Duplex P-Size (VER.FORM.FR./RETRO)*

Il formato carta caricato nella stampante non è adatto all'unità fronte/retro opzionale. Caricare il formato carta corretto, quindi premere il pulsante  Avvia/Interrompi per riprendere la stampa.

### *Check Paper Size (VERIF. FORMATO CARTA)*

Il formato di carta selezionato è diverso da quello caricato nella stampante. Assicurarsi che il formato di carta corretto sia caricato nell'origine della carta specificata.

Per annullare il messaggio di errore, selezionare **Clear Warning** (Attenzione Reset) dal menu **Reset** del pannello di controllo. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 369.

### *Check Paper Type (VERIF. TIPO CARTA)*

Il tipo di carta caricato nella stampante non corrisponde a quello indicato per l'impostazione del tipo di carta nel driver della stampante. Per la stampa verrà utilizzata solo la carta che corrisponde al formato selezionato.

Per annullare il messaggio di errore, selezionare `Clear Warnins` (`Attenzione Reset`) dal menu `Reset` del pannello di controllo. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 369.

### *Check Transparency (VERIF. FOGLIO OHP)*

Sono stati caricati tipi di carta diversi dai lucidi ma nel driver della stampante il tipo di carta è impostato su `Transparency` (`Lucido`) oppure sono stati caricati dei lucidi ma nel driver della stampante il tipo di carta non è impostato su `Transparency` (`Lucido`). Si è verificato un inceppamento nel cassetto MF.

Rimuovere la carta dal cassetto MF, quindi rimuovere eventuale carta inceppata. Aprire e chiudere il coperchio B per eliminare il messaggio sul pannello LCD, quindi caricare nuovamente la carta. La stampa riprende dalla pagina che si è inceppata.

### *Collate Disabled (DISABILITA FASCICOLA)*

Non è più possibile eseguire la stampa del numero di copie specificato poiché la memoria RAM o lo spazio libero sul disco rigido opzionale è insufficiente. Se si verifica questo errore, stampare una sola copia per volta.

Per annullare il messaggio di errore, selezionare `Clear Warnins` (`Attenzione Reset`) dal menu `Reset` del pannello di controllo. Per istruzioni sull'accesso ai menu dei pannelli di controllo, fare riferimento alla sezione "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 369.

### *Duplex Mem Overflow (MEM. FR./RETRO INS.)*

La memoria disponibile non è sufficiente per eseguire la stampa fronte/retro. La stampa verrà eseguita solo sul fronte del foglio. Per annullare questo messaggio di errore, effettuare le operazioni descritte di seguito.

Se l'opzione Auto Cont nel menu Setup del pannello di controllo è impostata su *Off*, premere il pulsante *○ Avvia/Interrompi* per stampare sul retro del foglio successivo oppure premere il pulsante *⏏* Annulla lavoro per annullare il lavoro di stampa.

Se l'opzione Auto Cont nel menu Setup del pannello di controllo è impostata su *On*, la stampa riprende automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo.

### *Form Data Canceled (Dati form cancellati)*

Non è possibile memorizzare i dati dei moduli di overlay sull'unità disco rigido opzionale della stampante perché l'unità è piena oppure è stato raggiunto il numero massimo di file di moduli di overlay. Eliminare eventuali file non più necessari, quindi provare nuovamente a memorizzare il nuovo overlay.

Per annullare il messaggio di errore, selezionare *Clear Warning (Attenzione Reset)* dal menu *Reset* del pannello di controllo. Per istruzioni sull'accesso ai menu dei pannelli di controllo, fare riferimento alla sezione "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 369.

### *Form Feed (AVANZAMENTO)*

La carta viene espulsa dalla stampante in seguito a una richiesta dell'utente. Questo messaggio viene visualizzato quando si preme una volta il pulsante *○ Avvia/Interrompi* per spegnere la stampante, quindi si tiene premuto il pulsante *○ Avvia/Interrompi* per più di 2 secondi per stampare dati che non contengono un comando di avanzamento.



### *Format Error ROM A/Format Error ROM B (ERRORE ROM A/B)*

È stato inserito un modulo ROM non formattato.

Per eliminare questo errore, premere il pulsante  $\bigcirc$  Avvia/Interrompi oppure spegnere la stampante e rimuovere il modulo ROM, quindi installare nuovamente il modulo ROM. Se l'errore persiste, rivolgersi al rivenditore.

### *Formatting HDD (FORMATTA HDD)*

L'unità disco rigido è in fase di formattazione.

### *Hard Disk Full (DISCO PIENO)*

L'unità disco rigido opzionale è piena e non è possibile salvare alcun dato. Eliminare i dati non necessari dall'unità disco rigido. Per annullare il messaggio di errore, selezionare *Clear Warning* (Attenzione Reset) dal menu *Reset* del pannello di controllo. Per istruzioni sull'accesso ai menu dei pannelli di controllo, fare riferimento alla sezione "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 369.

### *HDD CHECK (CONTROLLO DISCO)*

Questo messaggio indica che è in corso il controllo del disco rigido da parte della stampante.

### *Image Optimum (OTTIMIZZ. IMMAGINE)*

La memoria è insufficiente per eseguire la stampa della pagina al livello di qualità specificato. La qualità di stampa viene automaticamente ridotta per consentire il proseguimento della stampa. Se la qualità di stampa non è soddisfacente, tentare di ridurre la quantità delle immagini o il numero e la dimensione dei font.

Per annullare il messaggio di errore, selezionare *Clear Warning* (*Attenzione Reset*) dal menu *Reset* del pannello di controllo. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione “Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo” a pagina 369.

Se non si desidera che la qualità di stampa venga ridotta automaticamente per proseguire la stampa, disattivare l'opzione *Image Optimum* (*Ottimizz. immagine*) nel menu *Printing* (*Stampa*) del pannello di controllo.

Per eseguire la stampa del documento al livello di qualità desiderato, aumentare la quantità di memoria della stampante. Per ulteriori informazioni sull'aggiunta di memoria alla stampante, fare riferimento alla sezione “Modulo di memoria” a pagina 234.

#### *Install Photocondctr (INSTALLA FOTOCOND.)*

L'photoconductor unit non è installata o l'photoconductor unit non è installata in modo corretto. Se non è installata, installare l'photoconductor unit.

Se è già installata un'photoconductor unit, rimuovere il collettore del toner di scarto e l'photoconductor unit, quindi reinstallarli correttamente. L'errore viene annullato automaticamente se l'photoconductor unit è installata correttamente.

Per istruzioni, fare riferimento alla sezione “Sostituzione dell'photoconductor unit” a pagina 254.

#### *Install uuuu TnrCart (INSTALLA CART. TONER xxx)*

Le toner cartridge indicate non sono installate nella stampante. Al posto di uuuu vengono visualizzate le lettere C, M, Y o K, che indicano rispettivamente i colori ciano, magenta, giallo e nero.

Installare le cartucce indicate. Fare riferimento alla sezione “Sostituzione di una toner cartridge” a pagina 249.

### *Install Waste T Box (Installa collettore toner)*

Il collettore del toner di scarto non è installato o è installato in modo errato. Se il collettore del toner di scarto non è installato, installarne uno nella stampante. Se un collettore del toner di scarto è già installato, provare a rimuoverlo e a reinstallarlo. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione “Sostituzione del collettore del toner di scarto” a pagina 263.

### *Invalid AUX I/F Card (SCHEDA IF NON VALIDA)*

Questo messaggio indica che la stampante non riesce a comunicare con la scheda di interfaccia opzionale installata. Spegnerla stampante, rimuovere la scheda, quindi reinstallarla.

### *Invalid HDD (HDD NON VALIDO)*

Il disco rigido opzionale è danneggiato oppure non può essere utilizzato con questa stampante. Spegnerla stampante, quindi rimuovere il disco rigido.

### *Invalid N/W Module (MODULO N/W ERRATO)*

Non è installato un programma di rete o il programma di rete non può essere utilizzato con la stampante in uso. Rivolgersi al rivenditore.

### *Invalid P5C (P5C NON VALIDO)*

È installato un kit di emulazione P5C opzionale che non può essere utilizzato su questa stampante. Spegnerla stampante, quindi rimuovere il modulo.

### *Invalid PS3 (PS3 NON VALIDA)*

È installato un modulo ROM PostScript 3 opzionale che non può essere utilizzato su questa stampante. Spegnerla stampante, quindi rimuovere il modulo.

## *Invalid ROM A/Invalid ROM B (ROM A/B NON VALIDA)*

La stampante non riesce a leggere il modulo ROM opzionale installato. Spegnerla stampante, quindi rimuovere il modulo ROM.

Per annullare il messaggio di errore, selezionare Clear Warning (Attenzione Reset) dal menu Reset del pannello di controllo. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 369.

## *Jam WWWW (INC. WWWW)*


Il punto in cui si è verificato l'inceppamento è visualizzato al posto di **WWWW**. **WWWW** indica il punto in cui si è verificato l'errore.

Se della carta rimane inceppata contemporaneamente in due o più punti diversi, nel messaggio vengono specificati tutti i punti.



<b>Posizione</b>	<b>Descrizione</b>
Jam B (INC. B)	La carta si è inceppata all'interno del coperchio B. Per istruzioni sulla rimozione di questo tipo di inceppamento, fare riferimento alla sezione "Inceppamento B (coperchio B)" a pagina 280.
Jam E (INC. E)	La carta è inceppata all'interno del coperchio E sulla sinistra di un'unità cassetto carta opzionale. Per informazioni sulla rimozione di questo tipo di inceppamento, fare riferimento alla sezione "Inceppamento E (coperchio E)" a pagina 288.
Jam B, C1 (INC. B, C1)	La carta è inceppata nel punto in cui entra nella stampante o in un cassetto carta inferiore. Per informazioni sulla rimozione di questo tipo di inceppamento, fare riferimento alla sezione "Inceppamento B, C1 (coperchio B e cassetto carta inferiore standard)" a pagina 291.
Jam E (INC. E), C2/ C3/ C4	La carta è inceppata nel punto in cui entra nella stampante (coperchio E) o in uno dei cassettei carta opzionali da 2 a 4. Per istruzioni sulla rimozione di questo tipo di inceppamento, fare riferimento alla sezione "Inceppamento E, C2/E, C3/E, C4 (coperchio E e cassettei carta opzionali)" a pagina 293.

Posizione	Descrizione
Jam B, D (INC. B, D)	La carta si è inceppata all'interno dell'unità fronte/retro opzionale. Per informazioni sulla rimozione di questo tipo di inceppamento, fare riferimento alla sezione "Inceppamento B, D (coperchio B e unità fronte/retro opzionale)" a pagina 297.

### *Manual Feed sss (ALIM. MAN. sss)*

Questo messaggio indica che per il lavoro di stampa corrente è stata impostata la modalità di alimentazione manuale. Assicurarsi che il formato di carta caricato corrisponda a quello indicato nel messaggio, quindi premere il pulsante  Avvia/Interrompi.

### *Mem Overflow (OVERFLOW DI MEMORIA)*

La memoria della stampante non è sufficiente per eseguire l'attività corrente. Premere il pulsante  Avvia/Interrompi nel pannello di controllo per riprendere la stampa oppure premere il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro.

### *Menus Locked (BLOCCO MENU)*

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di modificare le impostazioni della stampante dal pannello di controllo quando i pulsanti sono bloccati. È possibile sbloccarli utilizzando l'utility di rete. Per informazioni, fare riferimento alla *Guida di rete*.

### *Need Memory (MEMORIA INSUFF).*

La memoria della stampante non è sufficiente per completare il lavoro di stampa corrente.

Per annullare il messaggio di errore, selezionare **Clear Warning** (Attenzione Reset) dal menu **Reset** del pannello di controllo. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 369.

Per impedire che questo problema si verifichi di nuovo, aggiungere ulteriore memoria alla stampante come descritto nella sezione “Moduli di memoria” a pagina 364 oppure ridurre la risoluzione dell'immagine da stampare.

### *NonGenuine Toner (Toner non originale)*

La toner cartridge installata non è un prodotto originale Epson. Si consiglia di installare una toner cartridge originale. L'utilizzo di una toner cartridge non originale può compromettere la qualità di stampa. Epson declina ogni responsabilità per danni o problemi derivanti dall'uso di materiali di consumo non originali oppure non approvati da Epson.

Installare un prodotto originale Epson oppure selezionare Clear All Warnings (Cancella tutti gli avvisi) nel menu Reset del pannello di controllo per annullare il messaggio di avviso. Per istruzioni sulla sostituzione della toner cartridge, fare riferimento alla sezione “Sostituzione di una toner cartridge” a pagina 249.

Per riprendere la stampa, premere il pulsante  Avvia/Interrompi nel pannello di controllo.

### *NonGenuine Toner uuuu (Toner uuuu non originale)*

La cartuccia installata non è una toner cartridge originale EPSON. L'utilizzo di una toner cartridge non originale può compromettere la qualità di stampa. Epson declina ogni responsabilità per danni o problemi derivanti dall'uso di materiali di consumo non originali oppure non approvati da Epson. Si consiglia di installare una toner cartridge originale. Per riprendere la stampa, premere il pulsante  Avvia/Interrompi nel pannello di controllo.

### *Offline (FUORI LINEA)*

La stampante non è pronta per la stampa. Premere il pulsante  Avvia/Interrompi.

In questa modalità, la restante quantità della toner cartridge per ciascun colore viene visualizzata in sette livelli.

### *Optional RAM Error (ERRORE RAM OPZ.)*

Il modulo di memoria opzionale è danneggiato o non appropriato e deve essere sostituito con uno nuovo.



### *Outbin Select Error (Errore selezione uscita)*


Il formato carta o il tipo di carta specificato non può essere inviato in uscita sul vassoio faccia in su. Cambiare il formato carta o il tipo di carta o selezionare il vassoio faccia in giù come vassoio di uscita.

### *Paper Out sssss tttt (FINE CARTA sssss tttt)*




La carta è esaurita nell'origine carta specificata (sssss). Caricare la carta del formato indicato (tttt).

### *Paper Set ssss tttt (SEL. CARTA ssss tttt)*

La carta caricata nell'origine carta specificata (ssss) non è del formato richiesto (tttt). Sostituire la carta caricata con carta del formato corretto e premere il pulsante  Avvia/Interrompi per riprendere la stampa oppure premere il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro di stampa.

Se si preme il pulsante  Avvia/Interrompi senza sostituire la carta, la stampa viene eseguita sulla carta caricata anche se il formato non corrisponde a quello richiesto.

### *Print Overrun (ECESSO PAGINE)*

Il tempo richiesto per l'elaborazione dei dati di stampa supera la velocità del motore di stampa in quanto la pagina corrente è troppo complessa. Premere il pulsante  Avvia/Interrompi per riprendere la stampa oppure premere il pulsante  Annulla lavoro per annullare il lavoro. Se il messaggio viene nuovamente visualizzato, impostare su  l'opzione Page Protect (Protez. pag.) nel menu Setup del pannello di controllo.

Se il messaggio viene nuovamente visualizzato durante la stampa di una pagina specifica, ridurre la quantità di immagini o il numero e la dimensione dei font presenti nella pagina.

È inoltre possibile aggiungere memoria alla stampante, come descritto nella sezione “Modulo di memoria” a pagina 234.

### *PS3 Hard Disk full (DISCO PIENO PS3)*

La memoria allocata sull'unità disco rigido opzionale per la scrittura dei comandi PostScript 3 è piena.

Per eliminare questo errore, selezionare *Clear Warning* (Attenzione Reset) dal menu *Reset* del pannello di controllo oppure rimuovere i font PS scaricati per creare spazio sull'unità disco rigido. Per istruzioni sull'accesso ai menu dei pannelli di controllo, fare riferimento alla sezione “Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo” a pagina 369.

### *RAM CHECK (CONTROLLO RAM)*

È in corso il controllo della RAM.

### *Ready (PRONTA)*

La stampante è pronta a ricevere dati e stampare. In questa modalità, la restante quantità della toner cartridge per ciascun colore viene visualizzata in sette livelli.

### *Replace Photoconductor (SOST. FOTOCONDUTTORE)*

La vita utile del fotoconduttore è esaurita. Spegnerne la stampante, quindi sostituire il photoconductor unit con una nuova unità. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione “Unità fotoconduttore” a pagina 253.

Il messaggio di errore viene annullato automaticamente dopo la sostituzione dell'unità e la chiusura di tutti i coperchi della stampante. Il contatore della vita utile del fotoconduttore viene azzerato automaticamente.



### *Replace Toner uuuu (SOST. TONER uuuu)*

La toner cartridge indicata nel messaggio è esaurita e deve essere sostituita. Al posto di uuuu vengono visualizzate le lettere C, M, Y o K, che indicano rispettivamente i colori ciano, magenta, giallo e nero.

Per istruzioni, fare riferimento alla sezione “Cartuccia di toner” a pagina 248.

### *Replace Waste T Box (Sostituisci collettore toner)*

Il collettore del toner di scarto è pieno di toner. Sostituirlo con un nuovo collettore. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione “Sostituzione del collettore del toner di scarto” a pagina 263.

### *Reserve Job Canceled (LAVORO MEMORIZ. CANCELLATO)*

La stampante non può memorizzare i dati del lavoro di stampa utilizzando la funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori). È stato raggiunto il numero massimo di lavori di stampa memorizzati sull'unità disco rigido della stampante oppure l'unità non dispone di memoria sufficiente per memorizzare un nuovo lavoro. Per memorizzare un nuovo lavoro di stampa, eliminare un lavoro memorizzato precedentemente. Inoltre, se sono memorizzati lavori riservati, la stampa di questi lavori consentirà di liberare una maggiore quantità di memoria.

Per annullare il messaggio di errore, selezionare *Clear Warnins* (*Attenzione Reset*) dal menu *Reset* del pannello di controllo. Per istruzioni sull'accesso ai menu dei pannelli di controllo, fare riferimento alla sezione “Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo” a pagina 369.

### *Reset (RESET)*

L'interfaccia attualmente utilizzata dalla stampante è stata reimpostata e il buffer è stato azzerato. Le altre interfacce restano in ogni caso attive e conservano sia i dati che le impostazioni.

### *Reset All (RESET GENERALE I/O)*

Sono state ripristinate tutte le impostazioni predefinite della stampante oppure quelle relative all'ultimo salvataggio.

### *Reset to Save (RESET PER SALVARE)*

Un'impostazione di un menu del pannello di controllo è stata modificata durante la stampa. Per annullare il messaggio, premere il pulsante  Avvia/Interrompi. La nuova impostazione viene resa effettiva al termine della stampa.

In alternativa, è possibile annullare questo messaggio eseguire Reset (RESET) o Reset All (RESET GENERALE I/O) dal pannello di controllo. Tuttavia, i dati di stampa verranno eliminati.

### *ROM CHECK (CONTROLLO ROM)*

È in corso il controllo della ROM.

### *Self Test (SELF TEST)*

È in corso un test di controllo e l'inizializzazione.

### *Service Req Cffff/Service Req Eggg (RIC. SERVIZIO Cffff/Eggg)*

Si è verificato un errore del controller o del motore di stampa. Spegnerla stampante. Attendere almeno 5 secondi, quindi riaccenderla. Se il messaggio di errore continua ad apparire, annotare il numero dell'errore indicato sul pannello LCD (Cffff/Eggg), quindi spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione e rivolgersi a un centro di assistenza qualificato.

### *Sleep (ATTESA)*

La stampante è attualmente in modalità di risparmio energia. Questa modalità viene annullata quando la stampante riceve i dati di stampa o si preme il pulsante Reset.

### *Turn Paper sss (Ruota carta sss)*

La direzione della carta caricata nell'origine carta specificata (sss) non è corretta. Ruotare la direzione della carta su orizzontale.

### *Unable Clear Error (ERRORE CRITICO)*

Il messaggio di errore non può essere annullato perché lo stato di errore persiste. Tentare di risolvere nuovamente il problema.

### *uuuu Toner Low (TONER uuuu INSUFFICIENTE)*

Questo messaggio indica che la durata utile della toner cartridge è quasi esaurita. Sostituire la cartuccia con una cartuccia nuova.

### *Warming Up (Riscaldamento)*

È in corso il riscaldamento iniziale della stampante.

### *Waste T BoxNearfull (Toner scarto quasi pieno)*

Il collettore del toner di scarto è quasi pieno di toner.

### *Worn Fuser (FUSORE ESAURITO)*

Questo messaggio indica che la vita utile dell'fuser unit è quasi esaurita. La stampa non è garantita dopo la visualizzazione di questo messaggio. Per sostituire l'unità, rivolgersi al rivenditore.

### *Worn IDT Unit (UNITÀ IDT ESAURITA)*

La durata utile dell'intermediate transfer unit è quasi esaurita. È necessario predisporre una nuova intermediate transfer unit. Rivolgersi al rivenditore.

### *Worn Photoconductor (FOTOCONDUTTORE ESAURITO)*

Questo messaggio indica che la durata utile dell'photoconductor unit è esaurita. La stampa non è garantita dopo la visualizzazione di questo messaggio. Spegnerne la stampante, quindi sostituire l'photoconductor unit con una nuova unità. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Unità fotoconduttore" a pagina 253. Il messaggio di errore scompare automaticamente dopo aver sostituito l'unità e aver chiuso i coperchi della stampante.

### *Worn Transfer Unit (UNITÀ TRASF. ESAURITA)*

Questo messaggio indica che la vita utile dell'unità di trasferimento è quasi esaurita. Sebbene sia possibile continuare a stampare fino a quando non viene visualizzato il messaggio di errore `Replace TransferUnit (SOST. UNITÀ DI TRANSFER.)`, si consiglia di sostituire l'unità al più presto per non compromettere la qualità di stampa. Rivolgersi al rivenditore.

Per annullare questo messaggio di avviso e continuare la stampa, selezionare `Clear All Warnings (Cancella tutti gli avvisi)` dal menu `Reset` del pannello di controllo. Per istruzioni sull'accesso ai menu dei pannelli di controllo, fare riferimento alla sezione "Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo" a pagina 369.

### *Worn uuuu Dev Unit (UNITÀ SVILUPPO uuuu ESAURITA)*

La durata utile dell'unità di sviluppo per il colore indicato è quasi esaurita. Al posto di `uuuu` vengono visualizzate le lettere `C, M, Y` o `K`, che indicano rispettivamente i colori ciano, magenta, giallo e nero. Rivolgersi al rivenditore.

### *Write Error ROM A (ERRORE Scrittura ROM A)*

La stampante non è in grado di scrivere i dati nel modulo ROM correttamente. Controllare che il modulo ROM sia inserito saldamente nel relativo alloggiamento, oppure spegnere la stampante, quindi disinstallare il modulo ROM.

### *Write Error ROM P (ERRORE Scrittura ROM P)*

La stampante non è in grado di scrivere i dati nel modulo ROM correttamente. Non è possibile rimuovere la ROM P in quanto la ROM P è un modulo ROM di programma. Rivolgersi al rivenditore.

### *Writing ROM A (SCRITTURA ROM A)*

La stampante sta scrivendo dati nel modulo ROM nell'alloggiamento A per ROM.

### *Writing ROM P (SCRITTURA ROM P)*

La stampante sta scrivendo dati nel modulo ROM nell'alloggiamento P per ROM.

### *Wrong Photoconductor (FOTOCOCOND. ERRATO)*

È installata un'photoconductor unit non appropriata. Installare soltanto l'photoconductor unit riportata in "Materiali di consumo" a pagina 27.

Per istruzioni sulla sostituzione della photoconductor unit, fare riferimento alla sezione "Unità fotoconduttore" a pagina 253.

### *Wrong Toner uuuu (Toner uuuu errato)*

È installata un'toner cartridge non appropriata. Installare soltanto l'toner cartridge riportata in "Materiali di consumo" a pagina 27.

Per istruzioni sulla sostituzione della photoconductor unit, fare riferimento alla sezione "Sostituzione di una toner cartridge" a pagina 249. Al posto di uuuu vengono visualizzate le lettere C, M, Y o K, che indicano rispettivamente i colori ciano, magenta, giallo e nero.

*www Open (www APERTO)*

Il coperchio specificato (www) non si chiude in modo saldo. Per annullare questo errore, chiudere il coperchio indicato. www indica il nome del coperchio: coperchio A (coperchio anteriore), B (coperchio sinistro), D (coperchio unità fronte/retro) o E (coperchio del modulo vassoio).



---

## ***Annullamento della stampa***

È possibile annullare la stampa dal computer mediante il driver della stampante.

Per annullare un lavoro di stampa prima dell'invio dal computer, fare riferimento alla sezione "Annullamento della stampa" a pagina 124.






## ***Utilizzo del pulsante Annulla lavoro***

Per annullare rapidamente e con facilità un lavoro di stampa, utilizzare il pulsante  Annulla lavoro sulla stampante. Premendo questo pulsante, si annulla il lavoro di stampa corrente. Per annullare tutti i lavori di stampa dalla memoria della stampante, compresi quelli in fase di ricezione o stampa, tenere premuto il pulsante  Annulla lavoro per più di due secondi.

## ***Utilizzo del menu Reset***

Selezionare **Reset** dal menu **Reset** del pannello di controllo per interrompere la stampa, annullare i lavori di stampa in corso di ricezione dall'interfaccia attiva e rimuovere tutti gli eventuali errori nell'interfaccia.

Per utilizzare il menu Reset, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Premere il pulsante  Invio per accedere ai menu del pannello di controllo.
2. Premere più volte il pulsante freccia  Giù fino a quando non viene visualizzato il menu Reset sul pannello LCD, quindi premere il pulsante  Invio.
3. Premere più volte il pulsante freccia  Giù fino a quando non viene visualizzata la voce Reset.
4. Premere il pulsante  Invio. La stampa viene annullata. La stampante è pronta a ricevere un nuovo lavoro di stampa.

---

## ***Per contattare l'Assistenza clienti***

Se il prodotto Epson non sta funzionando correttamente e non si riesce a risolvere il problema applicando le soluzioni proposte nella documentazione del prodotto, contattare il centro di assistenza tecnica. Se per la propria area nell'elenco seguente non figura alcun centro di assistenza, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Il centro di assistenza tecnica sarà in grado di fornire assistenza molto più rapidamente se si forniscono le seguenti informazioni.

- Numero di serie del prodotto  
(l'etichetta del numero di serie si trova di solito sul retro del prodotto)
- Modello del prodotto
- Versione del software del prodotto  
(fare clic su Info su..., Informazioni sulla versione, o su un pulsante simile nel software del prodotto).
- Marca e modello del computer
- Il nome e la versione del sistema operativo del computer
- Nome e versione delle applicazioni usate di solito con il prodotto



	<b>Website information</b>
Albania (Shqipëria)	<a href="http://www.epson.it/intriv_m.htm">www.epson.it/intriv_m.htm</a>
Algeria (Algérie / الجزائر)	<a href="http://www.epson.fr/bienvenu.htm">www.epson.fr/bienvenu.htm</a>
Austria (Österreich)	<a href="http://www.epson.at">www.epson.at</a>
Belgium (Belgique / België)	<a href="http://www.epson.be">www.epson.be</a>
Bosnia-Herzegovina (Bosna i Hercegovina)	<a href="http://www.epson.it/intriv_m.htm">www.epson.it/intriv_m.htm</a>
Bulgaria (България)	<a href="http://www.epson.bg">www.epson.bg</a>
Croatia (Hrvatska)	<a href="http://www.epson.it/intriv_m.htm">www.epson.it/intriv_m.htm</a>
Cyprus (Κύπρος / Kıbrıs)	<a href="http://www.epson.it/intriv_m.htm">www.epson.it/intriv_m.htm</a>
Czech Republic (Česká republika)	<a href="http://www.epson.cz">www.epson.cz</a>
Denmark (Danmark)	<a href="http://www.epson.dk">www.epson.dk</a>
Estonia (Eesti)	<a href="http://www.epson.ee/contact">www.epson.ee/contact</a>
Finland (Suomi)	<a href="http://www.epson.fi">www.epson.fi</a>
France	<a href="http://www.epson.fr">www.epson.fr</a>
Overseas region of France (DOM-TOM)	<a href="http://www.epson.fr/bienvenu.htm">www.epson.fr/bienvenu.htm</a>
Germany (Deutschland)	<a href="http://www.epson.de">www.epson.de</a>
Greece (Ελλάδα)	<a href="http://www.epson.it/index2.htm">www.epson.it/index2.htm</a>
Hungary (Magyarország)	<a href="http://www.epson.hu">www.epson.hu</a>
Iceland	<a href="http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_iceland.htm">www.epson.co.uk/welcome/welcome_iceland.htm</a>
Ireland	<a href="http://www.epson.ie">www.epson.ie</a>
Italy (Italia)	<a href="http://www.epson.it">www.epson.it</a>
Latvia (Latvija)	<a href="http://www.epson.de/eng">www.epson.de/eng</a>
Lithuania (Lietuva)	<a href="http://www.epson.lt/contact">www.epson.lt/contact</a>
Malta	<a href="http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_malta.htm">www.epson.co.uk/welcome/welcome_malta.htm</a>
Macedonia (Република Македонија)	<a href="http://www.epson.it/intriv_m.htm">www.epson.it/intriv_m.htm</a>
Morocco (Maroc / مراکش)	<a href="http://www.epson.fr/bienvenu.htm">www.epson.fr/bienvenu.htm</a>
Netherlands (Nederland)	<a href="http://www.epson.nl">www.epson.nl</a>
Norway (Norge)	<a href="http://www.epson.no">www.epson.no</a>
Poland (Polska)	<a href="http://www.epson.pl">www.epson.pl</a>
Portugal	<a href="http://www.epson.pt">www.epson.pt</a>
Romania (România)	<a href="http://www.epson.ro">www.epson.ro</a>
Russia (Россия)	<a href="http://support.epson.ru">support.epson.ru</a>
Serbia-Montenegro (Srbija i Crna Gora)	<a href="http://www.epson.it/intriv_m.htm">www.epson.it/intriv_m.htm</a>
Slovak Republic (Slovenčina)	<a href="http://www.epson.sk">www.epson.sk</a>
Slovenia (Slovenija)	<a href="http://www.epson.it/intriv_m.htm">www.epson.it/intriv_m.htm</a>
South Africa	<a href="http://www.epson.co.za">www.epson.co.za</a>
Spain (España)	<a href="http://www.epson.es">www.epson.es</a>
Sweden (Sverige)	<a href="http://www.epson.se">www.epson.se</a>
Switzerland (Suisse / Schweiz / Svizzera)	<a href="http://www.epson.ch">www.epson.ch</a>
Tunisia (Tunisie / تونس)	<a href="http://www.epson.fr/bienvenu.htm">www.epson.fr/bienvenu.htm</a>
Turkey (Türkiye)	<a href="http://www.epson.com.tr">www.epson.com.tr</a>
UK	<a href="http://www.epson.co.uk">www.epson.co.uk</a>
<b>Africa &amp; Middle East</b>	
Botswana, Namibia, Swaziland	<a href="http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm">www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm</a>
Egypt, Ethiopia, Ghana, Gibraltar, Iran, Kenya, Libya, Malawi, Nigeria, Seychelles, Sierra Leone, Sudan, Syria, Tanzania, Uganda, Zambia	<a href="http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm">www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm</a>
Lebanon, Middle East, United Arab Emirates	<a href="http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm">www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm</a>

### **Specifiche tecniche**

---

#### **Funzioni della stampante**

La stampante è dotata di un set completo di funzioni che consentono di semplificare e ottimizzare le operazioni di stampa. Di seguito sono descritte le funzioni principali.

#### **Motore di stampa abbinato ad alta velocità**

Il motore abbinato all'avanguardia della stampante consente un'elaborazione delle immagini di 400 MHz e fornisce una tecnologia a passo singolo che consente di stampare 24 pagine al minuto con una stampa monocromatica e a colori a 600 dpi.

#### **Stampa ad alta qualità**

Quando si utilizza il driver fornito, la stampante effettua la stampa a 600 dpi con velocità fino a 24 pagine per minuto su carta formato A4. L'utente risulterà soddisfatto dalla qualità di stampa professionale prodotta dalla stampante e dall'alta velocità di elaborazione.

## **Tecnologia EPSON Quick Fuser**

La stampante effettua un preriscaldamento più rapido rispetto alle stampanti tradizionali. Sono necessari circa 30 secondi dall'accensione allo stato di stampante pronta a temperatura normale. Il tempo dipende dalla configurazione opzionale della stampante. Inoltre, se i dati di stampa sono ricevuti in modalità di attesa, la stampa verrà avviata dopo un tempo di preriscaldamento di circa 30 secondi. Quando la temperatura è bassa e l'umidità alta, sono richiesti circa 300 secondi dall'accensione allo stato di stampante pronta.

## **Stampa fronte/retro**

Questa stampante è munita di un'unità fronte/retro incorporata, che consente di eseguire in maniera semplice la stampa su entrambi i lati della pagina. È possibile effettuare stampe fronte/retro di tipo professionale. Utilizzare questa funzione con qualunque lavoro di stampa per ridurre i costi e risparmiare risorse.

In qualità di partner ENERGY STAR<sup>®</sup>, Epson consiglia l'utilizzo della funzione di stampa fronte/retro. Per ulteriori informazioni sul programma ENERGY STAR<sup>®</sup>, fare riferimento alla sezione Conformità ENERGY STAR<sup>®</sup>.

## **Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori)**

Questa funzione consente di memorizzare un lavoro di stampa sull'unità disco rigido della stampante e di ristamparlo direttamente dal pannello di controllo della stampante in qualsiasi momento senza utilizzare il computer.

Inoltre, consente di eseguire la stampa di una copia del documento per verificarne il contenuto prima di avviare la stampa di più copie. Se il lavoro di stampa contiene dati riservati, è possibile impostare una password per limitare l'accesso al contenuto del lavoro di stampa.

Per Windows, vedere "Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa" a pagina 90 per ulteriori informazioni.

Per Macintosh, vedere "Utilizzo della funzione di memorizzazione dei lavori di stampa" a pagina 159 per ulteriori informazioni.

### **Nota**

*Per utilizzare questa funzione è necessario installare nella stampante un'unità disco rigido opzionale.*

## **Funzione dei moduli di overlay memorizzati sull'unità disco rigido**

Consente di aumentare la velocità di stampa quando si utilizzano i moduli di overlay, in quanto i dati di overlay vengono memorizzati sull'unità disco rigido opzionale anziché sul computer. Questa funzione è disponibile solo per Windows. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla sezione "Utilizzo di un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido" a pagina 80.

### **Nota**

*Per utilizzare questa funzione, è necessario installare nella stampante un'unità disco rigido opzionale.*

## ***Impostazioni predefinite relative alla stampa a colori nel driver della stampante***

Il driver della stampante offre molte impostazioni predefinite per la stampa a colori, così da poter ottimizzare la qualità di stampa per vari tipi di documenti a colori.

Per Windows, vedere “Definizione delle impostazioni relative alla qualità di stampa” a pagina 58 per ulteriori informazioni. Per Macintosh, vedere “Definizione delle impostazioni relative alla qualità di stampa” a pagina 133 per ulteriori informazioni.

## ***Vasta gamma di font***

La stampante è dotata di una selezione di 80 font scalabili compatibili con LaserJet e di 3 font bitmap in modalità emulazione LJ4 che forniscono i font necessari per creare documenti professionali.

## ***Modalità Toner save (Salva toner)***

Per ridurre la quantità di toner utilizzato per la stampa dei documenti, è possibile attivare questa modalità di risparmio toner.

## ***Tecnologia RITech e tecnologia MicroGray***

La tecnologia Resolution Improvement Technology (RITech) è una tecnologia per stampanti Epson che consente di ammorbidire i bordi dentellati delle linee diagonali e curve nel testo e negli elementi grafici. La tecnologia MicroGray migliora la qualità delle mezzetinte degli elementi grafici. Con il driver fornito, la risoluzione di 600 dpi (punti per pollice) della stampante viene migliorata tramite le tecnologie RITech ed Enhanced MicroGray.

## **Modalità Adobe PostScript 3**

La modalità Adobe PostScript 3 della stampante consente di stampare documenti formattati per stampanti PostScript. Sono inclusi diciassette font scalabili. Il supporto IES (Intelligent Emulation Switch) e SPL (Shared Printer Language) consente di passare tra la modalità PostScript e altre emulazioni quando i dati di stampa vengono ricevuti dalla stampante.

## **Modalità di emulazione P5C**

La modalità di emulazione P5C consente di stampare documenti nel linguaggio di stampa PCL5c con questa stampante. Installando questo modulo di memoria opzionale nella stampante, è possibile controllare la stampante P5C.

---

## **Carta**

Poiché la qualità di una marca o un tipo particolare di carta può essere modificato dal produttore in qualsiasi momento, Epson non può garantire la qualità di alcun tipo di carta. Prima di acquistare grandi quantità di carta o stampare lavori di grandi dimensioni, si raccomanda di eseguire sempre una prova con dei campioni.

## ***Tipi di carta disponibili***

<b>Tipo di carta</b>	<b>Descrizione</b>
Carta comune	Peso: Da 60 a 80 g/m <sup>2</sup> (è possibile utilizzare carta riciclata*)
Semi-spessa	Peso: Da 81 a 105 g/m <sup>2</sup>
Buste	Non è possibile utilizzare buste sulle quali sia presente colla o nastro adesivo.
Etichette	Il foglio di supporto deve essere completamente ricoperto, cioè senza spazi tra le singole etichette.
Carta spessa	Peso: Da 106 a 169 g/m <sup>2</sup>
Carta ultraspessa	Peso: Da 170 a 216 g/m <sup>2**</sup>
Carta per stampanti laser a colori EPSON	Peso: 82 g/m <sup>2</sup>
Lucidi per stampanti laser a colori EPSON	Peso: 140 g/m <sup>2</sup>
Carta patinata per stampanti laser a colori EPSON	Peso: 105 g/m <sup>2</sup>
Carta colorata	Non patinata
Carta intestata	La qualità e l'inchiostro della carta intestata devono essere compatibili con le stampanti laser.

\* Utilizzare carta riciclata unicamente in condizioni di temperatura e umidità normali. L'utilizzo di carta di qualità scadente può compromettere la qualità di stampa, provocare inceppamenti e altri problemi.

\*\* Quando si utilizza della carta ultraspessa, impostare Paper Type (Tipo di carta) nel driver della stampante su Extra Thick (Ex. spes.).

## ***Tipi di carta non utilizzabili***

I tipi di carta elencati di seguito non devono essere utilizzati con questa stampante, perché possono causare danni o inceppamenti e offrire una qualità di stampa scadente:

- ❑ Carta speciale per altre stampanti laser in bianco e nero o a colori, per copiatrici in bianco e nero o a colori o per stampanti a getto d'inchiostro.
- ❑ Carta precedentemente utilizzata per la stampa da altre stampanti laser in bianco e nero o a colori, da copiatrici in bianco e nero o a colori, da stampanti a getto d'inchiostro o da stampanti a trasferimento termico.
- ❑ Carta carbone, carta copiativa senza carbone, carta termica, carta autoadesiva, carta chimica o carta che utilizza inchiostro sensibile ad alte temperature (circa 180° C).
- ❑ Etichette che si staccano facilmente o che non ricoprono totalmente il foglio di supporto.
- ❑ Carta patinata o carta colorata per superfici speciali.
- ❑ Carta con fori di rilegatura o carta perforata.
- ❑ Carta con colla, punti metallici, graffette o nastro adesivo.
- ❑ Carta che attira elettricità statica.
- ❑ Carta umida o bagnata.
- ❑ Carta di spessore non uniforme.
- ❑ Carta eccessivamente spessa o sottile.
- ❑ Carta eccessivamente liscia o ruvida.



- ❑ Carta che presenta caratteristiche differenti sui due lati del foglio.
- ❑ Carta piegata, arricciata, ondulata o lacerata.
- ❑ Carta di forma irregolare o che non presenta angoli retti.

## ***Area di stampa***

Margine minimo di 5 mm su tutti i lati.

### ***Nota***

*L'area di stampa varia a seconda della modalità di emulazione in uso.*

---

## ***Stampante***

### ***Specifiche generali***

Metodo di stampa	Scansione con raggio laser e processo elettrofotografico a secco
Risoluzione	300/600 dpi
Velocità di stampa continua* (formato A4/ Letter):	24 pagine al minuto o meno

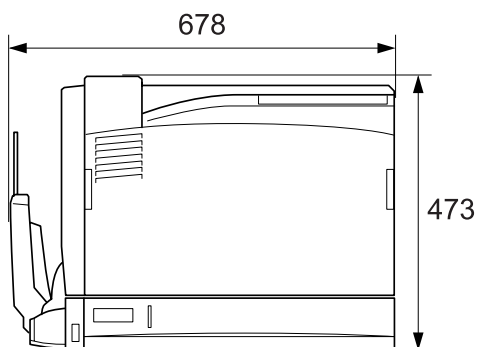
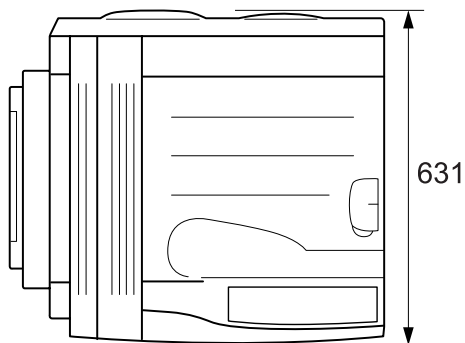
Velocità prima stampa*:	<p><b>Stampa a colori (lato singolo):</b> 12 secondi o inferiore con carta formato A4</p> <p><b>Stampa a colori (fronte/retro):</b> 20,5 secondi o inferiore con carta formato A4</p> <p><b>Stampa monocromatica (lato singolo):</b> 10,5 secondi o inferiore con carta formato Letter</p> <p><b>Stampa monocromatica (fronte/retro):</b> 19 secondi o inferiore con carta formato Letter</p> <p>* La velocità di stampa varia a seconda dell'origine carta e altre condizioni.</p>
Tempo di riscaldamento**:	<p>Circa 30 secondi a temperatura normale</p> <p>** Il tempo di riscaldamento varia in base alle configurazioni opzionali.</p>
Alimentazione carta:	Alimentazione automatica o manuale
Allineamento alimentazione carta:	Allineamento centrale per tutti i formati
Caricamento carta:	<p><b>Cassetto MF:</b></p> <p>Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla sezione "Cassetto MF" a pagina 33.</p>
	<p><b>Cassetto inferiore standard:</b></p> <p>Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla sezione "Cassetto inferiore standard" a pagina 35.</p>
Uscita carta:	Per tutti i tipi e formati di carta

Capacità di stampa:	Vassoio faccia in giù: fino a 500 fogli di carta comune (64 g/m <sup>2</sup> ) Vassoio faccia in su: fino a 150 fogli di carta comune (64 g/m <sup>2</sup> )
Linguaggio di stampa:	Emulazione PCL5e (modalità LJ4)
	Emulazione HP-GL/2 (modalità GL2)
	Linguaggio stampante ECP/Page
	Emulazione stampante ESC/P 2 24 pin (modalità ESC/P 2)
	Emulazione stampante ESC/P 9 pin (modalità FX)
	Emulazione IBM Proprinter (modalità I239X)
Font residenti:	84 font scalabili e 7 font bitmap
RAM:	128 MB, estendibili a 1024 MB

## ***Specifiche ambientali***

	Temperatura	Umidità	Nota
In uso:	Da 10 a 32°C (Da 50 a 89,6°F)	Dal 15 all'85% di umidità relativa	Nessuna condensa
Non in uso:	Da -20 a 40°C (Da -4 a 104°F)	Dal 5 all'85% di umidità relativa	Nessuna condensa
Altitudine:	Max. 3.100 metri		

## Specifiche meccaniche



Peso:	Circa 55 kg (circa 121 lb), esclusa la toner cartridge e le unità opzionali
Durata	5 anni o 600.000 pagine (con carta comune orizzontale formato A4)

## Specifiche elettriche

			Da 110 V a 120 V (Modello KCA-1)	Da 220 V a 240 V (Modello KCB-1)
Tensione			110 V-120 V $\pm$ 10%	220 V-240 V $\pm$ 10%
Frequenza nominale			50 Hz / 60 Hz $\pm$ 3 Hz	50 Hz / 60 Hz $\pm$ 3 Hz
Corrente nominale			Fino a 12 A	Fino a 5 A
Consumo energetico	Durante la stampa*	Medio	387 Wh	403 Wh
		MAX	1100 Wh	1092 Wh
	In modalità standby	Medio	82 Wh	85 Wh
	Modalità di attesa**		Fino a 12 W	Fino a 11 W

\* Include unità cassetto carta da 1500 fogli A3, unità fronte/retro e vassoio faccia in su.

\*\* Completamente interrotta. Conforme con programma Energy Star.

## Standard e approvazioni

Modello U.S.A.:

Sicurezza

UL 60950  
CSA N. 60950

EMC

FCC Part 15 Subpart B Class B  
CSA C108.8 Class B

Modello europeo:

Direttiva 73/23/CEE sui limiti di tensione	EN 60950
Direttiva 89/336/CEE sulla compatibilità elettromagnetica	EN 55022 Class B
	EN 55024
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3

Modello australiano:

EMC	AS/NZS CISPR22 Class B
-----	------------------------

### ***Sicurezza del laser***

La stampante è certificata come prodotto laser di Classe 1 ai sensi del Radiation Performance Standard del Dipartimento americano per la salute e i servizi umani (DHHS, Department of Health and Human Services) in base alla legge del 1968 per il controllo delle radiazioni a tutela della salute e della sicurezza (Radiation Control for Health and Safety Act of 1968). Questo significa che la stampante non produce radiazioni laser pericolose.

La radiazione emessa dal laser è confinata al telaio protettivo e ai coperchi esterni; pertanto, il raggio laser non può fuoriuscire dalla stampante in funzione.

## **Norme CDRH**

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) dell'ente governativo Food and Drug Administration degli Stati Uniti ha introdotto normative relative ai prodotti laser fabbricati a decorrere dal 2 agosto del 1976. I prodotti commercializzati negli Stati Uniti devono essere compatibili a tali normative. L'etichetta riportata di seguito indica che l'apparecchio è conforme alle norme CDRH e deve essere affissa su tutti i prodotti laser commercializzati negli Stati Uniti.

This laser product conforms to the applicable  
requirement of 21 CFR  
Chapter I, subchapter J.

SEIKO EPSON CORP.  
Hirooka Office  
80 Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken,  
Japan

---

## **Interfacce**

### **Interfaccia parallela**

Utilizzare un connettore per interfaccia parallela compatibile con lo standard IEEE 1284-I.

Modalità ECP/modalità Nibble

### **Interfaccia USB**

Modalità 2.0 High Speed

#### **Nota**

- ❑ *L'interfaccia USB è supportata solo da computer che eseguono Mac OS 9 e X e Windows XP, Me, 98, 2000 o Server 2003 e che sono muniti di un connettore USB.*
- ❑ *USB2.0 è lo standard per Windows XP o 2000*

### **Interfaccia Ethernet**

È possibile utilizzare un cavo di interfaccia a doppini intrecciati doppiamente schermato 100BASE-TX/10 BASE-T IEEE 802.3 con un connettore RJ45.



---

## **Unità opzionali e materiali di consumo**

### **500-sheet Paper Cassette Unit A3**

Codice del prodotto:	C12C802142*
Formato carta:	A3, B4, A4, B5, Legal (LGL), Government Legal (GLG), Letter (LT), Ledger (B)
Peso della carta:	Da 60 a 105 g/m <sup>2</sup>
Alimentazione carta:	Un cassetto carta installato Sistema di distribuzione con alimentazione automatica Capacità massima dei cassette di 500 fogli
Tipi di carta:	Carta comune, semi-spessa, intestata, riciclata o colorata
Alimentazione:	24 V/0,94 A, 5 V/0,09 A fornita dalla stampante
Modello:	KCA-3 (C12C802142)
Dimensioni e peso:	
Altezza:	121 mm
Larghezza:	591 mm
Profondità:	565 mm
Peso:	12 kg (26.4 lb)

\* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

## Unità opzionale cassetto carta da 1500 fogli A3

Codice del prodotto:	C12C802152*
Formato carta:	A3, B4, A4, B5, Legal (LGL), Government Legal (GLG), Letter (LT), Ledger (B)
Peso della carta:	Da 60 a 105 g/m <sup>2</sup>
Alimentazione carta:	Tre cassette carta installati Sistema di distribuzione con alimentazione automatica Capacità cassetto di 500 fogli (per ciascuno dei cassette)
Tipi di carta:	Carta comune, semi-spessa, intestata, riciclata o colorata
Alimentazione:	24 V/1,09 A, 5 V/0,09 A fornita dalla stampante
Modello:	KCA-2 (C12C802152)
Dimensioni e peso:	
Altezza:	363 mm
Larghezza:	591 mm
Profondità:	565 mm
Peso:	31 kg

\* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

## Unità fronte/retro

Codice del prodotto:	C12C802132
Formato carta:	A3, B4, A4, B5, A5, Legal (LGL), Government Legal (GLG), Letter (LT), Ledger (B), Half Letter (HLT), Executive (EXE), Government Letter (GLT), F4
Peso della carta:	Da 60 a 105 g/m <sup>2</sup>
Alimentazione carta:	Sistema di distribuzione con alimentazione automatica
Tipi di carta:	Carta comune, semi-spessa, intestata, riciclata, colorata, patinata
Alimentazione:	24 V/1,2 A, 5 V/0,13 A fornita dalla stampante
Modello:	KCA-4 (C12C802132)
Dimensioni e peso:	
Altezza:	68,5 mm
Larghezza:	423 mm
Profondità:	292 mm
Peso:	2,2 kg

## ***Vassoio faccia in su***

Codice del prodotto:	C12C802162
Modello:	KCA-5 (C12C802162)
Alimentazione:	24 V/0,85 A fornita dalla stampante
Dimensioni e peso:	
Altezza:	140 mm
Larghezza:	510 mm
Profondità:	310 mm
Peso:	1,4 kg

## ***Moduli di memoria***

Dimensione della memoria:	128 MB, 256 MB, 384 MB, 512 MB, 640 MB, 768 MB o 1024 MB
Tipo:	DDR Synchronous Dynamic RAM (SDRAM) 200 pin S.O.DIMM

## Unità disco rigido

Codice del prodotto:	C12C824172*
Capacità:	37,2 GB

\* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.

## Cartuccia di toner

Codice del prodotto:	Giallo:	0195*
	Magenta:	0196*
	Ciano:	0197*
	Nero:	0198*
Temperatura di immagazzinaggio:	Da 0 a 35°C	
Umidità di immagazzinaggio:	Dal 15 all'80% di umidità relativa	
Durata delle cartucce in dotazione**:	Nero:	Fino a 7500 immagini
	Giallo, magenta, ciano:	Fino a 6000 immagini
Durata delle cartucce di ricambio**:	Nero:	Fino a 15000 immagini
	Giallo, magenta, ciano:	Fino a 12000 immagini

- \* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.
- \*\* Media con carta formato A4, stampa continua e il 5% di copertura. Anche se si stampa con carta formato A4, stampa continua e una percentuale di copertura inferiore al 5%, la durata utile può risultare minore a causa di altri fattori.

La durata utile può variare a seconda delle seguenti condizioni:

- Numero di accensioni/spegnimenti della stampante e numero di preriscaldamenti dalla modalità di attesa.
- Numero di inceppamenti della carta
- Tipo di stampa, ad esempio stampa continua o stampa con intervallo specifico. La durata utile può risultare minore se si stampa con un intervallo specifico.

## **Unità fotoconduttore**

Codice del prodotto:	1105*
Temperatura di immagazzinaggio:	Da 0 a 35°C
Umidità di immagazzinaggio:	Dal 15 all'80% di umidità relativa
Durata**:	30000 pagina di stampa continua

- \* Questo prodotto è certificato con marchio CE in conformità alla direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica.
- \*\* Media con carta formato A4, stampa continua e il 5% di copertura

La durata utile può variare a seconda delle seguenti condizioni:

- Numero di accensioni/spegnimenti della stampante e numero di preriscaldamenti dalla modalità di attesa.
- Numero di inceppamenti della carta
- Tipo di stampa, ad esempio stampa continua o stampa con intervallo specifico. La durata utile può risultare minore se si stampa con un intervallo specifico.

## ***Collettore toner di scarto***

Codice del prodotto:	0194
Temperatura di immagazzinaggio:	Da 0 a 35°C
Umidità di immagazzinaggio:	Dal 15 all'80% di umidità relativa
Durata*:	24000 pagina di stampa continua

\* Media con carta formato A4, stampa continua e il 5% di copertura

La durata utile può variare a seconda delle seguenti condizioni:

- Numero di accensioni/spegnimenti della stampante e numero di preriscaldamenti dalla modalità di attesa.
- Numero di inceppamenti della carta
- Tipo di stampa, ad esempio stampa continua o stampa con intervallo specifico. La durata utile può risultare minore se si stampa con un intervallo specifico.

### **Funzioni del pannello di controllo**

---

#### **Utilizzo dei menu del pannello di controllo**

Utilizzando il pannello di controllo della stampante è possibile accedere a una serie di menu che consentono di verificare lo stato dei materiali di consumo, stampare fogli di stato e definire le impostazioni della stampante. In questa sezione vengono fornite le istruzioni per l'utilizzo di questi menu. Viene inoltre indicato quando è opportuno effettuare le impostazioni dal pannello di controllo piuttosto che dall'applicazione o dal driver della stampante.

#### **Quando effettuare le impostazioni dal pannello di controllo**

In generale, le impostazioni della stampante possono essere effettuate dal driver della stampante anziché dal pannello di controllo. Le impostazioni effettuate dal driver della stampante annullano quelle definite tramite il pannello di controllo. Si raccomanda pertanto di specificare dal pannello di controllo solo quelle impostazioni che non possono essere effettuate dall'applicazione in uso o dal driver della stampante, ovvero:

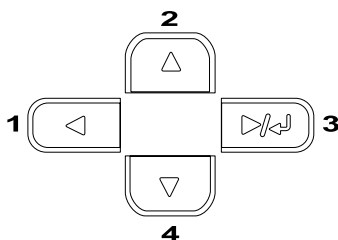
- ❑ Modifica delle modalità di emulazione e selezione della modalità IES (Intelligent Emulation Switching)
- ❑ Specifica di un canale e configurazione dell'interfaccia
- ❑ Scelta della dimensione del buffer di memoria utilizzato per la ricezione dei dati
















## Modalità di accesso ai menu del pannello di controllo

Per una descrizione completa delle voci e delle impostazioni disponibili nei menu del pannello di controllo, fare riferimento alla sezione “Menu del pannello di controllo” a pagina 373.

1. Quando la spia di attività è accesa, per accedere ai menu del pannello di controllo è sufficiente premere uno dei tasti del pannello riportati sotto.




2. Utilizzare i pulsanti freccia  Su e  Giù per scorrere l'elenco dei menu.
3. Premere il pulsante  Invio per visualizzare le voci di un menu. In base al menu selezionato, sul pannello LCD viene visualizzata una voce e la relativa impostazione corrente separate da un asterisco ( YYY=ZZZZ) oppure semplicemente una voce ( YYY).
4. Utilizzare i pulsanti freccia  Su e  Giù per scorrere l'elenco delle opzioni oppure premere il pulsante  Indietro per tornare al livello precedente.
5. Premere il pulsante  Invio per eseguire l'operazione indicata da una voce, ad esempio la stampa di un foglio di stato o il reset della stampante, oppure per visualizzare le impostazioni disponibili per una determinata opzione, ad esempio i formati carta o le modalità di emulazione.

Utilizzare i pulsanti freccia  Su e  Giù per scorrere l'elenco delle impostazioni disponibili, quindi premere il pulsante  Invio per selezionare un'impostazione e tornare al livello precedente. Premere il pulsante  Indietro per tornare al livello precedente senza modificare l'impostazione.

### **Nota**

*Per attivare alcune impostazioni, è necessario spegnere la stampante e riaccenderla. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla sezione "Menu del pannello di controllo" a pagina 373.*

6. Premere il pulsante  Avvia/Interrompi per uscire dai menu del pannello di controllo.













---


## ***Stampa ed eliminazione dei dati di lavori di stampa memorizzati***

I lavori di stampa memorizzati sull'unità disco rigido opzionale della stampante mediante le opzioni Re-Print Job (Ristampa), Verify Job (Verifica) e Stored Job (Memorizzato) della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) possono essere stampati ed eliminati utilizzando il menu Quick Print Job (Stampa veloce) del pannello di controllo. I lavori salvati utilizzando l'opzione Confidential Job (Confidenziale) possono essere stampati dal menu Confidential Job (Confidenziale). Per effettuare queste operazioni, seguire le istruzioni fornite in questa sezione.

## Utilizzo del menu **Quick Print Job (Stampa veloce)**

Per stampare o eliminare i dati memorizzati mediante le funzioni Re-Print Job (Ristampa), Verify Job (Verifica) e Stored Job (Memorizzato), effettuare le operazioni descritte di seguito.







1. Verificare che sul pannello LCD sia visualizzato il messaggio Ready (Pronta) o Sleep (Attesa), quindi premere il pulsante  Invio per accedere ai menu del pannello di controllo.
2. Premere ripetutamente il pulsante freccia  Giù fino a quando sul pannello LCD non viene visualizzato il menu Quick Print Job (Stampa veloce), quindi premere il pulsante  Invio.
3. Utilizzare il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare il nome utente appropriato, quindi premere il pulsante  Invio.
4. Utilizzare il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare il nome lavoro appropriato, quindi premere il pulsante  Invio.
5. Per specificare il numero di copie da stampare, premere il pulsante  Invio, quindi utilizzare i pulsanti freccia  Giù e  Su per selezionare il numero di copie desiderato.

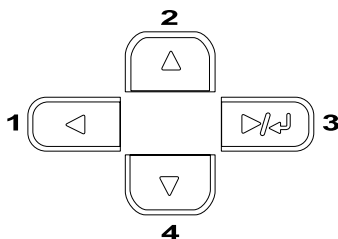
Per eliminare il lavoro di stampa senza stampare alcuna copia, premere il pulsante freccia  Giù per visualizzare l'opzione Delete (Elimina) sul pannello LCD.

6. Premere il pulsante  Invio per avviare la stampa o eliminare i dati.

## Utilizzo del menu **Confidential Job** (Confidenziale)







Per stampare o eliminare i dati di un lavoro di stampa di natura confidenziale, effettuare le operazioni descritte di seguito.


1. Verificare che sul pannello LCD sia visualizzato il messaggio **Ready** (Pronta) o **Sleep** (Attesa), quindi premere il pulsante  Invio per accedere ai menu del pannello di controllo.
2. Premere ripetutamente il pulsante freccia  Giù fino a quando sul pannello LCD non viene visualizzato il menu **Confidential Job** (Confidenziale), quindi premere il pulsante  Invio.
3. Utilizzare il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare il nome utente appropriato, quindi premere il pulsante  Invio.
4. Immettere la password di 4 cifre utilizzando i pulsanti corrispondenti, come illustrato nella figura seguente.



### **Nota**

- ❑ *Le password sono sempre di 4 cifre.*
- ❑ *Le password possono includere numeri compresi tra 1 e 4.*



- ❑ *Se nessun lavoro di stampa è stato salvato con la password specificata, sul pannello LCD compare per qualche secondo il messaggio Password Error (Errore Pword) e la visualizzazione dei menu viene disattivata. Controllare la password e riprovare.*
- 5. Utilizzare il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare il nome lavoro appropriato, quindi premere il pulsante  Invio.
- 6. Per specificare il numero di copie da stampare, premere il pulsante  Invio, quindi utilizzare i pulsanti freccia  Giù e  Su per selezionare il numero di copie desiderato.

Per eliminare il lavoro di stampa, premere il pulsante freccia  Giù per visualizzare l'opzione Delete (Elimina) sul pannello LCD.

- 7. Premere il pulsante  Invio per avviare la stampa o eliminare i dati.

---

## ***Menu del pannello di controllo***




Premere i pulsanti freccia  Su e  Giù per scorrere l'elenco dei menu. I menu e le voci corrispondenti vengono visualizzati nell'ordine indicato nella tabella.

### ***Nota***

*Alcuni menu e voci vengono visualizzati soltanto quando è installata una data unità opzionale o quando è stata specificata una determinata impostazione.*

## Menu Information (Informazioni)

Da questo menu è possibile controllare il livello di toner e la vita utile residua dei materiali di consumo. È inoltre possibile stampare fogli di esempio nei quali sono riportate le impostazioni correnti della stampante, i font disponibili e un breve riepilogo delle funzioni disponibili.

Premere il pulsante freccia  Giù o  Su per selezionare una voce. Premere il pulsante  Invio per stampare un foglio o un font di esempio.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Status Sheet (FOGLIO DI STATO)	-
Reserve Job List (ELENCO LAV. MEM.)* <sup>1</sup>	-
Form Overlay List (LISTA FORM.OVERLAY)** <sup>2</sup>	-
Network Status Sheet (FOGLIO DI STATO RETE)* <sup>3</sup>	-
Color Regist Sheet (FOGLIO REGIST. COLORE)	-
AUX Status Sheet (FOGLIO DI STATO AUX)* <sup>4</sup>	-
PS3 Status Sheet (FOGLIO DI STATO PS3)* <sup>5</sup>	-
PS3 Font Sample (ESEMPIO FONT PS3)* <sup>5</sup>	-
USB Extl/FstatusSht (I/F USB Est.Foglio Stato)	
ESC/Page Font Sample (ESEMPIO FONT ESC/Page)	-
LJ4 Font Sample (ESEMPIO FONT LJ4)	-

<b>Voce</b>	<b>Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)</b>
ESCP2 Font Sample (ESEMPIO FONT ESCP2)	-
FX Font Sample (ESEMPIO FONT FX)	-
I239X Font Sample (ESEMPIO FONT I239X)	-
C/M/Y/K Toner (Toner C/M/Y/K)	E*****F
Photoconductr (Fotoconduttore)	E*****F
Total Pages (Pagine tot.)	Da 0 a 99999999
Color Pages (Pag.Colore)	Da 0 a 99999999
B/W Pages (Pag.B/N)	Da 0 a 99999999

- \*1 Questa voce compare solo se i lavori vengono memorizzati utilizzando la funzione Quick Print Job (Stampa veloce).
- \*2 Questa voce compare solo se sono presenti i dati di overlay.
- \*3 Questa voce compare solo se l'impostazione Network I/F (I/F rete) nel menu Emulation (Emulazione) è attiva.
- \*4 Disponibile solo quando è installata una scheda di interfaccia opzionale.
- \*5 Disponibile solo quando è installato il modulo ROM opzionale Adobe PostScript 3.

### *Status Sheet (FOGLIO DI STATO), AUX Status Sheet (FOGLIO DI STATO AUX), PS3 Status Sheet (FOGLIO DI STATO PS3)*

Consentono di stampare un foglio contenente un elenco delle impostazioni correnti della stampante e delle unità opzionali installate. Questo foglio può essere utilizzato per verificare la corretta installazione delle unità opzionali.

### *Reserve Job List (ELENCO LAV. MEM.)*

Consente di stampare un elenco dei lavori di stampa memorizzati sull'unità disco rigido opzionale.

### *Form Overlay List (LISTA FORM.OVERLAY)*

Consente di stampare un elenco dei moduli di overlay (sovrapposizione) memorizzati nell'unità disco rigido opzionale.

### *Network Status Sheet (FOGLIO DI STATO RETE)*

Consente di stampare un foglio contenente lo stato della rete.

### *Color Regist Sheet (FOGLIO REGIST. COLORE)*

Consente di stampare un foglio per il controllo e la regolazione della posizione di registrazione di ciascun colore (giallo, ciano e magenta). In caso di disallineamento dei colori, utilizzare questo foglio per regolare l'allineamento come descritto nella sezione "Menu Setup" a pagina 384.

### *USB Extl/FStatusSht (I/F USB Est.Foglio Stato)*

### *PS3 Font List (ESEMPIO FONT PS3), LJ4 Font Sample (Esempio font LJ4), ESCP2 Font Sample (Esempio font ESCP2), FX Font Sample (Esempio font FX), I239X Font Sample (Esempio font I239X)*

Consentono di stampare un esempio dei font disponibili per il tipo di emulazione selezionato.

### *C Toner (Toner C)/M Toner (Toner M)/Y Toner (Toner Y)/K Toner (Toner K)/Photoconductr (Fotoconduttore)*

Consentono di visualizzare la quantità di toner residua nei vari tipi di toner cartridge e la vita utile residua dell'photoconductor unit. Di seguito sono riportati i possibili livelli:

U\*\*\*\*\*P (dal 100 allo 84%)

U\*\*\*\*\* P (dal 83 allo 67%)



U****	P	(dal 66 allo 51%)
U***	P	(dal 50 allo 34%)
U**	P	(dal 33 allo 17%)
U*	P	(dal 16 allo 1%)
U	P	(0%)

### *Total Pages (Pagine tot.)*

Consente di visualizzare il numero totale di pagine stampate dalla stampante.


### *Color Pages (Pag.Colore)*

Consente di visualizzare il numero totale di pagine stampate a colori dalla stampante.

### *B/W Pages (Pag.B/N)*

Consente di visualizzare il numero totale di pagine stampate in bianco e nero dalla stampante.

## **Menu Status (Stato)**

Questo menu viene visualizzato quando si verifica una condizione di avviso. È possibile visualizzare gli errori accedendo alla modalità SelecType (Tipo selezione). Quando si verificano più condizioni di avviso, vengono visualizzati i simboli  al termine di un messaggio di avviso. Per visualizzare altri messaggi di avviso, accedere alla modalità SelecType (Tipo selezione).

## Menu Tray (Carta)

Questo menu consente di specificare il formato e il tipo di carta caricato nel cassetto MF. Inoltre, consente di controllare il formato della carta caricata nei cassette inferiori.

Le impostazioni relative al tipo di carta in questo menu possono essere configurate anche dal driver della stampante. Le impostazioni configurate nel driver della stampante hanno la priorità rispetto a quelle definite nel menu; pertanto, utilizzare il driver della stampante ogni volta in cui è possibile.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
MP Tray Size (Form.cass.MF)	<b>A4*</b> , A3, B4, B5, A5, <b>LT*</b> , HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C6, IB5
LC1 Size (Cass.inf.1)	A4, A3, B4, B5, A5, LT, LGL, GLG, B
LC2 Size (Cass.inf.2)*** / LC3 Size (Cass.inf.3)** / LC4 Size (Cass.inf.4)**	A4, A3, B4, B5, LT, LGL, GLG, B
MP Type (Tipo MF)	<b>Plain (Comune)</b> , SemiThk (Semi-spessa), Letterhead (Intest.), Recycled (Riciclata), Color (Colore), Trnspncy (Lucido), Labels (Etichette)
LC1 Type (Tipo inf1) / LC2*** Type** (Tipo inf2) / LC3 Type** (Tipo inf3) / LC4 Type** (Tipo inf4)	<b>Plain (Comune)</b> , SemiThk (Semi-spesso), Letterhead (Intest.), Recycled (Riciclata), Color (Colore)

\* Le impostazioni predefinite variano in base al paese di acquisto.

\*\* Disponibile soltanto quando è installata l'unità cassetto carta opzionale da 1500 fogli A3.

\*\*\* Disponibile soltanto quando è installata l'unità opzionale 500-sheet Paper Cassette Unit A3.

### *MP Tray Size (Form.cass.MF)*

Selezionare il formato di carta da questo menu.

Quando si seleziona *Auto*, vengono automaticamente rilevati tutti i formati di carta disponibili. Per utilizzare un altro formato carta, selezionare il formato desiderato.

### *LC1 Size (Cass.inf.1)/LC2 Size (Cass.inf2)/LC3 Size (Cass.inf.3)/LC4 Size (Cass.inf.4)*

Consentono di visualizzare il formato di carta caricato nei cassette inferiori standard e opzionali.

### *MP Type (Tipo MF)*

Consente di impostare il tipo di carta caricato nel cassetto MF.

### *LC1 Type (Tipo inf1)/LC2 Type (Tipo inf2)/LC3 Type (Tipo inf3)/LC4 Type (Tipo inf4)*

Consentono di selezionare il tipo di carta caricato nei cassette inferiori standard e opzionali.

## Menu Emulation (Emulazione)

Utilizzare questo menu per selezionare la modalità di emulazione della stampante. È possibile specificare diversi tipi di emulazione per ciascuna interfaccia, ovvero per ciascun computer al quale viene connessa la stampante. Poiché a ciascuna modalità di emulazione corrispondono delle opzioni specifiche, effettuare le relative impostazioni dal menu LJ4, ESC P2, FX, GL2 o I239X. Le impostazioni disponibili solo le stesse per ogni interfaccia.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Parallel (Parallela)	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2, P5C***
USB	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2, P5C***
Network (Rete)	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2, P5C***
AUX**	<b>Auto</b> , LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3*, GL2, P5C***

\* Disponibile solo quando è installato il modulo ROM opzionale Adobe PostScript 3.

\*\* Disponibile solo quando è installata una scheda di interfaccia opzionale di tipo B.

\*\*\*Disponibile soltanto quando è installato un modulo P5C opzionale.

## Menu Printing (Stampa)

Da questo menu è possibile effettuare le impostazioni di stampa standard, ad esempio quelle relative al formato e all'orientamento della pagina, quando si esegue la stampa da un'applicazione o da un sistema operativo che non supporta il driver della stampante. Specificare queste impostazioni possibilmente dal driver della stampante, poiché quelle selezionate dal menu vengono sempre annullate da quelle effettuate dal computer.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Page Size* (Formato pagina)	<b>A4*</b> , A3, B4, A5, B5, <b>LT*</b> , HLT, LGL, GLT, GLG, B, EXE, F4, MON, C10, DL, C6, IB5
Wide A4 (A4 Orizzontale)	<b>Off</b> , On
Orientation (Orient.)	<b>Port (Vert.)</b> , Land (Orizz.)
Resolution (Risoluzione)	<b>600</b> , 300
RItech	<b>On</b> , Off
Toner Save (Salva toner)	<b>Off</b> , On
Image Optimum (OTTIMIZZ. IMMAGINE)	<b>Auto</b> , Off, On
Top Offset (Marg. Sup.)	-150.0 ... <b>0.0</b> ... 150.0 mm con incrementi di 0,5
LeftOffset (Marg. S.)	-150.0 ... <b>0.0</b> ... 150.0 mm con incrementi di 0,5
T Offset B** (Marg.sup.D)	-150.0 ... <b>0.0</b> ... 150.0 mm con incrementi di 0,5
L Offset B** (Marg.sin.D)	-150.0 ... <b>0.0</b> ... 150.0 mm con incrementi di 0,5


\* I formati carta predefiniti vengono automaticamente rilevati.

\*\* Disponibile soltanto quando è installata l'unità fronte/retro opzionale.

### *Page Size (Formato pagina)*

Consente di selezionare il formato della pagina da stampare.

### *Wide A4 (A4 Orizzontale)*

Selezionando  è possibile ridurre i margini destro e sinistro da 4 mm a 3,4 mm.

### *Orientation (Orient.)*

Consente di selezionare l'orientamento, verticale o orizzontale, della pagina da stampare.

### *Resolution (Risoluzione)*

Consente di selezionare la risoluzione di stampa.

### *RITech*

Attivando la voce RITech è possibile riprodurre linee, testo e immagini in maniera più nitida e uniforme.

### *Toner Save (Salva toner)*

Quando viene selezionata questa impostazione, l'interno dei caratteri viene stampato in scala di grigi anziché in nero per risparmiare toner. I bordi destro e inferiore dei caratteri rimangono invece in nero.

### *Image Optimum (OTTIMIZZ. IMMAGINE)*

Quando questa modalità è attiva, la qualità delle immagini diminuisce. Riduce la quantità di dati grafici quando viene raggiunto il limite di memoria, consentendo la stampa di documenti complessi.

### *Top Offset (Marg. Sup.)*

Consente di regolare con esattezza la posizione verticale della pagina da stampare.



#### **Attenzione**

*Per impedire che la stampante si danneggi, assicurarsi che l'immagine stampata non superi il margine della pagina.*

### *Left Offset (Marg. S.)*

Consente di regolare con esattezza la posizione orizzontale della pagina da stampare. Si tratta di un'opzione utile che garantisce una stampa molto accurata.



#### **Attenzione**

*Per impedire che la stampante si danneggi, assicurarsi che l'immagine stampata non superi il margine della pagina.*

### *T Offset B (Marg.sup.D)*

Consente di regolare la posizione verticale sul retro della pagina da stampare quando si esegue la stampa fronte/retro. Utilizzare questa opzione se la stampa sul retro non risulta soddisfacente.

### *L Offset B (Marg.sin.D)*

Consente di regolare la posizione orizzontale sul retro della pagina da stampare quando si esegue la stampa fronte/retro. Utilizzare questa opzione se la stampa sul retro non risulta soddisfacente.

## Menu Setup

Da questo menu è possibile effettuare numerose impostazioni di base relative alle origini e alle modalità di alimentazione della carta, nonché alla gestione degli errori. È anche possibile utilizzare questo menu per selezionare la lingua del pannello LCD.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Lang (Ling)	<b>English</b> , Français, Deutsch, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederl., SUOMI, Português
Time Out (Timeout)	0, da 5 a <b>60</b> a 300 con incrementi di 1
Origine carta	<b>Auto</b> , MP, LC1, LC2*, LC3*, LC4*
Out Bin** (Uscita)	<b>Face-down</b> , Face-up (Faccia giù, Faccia su)
MP Mode (Modo MF)	<b>Normal (Normale)</b> , Last (Ultimo)
Manual Feed (Alim. man.)	<b>Off</b> , 1st Page (1ª pagina), EachPage (Ogni pagina)
Copies (Copie)	<b>Da 1</b> a 999
Duplex* (Fronte/retro)	<b>Off</b> , On
Binding* (Confezione)	<b>Long Edge (Album)</b> , Short Edge (Libro)
Start Page* (Pag. iniz.)	<b>Front (Fronte)</b> , Back (Retro)
Tipo di carta	<b>Normale (Normale)</b> , SemiThk (Semi-spessa), Thick (Spessa), Thick,N (Spessa,N), ExtraThk (Ex.spes.), Trnsprnc (Lucido), Coated (Patinata)
Page Side (Formato pag.)	<b>Front (Fronte)</b> , Back (Retro)
Skip Blank Page*** (Pagina vuota)	<b>Off</b> , On
Auto Eject Page (Auto Eject)	<b>Off</b> , On
Size Ignore (Ignora formato)	<b>Off</b> , On



Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Auto Cont	<b>Off</b> , On
Page Protect (Protez. pag.)	<b>Auto</b> , On
LCD Contrast (Contrasto LCD)	Da 0 a <b>8</b> a 15

\* Disponibile solo quando è installata l'unità opzionale corrispondente.

\*\* Disponibile soltanto quando è installato il vassoio faccia in su opzionale.

\*\*\* Disponibile solo quando è impostata la modalità LJ4, ESC/Page, ESC/P2 o I239X.

### *Lang (Ling)*

Consente di selezionare la lingua visualizzata sul pannello LCD e quella utilizzata nel foglio di stato.

### *Time Out (Timeout)*

Specifica il periodo di tempo, in secondi, prima del verificarsi di un timeout durante la commutazione automatica tra le interfacce. Il tempo intercorrente prima di un timeout corrispondente al tempo tra l'assenza di ricezione dei dati su un'interfaccia e la commutazione dell'interfaccia. Se nella stampante è presente un lavoro di stampa durante la commutazione dell'interfaccia, il lavoro viene stampato.

### *Paper Source (Origine carta)*

Specifica se alimentare la carta nella stampante dal cassetto MF o dall'unità cassetto carta inferiore opzionale.

Se si seleziona **Auto**, la carta viene alimentata automaticamente dal cassetto contenente il formato di carta corrispondente a quello specificato.

Se il formato pagina impostato è quello di una busta (MON, C10, DL, C6, COM-10), l'alimentazione viene sempre effettuata dal cassetto MF. Se l'impostazione relativa al tipo di carta è Thick (Spessa), ExtraThk (Ex.spes.) o Trnstrnc (Lucido), l'alimentazione viene sempre effettuata dal cassetto MF.

### *MP Mode (Modo MF)*

Questa impostazione determina se al cassetto MF è associata la priorità massima o minima quando l'opzione relativa all'origine della carta impostata nel driver della stampante è Auto. Quando il Modo MF selezionato è Normal (Normale), al cassetto MF è sempre associata la priorità massima. Se invece si seleziona Last (Ultimo), al cassetto MF viene associata la priorità minima.

### *Manual Feed (Alim. man.)*

Consente di selezionare la modalità di alimentazione manuale per il cassetto MF. Per ulteriori informazioni sulla modalità di alimentazione manuale, fare riferimento alla sezione "Cassetto MF" a pagina 33.

### *Copies (Copie)*

Indica il numero di copie da stampare, da 1 a 999.

### *Duplex (Fronte/retro)*

Attiva o disattiva la modalità di stampa fronte/retro.

### *Binding (Confezione)*

Consente di specificare il verso di rilegatura delle stampe.

### *Start Page (Pag. iniz.)*

Consente di specificare se la stampa deve iniziare dal fronte o dal retro della pagina.

### *Tipo di carta*

Consente di specificare il tipo di carta da utilizzare per la stampa. La velocità di stampa viene regolata automaticamente in base a questa impostazione. La velocità di stampa risulta ridotta quando l'opzione selezionata per il tipo di carta è Thick (Spessa), ExtraThk (Ex.spes.) o Trnspnc (Lucido).

### *Page Side (Formato pag.)*

Selezionare Front (Fronte) quando si stampa sul fronte della carta spessa, Thick (Spessa), o ultraspessa, ExtraThk (Ex.spes.).

Selezionare Back (Retro) quando si stampa sul retro della carta spessa, Thick (Spessa), o ultraspessa, ExtraThk (Ex.spes.).

### *Skip Blank Page (Pagina vuota)*

Consente di escludere la stampa delle pagine vuote. Questa impostazione è disponibile quando viene eseguita la stampa in modalità LJ4, ESC/Page, ESCP2, FX o I239X.


### *Auto Eject Page (Auto Eject)*

Consente di specificare l'espulsione automatica della carta quando viene raggiunto il limite impostato per l'opzione Timeout. L'impostazione predefinita è Off, ovvero la carta non viene espulsa quando viene raggiunto il limite di timeout.

### *Size Ignore (Ignora formato)*

Se si desidera ignorare un errore di formato carta, selezionare On. Quando questa impostazione è attiva, la stampante continua a stampare anche se la dimensione dell'immagine supera l'area di stampa relativa al formato di carta specificato. In questi casi le stampe possono presentare delle sbavature perché il toner non viene trasferito correttamente sulla pagina. Quando questa impostazione viene disattivata, la stampa viene interrotta non appena si verifica un errore di formato carta.

## Auto Cont

Quando viene attivata questa opzione, la stampante continua a stampare automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo quando viene restituito uno dei seguenti messaggi di errore: Paper Set (Sel. carta), Print Overrun (Eccesso pagine) oppure Mem Overflow (Overflow di memoria). Quando questa opzione è disattivata, per riprendere la stampa è necessario premere il pulsante  Avvia/Interrompi.



## Page Protect (Protez. pag.)

Consente di assegnare alla stampante della memoria aggiuntiva per la stampa dei dati anziché per la ricezione. È necessario attivarla nel caso in cui si esegua la stampa di pagine molto complesse. Se sul pannello LCD viene visualizzato il messaggio di errore Print Overrun (Eccesso pagine) durante la stampa, attivare l'impostazione e ristampare i dati. Poiché questa impostazione riduce la quantità di memoria riservata alla ricezione dei dati, è possibile che l'invio del lavoro di stampa richieda una maggiore quantità di tempo. In compenso, consente di eseguire la stampa di lavori complessi. L'opzione Page Protect (Protez. pag.) funziona meglio quando è selezionata la voce Auto. Se continuano a verificarsi degli errori di memoria, sarà necessario aumentare la memoria della stampante.

### **Nota**

*La modifica dell'impostazione Page Protect (Protez. pag.) determina la riconfigurazione della memoria della stampante, quindi l'eliminazione di tutti i font eventualmente scaricati.*

## LCD Contrast (Contrasto LCD)

Consente di regolare il contrasto del pannello LCD. Utilizzare i pulsanti freccia  Su e  Giù per impostare il contrasto su un valore compreso tra 0 (contrasto minimo) e 15 (contrasto massimo).

## **Menu Quick Print Job (Stampa veloce)**

Questo menu consente di stampare o eliminare i lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido della stampante utilizzando la modalità Quick Print Job (Stampa veloce) - opzioni Re-Print Job (Ristampa), Verify Job (Verifica) e Stored Job (Memorizzato) - della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) del driver della stampante. Per istruzioni sull'utilizzo di questo menu, fare riferimento alla sezione "Utilizzo del menu Quick Print Job (Stampa veloce)" a pagina 371.

## **Menu Confidential Job (Confidenziale)**

Questo menu consente di stampare o eliminare i lavori di stampa memorizzati nell'unità disco rigido della stampante utilizzando l'opzione Confidential Job (Confidenziale) della funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori) del driver della stampante. Per accedere a questi dati è necessario immettere la password corretta. Per istruzioni sull'utilizzo di questo menu, fare riferimento alla sezione "Utilizzo del menu Confidential Job (Confidenziale)" a pagina 372.

## **Color Regist Menu (FOGLIO REGIST. COLORE)**

Questo menu consente di effettuare le impostazioni di registrazione del colore.

<b>Voce</b>	<b>Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)</b>
Cyan Regist (Regist. ciano)	-750 ... <b>0</b> ... 750 con incrementi di 1 punto
Magenta Regist (Regist. magenta)	-750 ... <b>0</b> ... 750 con incrementi di 1 punto
Yellow Regist (Regist. giallo)	-750 ... <b>0</b> ... 750 con incrementi di 1 punto

### *Cyan Regist (Regist. ciano)*

Consente di regolare la posizione di registrazione del ciano rispetto al nero.

Per regolare la registrazione, selezionare `Color Resist Sheet` (FOGLIO REGIST. COLORE) nel menu Information (Informazioni) del pannello di controllo per stampare un foglio di registrazione del colore. Utilizzare quindi l'impostazione Cyan Regist (Regist. ciano) per selezionare il numero corrispondente ai segmenti di linea del ciano e del nero maggiormente allineati. Per istruzioni più dettagliate, fare riferimento alla sezione "Verifica della registrazione del colore" a pagina 273.

### *Magenta Regist (Regist. magenta)*

Consente di regolare la posizione di registrazione del magenta rispetto al nero.

Per regolare la registrazione, selezionare `Color Resist Sheet` (FOGLIO REGIST. COLORE) nel menu Information (Informazioni) del pannello di controllo per stampare un foglio di registrazione del colore. Utilizzare quindi l'impostazione Magenta Regist (Regist. magenta) per selezionare il numero corrispondente ai segmenti di linea del magenta e del nero maggiormente allineati. Per istruzioni più dettagliate, fare riferimento alla sezione "Verifica della registrazione del colore" a pagina 273.

### *Yellow Regist (Regist. giallo)*

Consente di regolare la posizione di registrazione del giallo rispetto al nero.

Per regolare la registrazione, selezionare `Color Resist Sheet` (FOGLIO REGIST. COLORE) nel menu Information (Informazioni) del pannello di controllo per stampare un foglio di registrazione del colore. Utilizzare quindi l'impostazione Yellow Regist (Regist. giallo) per selezionare il numero corrispondente ai segmenti di linea del giallo e del nero maggiormente allineati. Per istruzioni più dettagliate, fare riferimento alla sezione "Verifica della registrazione del colore" a pagina 273.

## **Menu Reset**

Da questo menu è possibile annullare la stampa e riconfigurare le impostazioni della stampante.

### *Clear Warning (Attenzione Reset)*

Annulla i messaggi di avviso che mostrano errori, ad eccezione dei messaggi che si verificano per i prodotti di consumo o componenti di sostituzione obbligatoria.

### *Clear All Warnings (Cancella tutti gli avvisi)*

Consente di annullare tutti i messaggi di avviso che vengono visualizzati sul pannello LCD.

### *Reset (RESET)*

Consente di interrompere la stampa e annullare il lavoro corrente ricevuto dall'interfaccia attiva. Il reset della stampante può essere necessario quando si verifica un problema con il lavoro di stampa e la stampa non può essere eseguita.

### *Reset All (RESET GENERALE I/O)*

Consente di interrompere la stampa, azzerare la memoria della stampante e ripristinare le impostazioni predefinite. I lavori di stampa ricevuti da tutte le interfacce vengono cancellati.

#### **Nota**

*Un reset generale comporta la cancellazione di tutti i lavori di stampa ricevuti da tutte le interfacce. Fare quindi attenzione a non interrompere i lavori di stampa di altri utenti.*

### *SelectType Init (Iniz. tipo sel.)*

Consente di ripristinare le impostazioni predefinite dei menu del pannello di controllo.

## Menu Parallel (Parallela)

Le impostazioni di questo menu consentono di controllare la comunicazione tra la stampante e il computer quando si utilizza l'interfaccia parallela.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Parallel I/F (I/F paral)	<b>On</b> , Off
Speed (Velocità)	<b>Fast (Alta)</b> , Normale (Normal)
Bi-D (Bidirezionale)	Nibble, <b>ECP</b> , Off
Buffer Size (Buffer)	<b>Normal (Normale)</b> , Maximum (Massimo), Minimum (Minimo)

### Parallel I/F (I/F paral)

Consente di attivare o disattivare l'interfaccia parallela.

### Speed (Velocità)

Consente di specificare l'ampiezza d'impulso del segnale ACKNLG durante la ricezione dei dati in modalità Compatibility o Nibble. Quando si seleziona **Fast (Alta)**, l'ampiezza d'impulso è di circa 1  $\mu$ s. Quando si seleziona **Normale (Alta)**, l'ampiezza d'impulso è di circa 10  $\mu$ s.

### Bi-D (Bidirezionale)

Consente di specificare la modalità di comunicazione bidirezionale. Quando si seleziona **Off**, la comunicazione bidirezionale viene disabilitata.



## Buffer Size (Buffer)

Determina la quantità di memoria utilizzata per la ricezione e la stampa dei dati. Se è impostata su **Maximum (Massimo)**, per la ricezione dei dati viene allocata una maggiore quantità di memoria. Se è impostata su **Minimum (Minimo)**, per la stampa dei dati viene allocata una maggiore quantità di memoria.

### Nota

- ❑ *Per attivare le impostazioni relative al buffer è necessario spegnere la stampante e riaccenderla dopo almeno cinque secondi. In alternativa, è possibile eseguire un reset generale, come descritto nella sezione "Menu Reset" a pagina 391.*
- ❑ *Il reset della stampante determina la cancellazione di tutti i lavori di stampa. Prima di eseguire un reset, assicurarsi che la spia di attività non stia lampeggiando.*

## Menu USB

Le impostazioni di questo menu consentono di controllare la comunicazione tra la stampante e il computer quando si utilizza l'interfaccia USB.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
USB I/F (I/F USB)* <sup>1</sup>	<b>On</b> , Off
USB Speed (Velocità USB)* <sup>1</sup>	<b>HS</b> , FS
USB ExtI/F Config (Config I/F USB Est.)* <sup>2</sup>	<b>No</b> , Yes (No, Sì)
Get IP Address (Ottieni indirizzo IP)* <sup>3</sup>	Panel (Pannello), Auto, PING
IP* <sup>3</sup> * <sup>4</sup> * <sup>5</sup>	Da 0.0.0.0 a 255.255.255.255
SM* <sup>3</sup>	Da 0.0.0.0 a 255.255.255.255
GW* <sup>3</sup>	Da 0.0.0.0 a 255.255.255.255

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
NetWare <sup>*3</sup>	On, Off
AppleTalk <sup>*3</sup>	On, Off
MS Network <sup>*3</sup>	On, Off
Rendezvous <sup>*3</sup>	On, Off
USB Ext I/F Init (Iniz. I/F USB Est.) <sup>*3</sup>	-
Buffer Size (Buffer) <sup>*1</sup>	<b>Normal (Normale)</b> , Maximum (Massimo), Minimum (Minimo)

\*1 Dopo aver modificato questa voce, il valore dell'impostazione risulta attivo dopo un boot di riscaldamento o quando la stampante viene riaccesa. Sebbene venga annotato nel foglio di stato e nel read-back EJM, la modifica reale ha effetto dopo un boot di riscaldamento o alla riaccensione.

\*2 Visualizzato soltanto quando è collegata una periferica USB esterna con supporto D4. L'impostazione USB Config (Config USB) viene automaticamente specificata su No quando si esce dalle impostazioni del pannello.

\*3 Visualizzato soltanto quando è collegata una periferica esterna USB con supporto D4 e USB Config (Config USB) è impostata su Yes (Sì). Il contenuto delle impostazioni dipende dalle impostazioni della periferica esterna USB.

\*4 Visualizzato soltanto quando Get IPAddress (Ottieni indirizzo IP) è impostato su Auto. Questa impostazione non può essere modificata.

\*5 Quando Get IPAddress (Ottieni indirizzo IP) viene impostato da Panel (Pannello) o PING ad Auto, i valori di impostazione del pannello vengono salvati. Quando l'impostazione Auto viene cambiata in Panel (Pannello) o PING, i valori di impostazione salvati vengono visualizzati. L'impostazione è 192.168.192.168 se le impostazioni non vengono effettuate dal pannello.

## USB I/F (I/F USB)

Consente di attivare o disattivare l'interfaccia USB.

## USB SPEED (VELOCITÀ USB)

Consente di selezionare la modalità di funzionamento dell'interfaccia USB. Si consiglia di selezionare HS. Selezionare FS se HS non funziona sul sistema del computer in uso.

## *Buffer Size (Buffer)*

Determina la quantità di memoria utilizzata per la ricezione e la stampa dei dati. Se è impostata su **Maximum (Massimo)**, per la ricezione dei dati viene allocata una maggiore quantità di memoria. Se è impostata su **Minimum (Minimo)**, per la stampa dei dati viene allocata una maggiore quantità di memoria.

### **Nota**

- ❑ *Per attivare le impostazioni relative al buffer è necessario spegnere la stampante e riaccenderla dopo almeno cinque secondi. In alternativa, è possibile eseguire un reset generale, come descritto nella sezione "Menu Reset" a pagina 391.*
- ❑ *Il reset della stampante determina la cancellazione di tutti i lavori di stampa. Prima di eseguire un reset, assicurarsi che la spia di attività non stia lampeggiando.*

## **Menu Network (Rete)**

Per informazioni su ciascuna impostazione, consultare la *Guida di rete*.

## **Menu AUX**

Per informazioni su ciascuna impostazione, consultare la *Guida di rete*.

## Menu LJ4

Queste impostazioni consentono di controllare i set di font e di simboli quando è selezionata la modalità LJ4.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Font Source (Font)	<b>Residente</b> , Download, ROM A*
Font Number (Numero font)	<b>Da 0</b> a 65535 (varia in base alle impostazioni)
Pitch (Passo)**	0,44 ... <b>10</b> ... 99,99 cpp con incrementi di 0,01 cpp
Height (Altezza)**	4 ... <b>12</b> ... 999,75 pt con incrementi di 0,25 pt
SymSet (Setsimb)	<b>IBM-US</b> , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10 ISO, 8859-15 ISO, PcBit775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WIE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VelInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Pclcelandic, PclT774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcSI437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCII, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, PclT866, PcUkr866, Pclit771, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Modulo)	5 ... <b>60/64</b> ** ... 128 linee
Source SymSet (Orig. setsimb.)	0 ... <b>277</b> ... 3199
Dest SymSet (Tab.simb dest)	0 ... <b>277</b> ... 3199
CR Function (Funzione CR)	<b>CR</b> , CR + LF

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
LF Function (Funzione LF)	<b>LF</b> , CR + LF
Tray Assign (Assegna cass.)	4, <b>4K</b> , 5S

\* Disponibile solo quando è installato il modulo ROM per i font opzionali.

\*\* Varia a seconda che è stato selezionato il formato carta Letter (60) o A4 (64).

### **Nota**

*Se per la stampa viene normalmente utilizzato il driver della stampante HP LaserJet 4, per modificare le impostazioni è opportuno utilizzare questo driver. Le impostazioni effettuate nel driver annullano sempre quelle eseguite dal menu LJ4.*

### *FontSource (Font)*

Consente di impostare l'origine font predefinita.

### *Font Number (Numero font)*

Consente di impostare il numero di font per l'origine font predefinita. Il numero disponibile dipende dalle impostazioni specificate.

### *Pitch (Passo)*

Consente di specificare la spaziatura predefinita del carattere se quest'ultimo è scalabile o a spaziatura fissa. È possibile selezionare valori compresi tra 0,44 e 99,99 cpp (caratteri per pollice), con incrementi di 0,01 cpp. A seconda dell'impostazione di Font Source (Font) o Font Number (Numero font), è possibile che questa voce non venga visualizzata.

### *Height (Altezza)*

Consente di specificare l'altezza predefinita del carattere se quest'ultimo è scalabile e proporzionale. È possibile selezionare un valore compreso tra 4 e 999,75 punti, con incrementi di 0,25 punti. A seconda dell'impostazione di Font Source (Font) o Font Number (Numero font), è possibile che questa voce non venga visualizzata.

### *SymSet (Setsimb)*

Consente di selezionare il set di simboli predefiniti. Se il font selezionato in Font Source (Font) e Font Number (Numero font) non è disponibile nella nuova impostazione di SymSet (Setsimb), i valori delle impostazioni Font Source (Font) e Font Number (Numero font) vengono automaticamente sostituiti con il valore predefinito, ovvero IBM-US.

### *Form (Modulo)*

Consente di selezionare il numero di righe per il formato carta e l'orientamento selezionati. Questa impostazione determina anche la modifica del valore dell'interlinea (VMI, Vertical Motion Index), che viene quindi memorizzato nella stampante. Questo significa che successive modifiche dell'impostazione Page Size (Formato pagina) o Orientation (Orient.) determineranno la modifica dell'opzione Form (Modulo), in base al valore VMI memorizzato.

### *Source SymSet (Orig. setsimb.), Dest SymSet (Tab.simb dest)*

Disponibili solo in alcuni paesi dove le stampanti vengono vendute con un modulo ROM speciale per la gestione di lingue specifiche.

### *CR Function (Funzione CR), LF Function (Funzione LF)*

Queste funzioni vengono incluse per utenti di particolari sistemi operativi, ad esempio UNIX.

## Tray Assign (Assegna cass.)

Consente di assegnare un comando diverso per la selezione dell'origine carta. Quando si seleziona **4**, i comandi vengono impostati come compatibili con la stampante HP LaserJet 4. Quando si seleziona **4K**, i comandi vengono impostati come compatibili con le stampanti HP LaserJet 4000, 5000 e 8000. Infine, quando si seleziona **5S**, i comandi vengono impostati come compatibili con la stampante HP LaserJet 5Si.

## Menu GL2

Utilizzando questo menu è possibile impostare la stampante per l'emulazione di un plotter, consentendo così di utilizzare il software che richiede un plotter per la stampa. La modalità LJ4GL2 è simile alla modalità GL/2 supportata nella modalità di stampa HP LaserJet 4. La modalità GLlike (Tipo GL) emula alcuni dei comandi plotter HP-GL e include tutti i comandi della modalità GL/2 di HP e due comandi aggiuntivi.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
GL Mode (Modalità GL)	<b>LJ4GL2</b> , GLlike (Tipo GL)
Scale (Scala)	<b>Off</b> , A0, A1, A2, A3
Origin (Origine)	<b>Corner (Angolo)</b> , Center (Centro)
Pen (Penna)	<b>Pen0 (Penna0)</b> , Pen1 (Penna1), Pen2 (Penna)2*, Pen3 (Penna3)*, Pen4 (Penna4)*, Pen5 (Penna5)*, Pen6 (Penna6)*
End (Fine)	<b>Bufl (Tronca)</b> , Square (Quadrata), Triangular (Triangolare), Round (Tonda)
Join (Raccordo)	<b>Mitered (A 45)</b> , Miteredbeveled (A 45 smus), Triangular (Triang.), Round (Tonda), Beveled (Smussato), None (No)
Pen (Penna, da 0 a 6)	0,05 ... <b>0,35</b> ... 5 mm con incrementi di 0,05 mm

\* Disponibile solo quando GL Like (Tipo GL) è selezionata come modalità GL.

## Operazioni preliminari alla stampa in modalità GL/2

A seconda delle esigenze di stampa, potrebbe essere necessario modificare le seguenti opzioni nell'applicazione. Controllare queste opzioni per accertarsi che corrispondano ai dati da stampare.

Opzioni di stampa	Impostazioni
Paper size (Formato carta)	Impostazione del formato carta della stampante
Driver (plotter selection) (Driver (plotter))	HP-GL/2 o HP-GL
Pen configuration (Configurazione penna)	Pen thickness (Spessore penna)
Plot origin (Origine del plotter)	Center (Centro) o Corner (Angolo)
Orientation (Orient.)	La modalità GLlike (Tipo GL) consente di stampare solo orizzontalmente. La modalità LJ4GL2 consente di stampare sia orizzontalmente che verticalmente.

Se occorre configurare le impostazioni della stampante, per prima cosa passare alla modalità di emulazione GL/2, quindi modificare le impostazioni utilizzando il driver della stampante o i menu del pannello di controllo.

### **Nota**

*Quando si cambia modalità di emulazione, è possibile che le impostazioni o i dati salvati nella memoria RAM della stampante (ad esempio i font scaricati) vengano cancellati.*

### GL Mode (Modalità GL)

Consente di specificare se la stampante utilizza un'emulazione diretta del linguaggio plotter GL/2 oppure l'emulazione HP LaserJet 4 di GL/2.



### *Scale (Scala)*

Consente di specificare se l'output del software è scalato. Il fattore di scala viene calcolato in base al formato carta di output dell'applicazione.

### *Origin (Origine)*

Consente di impostare l'origine logica del "plotter" dall'angolo o dal centro del foglio.

### *Pen (Penna)*

Consente di scegliere una penna e di specificarne lo spessore utilizzando la voce Pen (Penna) da 0 a 6. La modalità LJ4GL2 supporta due penne (0 e 1), mentre la modalità GLlike (Tipo GL) supporta sette penne (dalla 0 alla 6).

### *End (Fine)*

Consente di specificare il modo in cui terminano le righe.

### *Join (Raccordo)*

Consente di specificare il modo in cui vengono unite le righe.

### *Pen (Penna) (da 0 a 6)*

Consente di impostare lo spessore delle penne utilizzate per le stampe. Nella modalità LJ4GL2 sono disponibili le opzioni Pen0 (Penna0) e Pen1 (Penna1), nella modalità GLlike (Tipo GL) sono disponibili le opzioni da Pen0 (Penna0) a Pen6 (Penna 6).

## Menu PS3

Le impostazioni di questo menu sono disponibili solo quando è installato il modulo ROM opzionale Adobe PostScript 3. Per istruzioni sull'installazione, consultare la documentazione fornita con il kit di Adobe PostScript 3.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Error Sheet (Foglio errore)	<b>Off</b> , On
Coloration (Modo colore)	<b>Colori</b> , Mono, TrueCol
Image Protect (Protez. immagine)	<b>Off</b> , On

### *Error Sheet (Foglio errore)*

Quando si seleziona **On** viene stampato un foglio degli errori.

### *Image Protect (Protez. immagine)*

Consente di specificare se utilizzare una tecnica di compressione spinta, che prevede la perdita di una certa quantità di dati.

## Menu ESCP2

Da questo menu è possibile effettuare le impostazioni della stampante quando viene utilizzata la modalità di emulazione ESC/P2.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Font	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Passo)	<b>10</b> 12, 15 cpp, Proporzionale
Condensed (Compresso)	<b>Off</b> , On
T. Margin (Margine sup.)	0,40 ... <b>0,50</b> ... 1,50 pollici con incrementi di 0,05 pollici
Text (Testo)	1... <b>62/66*</b> ... 117 righe
CGTable (Tab.car)	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCLII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
Country (Paese)	<b>USA</b> , Francia, Germania, UK, Danimarca, Svezia, Italia, Spagna1, Giappone, Norvegia, Danimarca2, Spagna2, America Latina, Corea, Legal
Auto CR (AutoCR)	<b>On</b> , Off
Auto LF (AutoLF)	<b>Off</b> , On
Bit Image (Immagine bit)	<b>Dark (Intenso)</b> , Light (Leggero), BarCode (Codice a barre)
ZeroChar (Forma dello zero)	<b>0</b> (oppure il carattere zero barrato)

\* Varia a seconda che è stato selezionato il formato carta Letter (62) o A4 (66).

## *Font*

Consente di selezionare il font.

## *Pitch (Passo)*

Consente di selezionare il passo (la spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice). È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.

## *Condensed (Compresso)*

Attiva o disattiva la stampa compressa.

## *T. Margin (Margine sup.)*

Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.

## *Text (Testo)*

Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modifica l'impostazione Orientation (Orient.), Page Size (Formato pagina) o T. Margin (Margine sup.), per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.

## *CG Table (Tab.car)*

Utilizzare questa opzione per selezionare la tabella dei caratteri grafici o la tabella dei caratteri corsivo. La tabella dei caratteri grafici contiene i caratteri per la stampa di linee, angoli, aree con sfondo, caratteri internazionali, caratteri greci e simboli matematici. Se si seleziona *Italic (Corsivo)*, la metà superiore della tabella di caratteri viene definita come caratteri corsivi.

## *Country (Paese)*

Utilizzare questa opzione per selezionare uno dei quindici set di simboli internazionali. Per degli esempi di carattere di ciascun insieme, fare riferimento alla sezione "Set di caratteri internazionali" a pagina 452.

## *Auto CR (AutoCR)*

Consente di impostare il ritorno a capo/avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se si imposta questa opzione su `Off`, tutti i caratteri che finiscono oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.

## *Auto LF (AutoLF)*

Se si seleziona `Off`, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona `On`, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare `On` se le righe del testo stampato si sovrappongono.

## *Bit Image (Immagine bit)*

La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si seleziona `Dark` (Intenso), la densità di bit dell'immagine è alta. Se si seleziona `Light` (Leggero), la densità di bit dell'immagine è bassa.

Se si seleziona `BarCode` (Codice a barre), la stampante converte automaticamente le immagini a bit in codici a barre, riempiendo tutti gli spazi verticali tra i punti. In questo modo si ottengono delle righe verticali continue che possono essere lette da un lettore di codice a barre. Se viene impostata questa modalità, la dimensione dell'immagine da stampare risulta ridotta e la stampa delle immagini a bit può presentare delle distorsioni.

## ZeroChar (Forma dello zero)

Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.

## Menu FX

Da questo menu è possibile effettuare le impostazioni della stampante quando viene utilizzata la modalità di emulazione FX.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Font	<b>Courier</b> , Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Passo)	<b>10</b> 12, 15 cpp, Proporzionale
Condensed (Compresso)	<b>Off</b> , On
T. Margin (Margine sup.)	0,40 ... <b>0,50</b> ... 1,50 pollici con incrementi di 0,05 pollici
Text (Testo)	1... <b>62/66*</b> ... 117 righe
CGTable (Tab.car)	<b>PcUSA</b> , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
Country (Paese)	<b>USA</b> , Francia, Germania, UK, Danimarca, Svezia, Italia, Spagna1, Giappone, Norvegia, Danimarca2, Spagna2, America Latina
Auto CR (AutoCR)	<b>On</b> , Off
Auto LF (AutoLF)	<b>Off</b> , On
Bit Image (Immagine bit)	<b>Dark (Intenso)</b> , Light (Leggero), BarCode (Codice a barre)
ZeroChar (Forma dello zero)	<b>0</b> (oppure il carattere zero barrato)

\* Varia a seconda che è stato selezionato il formato carta Letter (62) o A4 (66).

## *Font*

Consente di selezionare il font.

## *Pitch (Passo)*

Consente di selezionare il passo (la spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice). È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.

## *Condensed (Compresso)*

Attiva o disattiva la stampa compressa.

## *T. Margin (Margine sup.)*

Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.

## *Text (Testo)*

Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modifica l'impostazione Orientation (Orient.), Page Size (Formato pagina) o T. Margin (Margine sup.), per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.

## *CG Table (Tab.car)*

Utilizzare questa opzione per selezionare la tabella dei caratteri grafici o la tabella dei caratteri corsivo. La tabella dei caratteri grafici contiene i caratteri per la stampa di linee, angoli, aree con sfondo, caratteri internazionali, caratteri greci e simboli matematici. Se si seleziona *Italic (Corsivo)*, la metà superiore della tabella di caratteri viene definita come caratteri corsivi.

## *Country (Paese)*

Utilizzare questa opzione per selezionare uno dei quindici set di simboli internazionali. Per degli esempi di carattere di ciascun insieme, fare riferimento alla sezione "Set di caratteri internazionali" a pagina 452.

## *Auto CR (AutoCR)*

Consente di impostare il ritorno a capo/avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se si imposta questa opzione su Off, tutti i caratteri che finiscono oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.

## *Auto LF (AutoLF)*

Se si seleziona Off, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona On, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare On se le righe del testo stampato si sovrappongono.

## *Bit Image (Immagine bit)*

La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si seleziona Dark (Intenso), la densità di bit dell'immagine è alta. Se si seleziona Light (Leggero), la densità di bit dell'immagine è bassa.

Se si seleziona BarCode (Codice a barre), la stampante converte automaticamente le immagini a bit in codici a barre, riempiendo tutti gli spazi verticali tra i punti. In questo modo si ottengono delle righe verticali continue che possono essere lette da un lettore di codice a barre. Se viene impostata questa modalità, la dimensione dell'immagine da stampare risulta ridotta e la stampa delle immagini a bit può presentare delle distorsioni.



## ZeroChar (Forma dello zero)

Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.

## Menu I239X

La modalità I239X emula i comandi IBM® 2390/2391 Plus.

Le impostazioni elencate di seguito sono disponibili solo quando la stampante viene utilizzata in modalità I239X.

Voce	Impostazioni (impostazione predefinita in grassetto)
Font	<b>Courier</b> , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Pitch (Passo)	<b>10</b> , 12, 15, 17, 20, 24 cpp, Proporzionale
Code Page (Codepage)	<b>437</b> , 850, 858, 860, 863, 865
T. Margin (Margine sup.)	0,30 ... <b>0,40</b> ... 1,50 pollici, con incrementi di 0,05 pollici
Text (Testo)	1 ... <b>63/67*</b> ... 117 righe
Auto CR (AutoCR)	<b>Off</b> , On
Auto LF (AutoLF)	<b>Off</b> , On
Grafica alt.	<b>Off</b> , On
Bit Image (Immagine bit)	<b>Dark (Intenso)</b> , Light (Leggero)
ZeroChar (Forma dello zero)	<b>0</b> (oppure il carattere zero barrato)
CharacterSet (Set caratteri)	<b>1**</b> , <b>2**</b>

\* Varia in base alla selezione del formato Letter (63) o A4 (67).

\*\* Varia in base alla selezione del formato Letter (1) o A4 (2).

## *Font*

Consente di selezionare il font.

## *Pitch (Passo)*

Consente di selezionare il passo (la spaziatura orizzontale) del font a spaziatura fissa, misurato in cpp (caratteri per pollice). È possibile scegliere anche la spaziatura proporzionale.

## *Code Page (Codepage)*

Consente di selezionare le tabelle di caratteri che contengono i caratteri e i simboli utilizzati nelle diverse lingue. I testi vengono stampati in base alla tabella di caratteri selezionata.

## *T. Margin (Margine sup.)*

Consente di impostare la distanza tra il margine superiore della pagina e la base del carattere della prima riga stampabile. Questa distanza viene misurata in pollici. Più basso è il valore, minore sarà la distanza tra la prima riga stampata e il margine superiore della pagina.

## *Text (Testo)*

Consente di impostare la lunghezza della pagina in righe. Per questa opzione, una riga viene considerata 1 pica (1/6 di pollice). Se si modifica l'impostazione Orientation (Orient.), Page Size (Formato pagina) o T. Margin (Margine sup.), per ciascun formato di pagina viene automaticamente ripristinata la lunghezza di pagina predefinita.

### *Auto CR (AutoCR)*

Consente di impostare il ritorno a capo/avanzamento riga (CR-LF) ogni volta che la posizione di stampa supera il margine destro. Se questa opzione è disattivata, tutti i caratteri che finiscono oltre il margine destro non vengono stampati e la stampante non effettua il ritorno a capo automatico fino a quando non riceve un carattere di ritorno a capo. Questa funzione viene gestita automaticamente dalla maggior parte delle applicazioni.

### *Auto LF (AutoLF)*

Se si seleziona *Off*, la stampante non invia un comando di avanzamento riga (LF) automatico in corrispondenza di ciascun ritorno a capo (CR). Se invece si seleziona *On*, ad ogni ritorno a capo viene inviato un comando di avanzamento riga. Selezionare *On* se le righe del testo stampato si sovrappongono.

### *Alt.Graphics (Grafica alt.)*

Consente di attivare o disattivare l'opzione *Alternate Graphics* (Grafica alternativa).

### *Bit Image (Immagine bit)*

La stampante è in grado di emulare la densità delle immagini impostata mediante i comandi della stampante. Se si seleziona *Dark* (Intenso), la densità di bit dell'immagine è alta. Se si seleziona *Light* (Leggero), la densità di bit dell'immagine è bassa.

Se si seleziona *BarCode* (Codice a barre), la stampante converte automaticamente le immagini a bit in codici a barre, riempiendo tutti gli spazi verticali tra i punti. In questo modo si ottengono delle righe verticali continue che possono essere lette da un lettore di codice a barre. Se viene impostata questa modalità, la dimensione dell'immagine da stampare risulta ridotta e la stampa delle immagini a bit può presentare delle distorsioni.


### *ZeroChar (Forma dello zero)*

Consente di impostare la modalità di stampa dello zero, con o senza barra.

### *CharacterSet (Set caratteri)*

Consente di selezionare la tabella di caratteri 1 o 2.

## ***Menu Support (Assistenza)***

Accedere alla modalità Support (Assistenza) premendo il pulsante freccia  Giù mentre si accende la stampante, in modo da visualizzare il menu Support (Assistenza).

### *HDD format (Formatta HDD)*

Formatta l'unità disco rigido della stampante, se presente.

### *PS3 HDD Init (Iniz. HDD PS3)*

Inizializza l'area dell'unità disco rigido nella quale sono memorizzate le informazioni PostScript, se PostScript 3 e un'unità disco rigido sono installati.

## Utilizzo dei font

### Font EPSON BarCode (solo Windows)

I font EPSON BarCode consentono di creare e stampare facilmente numerosi tipi di codice a barre.

In generale, la creazione di codici a barre è un processo complesso che richiede la specifica di diversi codici di comando, quali i caratteri di start/stop e OCR-B, oltre ai caratteri del codice a barre. I font EPSON BarCode consentono tuttavia di aggiungere questi codici automaticamente e di stampare facilmente codici a barre conformi a tutta una serie di standard per codici a barre.

I font EPSON BarCode supportano i seguenti tipi di codice a barre.

Standard codice a barre	EPSON BarCode	OCR-B	Cifra di controllo	Commenti
EAN	EPSON EAN-8	Sì	Sì	Crea codici a barre EAN (versione abbreviata).
	EPSON EAN-13	Sì	Sì	Crea codici a barre EAN (versione standard).
UPC-A	EPSON UPC-A	Sì	Sì	Crea codici a barre UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sì	Sì	Crea codici a barre UPC-E.

<b>Standard codice a barre</b>	<b>EPSON BarCode</b>	<b>OCR-B</b>	<b>Cifra di controllo</b>	<b>Commenti</b>
Code39	EPSON Code39	No	No	Insieme al nome del font è possibile stampare cifre di controllo e OCR-B.
	EPSON Code39 CD	No	Sì	
	EPSON Code39 CD Num	Sì	Sì	
	EPSON Code39 Num	Sì	No	
Code128	EPSON Code128	No	Sì	Crea codici a barre Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	No	No	Insieme al nome del font è possibile stampare cifre di controllo e OCR-B.
	EPSON ITF CD	No	Sì	
	EPSON ITF CD Num	Sì	Sì	
	EPSON ITF Num	Sì	No	
Codabar	EPSON Codabar	No	No	Insieme al nome del font è possibile stampare cifre di controllo e OCR-B.
	EPSON Codabar CD	No	Sì	
	EPSON Codabar CD Num	Sì	Sì	
	EPSON Codabar Num	Sì	No	

## **Requisiti di sistema**

Per utilizzare i font EPSON BarCode, il computer deve soddisfare i seguenti requisiti di sistema:

Computer	PC IBM o IBM compatibile con CPU i386SX o superiore
Sistema operativo	Microsoft Windows XP, Me, 98, 95, 2000, NT 4.0 o Server 2003
Disco rigido	15-30 KB di spazio libero (a seconda del font).

### **Nota**

*È possibile utilizzare i font EPSON BarCode unicamente con driver di stampante Epson.*

## **Installazione di font EPSON BarCode**

Per installare i font EPSON BarCode, effettuare le operazioni descritte di seguito. La procedura descritta sotto si riferisce all'installazione in Windows 98. La procedura relativa ad altri sistemi operativi Windows è praticamente identica.

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta e che Windows sia in esecuzione sul computer.
2. Inserire il CD-ROM del software della stampante nell'apposita unità.

### **Nota**

- Se viene visualizzata la finestra relativa alla lingua, selezionare il proprio Paese.*
- Se la schermata principale del programma di installazione EPSON non viene visualizzata automaticamente, fare doppio clic sull'icona My Computer (Risorse del computer), fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona CD-ROM, quindi scegliere OPEN (APRI) nel menu visualizzato. Quindi, fare doppio clic su Esetup.exe.*

3. Fare clic su Continue (Continua). Quando viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini e le condizioni, quindi scegliere Agree (Accetta).
4. Nella finestra di dialogo visualizzata, fare clic su Local (Locale).

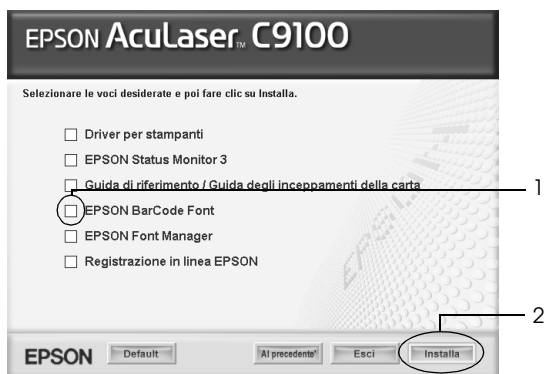


5. Fare clic su Custom (Personalizzata).





6. Selezionare la casella di controllo EPSON BarCode Font e fare clic su Install (Installa). Seguire le istruzioni visualizzate.



7. Al termine dell'installazione, fare clic su OK.

A questo punto i font EPSON BarCode sono installati sul computer.

## Stampa con font EPSON BarCode

Per creare e stampare codici a barre utilizzando i font EPSON BarCode, effettuare le operazioni descritte di seguito. L'applicazione cui si fa riferimento nelle istruzioni è Microsoft WordPad. Se la stampa viene eseguita da altre applicazioni, la procedura può essere leggermente diversa.

1. Aprire un documento dall'applicazione e immettere i caratteri che si desidera convertire in un codice a barre.



2. Selezionare i caratteri, quindi fare clic su Font (Carattere) nel menu Format (Formato).



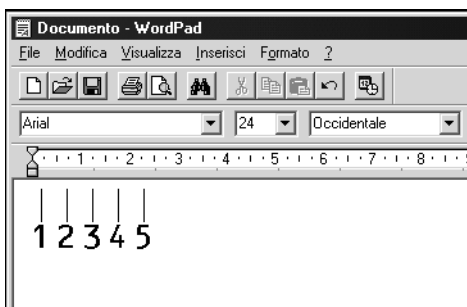
3. Selezionare il font EPSON BarCode che si desidera utilizzare, impostare la dimensione del font, quindi fare clic su OK.



### **Nota**

*In Windows XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 non è possibile utilizzare font di dimensioni superiori a 96 punti per la stampa di codici a barre.*

4. I caratteri selezionati vengono visualizzati come codici a barre simili a quelli riportati di seguito.



5. Scegliere Print (Stampa) dal menu File, quindi selezionare la stampante EPSON e fare clic su Properties (Proprietà). Configurare le seguenti impostazioni del driver della stampante. EPSON AcuLaser C9100 è una stampante a colori. Fare riferimento alla sezione relativa al driver della stampante a colori nella tabella di seguito.

	<b>Driver stampante monocromatica</b>	<b>Driver stampante a colori</b>	<b>Driver stampante monocromatica basata su host</b>	<b>Driver stampante a colori basata su host</b>
Color (Colore)	(non disponibile)	Nero	(non disponibile)	Nero
Print Quality (Qualità)	600 dpi	600 dpi	600 dpi	600 dpi
Toner Save (Salva toner)	Non selezionato	Non selezionato	Non selezionato	Non selezionato
Zoom Options (Opzioni zoom)	Non selezionato	Non selezionato	Non selezionato	Non selezionato
Modalità grafica - nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese) cui si accede dalla scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali)	High Quality (Printer) (Alta qualità (stampante))	(non disponibile)	(non disponibile)	(non disponibile)

Modalità di stampa - nella finestra di dialogo Extended Settings (Impostazioni estese) cui si accede dalla scheda Optional Settings (Impostazioni opzionali)	(non disponibile)	High Quality (Printer) (Alta qualità (stampante))	(non disponibile)	(non disponibile)
--	-------------------	---	-------------------	-------------------

6. Fare clic su OK per stampare il codice a barre.

**Nota**

*Se la stringa di caratteri del codice a barre contiene un errore, ad esempio dati non validi, il codice a barre viene stampato così come risulta visualizzato sullo schermo, ma non potrà essere letto da un lettore di codici a barre.*

**Note sull'immissione e la formattazione dei codici a barre.**

Per l'immissione e la formattazione di caratteri di codici a barre, tenere presente quanto segue:

- Non applicare ombreggiature o altri tipi di formattazione speciale del carattere quali grassetto, corsivo o sottolineatura.
- Stampare i codici a barre esclusivamente in bianco e nero.
- Per la rotazione dei caratteri, specificare unicamente angoli di 90°, 180° e 270°.
- Disattivare tutte le impostazioni dell'applicazione relative alla spaziatura automatica di caratteri e parole.

- ❑ Non utilizzare le funzionalità dell'applicazione che aumentano o riducono le dimensioni dei caratteri unicamente in senso verticale o orizzontale.
- ❑ Disattivare le funzionalità di correzione automatica relative all'ortografia, alla grammatica, alla spaziatura e così via.
- ❑ Per distinguere con maggiore facilità i codici a barre dal resto del testo contenuto nel documento, abilitare la visualizzazione degli indicatori di formattazione, quali segni di paragrafo, caratteri di tabulazione e così via.
- ❑ Poiché la selezione di un font EPSON BarCode implica l'aggiunta di caratteri speciali, ad esempio caratteri di start e stop, è possibile che il codice a barre risultante contenga un numero di caratteri superiore a quello originariamente inserito.
- ❑ Per ottenere risultati ottimali, utilizzare solo le dimensioni indicate nella sezione "Specifiche per i font BarCode" a pagina 422 per il font EPSON BarCode in uso. È possibile che codici a barre di altre dimensioni non possano essere letti da tutti i lettori di codici a barre.

### **Nota**

*A seconda della densità di stampa, della qualità o del colore della carta, è possibile che i codici a barre non possano essere letti da tutti i lettori di codici a barre. Prima di procedere alla stampa di più copie, effettuare una stampa di prova e verificare che il codice sia leggibile.*

## **Specifiche per i font BarCode**

In questa sezione vengono fornite le specifiche per l'immissione di ciascun tipo di font EPSON BarCode.

## EPSON EAN-8

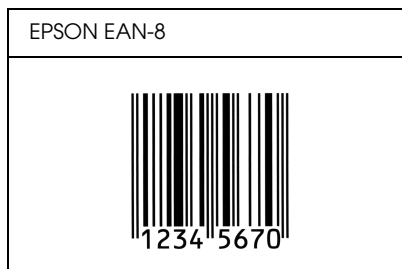
- EAN-8 è una versione abbreviata a 8 cifre dello standard per codici a barre EAN.
- Poiché la cifra di controllo viene aggiunta automaticamente, è possibile immettere solo 7 caratteri.

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	7 caratteri
Dimensione font	Da 52 a 130 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 52, 65 (standard), 97,5 e 130 punti.

I seguenti codici vengono inseriti automaticamente:

- Margine sinistro/destro
- Barra di controllo sinistra/destra
- Barra di controllo centrale
- Cifra di controllo
- OCR-B

### Esempio di stampa



## EPSON EAN-13

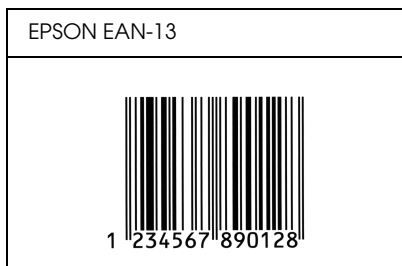
- EAN-13 è il codice a barre EAN (European Article Number) standard a 13 cifre.
- Poiché la cifra di controllo viene aggiunta automaticamente, è possibile immettere solo 12 caratteri.

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	12 caratteri
Dimensione font	Da 60 a 150 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 60, 75 (standard), 112,5 e 150 punti.

I seguenti codici vengono inseriti automaticamente:

- Margine sinistro/destro
- Barra di controllo sinistra/destra
- Barra di controllo centrale
- Cifra di controllo
- OCR-B

### Esempio di stampa





## EPSON UPC-A

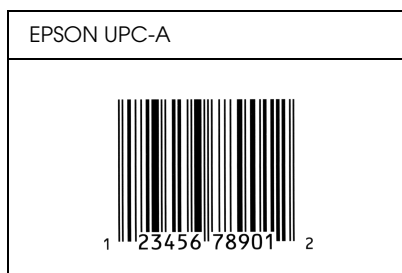
- UPC-A è il codice a barre standard specificato dall'American Universal Product Code (Manuale di specifiche per simboli UPC).
- Sono supportati solo i codici UPC regolari. I codici supplementari non sono supportati.

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	11 caratteri
Dimensione font	Da 60 a 150 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 60, 75 (standard), 112,5 e 150 punti.

I seguenti codici vengono inseriti automaticamente:

- Margine sinistro/destro
- Barra di controllo sinistra/destra
- Barra di controllo centrale
- Cifra di controllo
- OCR-B

### Esempio di stampa



## EPSON UPC-E

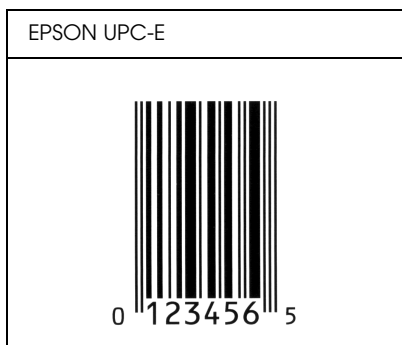
- UPC-E è il codice a barre UPC-A con soppressione dello zero (cancella gli zeri in più) specificato dall'American Universal Product Code (Manuale di specifiche per simboli UPC).

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	6 caratteri
Dimensione font	Da 60 a 150 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 60, 75 (standard), 112,5 e 150 punti.

I seguenti codici vengono inseriti automaticamente:

- Margine sinistro/destro
- Barra di controllo sinistra/destra
- Cifra di controllo
- OCR-B
- Il numerale "0"

### Esempio di stampa



## EPSON Code39

- Sono disponibili quattro font Code39 che consentono di abilitare o disabilitare l'inserimento automatico di cifre di controllo e OCR-B.
- L'altezza del codice a barre viene automaticamente impostata su una misura pari o superiore al 15% della lunghezza complessiva, in conformità con lo standard Code39. Per questo motivo è importante mantenere almeno uno spazio tra il codice a barre e il testo circostante per evitare sovrapposizioni.
- Per l'inserimento di spazi nei codici a barre Code39 occorre utilizzare il carattere di sottolineatura "\_".
- Per stampare due o più codici a barre su una stessa riga, separarli con un carattere di tabulazione oppure selezionare un font non BarCode e inserire uno spazio. Se viene inserito uno spazio mentre è selezionato un font Code39, il codice a barre non sarà valido.





Tipo di carattere	Caratteri alfanumerici (dalla A alla Z, da 0 a 9) Simboli (- . spazio \$ / + %)
Numero di caratteri	Nessun limite
Dimensione font	Se non viene utilizzato il font OCR-B: Da 26 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 26, 52, 78 e 104 punti.  Se viene utilizzato il font OCR-B: Da 36 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 36, 72, 108 e 144 punti.

I seguenti codici vengono inseriti automaticamente:

- Zona quieta sinistra/destra
- Cifra di controllo

- ❑ Carattere di start/stop

## Esempio di stampa

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 8

## EPSON Code128

- ❑ I font Code128 supportano i set di codici A, B e C. Quando il set di codici di una riga di caratteri viene modificato al centro della riga, viene automaticamente inserito un codice di conversione.
- ❑ L'altezza del codice a barre viene automaticamente impostata su una misura pari o superiore al 15% della lunghezza complessiva, in conformità con lo standard Code128. Per questo motivo è importante mantenere almeno uno spazio tra il codice a barre e il testo circostante per evitare sovrapposizioni.
- ❑ In alcune applicazioni gli spazi alla fine di una riga vengono eliminati automaticamente e gli spazi multipli convertiti in caratteri di tabulazione. Non è possibile stampare correttamente i codici a barre che contengono spazi in applicazioni in cui gli spazi alla fine di una riga vengono eliminati automaticamente e gli spazi multipli convertiti in caratteri di tabulazione.

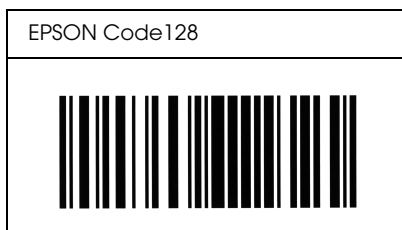
- ❑ Per stampare due o più codici a barre su una stessa riga, separarli con un carattere di tabulazione oppure selezionare un font non BarCode e inserire uno spazio. Se viene inserito uno spazio mentre è selezionato un font Code128, il codice a barre non sarà valido.

Tipo di carattere	Tutti i caratteri ASCII (95 in totale)
Numero di caratteri	Nessun limite
Dimensione font	Da 26 a 104 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 26, 52, 78 e 104 punti.

I seguenti codici vengono inseriti automaticamente:

- ❑ Zona quieta sinistra/destra
- ❑ Carattere di start/stop
- ❑ Cifra di controllo
- ❑ Carattere per la modifica del set di codici

### Esempio di stampa



## EPSON ITF

- ❑ I font EPSON ITF sono conformi allo standard (americano) USS Interleaved 2-of-5.
- ❑ Sono disponibili quattro font EPSON ITF che consentono di abilitare o disabilitare l'inserimento automatico di cifre di controllo e OCR-B.
- ❑ L'altezza del codice a barre viene automaticamente impostata su una misura pari o superiore al 15% della lunghezza complessiva, in conformità con lo standard Interleaved 2-of-5. Per questo motivo è importante mantenere almeno uno spazio tra il codice a barre e il testo circostante per evitare sovrapposizioni.
- ❑ In base allo standard Interleaved 2-of-5 due caratteri vengono considerati come un set. In presenza di un numero di caratteri dispari, per i font EPSON ITF viene aggiunto automaticamente uno zero all'inizio della stringa di caratteri.

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9)
Numero di caratteri	Nessun limite
Dimensione font	Se non viene utilizzato il font OCR-B: Da 26 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 26, 52, 78 e 104 punti.  Se viene utilizzato il font OCR-B: Da 36 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 36, 72, 108 e 144 punti.

I seguenti codici vengono inseriti automaticamente:

- ❑ Zona quieta sinistra/destra
- ❑ Carattere di start/stop
- ❑ Cifra di controllo
- ❑ Il numerale "0" (eventualmente aggiunto all'inizio delle stringhe di caratteri)

## Esempio di stampa

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

### **EPSON Codabar**

- ❑ Sono disponibili quattro font Codabar che consentono di abilitare o disabilitare l'inserimento automatico di cifre di controllo e OCR-B.
- ❑ L'altezza del codice a barre viene automaticamente impostata su una misura pari o superiore al 15% della lunghezza complessiva, in conformità con lo standard Codabar. Per questo motivo è importante mantenere almeno uno spazio tra il codice a barre e il testo circostante per evitare sovrapposizioni.
- ❑ Quando viene inserito un carattere di start o stop, per i font Codabar viene inserito automaticamente il carattere complementare.
- ❑ Se non viene inserito un carattere di start o stop, questi caratteri vengono inseriti automaticamente sotto forma di lettera "A".

Tipo di carattere	Numeri (da 0 a 9) Simboli (- \$ : / . +)
Numero di caratteri	Nessun limite
Dimensione font	Se non viene utilizzato il font OCR-B: Da 26 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 26, 52, 78 e 104 punti.  Se viene utilizzato il font OCR-B: Da 36 punti (fino a 96 punti in Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Le dimensioni raccomandate sono di 36, 72, 108 e 144 punti.

I seguenti codici vengono inseriti automaticamente:

- Zona quieta sinistra/destra
- Carattere di start/stop (se non immesso)
- Cifra di controllo

### Esempio di stampa

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
	



---

## Font disponibili

Nella seguente tabella sono elencati i font installati nella stampante. Se si utilizza il driver in dotazione con la stampante, i nomi di tutti i font vengono visualizzati nell'elenco di font dell'applicazione. Se si utilizza un altro driver, è possibile che non tutti i font siano disponibili.

Nelle tabelle riportate di seguito sono elencati i font forniti con la stampante, suddivisi per modalità di emulazione.

### Modalità LJ4/GL2

Nome del font	Famiglia	Equivalente HP
Courier	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Courier
ITC Zapf Dingbats	-	ITC Zapf Dingbats
CG Times	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	CG Times
CG Omega	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	CG Omega
Coronet	-	Coronet
Clarendon Condensed	-	Clarendon Condensed
Univers	Medio, grassetto, medio corsivo, grassetto corsivo	Univers
Univers Condensed	Medio, grassetto, medio corsivo, grassetto corsivo	Univers Condensed
Antique Olive	Medio, grassetto, corsivo	Antique Olive
Garamond	Antiqua, Halbfett, Kursiv, Kursiv Halbfett	Garamond
Marigold	-	Marigold

<b>Nome del font</b>	<b>Famiglia</b>	<b>Equivalente HP</b>
Albertus	Medio, grassetto extra	Albertus
Ryadh	Medio, grassetto	Ryadh
Malka	Medio, grassetto, corsivo	Miryam
Dorit	Medio, grassetto	David
Naamit	Medio, grassetto	Narkis
Arial	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Arial
Times New	Medio, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Times New
Helvetica	Medio, grassetto, Oblique, grassetto Oblique	Helvetica
Helvetica Narrow	Medio, grassetto, Oblique, grassetto Oblique	Helvetica Narrow
Palatino	Roman, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Palatino
ITC Avant Garde	Book, Demi, Book Oblique, Demi Oblique	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman	Light, Demi, Light Italic, Demi Italic	ITC Bookman
New Century Schoolbook	Roman, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	New Century Schoolbook
Times	Roman, grassetto, corsivo, grassetto corsivo	Times
ITC Zapf Chancery Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol	-	Symbol
SymbolPS	-	SymbolPS
Wingdings	-	Wingdings
Letter Gothic	Medio, grassetto, corsivo	Letter Gothic
Naskh	Medio, grassetto	Naskh

Nome del font	Famiglia	Equivalente HP
Koufi	Medio, grassetto	Koufi
CourierPS	Medio, grassetto, Oblique, grassetto Oblique	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	9,37 cpp, 4,68 cpp	-
EAN/UPC	Medio, grassetto	-

Quando si selezionano i font dall'applicazione, scegliere il nome del font riportato nella colonna Equivalente HP.

**Nota**

*A seconda della densità di stampa, della qualità o del colore della carta, è possibile che i font OCR A, OCR B, Code39 e EAN/UPC non siano leggibili. Prima di procedere alla stampa di più pagine, effettuare una prova e verificare che i font siano leggibili.*

## Modalità ESC/P2 e FX

Nome del font	Famiglia
Courier	Medio, grassetto
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Arial	Medio, grassetto
Letter Gothic	Medio, grassetto
Times New Roman	Medio, grassetto
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

\* Disponibile solo in modalità ESC/P2.

### **Nota**

*A seconda della densità di stampa, della qualità o del colore della carta, è possibile che i font OCR A e OCR B non siano leggibili. Prima di procedere alla stampa di più pagine, effettuare una prova e verificare che i font siano leggibili.*

## **modalità I239X**

<b>Nome del font</b>	<b>Famiglia</b>
Courier	Medio, grassetto
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

### **Nota**

*A seconda della densità di stampa, della qualità o del colore della carta, è possibile che il font OCR B non sia leggibile. Prima di procedere alla stampa di più pagine, effettuare una prova e verificare che il font sia leggibile.*

## **Modalità PS 3**

Per informazioni dettagliate, vedere la *Guida utente Adobe PostScript 3*.

# Modalità P5C

## Font scalabile

Nome del font	Classificazione font
Courier	*1
Courier Bold	*1
Courier Italic	*1
Courier Bold Italic	*1
Letter Gothic	*1
Letter Gothic Bold	*1
Letter Gothic Italic	*1
CourierPS	*1
CourierPS Bold	*1
CourierPS Oblique	*1
CourierPS Bold Oblique	*1
CG Times	*1
CG Times Bold	*1
CG Times Italic	*1
CG Times Bold Italic	*1
CG Omega	*1
CG Omega Bold	*1
CG Omega Italic	*1
CG Omega Bold Italic	*1
Coronet	*1

Nome del font	Classificazione font
Arial Bold	*1
Arial Italic	*1
Arial Bold Italic	*1
Times New Roman	*1
Times New Roman Bold	*1
Times New Roman Italic	*1
Times New Roman Bold Italic	*1
Helvetica	*1
Helvetica Bold	*1
Helvetica Oblique	*1
Helvetica Bold Oblique	*1
Helvetica Narrow	*1
Helvetica Narrow Bold	*1
Helvetica Narrow Oblique	*1
Helvetica Narrow Bold Oblique	*1
Palatino Roman	*1
Palatino Bold	*1
Palatino Italic	*1
Palatino Bold Italic	*1
ITC Avant Garde Gothic Book	*1




Nome del font	Classificazione font
Clarendon Condensed	*1
Univers Medium	*1
Univers Bold	*1
Univers Medium Italic	*1
Univers Bold Italic	*1
Univers Medium Condensed	*1
Univers Bold Condensed	*1
Univers Medium Condensed Italic	*1
Univers Bold Condensed Italic	*1
Antique Olive	*1
Antique Olive Bold	*1
Antique Olive Italic	*1
Garamond Antiqua	*1
Garamond Halbfett	*1
Garamond Kursiv	*1
Garamond Kursiv Halbfett	*1
Marigold	*1
Albertus Medium	*1
Albertus Extra Bold	*1
Arial	*1

Nome del font	Classificazione font
ITC Avant Garde Gothic Demi	*1
ITC Avant Garde Gothic Book Oblique	*1
ITC Avant Garde Demi Oblique	*1
ITC Bookman Light	*1
ITC Bookman Demi	*1
ITC Bookman Light Italic	*1
ITC Bookman Demi Italic	*1
New Century Schoolbook Roman	*1
New Century Schoolbook Bold	*1
New Century Schoolbook Italic	*1
New Century Schoolbook Bold Italic	*1
Times Roman	*1
Times Bold	*1
Times Italic	*1
Times Bold Italic	*1
ITC Zapf Chancery Medium Italic	*1
Symbol	*2
Wingdings	*3
ITC Zapf Dingbats	*4
SymbolPS	*2

Nome del font	Set di simboli
Line Printer	*5

## Stampa di esempi di font

Utilizzando il menu Information (Informazioni) del pannello di controllo è possibile stampare esempi dei font disponibili in ciascuna modalità. Per stampare degli esempi di font, effettuare le operazioni descritte di seguito:

1. Assicurarsi che la carta sia caricata.
2. Verificare che sul pannello LCD sia visualizzata la voce Ready (Pronta) o Sleep (Attesa), quindi premere il pulsante  Invio.
3. Premere il pulsante freccia  Giù per selezionare l'esempio di font per la modalità appropriata.
4. Premere  Invio per stampare il foglio con l'esempio di font selezionato.

---

## Aggiunta di font supplementari

È possibile installare sul computer un'ampia varietà di font aggiuntivi utilizzando il programma di installazione fornito insieme alla maggior parte dei pacchetti di font in commercio.

Per informazioni sull'installazione dei font, fare riferimento alla documentazione fornita con il computer.



---

## ***Selezione dei font***

Selezionare possibilmente i font dall'applicazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione del software.

Se alla stampante viene inviato del testo non formattato direttamente da DOS oppure se si utilizza un pacchetto software che non supporta la selezione di font, è possibile selezionare i font mediante i menu del pannello di controllo della stampante in modalità di emulazione LJ4, ESC/P2, FX o I239X.

---

## ***Download di font***

I font presenti sul disco rigido del computer possono essere scaricati o trasferiti alla stampante. I font scaricati, denominati anche caratteri trasferibili, rimangono nella memoria della stampante fino a quando la stampante non viene spenta o riconfigurata. Se si intende scaricare un numero elevato di font, assicurarsi che la stampante disponga di memoria sufficiente.

La maggior parte dei pacchetti di font include un apposito programma di installazione che ne facilita la gestione. Il programma di installazione consente di scaricare automaticamente i font all'avvio del computer oppure di scaricare un particolare font solo quando è necessario stamparlo.

---

## ***EPSON Font Manager (solo Windows)***

EPSON Font Manager fornisce 131 caratteri trasferibili.

## **Requisiti di sistema**

Per utilizzare EPSON Font Manager, il computer deve soddisfare i seguenti requisiti di sistema:

Computer	PC IBM o IBM compatibile con CPU 486 o superiore
Sistema operativo	Microsoft Windows Me, 98, 95, XP, 2000, NT 4.0 o Server 2003 Internet Explorer 4.0 o versione successiva
Disco rigido	Almeno 9 MB di spazio libero

## **Installazione di EPSON Font Manager**

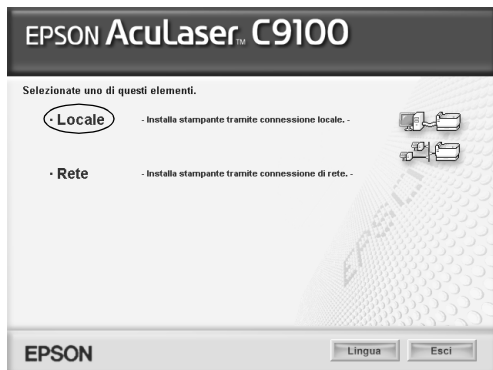
Per installare EPSON Font Manager, effettuare le operazioni descritte di seguito.

1. Assicurarsi che la stampante sia spenta e che Windows sia in esecuzione sul computer.
2. Inserire il CD-ROM del software della stampante nell'apposita unità.

### **Nota**

- ❑ *Se viene visualizzata la finestra relativa alla lingua, selezionare il proprio Paese.*
- ❑ *Se la schermata principale del programma di installazione EPSON non viene visualizzata automaticamente, fare doppio clic sull'icona My Computer (Risorse del computer), fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona CD-ROM, quindi scegliere OPEN (APRI) nel menu visualizzato, quindi fare doppio clic su Epsetup.exe.*

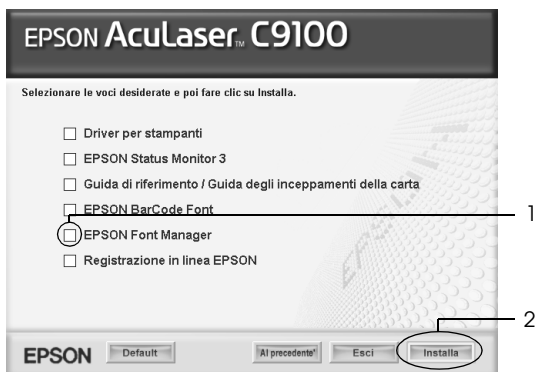
3. Fare clic su Continue (Continua). Quando viene visualizzata la schermata relativa al contratto di licenza del software, leggere i termini e le condizioni, quindi scegliere Agree (Accetta).
4. Nella finestra di dialogo visualizzata, fare clic su Local (Locale).



5. Fare clic su Custom (Personalizzata).



6. Selezionare la casella di controllo EPSON Font Manager e fare clic su Install (Installa). Seguire le istruzioni visualizzate.



7. Al termine dell'installazione, fare clic su OK.

A questo punto EPSON Font Manager è installato sul computer.

### **Set di simboli**

---

#### **Introduzione ai set di simboli**

---

La stampante è in grado di accedere a una serie di set di simboli, molti dei quali differiscono solo per i caratteri internazionali specifici di ogni lingua.

**Nota**

*Poiché nella maggior parte dei programmi i font e i simboli vengono gestiti automaticamente, in genere non è necessario modificare le impostazioni della stampante. Tuttavia, nel caso di scrittura di programmi personalizzati per il controllo della stampante o di utilizzo di versioni software precedenti che non gestiscono automaticamente i font, fare riferimento alle seguenti sezioni per informazioni dettagliate sui set di simboli.*

Prima di decidere quale font utilizzare, è necessario stabilire anche quale set di simboli associare al font. I set di simboli disponibili variano in base alla modalità di emulazione e al font utilizzati.

## Modalità di emulazione LJ4

In modalità di emulazione LJ4 sono disponibili i seguenti set di simboli.

Tipi di carattere disponibili	Nome del set di simboli:	
<b>19 Tipi di carattere</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Line Printer</b>	IBM-US (10U)	Roman-8 (8U)
	ECM94-1 (0N)	8859-2 ISO (2N)
	8859-9 ISO (5N)	8859-10ISO (6N)
	IBM-DN (11U)	PcMultilingual (12U)
	PcE.Europe (17U)	PcTk437 (9T)
	WiAnsi (19U)	WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)	Legal (1U)
	UK (1E)	Swedis2 (0S)
	Italian (0I)	Spanish (2S)
	German (1G)	Norweg1 (0D)
	French2 (1F)	Roman-9 (4U)
	8859-15ISO (9N)	PcEur858 (13U)
<b>19 Tipi di carattere</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b>	PcBit775 (26U)	Pc1004 (9J)
	WiBALT (19L)	DeskTop (7J)
	PsText (10J)	Windows (9U)
	McText (12J)	MsPublishi (6J)
	PiFont (15U)	VeMath (6M)
	VeInternational (13J)	VeUS (14J)

Tipi di carattere disponibili	Nome del set di simboli:	
<b>19 Tipi di carattere</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Dorit</b> <b>Malka</b> <b>Naamit</b> <b>Naskh</b> <b>Koufi</b> <b>Ryadh</b>	PsMath (5M)	Math-8(8M)
<b>19 Tipi di carattere</b> <b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b> <b>Dorit</b> <b>Malka</b> <b>Naamit</b> <b>Naskh</b> <b>Koufi</b> <b>Ryadh</b> <b>Line Printer</b>	ANSI ASCII (0U)	
<b>Courier</b> <b>CG Times</b> <b>Universe</b> <b>Letter Gothic</b>	Pc866Cyr (3R)	Pc866Ukr (14R)
	WinCyr (9R)	ISOCyr (10N)
	Pc8Grk (12G)	Pc851Grk (10G)
	WinGrk (9G)	ISOGrk (12N)
	Greek8 (8G)	

Di seguito sono elencati i 19 tipi di carattere:

CG Omega  
Coronet  
Clarendon Condensed  
Univers Condensed  
Antique Olive  
Garamond  
Marigold  
Albertus  
Arial  
Times New  
Helvetica  
Helvetica Narrow  
Palatino  
ITC Avant Garde Gothic  
ITC Bookman  
New Century Schoolbook  
Times  
ITC Zapf Chancery Medium Italic  
CourierPS

## ***Set di caratteri internazionali per ISO***

Di seguito sono riportati i set di caratteri internazionali disponibili per ISO.

Set di caratteri	ANSI ASCII (0U)	Norweg 1 (0D)
	French (0F)	HP German (0G)
	Italian (0I)	JIS ASCII (0K)
	Swedis 2 (0S)	Norweg 2 (1D)
	UK (1E)	French 2 (1F)
	HP Spanish (1S)	German (1G)
	Chinese (2K)	Spanish (2S)
	IRV (2U)	Swedish (3S)
	Portuguese (4S)	IBM Portuguese (5S)
	IBM Spanish (6S)	



## Modalità ESC/P2 o FX

Tabella dei caratteri	Tipi di carattere disponibili			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
<b>PcUSA</b>	disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcMultilingual</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcPortuguese</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcCanFrench</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcNordic</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcE.Europe</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>PcTurk2</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>PcIcelandic</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>BpBRASCI</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>BpAbicom</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile
<b>Roman-8</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcEur858</b>	disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>ISO Latin1</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	disponibile

Tabella dei caratteri	Tipi di carattere disponibili			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
<b>8859-15ISO</b>	non disponibile	disponibile	disponibile	disponibile
<b>PcSI437*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcTurk1*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>8859-9 ISO*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Mazowia*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>CodeMJK*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcGk437*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcGk851*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcGk869*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>8859-7 ISO*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcCy855*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcCy866*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Bulgarian*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcUkr866*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Hebrew7*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile

Tabella dei caratteri	Tipi di carattere disponibili			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
<b>Hebrew8*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcHe862*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcAr864*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcLit771*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcLit774*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>Estonia*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>ISO Latin 2*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcLat866*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcAr864Ara*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile
<b>PcAr720*</b>	non disponibile	disponibile	non disponibile	non disponibile

\* Disponibile solo in modalità ESC/P2.

Times New è un tipo di carattere compatibile con RomanT.

Letter Gothic è un tipo di carattere compatibile con OratorS.

Arial è un tipo di carattere compatibile con SansH.

## Set di caratteri internazionali

È possibile selezionare uno dei seguenti set di caratteri internazionali utilizzando il comando ESC R:

Set di caratteri            USA, Francia, Germania, UK, Giappone, Danimarca1, Danimarca2, Svezia, Italia, Spagna1, Spagna2, Norvegia, America Latina, Corea\*, Legal\*

\* Disponibili solo per l'emulazione ESC/P2

## Caratteri disponibili con il comando ESC (^

Per stampare i caratteri riportati nella tabella di seguito, utilizzare il comando ESC (^.

CODE	0	1	7
0			▶
1	☺		◀
2	☹		↕
3	♥		!!
4	♦		¶
5	♣		
6	♠		-
7	•		±
8	■		↑
9	○		↓
A	◻		→
B	♂		←
C	♀		└
D	♪		↔
E	♫		▲
F	♬		▼

---

## ***Modalità di emulazione I239X***

I set di simboli disponibili in modalità I239X sono PcUSA, PcMultilingual, PcEur858, PcPortuguese, PcCanFrench, PcNordic. Fare riferimento alla sezione “Modalità ESC/P2 o FX” a pagina 449.

I font disponibili sono EPSON Sans Serif, Courier, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator ed EPSON Script.

---

## ***Modalità EPSON GL/2***

I set di simboli disponibili in modalità EPSON GL/2 sono gli stessi disponibili nella modalità di emulazione LaserJet4. Fare riferimento alla sezione “Modalità di emulazione LJ4” a pagina 446.

## Nella modalità P5C

Nome del set di simboli	Codice del set di simboli PCL	Classificazione font				
		*1	*2	*3	*4	*5
ISO 60: Danish/Norwegian	0D	○	-	-	-	-
ISO 15: Italian	0I	○	-	-	-	-
ISO 8859/1 Latin 1	0N	○	-	-	-	○
ISO 11: Swedis	0S	○	-	-	-	-
ISO 6: ASCII	0U	○	-	-	-	-
ISO 4: United Kingdom	1E	○	-	-	-	-
ISO 69: French	1F	○	-	-	-	-
ISO 29: German	1G	○	-	-	-	-
Legal	1U	○	-	-	-	○
ISO 8859/2 Latin 2	2N	○	-	-	-	○
ISO 17: Spanish	2S	○	-	-	-	-
Roman-9	4U	○	-	-	-	-
Ps Math	5M	○	-	-	-	-
ISO 8859/9 Latin 5	5N	○	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin 5	5T	○	-	-	-	-
Microsoft Publishing	6J	○	-	-	-	-
Ventura Math	6M	○	-	-	-	-
DeskTop	7J	○	-	-	-	-
Math-8	8M	○	-	-	-	-
Roman-8	8U	○	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin 2	9E	○	-	-	-	-
Pc1004	9J	○	-	-	-	-
ISO 8859/15 Latin 9	9N	○	-	-	-	○

Nome del set di simboli	Codice del set di simboli PCL	Classificazione font				
		*1	*2	*3	*4	*5
PC-8 Turkish	9T	○	-	-	-	-
Windows 3.0 Latin 1	9U	○	-	-	-	-
PSText	10J	○	-	-	-	-
PC-8, Code Page 437	10U	○	-	-	-	○
PC-8, D/N, Danish/Norwegian	11U	○	-	-	-	○
MC Text	12J	○	-	-	-	-
PC-850, Multilingual	12U	○	-	-	-	○
Ventura International	13J	○	-	-	-	-
PcEur858	13U	○	-	-	-	-
Ventura US	14J	○	-	-	-	-
Pi Font	15U	○	-	-	-	-
PC852, Latin 2	17U	○	-	-	-	-
Windows Baltic	19L	○	-	-	-	-
Windows 3.1 Latin/Arabic	19U	○	-	-	-	-
PC-755	26U	○	-	-	-	-
Symbol	19M	-	○	-	-	-
Wingdings	579L	-	-	○	-	-
ZapfDigrabs	14L	-	-	-	○	-
ISO 8859/10 Latin 6	6N	-	-	-	-	○

---

## Avviso per utenti di Windows XP

Per utilizzare questo prodotto su un computer con Windows XP Service Pack 2, attenersi ai passaggi che seguono per modificare le impostazioni in Windows Firewall.

**Nota:**

*Se si registrano dei programmi in Windows Firewall come eccezioni, le porte utilizzate dai programmi risultano aperte per comunicazioni in ingresso da una rete esterna. Ogni volta che si consente la comunicazione per un'eccezione di un programma attraverso Windows Firewall, il computer risulta più vulnerabile. Se vi sono molte eccezioni e porte aperte, il computer può essere fatto oggetto di attacchi da parte di pirati informatici o virus. Epson non assume alcuna responsabilità per danni derivanti dall'abilitazione di eccezioni in Windows Firewall.*

### **A. Configurazione dell'interfaccia di rete utilizzando EpsonNet EasyInstall**

Se si configura l'interfaccia di rete utilizzando il computer che esegue Windows XP Service Pack 2, attenersi ai passaggi che seguono per registrare l'utility di configurazione della rete (EpsonNet EasyInstall o EpsonNet Config) in Windows Firewall come eccezione; altrimenti, non risulta possibile configurare l'interfaccia di rete in quanto non viene visualizzata nella schermata dell'utility di configurazione della rete.

1. Inserire il CD del software nell'unità CD-ROM.

**Nota:**

- Se viene visualizzata la schermata di installazione, fare clic su Esci.
- Non espellere il CD del software prima del completamento della registrazione.



2. Fare clic su Start, scegliere Pannello di controllo, quindi selezionare Centro sicurezza PC. Fare clic su Windows Firewall.
3. Fare clic sulla scheda Eccezioni e quindi fare clic sul pulsante Aggiungi programma.
4. Fare clic sul pulsante Sfoglia.
5. Selezionare l'unità CD-ROM dal menu a discesa Cerca in.
6. Fare doppio clic sulla cartella COMMON e quindi sulla cartella ENEZINST.
7. Selezionare eninst.exe, quindi fare clic su Apri.
8. Verificare che eninst.exe sia registrato nell'elenco Programmi, quindi fare clic su OK.
9. Verificare che la casella di controllo di eninst.exe sia selezionata nell'elenco Programmi e servizi, quindi fare clic su OK.

**Nota:**

*Se si utilizza EpsonNet Config per configurare l'interfaccia di rete, aggiungerlo all'elenco Programmi e servizi come eccezione dopo averlo installato dal CD del software.*

## **B. Per utenti di EpsonNet WebManager**

Se EpsonNet WebManager è installato sul computer che esegue Windows XP Service Pack 2, effettuare le impostazioni che seguono; altrimenti, i computer client non possono accedere a EpsonNet WebManager.

1. Fare clic su Start, scegliere Pannello di controllo, quindi selezionare Centro sicurezza PC. Fare clic su Windows Firewall.

2. Fare clic sulla scheda Eccezioni e quindi fare clic sul pulsante Aggiungi porta.
3. Immettere il nome della porta nella casella di testo Nome e 8090 nella casella di testo Numero porta, quindi selezionare il pulsante di opzione TCP.

**Nota:**

*Se necessario, fare clic sul pulsante Cambia ambito e quindi specificare gli indirizzi IP dei computer client per i quali la porta è sbloccata.*

4. Fare clic su OK.

### **C. Per utenti di stampanti laser**

Se si condividono le stampanti laser sul computer che esegue Windows XP Service Pack 2, i computer client con le seguenti caratteristiche non possono monitorare le stampanti utilizzando EPSON Status Monitor 3:

- Computer client che eseguono Windows Me/98/95
- I computer client situati in un altro segmento della rete

#### *Soluzione*

1. Fare clic su Start, scegliere Pannello di controllo, quindi selezionare Centro sicurezza PC. Fare clic su Windows Firewall.
2. Fare clic sulla scheda Eccezioni e quindi fare clic sul pulsante Aggiungi programma.
3. Fare clic sul pulsante Sfoglia.
4. Selezionare il programma situato nella cartella che segue tramite il menu a discesa Cerca in.

C:\Program Files\Common Files\EPSON\EBAPI\EEBAgent.exe

**Nota:**

- Sostituire la lettera di unità del sistema operativo in uso.*
  - Se si è aggiornato EPSON Status Monitor 2 a EPSON Status Monitor 3, selezionare la cartella nella quale è installato EPSON Status Monitor 2.*
5. Verificare che EEBAgent.exe sia registrato nell'elenco Programmi, quindi fare clic su OK.
  6. Verificare che la casella di controllo di EEBAgent.exe sia selezionata nell'elenco Programmi e servizi, quindi fare clic su OK.

---

# Glossario

## **ASCII**

Acronimo di American Standard Code for Information Interchange. Sistema standard per l'assegnazione di codici a caratteri e codici di controllo, ampiamente utilizzato da produttori di computer, stampanti e software.

## **buffer**

Vedere *memoria*.

## **ColorSync**

Software per Macintosh progettato per ottenere colori di output di tipo WYSIWYG (what you see is what you get). I colori stampati utilizzando questo software sono uguali a quelli visualizzati sullo schermo.

## **cpp (caratteri per pollice)**

Misura della dimensione dei caratteri di testo a larghezza fissa.

## **CR (Carriage Return)**

Codice di controllo che, al termine della stampa di una riga, riporta la posizione di stampa all'inizio della riga successiva.

## **dimensione in punti**

Altezza di un determinato font misurata dall'estremità superiore del carattere più alto all'estremità inferiore di quello più basso. Un punto è un'unità tipografica di misura equivalente a 1/72 di pollice.

## **download**

Operazione che consente di trasferire le informazioni dal computer alla stampante.

## **dpi (dots per inch)**

Numero di punti per pollice, ovvero una misura della risoluzione di stampa. Maggiore è il numero di punti utilizzati, più elevata è la risoluzione.

## **driver**

Fare riferimento alla sezione *driver della stampante*.

## **driver della stampante**

Software che invia le istruzioni operative alla stampante. Dopo aver ricevuto i dati da stampare dall'applicazione di elaborazione testi, ad esempio, il driver invia alla stampante le istruzioni per la stampa di questi dati.

**emulazione**

Fare riferimento alla sezione *emulazione stampante*.

**emulazione stampante**

Insieme di comandi operativi che definiscono la modalità in cui i dati inviati dal computer vengono interpretati e gestiti. Le modalità di emulazione della stampante creano delle repliche di stampanti esistenti, ad esempio HP LaserJet 4.

**famiglia di font**

Insieme di tutte le dimensioni e stili di un font.

**FF Form Feed (avanzamento)**

Codice di controllo per l'inserimento di un'interruzione di pagina.

**foglio di stato**

Rapporto in cui sono riportate le impostazioni e altre informazioni relative alla stampante.

**font**

Insieme di caratteri e simboli che utilizzano lo stesso stile e le stesse caratteristiche tipografiche.

**font a larghezza fissa**

Tipo di font ai cui caratteri viene assegnata la stessa quantità di spazio orizzontale, indipendentemente dalla larghezza del carattere. Alla lettera maiuscola *M*, ad esempio, viene assegnato lo stesso spazio della lettera minuscola *l*.

**font bitmap**

La rappresentazione punto per punto di un font. I font bitmap vengono visualizzati sugli schermi dei computer e stampati su stampanti ad aghi. Vedere *font vettoriale*.

**font proporzionale**

Tipo di font ai cui caratteri vengono assegnate quantità di spazio orizzontale variabili in base alla larghezza del carattere. Alla lettera maiuscola *M*, ad esempio, viene assegnato uno spazio maggiore rispetto alla lettera minuscola *l*.

**font residente**

Font memorizzato in modo permanente nella memoria della stampante.

**font sans serif**

Font i cui tratti orizzontali terminano in modo netto, senza ornamenti.

**font scalabile**

Fare riferimento alla sezione *font vettoriale*.

**font scaricato**

Font caricato nella memoria della stampante da un'origine esterna, ad esempio un computer. Chiamato anche font trasferibile.

**font vettoriale**

Font i cui contorni sono descritti mediante un algoritmo matematico che ne consente la stampa e la visualizzazione nitida e uniforme a qualsiasi dimensione.

**inizializzazione**

Ripristino dell'insieme di impostazioni predefinite della stampante.

**interfaccia**

Sistema di connessione tra la stampante e il computer. Un'interfaccia parallela trasmette un carattere o un codice per volta, mentre un'interfaccia seriale trasmette un bit per volta.

**LF Line Feed (avanzamento riga)**

Codice di controllo che consente di portare la posizione di stampa all'inizio di una nuova riga.

**memoria**

Parte del sistema elettronico della stampante destinata all'archiviazione delle informazioni. Alcune informazioni sono permanenti e vengono utilizzate per controllare la modalità di funzionamento della stampante. Le informazioni inviate alla stampante dal computer, ad esempio i font scaricati, vengono memorizzate temporaneamente. Vedi anche *RAM* e *ROM*.

**mezzitoni**

Immagine in scala di grigi costituita da piccoli punti. I punti possono essere disposti a distanza ravvicinata per creare aree di colore nero oppure a maggiore distanza per creare aree grigie o bianche nell'immagine. Le immagini stampate sui quotidiani sono tipici esempi di mezzitoni.

**orientamento**

Indica la direzione in base alla quale i caratteri vengono stampati sulla pagina. È possibile impostare l'orientamento verticale, in cui la lunghezza della pagina è maggiore della larghezza, oppure l'orientamento orizzontale, in cui la larghezza è maggiore della lunghezza.

**orizzontale (orientamento)**

Stampa orientata lateralmente sulla pagina. Questo tipo di orientamento consente di ottenere una pagina in cui la larghezza è maggiore dell'altezza. È utile per la stampa di fogli di calcolo.

**passo**

Misura del numero di caratteri per pollice (cpp) per i font a larghezza fissa.

**PCL**

Acronimo di Printer Command Language, linguaggio di stampa integrato nelle stampanti Hewlett-Packard® serie LaserJet®.

**photoconductor unit**

Componente della stampante che contiene un tamburo di stampa fotosensibile.

**ppm (pagine al minuto)**

Numero di pagine che è possibile stampare in un minuto.

**predefinito**

Impostazione o valore che diventa effettivo quando la stampante viene accesa, reimpostata o inizializzata.

**RAM**

Acronimo di Random Access Memory. Parte della memoria della stampante utilizzata come buffer e per l'archiviazione dei caratteri definiti dall'utente. Quando si spegne la stampante, tutti i dati memorizzati nella RAM vengono persi.

**reset**

Operazione che consente di aggiornare la memoria della stampante e di annullare i lavori di stampa in esecuzione.

**risoluzione**

Misura della precisione e della nitidezza delle immagini stampate o visualizzate sullo schermo. La risoluzione di stampa è misurata in punti per pollice (dpi), quella dello schermo in pixel.

**RItech**

Acronimo di Resolution Improvement Technology. Funzione che elimina la scalettatura dei contorni dalle linee e dalle forme stampate.

**ROM**

Acronimo di Read Only Memory. Parte della memoria che non può essere utilizzata per l'archiviazione dei dati e in cui è possibile eseguire solo operazioni di lettura. Quando si spegne la stampante, i dati memorizzati nella ROM vengono mantenuti.

**serif**

Termine generico per indicare font i cui tratti orizzontali terminano in piccoli elementi decorativi più o meno trasversali.

**set di caratteri**

Insieme di lettere, numeri e simboli utilizzati in una lingua specifica.

**set di simboli**

Insieme di simboli e caratteri speciali. Ai simboli sono assegnati codici specifici contenuti in una tabella di caratteri.

**sRGB**

Uno spazio di colore RGB (rosso, verde e blu) predefinito e standard indipendente dalla periferica.

**tamburo**

Parte del meccanismo interno della stampante in cui l'immagine viene creata e trasferita sulla carta.

**toner**

La polvere colorata contenuta nella toner cartridge utilizzata per stampare le immagini sulla carta.

**TrueType**

Formato di font vettoriale sviluppato congiuntamente da Apple® Computer e Microsoft Corporation. I font TrueType sono font vettoriali che possono essere facilmente ridimensionati per la visualizzazione sullo schermo o per la stampa.

**verticale (orientamento)**

Stampa orientata verticalmente sulla pagina. Questo orientamento è opposto a quello orizzontale, in cui la stampa è posizionata lateralmente sulla pagina. L'orientamento verticale è l'impostazione standard per la stampa di lettere e documenti.



---

# Indice

## A

- Annullamento della stampa (Macintosh), 183
- Annullamento della stampa (Windows), 124
- Apertura di ventilazione, 21
- Assistenza clienti, 344

## B

- Buste
  - impostazioni della stampante, 50

## C

- Caratteri disponibili con il comando ESC (^), 452
- Caratteristiche
  - Funzione dei moduli di overlay memorizzati sull'unità disco rigido, 348
  - Funzione Reserve Job (Memorizzazione lavori), 348
  - Impostazioni predefinite relative alla stampa a colori nel driver della stampante, 349
  - Modalità Adobe PostScript 3, 350
  - Modalità Toner save (Salva toner), 349
  - Motore di stampa abbinato ad alta velocità, 346
  - stampa ad alta qualità, 346
  - Stampa fronte/retro, 347
  - tecnologia EPSON Quick Fuser, 347
  - Tecnologia RITech e tecnologia MicroGray, 349
  - Vasta gamma di font, 349
- Caricamento carta
  - cassetto inferiore standard, 42
  - cassetto MF, 38
  - unità opzionale cassetto carta, 42
- Carta
  - area di stampa, 353
  - buste, 50
  - carta disponibile, 351
  - carta non disponibile, 352
  - carta patinata per stampanti laser a colori Epson, 49
  - carta per stampanti laser a colori Epson, 46
  - carta spessa e carta ultraspessa, 53
  - etichette, 52

- formato personalizzato, 54
- lucidi, 47
- Carta disponibile, 351
- Carta inceppata
  - inceppamento B, 278
  - inceppamento B (coperchio B), 280
  - inceppamento B, C1, 278
  - inceppamento B, C1 (coperchio B e cassetto carta inferiore standard), 291
  - inceppamento B, D, 279
  - inceppamento B, D (coperchio B e unità fronte/retro opzionale), 297
  - inceppamento E, 278
  - inceppamento E (coperchio E), 288
  - inceppamento E, C2/E, C3/E, C4, 278
  - inceppamento E, C2/E, C3/E, C4 (coperchio E e cassette carta opzionali), 293
  - modalità di rimozione, 278
  - precauzioni per la rimozione degli inceppamenti, 279
- Carta non disponibile, 352
- Carta patinata per stampanti laser a colori Epson
  - impostazioni della stampante, 49
- Carta per stampanti laser a colori Epson
  - impostazioni della stampante, 46
- Carta spessa e carta ultraspessa
  - impostazioni della stampante, 53
- Cassetto della carta inferiore standard, 20
- Cassetto inferiore standard
  - caricamento carta, 42
  - carta disponibile, 35
- Cassetto MF, 20
  - caricamento carta, 38
  - carta disponibile, 33
- Collettore toner di scarto
  - specifiche, 367
- Color Regist Menu (FOGLIO REGIST. COLORE), 389
- Condivisione della stampante
  - accesso alla stampante (Macintosh), 210
  - driver aggiuntivo (Windows), 189
  - impostazione della stampante (Macintosh), 209
  - impostazione della stampante (Windows), 187
  - impostazioni dei client (Windows), 197
  - impostazioni dei client (Windows Me, 98 o 95), 198
  - impostazioni dei client (Windows NT 4.0), 204
  - impostazioni dei client (Windows XP o 2000), 200
  - informazioni (Macintosh), 208
  - informazioni (Windows), 186
  - installazione del driver della stampante (Windows), 206

Confidential job (Confidenziale) - Macintosh, 167  
Confidential Job (Confidenziale) - Windows, 97  
Contattare EPSON, 344  
Coperchio A, 20  
Coperchio B, 20

## **D**

Dati di memorizzazione lavori, 370  
Disinstallazione (Macintosh), 184  
Disinstallazione (Windows), 125, 128  
Dispositivo di arresto, 20  
Driver aggiuntivo  
    utilizzo, 189  
Driver della stampante  
    (Memorizzazione lavori/Ristampa) (Macintosh), 161  
    connessione USB (Macintosh), 181  
    connessione USB (Windows), 122  
    creazione di una nuova filigrana (Macintosh), 149  
    creazione di una nuova filigrana (Windows), 72  
    creazione di un overlay (Windows), 74  
    dati di overlay con diverse impostazioni della stampante (Windows), 80  
    eliminazione dei dati di overlay nell'unità disco rigido (Windows), 83  
    impostazioni di stampa (Macintosh), 135  
    impostazioni di stampa (Windows), 60  
    impostazioni estese (Macintosh), 156  
    impostazioni estese (Windows), 86  
    impostazioni opzionali (Windows), 90  
    informazioni (Macintosh), 131  
    informazioni (Windows), 56  
    layout di stampa (Macintosh), 144  
    layout di stampa (Windows), 68  
    modalità di accesso (Macintosh), 132  
    modalità di accesso (Windows), 56  
    modalità di disinstallazione (Macintosh), 184  
    modalità di disinstallazione (Windows), 125  
    moduli di overlay memorizzati nell'unità disco rigido (Windows), 80  
    overlay (sovrapposizione) (Windows), 74  
    personalizzazione (Macintosh), 139  
    personalizzazione (Windows), 63  
    qualità di stampa (Macintosh), 133  
    qualità di stampa (Windows), 58  
    registrazione dei dati di overlay nell'unità disco rigido (Windows), 81  
Reserve Job (Memorizzazione lavori) - Macintosh, 159  
Reserve Job (Memorizzazione lavori) - Windows, 90

- Reserve Job (Memorizzazione lavori/Ristampa) (Windows), 92
- Reserve Job/ (Memorizzazione lavori) (Windows), 95
- Reserve Job/ (Memorizzazione lavori/Confidenziale) (Macintosh), 167
- Reserve Job/ (Memorizzazione lavori/Confidenziale) (Windows), 97
- Reserve Job/(Memorizzazione lavori/Memorizzato) (Macintosh), 165
- Reserve Job/ (Memorizzazione lavori/Verifica) (Macintosh), 163
- Reserve Job/ (Memorizzazione lavori/Verifica) (Windows), 94
- ridimensionamento automatico dei documenti (Windows), 66
- ridimensionamento dei documenti (Macintosh), 142
- ridimensionamento dei documenti (Windows), 67
- salvataggio (Macintosh), 141
- salvataggio (Windows), 64
- stampa con un modulo di overlay memorizzato nell'unità disco rigido (Windows), 81
- stampa con un overlay (Windows), 79
- stampa fronte/retro (Macintosh), 154
- stampa fronte/retro (Windows), 83
- uso di una filigrana (Macintosh), 147
- uso di una filigrana (Windows), 70
- driver di periferica USB
  - modalità di disinstallazione (Windows), 128

## **E**

- EPSON Font Manager
  - informazioni, 441
  - modalità di installazione, 442
  - requisiti di sistema, 442
- EPSON Status Monitor 3
  - finestra del messaggio di stato (Macintosh), 177
  - finestra del messaggio di stato (Windows), 113
  - informazioni (Macintosh), 170
  - informazioni (Windows), 99
  - interruzione monitoraggio (Windows), 120
  - Job management (Gestione lavoro)/Ristampa (Windows), 119
  - Job management (Gestione lavoro) - Macintosh, 178
  - Job management (Gestione lavoro) - Windows, 113
  - Job management (Gestione lavoro/impostazione per notifica) (Windows), 120
  - Job management (Gestione lavoro/modalità d'uso) (Windows), 116
  - Job management/ (Gestione lavoro/connessioni) (Windows), 114
  - modalità di accesso (Macintosh), 171
  - modalità di accesso (Windows), 104
  - modalità di installazione (Windows), 100
  - monitoraggio (Windows), 121
  - preferenze di controllo (Macintosh), 174

- preferenze di controllo (Windows), 110
  - stato della stampante (Macintosh), 172
  - stato della stampante (Windows), 105
- Etichette
- impostazioni della stampante, 52

## **F**

- Filigrana
- modalità d'uso (Windows), 70
  - modalità di creazione (Windows), 72
- Filigrana (Macintosh)
- modalità d'uso, 147
  - modalità di creazione, 149
- Foglio di stato
- modalità di stampa, 299
- Font
- aggiunta di font, 440
  - EPSON Font Manager (informazioni), 441
  - EPSON Font Manager (modalità di installazione), 442
  - EPSON Font Manager (requisiti di sistema), 442
  - font disponibili, 433
  - font EPSON BarCode (informazioni), 413
  - font EPSON BarCode (modalità di installazione), 415
  - font EPSON BarCode (modalità di stampa), 418
  - font EPSON BarCode (requisiti di sistema), 415
  - font EPSON BarCode (specifiche), 422
  - modalità di stampa di esempi, 440
  - Modalità ESC/P 2 o FX, 436
  - modalità I239X, 437
  - modalità LJ4/GL2, 433
  - modalità P5C, 438
  - modalità PS 3, 437
  - scaricamento di font, 441
  - selezione di font, 441
- Font EPSON BarCode
- informazioni, 413
  - modalità di installazione, 415
  - modalità di stampa, 418
  - requisiti di sistema, 415
  - specifiche, 422
- Formato personalizzato
- impostazioni della stampante, 54

## G

### Guide

- Guida degli inceppamenti della carta, 3
- Guida di installazione, 3
- Guida di rete, 3
- Guida di riferimento, 3
- Guida in linea, 3

## I

- Impostazioni automatiche di qualità di stampa (Macintosh), 133
- Impostazioni automatiche di qualità di stampa (Windows), 58
- Impostazioni del pannello di controllo
  - utilizzo, 368
- Impostazioni di qualità di stampa (Macintosh), 133
- Impostazioni di qualità di stampa (Windows), 58
- Impostazioni di stampa predefinite (Macintosh), 135
- Impostazioni di stampa predefinite (Windows), 60
- Impostazioni estese (Macintosh), 156
- Impostazioni estese (Windows), 86
- Impostazioni opzionali manuali (Windows), 90
- Informazioni sulla sicurezza, 14
- Ingresso CA, 21
- Installazione delle unità opzionali
  - installazione del kit Adobe PostScript 3, 241
  - installazione del kit di emulazione P5C, 241
  - installazione dell'unità cassetto carta, 213
  - installazione dell'unità disco rigido, 229
  - installazione dell'unità fronte/retro, 219
  - installazione del modulo ROM, 241
  - installazione di un modulo di memoria, 235
  - kit di emulazione P5C, 241
  - modulo di memoria, 234
  - modulo ROM, 241
  - modulo ROM Adobe PostScript 3, 241
  - rimozione dell'unità cassetto carta, 219
  - rimozione dell'unità disco rigido, 234
  - rimozione dell'unità fronte/retro, 224
  - rimozione del modulo ROM 3, 245
  - rimozione di un modulo di memoria, 240
  - unità cassetto carta, 212
  - Unità disco rigido, 229
- Interfacce
  - ethernet, 360

- parallela, 360
- USB, 360
- Interfaccia Ethernet, 21, 360
- Interfaccia parallela, 21
- Interfaccia USB, 21
- Interruttore di alimentazione, 20
- Interruzione monitoraggio (Windows), 120

## **J**

- Job management (Gestione lavoro) - Macintosh, 178
- Job management (Gestione lavoro) - Windows, 113
  - connessioni, 114
  - impostazione per notifica, 120
  - modalità d'uso, 116
  - Re-print (Ristampa), 119

## **K**

- Kit di emulazione P5C
  - modalità di installazione, 241

## **L**

- Layout di stampa (Macintosh), 144
- Layout di stampa (Windows), 68
- Lucidi
  - impostazioni della stampante, 47
- Lucidi per stampanti laser a colori Epson
  - impostazioni della stampante, 47

## **M**

- Manutenzione
  - materiali di consumo, 246, 248, 253, 263
  - stampante, 267
  - stampante (rullo di prelievo), 268
- Materiali di consumo
  - messaggi di avviso per la sostituzione, 246
  - ordine on-line, 108
  - sostituzione del collettore del toner di scarto, 263
  - sostituzione dell'unità fotoconduttore, 253
  - sostituzione del toner, 248
  - specifiche (collettore toner di scarto), 367
  - specifiche (toner), 365

specifiche (unità fotoconduttore), 366  
Menu AUX, 395  
Menu Confidential Job (Confidenziale), 372, 389  
Menu del pannello di controllo  
  assistenza, 412  
  AUX, 395  
  Confidential Job (Confidenziale), 372, 389  
  dati di memorizzazione lavori, 370  
  emulazione, 380  
  ESCP2, 403  
  FX, 406  
  GL2, 399  
  I239X, 409  
  impostazione, 384  
  impostazioni del pannello, 368  
  informazioni, 374  
  lavoro di stampa veloce, 371, 389  
  LJ4, 396  
  modalità di accesso, 369  
  parallela, 392  
  PS3, 402  
  registrazione colore, 389  
  reset, 391  
  rete, 395  
  stampa, 381  
  stato, 377  
  Tray (Carta), 378  
  USB, 393  
Menu Emulation (Emulazione), 380  
Menu ESCP2, 403  
Menu FX, 406  
Menu GL2, 399  
Menu I239X, 409  
Menu Information (Informazioni), 374  
Menu LJ4, 396  
Menu Network (Rete), 395  
Menu Parallel (Parallela), 392  
Menu Printing (Stampa), 381  
Menu PS3, 402  
Menu Quick Print Job (Stampa veloce), 371, 389  
Menu Reset, 391  
Menu Setup, 384  
Menu Status (Stato), 377  
Menu Support (Assistenza), 412  
Menu Tray (Carta), 378



- Menu USB, 393
- Messaggi di stato e messaggi di errore, 325
- Messaggio di stato (Macintosh), 177
- Messaggio di stato (Windows), 113
- Modalità di emulazione I239X, 453
- modalità di emulazione LJ4, 446
- modalità EPSON GL/2, 453
- Modalità ESC/P 2 o FX, 436, 449
- modalità I239X, 437
- modalità LJ4/GL2, 433
- Modalità P5C, 438
- modalità P5C, 454
- Modalità PS 3, 437
- Moduli di overlay memorizzati nell'unità disco rigido (Windows), 80
  - modalità di eliminazione, 83
  - modalità di registrazione, 81
  - modalità di stampa, 81
- Modulo di memoria
  - modalità di installazione, 235
  - modalità di rimozione, 240
  - specifiche, 364
- Modulo ROM
  - modalità di installazione, 241
  - modalità di rimozione, 245
- Modulo ROM Adobe PostScript 3
  - modalità di installazione, 241
- Monitoraggio (Macintosh), 174
- Monitoraggio (Windows), 110, 121

## O

- Origini carta
  - cassetto inferiore standard, 35
  - cassetto MF, 33
  - selezione di un'origine della carta (automaticamente), 37
  - selezione di un'origine della carta (manualmente), 36
  - unità opzionale cassetto carta, 35
- Overlay (Sovrapposizione) (Windows), 74
- Overlay (Windows)
  - impostazioni di stampa differenti, 80
  - modalità di creazione, 74
  - modalità di stampa, 79

## **P**

- Pannello di controllo
  - panoramica, 23
- Parallela, 360
- Personalizzazione delle impostazioni di stampa (Macintosh), 139
- Personalizzazione delle impostazioni di stampa (Windows), 63

## **R**

- Registrazione del colore
  - modalità di verifica, 273
- Re-print job (Ristampa) - Macintosh, 161
- Re-print job (Ristampa) - Windows, 92
- Reserve Job (Memorizzazione lavori) - Macintosh, 159
  - Confidential Job (Confidenziale), 167
  - Re-print (Ristampa), 161
  - Stored Job (Memorizzato), 165
  - Verify Job (Verifica), 163
- Reserve Job (Memorizzazione lavori) - Windows, 90
  - Confidential Job (Confidenziale), 97
  - Re-print job (Ristampa), 92
  - Stored Job (Memorizzato), 95
  - Verify Job (Verifica), 94
- Ridimensionamento automatico della pagina (Windows), 66
- Ridimensionamento della pagina (Macintosh), 142
- Ridimensionamento della pagina (Windows), 67
- Riposizionamento della stampante, 271
- Risoluzione dei problemi, 278, 325
  - problemi di condivisione, 302
  - problemi di funzionamento, 300
  - problemi di gestione della carta, 314
  - problemi di memoria, 313
  - problemi di stampa, 303
  - problemi relativi alla qualità di stampa, 307
  - problemi relativi alla stampa a colori, 305
  - problemi USB, 317
  - unità opzionali, 315

## **S**

- Salvataggio delle impostazioni personalizzate (Macintosh), 141
- Salvataggio delle impostazioni personalizzate (Windows), 64
- Set di caratteri internazionali, 452
- Set di caratteri internazionali per ISO, 448

## Set di simboli

Caratteri disponibili con il comando ESC (^, 452  
introduzione, 445

modalità di emulazione I239X, 453

modalità di emulazione LJ4, 446

modalità EPSON GL/2, 453

modalità ESC/P 2 o FX, 449

modalità P5C, 454

set di caratteri internazionali, 452

Set di caratteri internazionali per ISO, 448

Sportello lato destro, 21

Stampa fronte/retro (Macintosh), 154

Stampa fronte/retro (Windows), 83

## Stampante

componenti (interno), 22

componenti (vista anteriore), 20

componenti (vista posteriore), 21

materiali di consumo, 27

prodotti opzionali, 25

pulizia, 267

pulizia (rullo di prelievo), 268

specifiche ambientali, 355

specifiche elettriche, 357

specifiche generali, 353

specifiche meccaniche, 356

standard e approvazioni, 357

trasporto, 271

trasporto (brevi distanze), 270

trasporto (lunghe distanze), 269

Stampa su due lati (Macintosh), 154

Stampa su due lati (Windows), 83

Stato della stampante (Macintosh), 172

Stato della stampante (Windows), 105

Stored job (Memorizzato) - Macintosh, 165

Stored Job (Memorizzato) - Windows, 95

Supporto tecnico, 344

## T

### Toner

specifiche, 365

Trasporto della stampante (brevi distanze), 270

Trasporto della stampante (lunghe distanze), 269

## U

- Unità disco rigido
  - modalità di installazione, 229
  - modalità di rimozione, 234
  - specifiche, 365
- Unità fotoconduttore
  - specifiche, 366
- Unità fronte/retro
  - modalità di installazione, 219
  - modalità di rimozione, 224
  - specifiche, 363
- Unità opzionale cassetto carta
  - caricamento carta, 42
  - carta disponibile, 35
  - modalità di installazione, 213
  - modalità di rimozione, 219
  - specifiche, 361
- Unità opzionali
  - specifiche (modulo di memoria), 364
  - specifiche (Unità disco rigido), 365
  - specifiche (unità fronte/retro), 363
  - specifiche (unità opzionale cassetto carta), 361
- USB, 360
- USB (Macintosh), 181
- USB (Windows), 122, 128

## V

- Vassoio di uscita, 45
- Vassoio faccia in giù, 20
- Vassoio faccia in su
  - modalità di installazione, 224
  - modalità di rimozione, 229
- Verify job (Verifica) - Macintosh, 163
- Verify job (Verifica) - Windows, 94